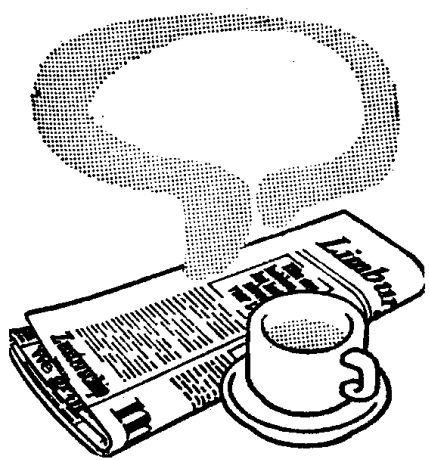




Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal f 20,70, per maand f 6,94, per week f 1,61 - Giro 1035100



HET WEER
VANDAAG



NU EN DAN ZON

DE BILT

Nu en dan zon. Overwegend matige wind aanvankelijk uit uitoenlopende, later uit westelijke richtingen. Maximumentemperaturen van 19 tot 24 graden.

Vooruitzichten voor zondag en maandag: plaatselijk een regen- of onweersbui en temperaturen boven normaal.

AKEN

Overwegend vriendelijk met kans op enkele onweersbuien. Maximumentemperaturen van 27 tot 29 graden. Meest zwakke wind uit zuidelijke richtingen.

Verdere vooruitzichten tot zondagavond: overwegend vriendelijk met aanhoudende kans op onweer.

In Europa:

| | max. temp. |
|--------------|---------------|
| Zuid-Limburg | regen 23 |
| Aken | onbewolkt 28 |
| Athene | licht bew. 30 |
| Barcelona | onbewolkt 28 |
| Madrid | onbewolkt 29 |
| Malaga | half bew. 31 |
| Rome | |

Knapsack

krijgt

geen

adem

meer

Tweeduizend inwoners van het Duitse plaatsje Knapsack zullen moeten verhuizen, omdat de industrie hun huizen nodig heeft.

VRIJUIT

Verder in dit nummer de jeugdrubriek Kort Gort, eten, muziek, pop, boeken, kunst en een reportage over de rassenstrijd in Amerika.

Radio en televisie 7
Voetbal 23

LIMBURG KRIJGT MILIEURAAD



Brief gaat 30 cent kosten; telefoneren wordt ook duurder Posttarieven weer omhoog

Belgisch record
schietstoel-
springen gaat
bijna ton kosten

STOCKHOLM, 21 aug. — Het Belgisch record schietstoelspringen, dat woensdag door de Belgische overste Dewaelt de boven Zweden werd behaald, toen hij zonder waarschuwing een Saab-150 verliet door een vergissing op de start van de schietstoel te drukken, gaat waarschijnlijk rond een ton kosten. De resultaten van het onderzoek van de Zweedse luchtmacht avertijvingscommissie, zullen de rekening naar België sturen. Uiteraard moet de vernielde plexiglas-koepel worden betaald, maar ook de schietstoel bleek na onderzoek niet meer bruikbaar en ook het toestel zelf dient te worden gereviseerd. Gisteren is bekend geworden dat de overste overigens alleen maar zijn veiligheidsgordels nauwer had willen aanhalen.

België laat
zijn frank
licht zweven

BRUSSEL/PARIJS, 21 aug. (AP-Rtr) — Maandag zal de koers van de Belgische frank tot op zekere hoogte aan het vrije spel van vraag en aanbod op de wisselmarkt worden overgelaten. Met andere woorden: de frank gaat ook beperkt zweven. Dit is gisteren door de Belgische premier, Gaston Fyskens, meedeelend na afloop van een bijzonder kabinetsoverleg. De premier zei vooris dat België naar een monetair akkoord met de andere Benelux-landen streeft. Volgens de Westduitse monetaire deskundige Wilhelm Hankel zal Engeland maandag waarschijnlijk het pond sterling zwevend maken. (zie pagina 3).

Amerikaans stel
reed op buffers
van D-trein mee

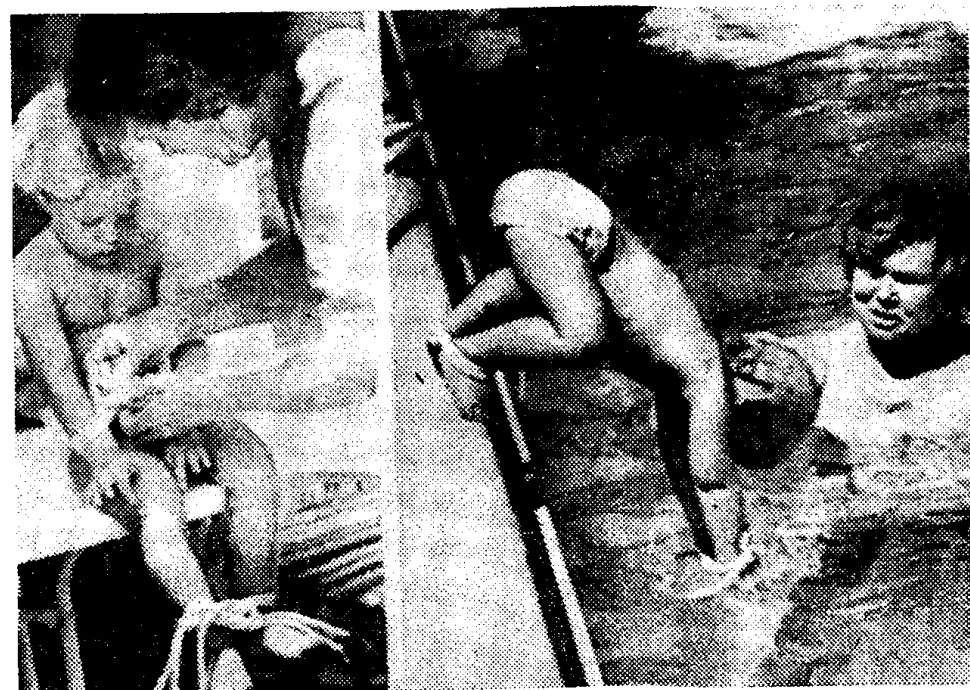
EIJSDEN, 21 aug. — Als of het de gewoonte was van de wereld was, zaten donderdagmiddag een Amerikaanse jongen en een meisje op de achterste buffers van de D-trein uit Luxemburg te zwaaien naar de treinleider P. Keulen van het station Eijsden. De trein passeerde het station met een snelheid van 100 km per uur. De jongelui, die met de trein via Maastricht naar Amsterdam reisden, zouden volgens de voorlichtingsdienst van de Spoorwegen in Utrecht de achter-schuddeur geopen hebben en op de buffers zijn gekropen. Deze achterdeur is normaal gesloten. Men heeft echter in het onderhavige geval niet gecontroleerd of dit ook nu het geval was. De treinleider beelde het station Gronsveld om de trein te laten stoppen. Daar bleek het tweetal inmiddels weer zijn toevlucht gezocht te hebben in de trein.

Massale zwendel
in paardenvlees

ELTEN, 21 aug. — Rechercheurs van de Duitse politie zijn samen met Nederlandse douaniers een massale zwendel in paardenvlees op het spoor gekomen. Via de grenspost Elten zijn tientallen caravans beladen met paardenvlees uit Argentinië ongemerkt Duitsland binnengesmokkeld. Het betreft hier ingevroren paardenvlees dat in Duitsland als varkensvlees werd verkocht. Hoofddeserveerde in deze zwendel, waarvan het onderzoek nog in volle gang is, blijkt de 29-jarige slager Wolf-Dieter Schöner uit Unna, in plaatsje in Westfalen. Ook diverse Nederlanders zouden bij de zwendel betrokken zijn. De mogelijkheid wordt niet uitgesloten dat ook in Nederland in de afgelopen maanden uit Argentinië ingevoerd paardenvlees als varkensvlees is verkocht.

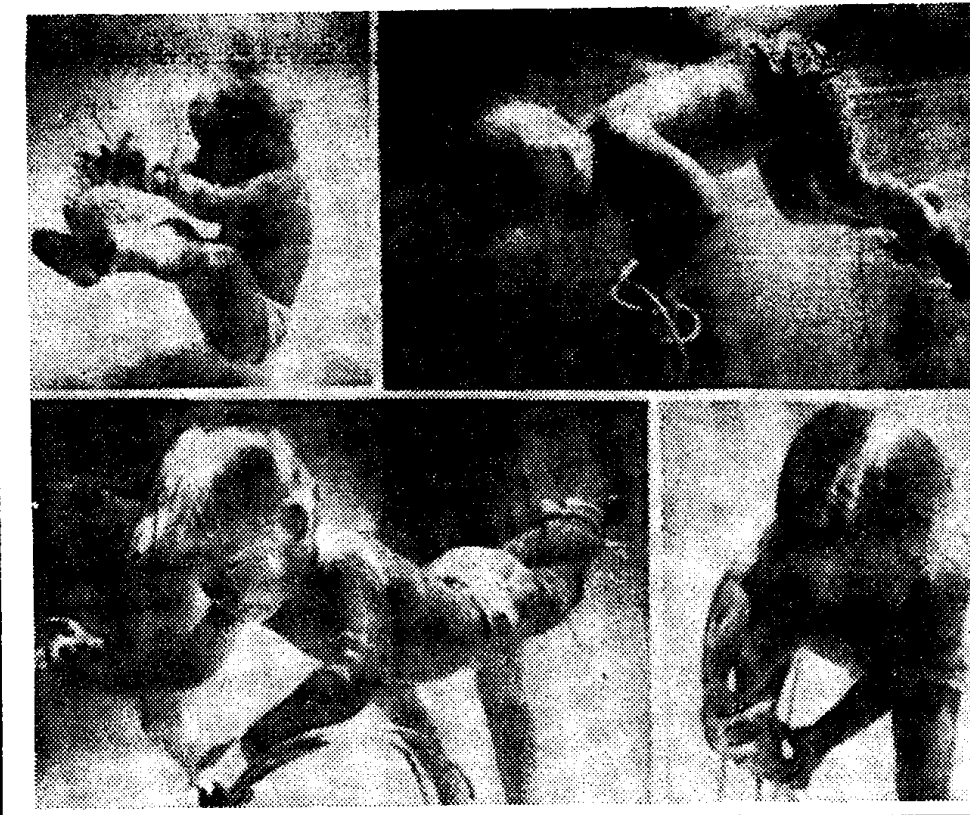
Tegen-president
in Bolivia al
uitgeroepen

LA PAZ, 21 aug. (DPA-Rtr-AFP) — De opstandige militairen die de Boliviaanse stad Santa Cruz beheersen, hebben gisteren kolonel Hugo Banzer tot president van het land uitgeroepen. Zij treffen voorbereidingen voor een mars naar La Paz om de linkse president Juan Torres te verjagen. De commandanten van een regiment dat op 30 km van La Paz is gelegerd, hebben meegedeeld dat zij zich aansluiten bij de opstand, die donderdagavond in Santa Cruz begon. Radiozenders die door de opstandelingen worden beheerd, zeggen dat de legerecommandanten in zes van de negen provincies achter de opstand staan. (zie pagina 3)



Zo is Houdini ook begonnen

• De tweejarige Annie Laurie Alexander in Amerika (Los Angeles) blijkt de befaamde truc van Harry Houdini, de grootste ontsnappingsspecialist, al aardig onder de kleine knietjes te hebben. Haar zweminstructeur bindt handen en voeten met een touw goed vast. Annie duikt daarop vol zelfvertrouwen in het water, terwijl camera's achter de glazen wand van het bad vastleggen hoe zij zich bekwaamt van haar boeien weet te berijden. Een boeiend gezicht.



Federatie tussen Egypte, Syrië en Libië is een feit

DAMASCUS - CAIRO, 21 aug. (AP, Rtr.) — De leiders van Egypte, Syrië en Libië hebben gisteren de nieuwe grondwet ondertekend, die hun landen in een federale unie zal verenigen. De grondwet zal 1 september in een referendum worden voorgelegd aan de bevolking van de drie landen. Maar reeds nu is zeker dat de federatie met een overweldigende stemmenmeerderheid zal worden goedgekeurd.



ELLEN TITTEL
... verkouden ...

De nieuwe unie, die de naam Federatie van Arabische Republieken (FAR) draagt, heeft een gezamenlijk inwonertal van meer dan 43 miljoen. De drie lidstaten zullen hun aparte zetels in de VN behouden, maar wel een gezamenlijke militaire koers tegen Israël varen en trachten een gemeenschappelijke buitenlandse politiek te voeren. De landen blijven afzonderlijk verantwoordelijk voor hun eigen binnenlandse aangelegenheden. Soedan zal naar wordt verwacht, zich volgend jaar als vierde staat bij de nieuwe federatie aansluiten. De nieuwe unie zal ook één vlag voeren, alsmede één federaal parlement krijgen.

WERELDRECORD ENGELSE MIJL TE SITTARD

SITTARD, 21 aug. — Bij internationale atletiekwedstrijden te Sittard heeft de 23-jarige Westduitse Ellen Tittel het wereldrecord op de Engelse mijl met 14 seconden verbeterd en gebracht op 4.35,4. De vroegere recordhouder was Maria Gommers die deze prestatie op 14 juni 1969 te Leicester leverde. De tijd van Tittel op de 1500 meter was 4.18. (Zie ook sport 2)

DEN HAAG, 21 augustus — Per 1 november gaan de tarieven voor brieven, briefkaarten, drukwerk, pakjes en postpakketten met gemiddeld 20 procent omhoog. Per 1 juli jl. zijn deze tarieven al verhoogd. De tarieven voor de partijenpost van grootverbruikers én de telefoon-tarieven zullen in januari gewijzigd worden.

Aldus blijkt uit een mededeling van minister dr. W. Drees jr. (Verkeer en Waterstaat) aan de Tweede Kamer. Voor het versturen van brieven moet per 1 november 30 cent betaald worden (was 25 ct.), voor briefkaarten 25 ct. (was 20), voor drukwerk 20 ct. (was 15); voor pakjes moet afhankelijk van het gewicht 50 tot 75 cent meer betaald worden en voor postpakketten 75 cent tot 1,25. De kosten voor spoedbestelling worden van 1,25 op 2 gulden gebracht en voor aantekenen van 1,25 op 1,75. Het verzenden van dagbladen wordt per 10 januari volgend jaar ongeveer dertig procent duurder en voor periodieken veertig procent. De abonnementskosten voor telefoonansluitingen worden met twee gulden verhoogd, terwijl de kosten van telefoneren buiten het basisgebied evenals die van gidsen en nevenapparatuur ook omhoog gaan.

Veilig stellen

Door de verhogingen zal worden bereikt dat de rentabiliteit van het PTT-bedrijf voor 1971 enige verbetering zal ondergaan en voor 1972 op een verantwoord niveau wordt gebracht, aldus een toelichting op de wijzigingen. Bovendien zal aldus de financiering van de investeringen van het bedrijf veilig worden gesteld. De PTT zal geen ingrijpende veranderingen in het patroon van de dienstverlening doorvoeren. Het dienststellingsstelsel, dat geleidelijk aan verder wordt ingevoerd, wordt hiermede niet in strijd geacht. Over de verhoging met gemiddeld dertig procent van het dagbladtarief wordt in de toelichting gesteld, dat het huidige dagbladtarief begin 1972 vijf jaar lang ongewijzigd is gebleven, terwijl in dezelfde periode de kostprijs met meer dan vijftig procent is opgelopen. De langgekondigde verhoging wordt dan ook „bij lange na niet” voldoende geacht om de kostenstijging zelfs maar procentueel bij te houden.

Vijf procent

In de toelichting wordt er nog op gewezen, dat — hoewel de in te voeren en reeds ingevoerde tariefsverhogingen fors lijken — bij naaste verwachting het saldo van de tariefsverhogingen en -verlagingen voor de periode 1970-1972 bij de PTT niet hoog kan worden genoemd. Een berekening leert dat de prijsverhogingen voor de PTT-diensten in de jaren 1970, 1971 en 1972 gemiddeld rond vijf procent bedragen.

Winst

In het gisteren verschenen jaarverslag van PTT is te lezen dat de PTT over 1970 een winst geboekt heeft van 153 miljoen gulden tegen een winst in 1969 van 261 miljoen; een daling van 106 miljoen dus. Als resultaat bleef uit het gewone bedrijf in 1970 slechts negen miljoen gulden over tegen 146 miljoen in 1969. Dat er toch nog een winst van 153 miljoen werd geboekt, is voornamelijk het gevolg van de rente-opbrengsten uit de algemene reserve, het vernieuwingsfonds en dergelijke.

Politie zoekt
jongens met
zeer gevaarlijke
donderbussen

LEIDEN, 21 aug. — De Leidse politie zoekt drie ongeveer tienjarige jongens, die levensgevaarlijke explosieven op zak moeten hebben. De jongens hebben namelijk donderdag tien „Naron-donderbussen” gestolen bij een kustvuurwerk-fabriek in Leiden. Bij onjuist gebruik zijn deze dingen levensgevaarlijk. De donderbussen exploderen anderhalve seconde na ontsteking met een enorme knal. Binnen een straal van enkele meters kunnen grote vernielingen worden aangericht. De politie heeft donderdag al met luidsprekerwagens in de buurt van de fabriek gewaarschuwd tegen het gevaar van de explosieven. De jongens hebben zich echter nog niet gemeld.

Opel, Vauxhall
en Fiat-600
worden duurder

ROTTERDAM, 21 aug. — De onder General Motors in Nederland vallende personen- en bedrijfswagens zullen met ingang van 1 september duurder worden. De prijzen voor alle Opel, Vauxhall en Ranger personenwagens gaan met 3,4 tot 4,3 pct omhooggaan. De verhoging voor Opel en Bedford bestelwagens en trucks varieert van 4 tot 6,5 pct. Ook de Fiat-seal 600 E zal met ingang van 1 september f 200,- in prijs worden verhoogd. De nieuwe prijs bedraagt f 4.788,- incl. BTW.

(ADVERTENTIE)

HYPOTHEKEN
tot 90%
GEMEENTE-SPAARBANK

(ADVERTENTIE)

NU JA NU!!

Op eiken bergmeubelen tot 40% korting.

200 cm eiken bergmeubel v.a. f 575,-.

Keuze uit vele modellen.

Wij bieden U deze week op alle voorradige VLOERBEDEKKING 20% korting (de voorraad is groot).

KAMERBREED NYLONTAPIJT v.a. f 69,-.

Uw oude meubelen hebben nu (omdat wij goede afzet hierin hebben) HOGE INRUILWAARDE.

KOOP NU JA NU BIJ:

Theo Stikkelbroek

RUMPENSTRAAT 112 en 116, BRUNSSUM, TEL. 045-252426.

Wij komen U vrijblijvend bezoeken. Tot 18 mnd. crediet service.

EET VERSTANDIG!
EET VETVRIJ!

Bezoek U
BIJ DE
WINKEL
VAN DE
LEENDERT

LEES DE BELANGRIJKE MEDEDELING OP DE ACHTERPAGINA

Sibema ijs, zo fijn zo lekker.

(ADVERTENTIE)

in uw tuin
meer kleur en
fleurt met
carolus
betontegels!

Kleuren maken de tuin. En de sleer. Natuurlijk, de natuur zorgt ervoor. Maar er zijn toch plekken waar de natuur wil worden. Het tuinpand bijvoorbeeld, of 't stoepje. Beken kleur. Met beton.

carolus beton

Pieterstraat 6 Munster-geleen. Tel. 04490-2351

Meubelering
Stoffering
Tapijten
Gordijnstoffen
Verlichting

speciaalzaak
voor stijlmeubelen

Keizersdijk 58, Heerlen, telefoon 045-212801
Rumpenstraat 10, Brunssum, telefoon 045-254228

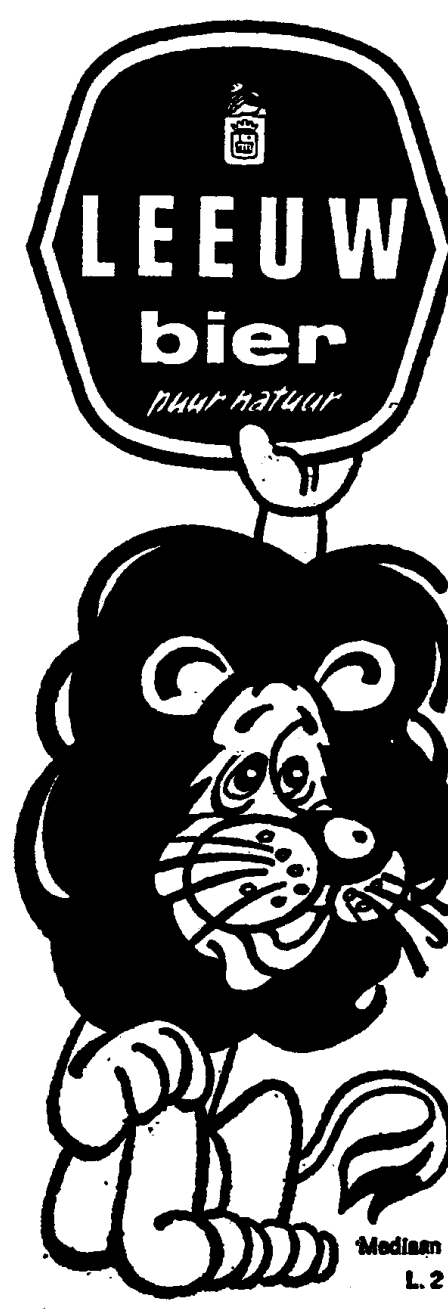
H.H. Zakenlieden

Bent U ingeschreven bij de Kamer van Koophandel dan geniet U bij Radio-TV, VAN ERP GROTERE KORTING DAN BIJ DE ZOGENAAMDE GROOTHANDEL en vergoet U niet de VAN ERP SUPER-SERVICE.

- Radio
- Elektro
- Koelkasten
- Televisie
- Wasautomaten
- Gasfornuizen

VAN ERP

Putstraat 34-36, SITTARD
Detail- en gros.



kolom links

mensen

● Een van de beroemdste autobouwers ter wereld, Walter Owen Bentley, is onlangs op 83-jarige leeftijd in een rusthuis in Woking bij Londen overleden. In 1922 bouwde Bentley zijn eerste racewagen met een inhoud van drie liter.



● De drie maanden oude William Okrangis van Mount Carmel, Panama, doet wat veel volwassenen hem graag zouden willen naadoen: het verschuiven van een aanslagbillet van de belastingen. Hij mocht het doen want het was een vergissing van de inspecteur (foto)

dieren



● Dit dwergpaard is de lieveling van de diertuin van Frankfurt aan de Main. Het wordt Twigg genoemd. Het paard is 41 centimeter hoog. Liefhebbers hebben al 7000 gulden geboden. Maar het blijft (foto)

dingen

● Hun talentkennis heeft drie papegaaien van de vuurdood gered. In het zakenpand van hun eigenaar in Merlebach (Lotharingen) brak brand uit. Bij aankomst van de brandweer begonnen de dieren te roepen: „Prenez le voleur“ („Houdt de dief“), waardoor de brandweerlieden hoorden dat er papegaaien waren en ze de drie prachtige exemplaren voor vuur- of verstikingsdood konden redden.

uitspraak

● „Ze denken dat mensen die dieren verzorgen gek zijn of minderwaardig. Ik weet dat er op het gebied van oude van dagen of kinderen ook slechte dingen zijn, maar in vergelijking daarmee zitten de dieren veel slechter. Het is een vergeten groep“ (mevrouw Van Weelde)

foto vandaag



● Verna Harvey, 19, en Christopher Ellis, 15, zijn opgetogen omdat hun film „The Nightcomer“ gekozen is als Engelse bijdrage voor het filmfestival in Venetië. Zij zijn kinderen in de film die Marlon Brando als ster heeft.

gehOOOrd

- nixon: my money is over the ocean
- de vrieser: Gintken meent's
- afvalschandaal in Duitsland: in rep en roer

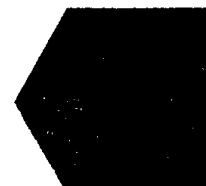
KUNST in kroeg en kliniek

De man van het kroegje langs de Maas „wil wat doen voor de kunst“... Er staan een paar rieten stoeltjes voor zijn smalle gevel waarin een steen staat met de oude naam „De Drenckpote“. We zitten op een steenworp van het antieke Maaspoortje. „Ja“, zegt de man, „een café alleen maar een taphuis, dat bevalt me niet. Ik wil de mensen iets anders brengen. Nee, geen grote dure kunst“, voegt hij er aan toe in zijn langgerekt Maastrichtse „maar het werk van amateurs voor amateurs! Daar heb ik nu mijn genoeg in. 's Avonds heeft iedereen zijn komkomter op de schilderijtjes die hier aan de wand hangen. Men kijkt er niet alleen naar als versiering van de muur, men bekijkt ze zelfs van kortbij om te zien hoe ze gemaakt zijn... Ik weet er wel wat van. Ik heb zelf geschilderd. Op een blauwe maandag kwam een vriend die etaleur is van zijn vak me halen om met hem mee naar buiten te gaan. Hij besteedde zijn vrije dag aan schilderen. In een uel gaf hij me een stuk karton en verf. Het ging natuurlijk niet maar zo onmiddellijk. Ik smeerde utramarijn-blauw in de lucht en het werd een nachtblanschap... Later slaagde ik beter... Ik heb natuurlijk weinig tijd in mijn kroeg maar wel wil ik andere amateurs stimuleren en zelfs studenten. Kijk het werk dat binnen hangt. „Als de man een beetje leert tekenen dan zal het wel goed worden“, zeg ik om niet met mijn mond vol tanden te zitten. De schilderijtjes hebben nog weinig te vertellen en ze zijn in schrilte

kleuren primitief gepenseeld. Maar dat verzuig ik. De kroegbaas loopt over van enthousiasme en als alle kroegbazen zo waren dan was er misschien geen contra-prestatie nodig. „Ik heb hem zo ver gebracht“, zegt hij, „hij zat een beetje in de pinarie. Maar nu heeft hij weer levenslust...“ Het geluk, ook in de kunst is vaak een vorm van naviteit. Zalig zij die... En ik denk aan de wachtzaal van de psychiatrische kliniek in Maastricht, waar ik een erg mooi schilderij zag met zes bloempaneeltjes. Een gevoeligheid, een liefde voor de kleur die me ontroorde. Het was gesigneerd S. J. Ik heb er de volgende dag nog enkele malen voor opgebeld. Maar niemand wist er iets over. Noch of het van een kind of van een volwassene was. Heeft er wel ooit iemand naar gekeken? Een schilderij dat door een geesteszieke is gemaakt, dat heeft geen kunstwaarde. Elk jaar maken zieken van die afdeling schilderijen, keramiek en beeldjes. Honderden. Waarom kunnen normale kunstenaars tegenwoordig alleen nog maar gedrochten schilderen. Dat begint al op de academie waar ze leren „van hun tijd te zijn“. Voor de zieke van de zes bloempaneeltjes bestaat misschien geen „tijd“ meer. Daarom heeft zijn kunst die kinderlijke sereniteit en die liefde voor wat uit zijn eenzaamheid ontstaat. Als ik weer grote tentoonstellingen bezoek zal ik wel vaker denken aan dat schilderij van S. J. in de wachtkamer van de psychiatrische kliniek.

| A | verre- lend naam | stijf bij- woord | bela- gering | onder- zicht | deel v.w. kruisweg | ruud | noot | deel v.d. mond | maar |
|-------------------------|--------------------------|--------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------------|------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|------------------|
| hand- ling | | | | | | huis voor handen | vreemde munt boom | | seisjes- naam |
| verre- lend | | | C | naam | bloe- plek | | | | |
| B | | | | | spel- goed | | wig | | |
| | land in O.A. | | | | | | spil | aanhoort | |
| zoem naamlijk | noord- west | | vrucht | gewicht | voet | | adem | | seisjes- naam |
| stad in Aaf | | | | | | best | | | seisjes- naam |
| | voeg- woord | toemel vrucht | | | tijd | horison | bijswoord | diere- geluid | seisjes- naam |
| | schaa- kaneel | kleine- stuk | | | sele- nium | elke | soof- sier | | |
| | schrijf- kosten | tele- gram restaurant | | ma | div. in Italia | | dril | jongen- naam | spil salaris |
| lengte- maat laan | | | | midag | telewoord | | god- dienst | spelink | |
| D | | | | | | | | | |
| | | steren- beeld | | | | | | | claan |
| palmeel | er oos- streken | beul kant- muil | | | | tijdig | vuur | grond- soort lila- wauw | |
| | niet beseem noot | | | vlakte- maat | op- standje | Em- rentie | maat naam Kloos- terling | | are |
| | | naal. vannoot- gang heilige | | gebied | | | seel van de bijbel | en der- gelijke thulium | edel |
| E | deel van een plant | | | | tussen- naam | | | | |

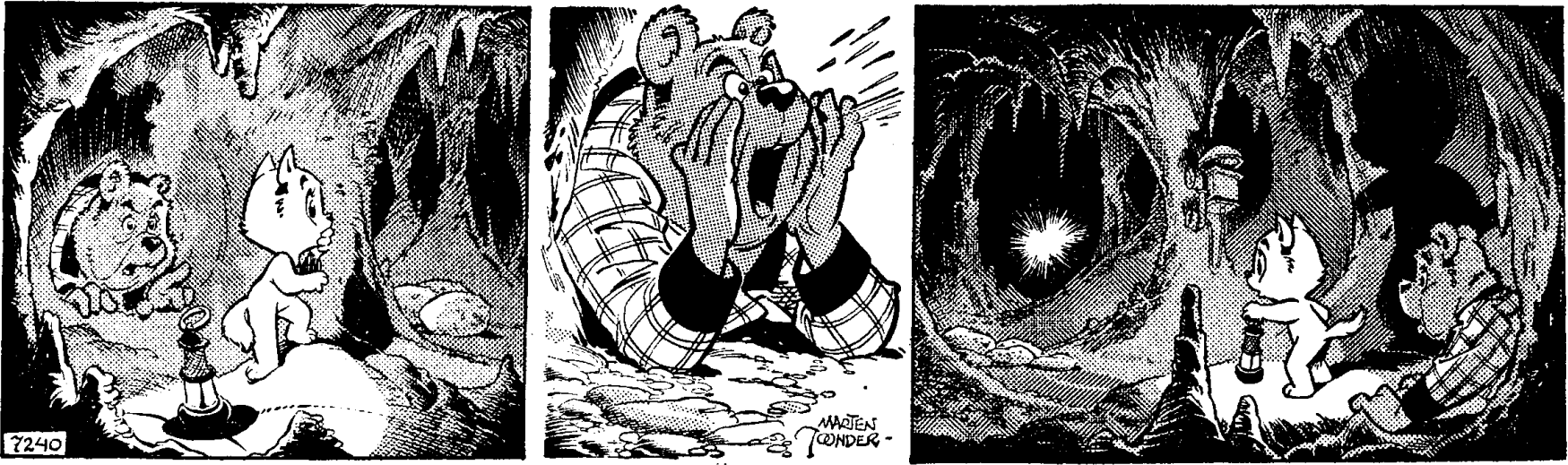
PUZZEL MEE



OPLOSSING VORIGE PUZZEL

O S N P P
O R T O L A A N A S
G R A N A A T S T
L A M E S S V T E
P O P A L E E R
P R E E K S T O E L
M E E R K O E T K A
L L S E M G A L A
E T S H E M E L
R A K E T N A P U B
T I A R A R E R E
E L S L E P E L S

heer bommel en kon gruwer



7240 Heer Bommel stak het gelaat door het gat waar Tom Poes doorheen was gekropen en met de omgeving met scherpe blik. „Waarom doe je niets, jonge vriend?“ vroeg hij ontevreden.

„Waarom zoek je de patiënt niet op? Moet ik dan alles zelf doen? Het is dat ik te flink gebouwd ben om iets te kunnen doen, bedoel ik. Maar er moet onmiddellijk iets gebeuren!“ „Hm“, zei Tom Poes. „Het bevalt me hier niet. Er is trouwens geen spoor van leven, behalve een paar vleermuis-“

zen. En als ik in die gangen ga zoeken verdwaal ik.“ „Onzin“, hernam heer Ollie. „Iemand is bezig hier de laatste adem uit te blazen! Voel je niet, dat er een koude tocht over de grond waart? De druipels vallen van de pilaren en jij doet niets.“

Hij zuchtte diep, door onmacht bevangen; maar toen zette hij de hand aan de mond en riep met krachtige stem: „Hallo! Is Kon Gruwer daar? Gru-“ „Gru-“ „ruwer... ruwer... uwer... uwe...“

uw...“ riepen de echo's en ergens in de duisternis viel een stuk druipsteen naar beneden. „Niets“, zei Tom Poes beklamd. „Dit is geen prettige plaats, en ik kan me ook niet voorstellen, dat hier ergens een zieke ligt...“

Hij zweeg en keek onthutst in de richting van de zwarte gangen, die op de achtergrond zichtbaar waren. In één daarvan naderde een zwaaiend lichtje, dat lange schaduwen wierp, en terwijl de echo's nog narommelden werd het geluid van sloffende voetstappen vernomen.

arman en ilva

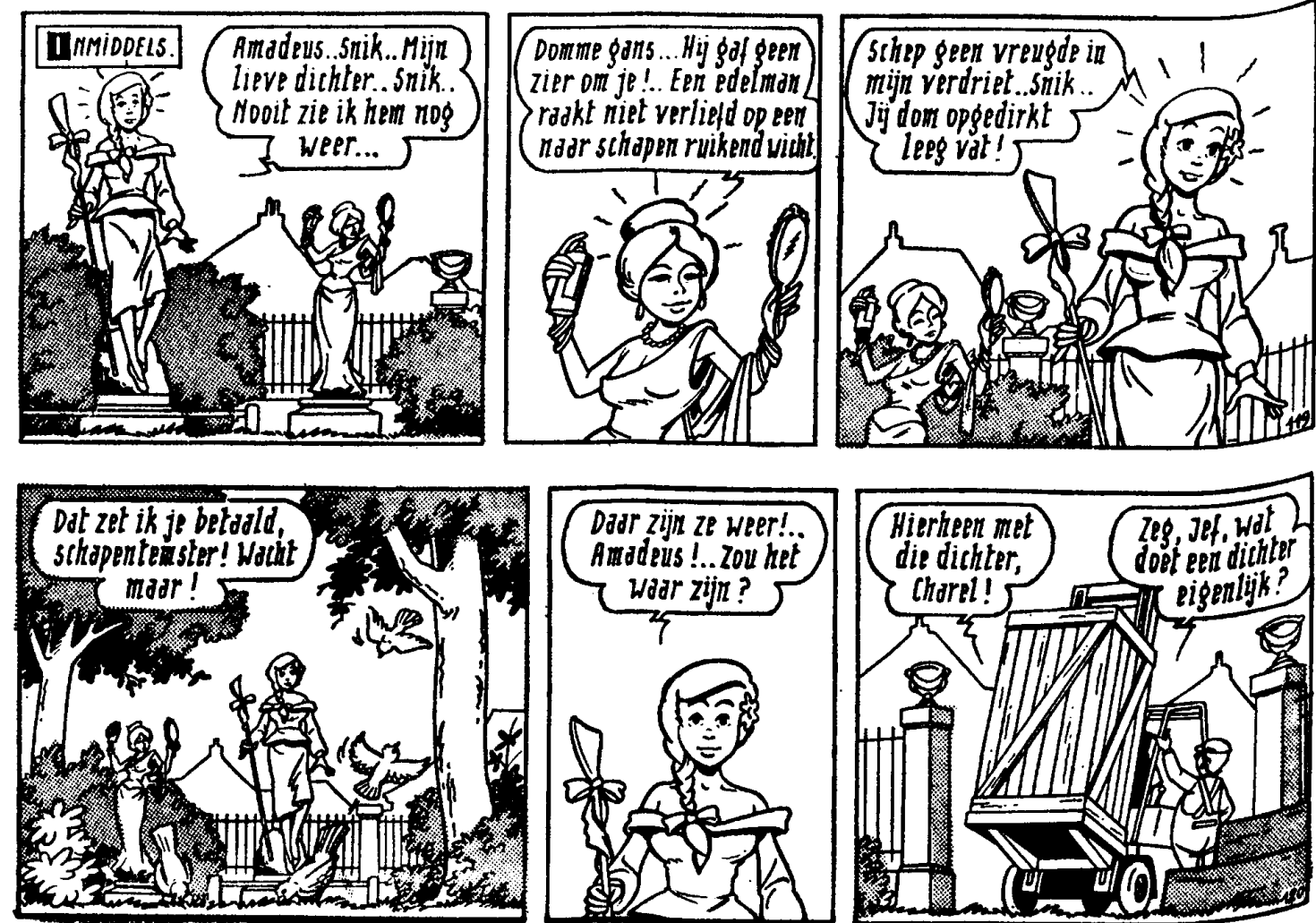


huon de neveling

HET MAANWOUD.



HET BROMNENDE BRONS



RLD weigert toestemming mini-vakantiereizen

Rel om 'zonnevlugjes'



SCHIPHOL, 21 aug. — De Nederlandse reiswereld heeft zijn nieuwe rel. De gistermorgen door de Vliegumie, waarin een aantal reisbureaus samenwerkt, en Transavia Holland gelanceerde „zonnevlugjes“ — vier- en vijf-daagse reizen naar Europese toeristencentra voor minimaal 180 gulden alles inbegrepen — dreigen zeker gedeeltelijk niet door te gaan, doordat de Vliegumie en Transavia zich niet hebben gehouden aan de met de RLD (Rijksluchtvaartdienst) gemaakte afspraken.

De RLD gaf namelijk enkel toestemming met de minimale tarieven te werken, als in het arrangement een weekende zou zijn ingebouwd. Bij de helft van de aangeboden reizen in de gistermorgen verschenen catalogus is dat nog niet het geval.

De heer H. S. Larive, bij de Rijksluchtvaartdienst de specialist op het gebied van het ongeregelde luchtvervoer: „We hebben vergoeding gegeven voor een aantal beperkte vluchten tijdens het winterseizoen. De voorwaarde was dat er in elke reis een weekende moest zitten“.

De helft van de reizen echter die de catalogus vermeldt, vangt aan op zondag, maandag of dinsdag. De deelnemers aan die reizen keren voor het weekende op donderdag of vrijdag weer in Nederland terug. Een woordvoerder van het ministerie van Verkeer en Waterstaat: „Er wordt hier duidelijk de hand gelicht met de voorschriften“.

En de heer Larive: „Die vluchten gaan gewoon niet door, want er is geen vergoeding voor Ze gaan gewoon tegen de regels in“.

Directeur John Block van Transavia gaf als commentaar: „Het is een storm in een glas water, die voortkomt uit een misverstand bij de RLD. We hebben de vluchten aangevraagd per telex en de heer Larive heeft toen teruggebeeld dat het in orde was“.

De heer Larive, opnieuw om commentaar gevraagd: „Wij zijn er steeds van uitgegaan dat die vergoeding enkel voor de weekenden zou gelden. Daar is nu kennelijk een groot misverstand over. Transavia schijnt in principe te hebben geloofd dat die vergoeding ook voor de overige vluchten was. Dat is een heel beroerde zaak. Het wordt uitgezocht, maar ik kan er verder geen zinlijk woord over zeggen“.

LAATSTE NIEUWS

Gisteravond laat is bekend geworden dat de Vliegumie en Transavia hun „zonnevlugjes“ met ingang van 15 oktober tot begin januari ook door de week mogen uitvoeren. De Rijksluchtvaartdienst heeft toegegeven in de transactie met de maatschappijen een fout te hebben gemaakt en zal daarom de vluchten naar de Europese toeristencentra in januari ook door de week laten toelaten. Een woordvoerder van het ministerie van Verkeer en Waterstaat zei: „De RLD zit met de handen in het haar, want de toezegging is ten onrechte gedaan“. Met klem werd hieraan toegevoegd: „Dat deze vluchten getoetereerd worden betekent geen officieel doorbraak en zeker geen precedent voor de toekomst“.



● Geen stemming tijdens de vergadering, die Willy Brandt gisteren met zijn financiële specialisten had, maar een duidelijke wenk tot de serieuze koffiebijspraken te brengen. Kennelijk heeft minister Schiller bijzonder veel dorst (— na al het praten in Brussel besprekings—) want hij geeft met de hand zijn bestelling op. Als minister van Financiën neemt hij volgens veel Duitsers ook de hele hand.

Europa tot 13 september in proefperiode

BONN START BILATERALE GESPREKKEN

BONN BRUSSEL PARIJS, 21 augustus. (AP-AFP-DPA) — West-Duitsland is van plan om bilaterale besprekingen te beginnen met de andere lidstaten van de EEG, in een poging om de impasse te doorbreken, waarin het monetair beraad binnen de Gemeenschap is geraakt. Dit is gisteren door regeringswoordvoerder Ahlers in Bonn meegedeeld.

De beslissing is genomen op een vergadering, die kanselier Brandt gisteren heeft belegd met zijn belangrijkste ministers, onder wie Karl Schiller, de minister van economische zaken en financiën. De bilaterale contacten zullen vooral met Frankrijk plaatsvinden. De beslissing werd door waarnemers in Bonn opgevat als een poging een oplossing te vinden voor de geschillen, die er tussen West-Duitsland en Frankrijk bestaan over de huidige monetaire crisis. Deze verschillen worden oorzaken van het mislukken van de EEG-vergadering die donderdag in Brussel werd aangehouden.

De voorzitter van de EEG-vergadering, Mario Ferrari-Aggradi, zei gisteren in Brussel, dat de periode tot de volgende bijeenkomst op 13 september, moet worden gezien als een proefperiode. De Nederlandse minister, Nelissen, zei kennelijk nog wel kans dat de bijeenkomst van 13 september vruchten af zal werpen. Hij zinspeelde volgens waarnemers kennelijk op de mogelijkheid, dat Frankrijk in de komende tijd een oeverloof van dollars te verwerken zal krijgen, die Parijs zal dwingen om zich, terwille van de eigen economie, aan te passen bij de compromissen, die donderdag ter tafel zijn gebracht. Een later door de Duitsers in wijder verband

geplaatst Beneluxvoorstel zal dan, naar het oordeel van deskundigen, opnieuw de basis voor het gesprek moeten vormen. Het vraagt het vaststellen van een nieuwe gemiddelde koers van de EEG-valuta's ten opzichte van de dollar voor handelstransacties en een interventiesysteem ten opzichte van andere markten, dat de marge tussen de EEG-valuta's moet beperken.

Europese munt

Het anti-Gaullistische Franse Kamerlid Servan Schreiber, zei gisteren in een interview met het particuliere radiostation Europe 1, dat Europa nu toe is aan een gemeenschappelijke munt. Schreiber zei als conclusie dat indien er geen gemeenschappelijke munteenheid in Europa naast de dollar komt, het Amerikaanse geld de gehele wereld nog veel meer zal gaan beheersen, dan in het verleden het geval was. Dat noemde Schreiber noch goed voor Europa, noch voor Amerika. Schreiber zei, toen hem erop werd gewezen dat juist Duitsland de Europese munteenheid weigert, dat men niet altijd moet praten over Duitsers en Fransen. Men kan volgens hem niet aan een Europese munteenheid denken, als men niet bereid is een Europa te maken.

West-Duitsland wil milieubescherming nu fors aanpakken

BONN, 21 aug. (DPA) — In West-Duitsland kunnen straks allen die het milieu verontreinigen zwaar worden gestraft. Volgens de maatregelen waartoe de regering heeft besloten, kunnen in ernstige gevallen gevangenisstraffen van tien jaar en boeten tot 100.000 gulden worden opgelegd.

Het desbetreffende wetsvoorstel kan echter pas kracht van wet krijgen als via een grondwetswijziging de deelstaten al hun bevoegdheden op het gebied van de milieubescherming en de lawaai-bestrijding aan de federale overheid hebben overgedragen.

Het wetsvoorstel verplicht alle burgers werkplaatsen, machines en apparaten zo in te richten en te laten werken, dat de schade voor het leefmilieu tot het uiterst wordt beperkt. Deze verplichting geldt ook voor auto's, spoorwagens, vliegtuigen en schepen. De overheid zal kunnen bepalen, dat machines, apparaten en brandstoffen alleen mogen worden verkocht en ingevoerd, als zij aan zekere voorwaarden voldoen.

In dicht bevolkte gebieden zal een intensieve controle op de samenstelling van de lucht worden ingesteld. De deelstaten krijgen de bevoegdheid in bepaalde gevallen van ernstige luchtvervuiling bedrijven te sluiten en het wegverkeer te beperken.

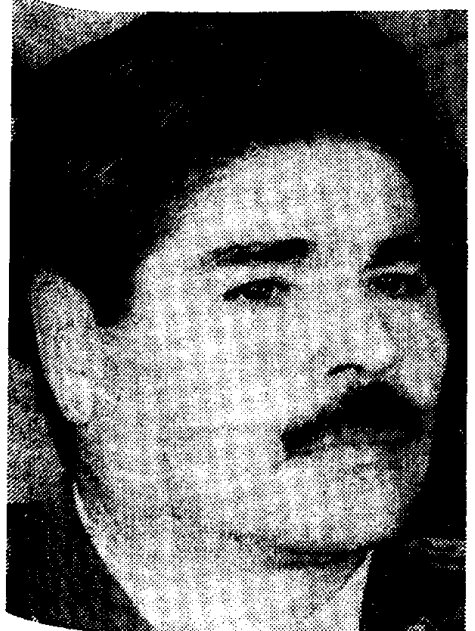
Straf luitenant Calley tot 20 jaar verminderd

WASHINGTON, 21 aug. (DPA) — De levenslange gevangenisstraf waartoe de 27-jarige eerste-luitenant William Calley wegens moord op minstens 22 burgers in My Lai was veroordeeld, is gisteren verminderd tot 20 jaar.

Generaal Albert O'Connor, commandant van het Derde Amerikaanse Leger, maakte dit besluit van hem in for. McPherson bekend. De volgende instantie, die zich met de zaak Calley zal bezighouden, is het Hof van Berop van het leger in Washington. Dit kan, de straf opnieuw verlagen, maar niet verhogen. Ook president Nixon, die als opperbevelhebber van het leger het voornamelijk zal beoordelen, kan geen strafverhoging meer bewerkstelligen. Calley is aanvankelijk het vermoeden van 102 Zuid-Vietnamese burgers ten laste gelegd. Schuldig is hij bevonden aan het doden van 23 burgers.

Onduidelijke rol van diverse militaire garnizoenen

Bolivia verkeert op rand burgeroorlog



PRESIDENT TORRES

Jaar cel en tbr voor doodtrappen bejaarde zwerver

LA PAZ, 21 augustus. — De Boliviaanse regering heeft in verband met onregelmatigheden in Santa Cruz voor het gehele land de noodtoestand afgekondigd. Minister van Binnenlandse Zaken, Jorge Gallardo Lozada, verklaarde dat de tegen de linkse regering gerichte demonstraties door rechtse elementen worden geleid. De regering heeft volgens hem de toestand volledig in de hand.

Eerder is meegedeeld dat twee doden zijn gevallen bij een actie van de politie tegen een menigte die een radiostation in Santa Cruz had vernield. Dit gebeurde nadat dertig mensen wegens anti-regeringsactiviteiten waren gearresteerd. Een van hen is generaal Hugo Banzer Suarez, voormalig directeur van de militaire academie in La Paz. Volgens een Boliviaanse radiobericht zijn mijnwerkers van Catavi en Siglo Veinte

Labour roept parlement bijeen over crisis Ulster

LONDEN BELFAST, 21 aug. (DPA-Rtr-AP) — De Britse Labouroppositie heeft gisteren, na een boze briefwisseling tussen de premiers van Groot-Brittannië en de Ierse Republiek, formeel verzocht om terugroeping van het parlement. Labour wil in de eerste week van september een tweedaags debat over de crisis in Noord-Ierland. Het zomereces loopt tot 18 oktober. Volgens oppositiekringen zou het hoogst ongewoon zijn, wanneer een officieel verzoek om terugroeping niet wordt ingewilligd. Premier Heath heeft zich tot dusver tegen zo'n stap verzet. In Ulster is het dodencijfer van de onlusten in de laatste elf dagen opgelopen tot 29. In een ziekenhuis in Belfast overleed gistermorgen een man, die op 11 augustus was neergeschoten bij het verlaten van een rouwdienst in een katholieke kerk. De toestand van een van de dodelijke slachtoffers, die naar de donderdagavond in Belfast neergeschoten drie mannen is ook nog zwaar gewond. De drie mannen, onder wie een 17-jarige jongen, werden door twee gemaskerde mannen overvallen toen zij thuis in de katholieke wijk Ballymurphy naar de televisie zagen te kijken. Twee overvallers openden met machinepistolen het vuur.

Den Haag krijgt grote collectie Mondriaan-werken

DEN HAAG, 21 aug. — De gemeente Den Haag heeft bij legaat de hele collectie schilderijen en werken van Mondriaan gekregen uit de nalatenschap van de heer F. B. Slijper, die op 9 augustus in Biaricum overleed. Door deze schenking blijft de meest complete Mondriaan-verzameling ter wereld voor ons land behouden. De verzameling wordt onder de naam „Slijpercollectie“ in het Haags gemeentemuseum ondergebracht.

Verdwynend beeld?

Dit beeld van het oogsten in een Turks papaverveld zal tot het verleden gaan behoren, wanneer de Verenigde Staten hun zin krijgen. Washington heeft Turkije vijf miljoen dollar geboden, wanneer het land een einde maakt aan de papavercultuur. Daaruit komt jaarlijks 150 ton opium voort. Ruim 50 ton ervan komt op de zwarte markt en een groot deel ervan raakt in handen van Amerikaanse militairen in Vietnam. Natuurlijk zou het terugkopen van de GL's uit Vietnam ook een oplossing zijn.

naar de haarden van opstand in Santa Cruz opgerukt, om de „fascistische opstand“ te onderdrukken. Een radiostation, dat zich de Stem van de Centrale Organisatie der Boliviaanse Vakbeweging noemt, meldt dat studenten en arbeiders de toestand in Santa Cruz beheersen.

Verward

Maar volgens andere berichten zou Santa Cruz in handen van de opstandelingen zijn. De militaire garnizoenen in de departementen Beni en Pando, in het noord-oosten van Bolivia, zouden zich aan de zijde der opstandelingen geschaard hebben. Voorts zouden ook in Cochabamba 150 km van La Paz, militaire garnizoenen in opstand zijn gekomen. Een van de leiders van de opstand, Mario Gutierrez, heeft in een uitzending van een ander radiostation de bevolking opgeroepen het bewind van generaal Torres omver te werpen. Gutierrez zou de naam genoemd hebben van ex-president Paz Estenssoro, die in ballingschap leeft. Estenssoro zou ook deel uitmaken van de leiding van de opstand.

Redactie 'Op Leef tijd' concludeert na onderzoek: ZWENDELPRAKTIJKEN BIJ 'BEJAARDENWACHT'

UTRECHT, 21 augustus. — De nationale stichting Bejaardenwacht (doel: het bieden van hulp, recreatie en ontspanning aan bejaarden) int wel op alle mogelijke manieren geld maar doet helemaal niets voor de bejaarden. Dat is de conclusie van de redactie van „Op Leef tijd“, een uitgave van de Nederlandse federatie voor bejaardenzorg, die „omdat er uit alle windstreken klachten over de stichting binnenkomen“ een grondig onderzoek heeft ingesteld naar de activiteiten van de stichting en van de oprichter, jhr. H. van de Poll.

De jonkheer kwam in 1968 in de publiciteit, omdat hij duizenden melkmannen wilde inschakelen als „bejaardenwachters“. Zij zouden alarm moeten slaan als hun bejaarde klanten de deur niet reageerden enthousiast en de stichting werd in maart 1969 aan het volk gepresenteerd. Volgens „Op Leef tijd“ liep de zaak al snel mis. Een van de bestuursleden, directeur van een reclamebureau in Utrecht, maakte geen melding van naam van de stichting. Een ander bestuurslid,

„alleen maar een ontstellende fantasi“. Inmiddels is de reclameman zelf ook uit het bestuur getreden. Hij deelde „Op Leef tijd“ mee, dat hij van de stichting nog f 112.000 te goed heeft voor 56.000 geleverde prentbriefkaarten.

Spoken

Jhr. Van de Poll zelf is ook geïnterviewd door „Op Leef tijd“. Bij navraag bleek de redactie, dat gesprekken die hij beweerde te hebben gehad met de staatssecretaris van CRM, Kamerleden, werkhouders en melklijversorganisaties nooit zijn gevoerd.

„Duizenden melkmannen in den lande staan klaar om me te helpen“, aldus jhr. Van de Poll. „Op Leef tijd“. Dat moet dan een leger spookmelkmannen zijn, want zijn bejaardenwacht blijkt ook na vele telefoontjes naar alle streken van het land slechts enigszins op papier en

verder uitsluitend in de verbeelding van de jonkheer te bestaan“.

Waarschuwing

De stichting verkoopt donateurs- en lidmaatschapskaarten en komt verder aan haar fondsen door de verkoop van zakjes pleisters ten bate van de bejaarden.

Het centraal archief voor het inzamelingswezen heeft al enige tijd geleden alle gemeentebesturen gewaarschuwd, geen medewerking te verlenen aan acties van de stichting. Volgens de Amsterdamse recherche heeft de stichting voorlopig op honderden scholen in ons land pleisteracties gevoerd waarvan de opbrengsten varieerden van enkele honderden tot enkele duizenden gulden.

De recherche is bezig met een onderzoek en heeft inmiddels al van 125 scholen bericht ontvangen dat daar een dergelijke actie is gevoerd.

meubeltoonzalen

BUKO

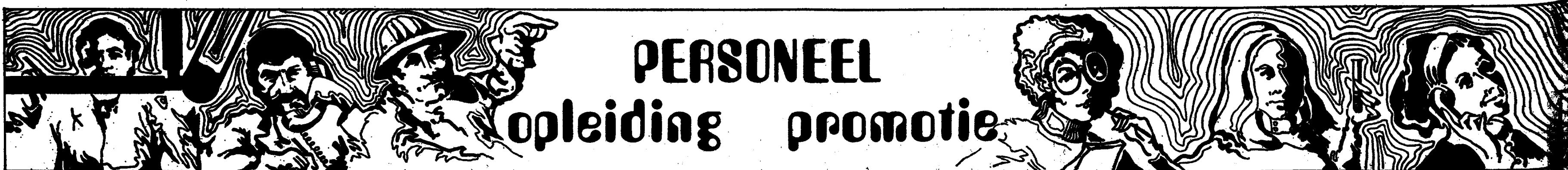
EEN WAARBORG VOOR KWALITEIT

KERKRADE
HOLSTRAAT 134
STRATERWEG 47
TEL. 04445-5151

WEERT
MAASELSEWEG 43
TEL. 04950-34458

LEVERING VIA DE EKENDE WONINGRICHTER

Stelt U hoge eisen bij aanschaf of vernieuwing van Uw interieur? Breng dan vrijblijvend een bezoek aan onze enorme doch sfeervolle meubelshow. Wilt U echter eerst thuis meubelen bekijken? VRAAGT DAN GRATIS ONZE 96 PAGINA KLEURENCATALOGUS.



PERSONEEL

opleiding promotie

DAF groeit snel

... waardoor er in vrijwel alle fabrieksafdelingen nog plaatsingsmogelijkheden zijn voor medewerkers vanaf 16 jaar, en wel:

- **ongeschoolden:** waarvoor diverse opleidingsmogelijkheden aanwezig zijn
- **geoeffenden:** die wij interessante functies kunnen aanbieden met doorlooptermogelijkheden
- **geschoolden:** voor hoog gekwalificeerde werkzaamheden.



Kom eens met ons praten over de diverse aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden op de hieronder genoemde

INFORMATIEAVOND op dinsdag 24 augustus 1971

van 19.00-20.00 uur

Sittard: Hotel „De Pelikaan“, Markt 22

Heerlen: Café M. Bijsmans, Akerstraat 7

en van 20.30-21.00 uur

Hoensbroek: Café „De Keizer“, Hoofdstraat 38

Schaesberg: Café „Petite Fleure“, Streperstraat 3

OOK OP ONS BEDRIJF BENT U DAGELIJKS VAN 8.00 TOT 17.00 UUR VAN HARTE WELKOM. EVENEENS BIJ DE ARBEIDSBUREAUS: SITTARD, HEERLEN, BRUNSSUM, ROERMOND EN MAASTRICHT.

VAN DOORNE'S PERSONENAUTOFABRIEK DAF N.V. TE BORN



Voor directe
indiensttreding
gevraagd:

plichtsgetrouwe bijrijders en huisvuilladers

op onze

huisvuilophaalwagens,
kolkenzuigers,
veegmachines,
containerwagens.

Geboden wordt:

hoog loon,
vast werk gedurende het gehele jaar
pensioenvoorzieningen,
vaste aanstelling na proeftijd.

Aanmelden:

STATIONSSTRAAT 1, NUTH
Afspraken: tel. 04447-1593
Schriftelijk Postbus 344 te Heerlen

CENTRALE VERZORGINGSDIENST
COTRANS N.V.

N.V. VANDEMOORTELE

Een jonge dynamische maatschappij, dochteronderneming van één van Europa's belangrijkste slaolie-producenten, is door haar snelle groei genoodzaakt het vertegenwoordigerscorps uit te breiden met:

VERTEGENWOORDIGERS

die na een inwerkperiode ingezet kunnen worden in een eigen rayon.

Verkoop van onze margarinemerken in de levensmiddelenbranche wordt zijn taak.

Voor privé- en zakelijke klanten kan zelfvertrouwen ligt bij ons een zekere toekomst. Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

N.V. VANDEMOORTELE OUDENBOSCH



ik wil iets anders

DAT KAN

Op 1 september 1971 begint de nieuwe opleiding tot verpleegster of verpleger, diploma Ziektenverpleging A.

Eisen:

- leeftijd op 1 september tenminste 17 jaar en 7 maanden,
- algemene ontwikkeling: HAVO (3 jaar), diploma MAVO (ulo 4), INAS, Culenburg, AVV H of gelijkwaardige opleiding.

Salaris in het eerste jaar f 585,34 bruto per maand (exclusief de verhoging per 1 juli 1971), voor kost en inwoning betaal je f 156,- per maand. Leerlingen ontvangen na 3 maanden 14% onregelmatigheidstoelage.

Schrijf aan de geneesheer-directeur of meld je bij het hoofd van de verpleegkundige dienst, Linnaeusstraat 89, Amsterdam-Oost (halte N.S. Muiderpoort), tel. (020) 94.26.74.

HET BURGERZIEKENHUIS IS WERKELIJK ANDERS

Wie durft de vrijheid van zelfstandig werk aan?

Een vooraanstaand bedrijf in de levensmiddelensector zoekt ter uitbreiding van haar verkooporganisatie een

jong, energiek merchandiser

voor het rayon Limburg die tot taak krijgt het bezoeken van de belangrijkste winkels in de detailhandel.

Geboden wordt: aantrekkelijk en boeiend zelfstandig werk, een uitstekende samenwerking en goede vooruitzichten in een dynamisch bedrijf. Een auto staat ter beschikking, ook voor privégebruik. Verlangd wordt: opleiding op Mulo of gelijkwaardig niveau, leeftijd tussen 23 en 30 jaar, en bij voorkeur enige ervaring in de verkoop van levensmiddelen of zoetwaren.

Stuur uw met de hand geschreven sollicitatie - die vanzelfsprekend met de uiterste discretie wordt behandeld - onder no. 331 naar het bureau van dit blad.

andex n.v.

Een nieuw bedrijf op 'de Beitel' wil graag kennismaken met sollicitanten voor de functie van assistente productie-administratie.

assistente productie-administratie

Met een kleine groep collega's zorgt zij voor de verwerking van produktiegegevens met behulp van moderne apparatuur.

Wanneer u belangstelling heeft voor nauwgezet werken en tenminste enkele jaren ULO volgde, belt of schrijft u ons dan op onderstaand adres. Ook part-time-werk is mogelijk. Wij informeren u graag over het werk en de goede arbeidsvoorwaarden.

Andex n.v. Postbus 163, tel. 045-410441 Heerlen

UPJOHN POLYMER N.V.

De recent opgerichte dochtermaatschappij van The Upjohn Company USA zoekt voor onmiddellijke indiensttreding

hoofd administratie/ office manager

Rechtstreeks rapporterend aan de directie zal hij volledige verantwoordelijkheid hebben voor onder meer de volgende sectoren:

- Ontwikkeling en bewaking van kalkulatie- en rapporteringsprocedures;
- Organisatie en leiding der administratieve functies zowel in het verkoopkantoor als in het te bouwen chemische complex in Delfzijl;
- Het financieel beleid
- De behandeling van fiscale zaken, eventueel in overleg met externe adviseurs

Voor deze functie is een opleiding op doctoraal niveau (bedrijfsconomie) of tenminste SPD I en II met uitgebreide bedrijfservaring noodzakelijk. Praktijkervaring in een leidinggevende administratieve functie is gewaard; ervaring in de chemische- of procesindustrie strekt tot aanbeveling. Een goede spreek- en schriftvaardigheid in de Engelse taal is vereist.

Het niveau van deze functie waarborgt een goede honorering.

Initiële lokatie is het hoofdkantoor te 's-Hertogenbosch. Mogelijkheid tot overplaatsing naar Delfzijl in 1-2 jaar dient in aanmerking genomen te worden.

Sollicitaties en verzoeken om inlichtingen te richten aan de directie van Upjohn Polymer N.V. — Postbus 5014 — 's-Hertogenbosch, met vermelding van de letters CD.

SCHILDERS- GEZELLEN

goed loon.
Heerlen
51 Aachen - Akerstr. 17
Tel. 20447.

F. Cens, Geenstr. 57 Geleen
Tel. 04494 - 2064 - 6880

C.V.-monteurs

zeer hoog loon en goede sociale voorzieningen.

de rijksoverheid vraagt

voor het Ministerie van Economische Zaken
t.b.v. het Staatstoezicht op de Mijnen te Heerlen

administratief medewerkster vac. nr. 1-240/1172

Taak: verrichten van alle voorkomende typewerkzaamheden; redigeren van eenvoudige brieven, vergunningen en ontheffingen; collationeren; ordenen van verslagen van commissievergaderingen (o.a. EEG - EOKS).

Vereist: tenminste MULO/MAVO-opleiding, type-ervaring. Kennis van Engels, Duits en Frans.

Salaris, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, max. f 1052,- per maand.

Sollicitaties zenden aan de Inspecteur-Generaal der Mijnen, Apollolaan 9, Heerlen.

Tel. inlichtingen (045) - 71 81 88, st. 50.

voor de Rijks Geologische Dienst
t.b.v. het Geologisch Bureau voor de Mijnen

medewerk(st)er vac. nr. 1-240/1172

Taak: hulpwerkzaamheden bij het laboratoriumonderzoek.

Vereist: diploma MAVO.

Standplaats: Heerlen.

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, max. f 1052,- per maand.

Sollicitaties aan het Hoofd van het Geologisch Bureau, Akerstraat 86-88, Heerlen.

voor het Ministerie van Economische Zaken
t.b.v. het Staatstoezicht op de Mijnen te Heerlen

administratief medewerkster vac. nr. 1-240/1172

Taak: opbergen van archiefstukken; verzorgen tijdschriftenbezit en krantenknipsels; bedienen van offset-machine; verzorgen van interne postbezorging.

Gevraagd: b.v. MULO/MAVO-opleiding; diploma typen vereist.

Salaris, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, max. f 945,- per maand.

Sollicitaties zenden aan de Inspecteur-Generaal der Mijnen, Apollolaan 9, Heerlen.

Tel. inlichtingen (045) - 71 81 88, st. 50.

AOW-premie voor Rijksrekening. De salarissen zijn exclusief 6½% vakantievergoeding.

Hippies bevolken de door slangen bewoonde stad Galeria

Dode steden markeren Rome

Van onze correspondent

ROME — Hippies en hash-gebruikers, eenzamen en door hun ouders op straat gegooiden hebben een plaats ontdekt waar niemand meer wil wonen, maar zij wel. Het is de dode stad Galeria, die ten Noorden van Rome langs de via Claudia ligt, met de auto niet meer dan een half uur. In de avonduren komen ze over de stoffige landpaden aan, en wandelen ze door een koele holle weg tot aan de voet van de rots, waarop Galeria eens werd gebouwd. Ze noemen Galeria „de dode stad” en ze brengen hun tijd door in de holen, de kelders en de gangen om er te roken, te praten en te slapen.

Soms komen de carabinieri en doen tussen de struiken en de afgebrokkelde muren een inval. De boeren in de omgeving raden de toeristen aan hun auto niet onafgesloten te laten staan. Veel toeristen zijn er overigens niet. Per jaar wel niet meer dan men op de vingers van één hand kan tellen. De laatste bewoners liepen al in 1809 uit Galeria weg. Er viel niets meer te verdienen en de malaria verpestte ieder normaal bestaan. Op de stadspoot is nog het wapen van de familie der Orsini te zien. De poort ligt aan het eind van een steile klim tussen brandnetel- en bamboebossen. Dan komt iets wat op een straat lijkt met rechts de muur van een hoog gebouw. Behalve dat en de klokketoren van een kerk is er overigens niets herkenbaars meer over.

Onder de dikke laag wilde begroeiing zijn de gangen en kelders waarin de hippies huizen. Het is er koel en stil en de gangen voeren nergens heen.

Vrolijker is de stemming aan de voet van deze rots, waarop de Etrusken als eersten een stad bouwden, die ze Carreiae noemden. Waar Etrusken bouwden waren betrouwbare rotsplateaus en diepe vruchtbare dalen met snelstromende heldere beken. De Arno is weliswaar door de fabrieken langs de Via Claudia flink verontreinigd, maar hij loopt nog even snel als tweeduizend jaar geleden over rotsen en door kleine tunnels. Hier komen bemoste trappen uit die de middeleeuwen vanuit hun huizen naar de beek bouwden.

• Slangen

De werkzame paus Adrianus I stichtte Galeria na de brandschatting door de Saracenen opnieuw in het eind van de achttiende eeuw. Daarna werd het een twiustappel tussen de rijke Romeinse families Orsini en Colonna, een strijd die de Orsini wonnen. En nu is er

niets meer behalve koeien, muggen, vleermuizen, giftige slangen en tegen de avond de uit Rome gevluchte hippie jeugd. Geen enkele toerist wordt erop gewezen dat het in de zomermaanden eigenlijk levensgevaarlijk is om buiten de begaanbare wegen te gaan. Toch schrijven de kranten opgewonden artikelen over de uitbreiding van de slangenplaag, die ontstaan is doordat de insecten die de slangen vreten, door de mens zijn uitgeroeid. De slangen zijn kribbig en hongertig en ze vallen kennelijk zonder waarschuwing aan, terwijl ze vroeger nog wel eens de vriendelijke gewoonte hadden om voor de mensen weg te lopen. De enige oplossing is nu het meenemen van een antislange serum, dan wel het aantrekken van hoge leren laarzen die van binnen met een stalen kooi zijn gevoerd.

Bij expedities als die naar Galeria of naar ander verlaten oord, het vijftig kilometer noordelijker gelegen Monterano, kom je in de wildernis altijd wel een paar slangen tegen. Ze liggen in een holle weg op ooghoogte op de loer, of ze glippen tussen stenen en struiken voor je uit. Monterano werd ook in het begin van de vorige eeuw voorgoed verlaten. De oorzaak was ook hier de malaria. Monterano ligt op een hoge heuvel en het is al van verre te zien met zijn eenzame bouwval van een kerk en veel meer naar rechts op het plateau een groep trieste hoge ruïnes waarin een slot, een palazzo en een lage Romaanse kerk te onderscheiden zijn. Monterano is een oord waarin de heer Bommel zou kunnen verdwalen als hij weer eens zijn domme zin had doorgezet. Eenzame paden slingeren door een steeds dreigender landschap, dat ten slotte geel en rood wordt van de zwaarte die er in de rotsen zit. Naast duistere beken borrelen hete bronnen die een zwaartank verspreiden die boven in de ruïnestad nog te ruiken is. Op de dorre vlakte, die het paleizencomplex van de kerk scheidt, grazen witte koeien die het hele terrein met hun zoete mest hebben bedekt. De kerk is geheel gevuld met een wilde boom, die zijn takken tot in de verste zijkapellen heeft uitgestrekt. Tussen de meest bloeien lichtblauwe en helgele bloemen, die worden bezocht door grazen witte koeien die het hele terrein met hun zoete mest hebben bedekt. De kerk is geheel gevuld met een wilde boom, die zijn takken tot in de verste zijkapellen heeft uitgestrekt. Tussen de meest bloeien lichtblauwe en helgele bloemen, die worden bezocht door grazen witte koeien die het hele terrein met hun zoete mest hebben bedekt.

• Geen sterveling

Geen sterveling haalt het in zijn hoofd plaatsen als Galeria of Monterano te bezoeken. Het is ook een expedite die nog wordt bemoeilijkt door de zogenaamde hulp van de toeristenorganisatie, die in dit land weliswaar de lofwaardige gele borden met de verwijzing naar de plaatsen der cultuur heeft neergezet maar zodanig dat zelfs de meest bereide toerist binnen de kortste tijd niet meer van heen of weer weet. Toch is een bezoek aan het stille hart van de Romeinse campagne belangwekkend voor wie wil weten, waarmee al die mensen door de eeuwen heen mee te maken hadden, die nog niet over de Autostrada del Sole voortsnelde naar hun vakantiedoel, maar op weg waren naar het Rome van de consuls, de keizers en de pausen.

In het midden van de vorige eeuw was er een Duits historicus, die een verwaarloosd deel van de historie van Rome, namelijk de chaotische middeleeuwen, in een drie delen tellend werk beschreef. Deze Ferdinand Gregorius noemt in zijn nog steeds aan-



• Ninfa: een grijpbaar fata morgana. In nevelen gehuld in de late avond ligt de mooiste dode stad zacht als door een enorme schilder tegen de lucht getst. Ook deze stad ging aan malaria ten onder.

bevelenswaardige „Wanderjahre in Italien” Galeria het „Seitenstück” van Ninfa, en Ninfa is inderdaad de mooiste dode stad die er waarschijnlijk bestaat. Gregorius noemt haar „het middeleeuws Pompei”. Je zou het ook een grijpbaar fata morgana kunnen noemen.

Binnen een met klimop overgroeide muur ligt 1400 vierkante meter tovertuin met een snelle beek ertussen, die ontspringt in het spiegelgladde meer, waarin de laatste gebouwen van de stad Ninfa zich spiegelen. De enige herkenbare ruïne binnen het kwadraat is het restant van een kerk waarop vervaagde fresco's te zien zijn. De rest is bedekt onder vergeetmijnetjes, muurbloemen, primula's, rozen, oleanders, magnolias, sinaasappelen en citroenen, al naar gelang het jaargetijde.

• Oase

Ninfa werd in 1928 gekocht door de familie Caetani, waarvan de laatste afstammeling nu nog in het lage gebouw woont, dat buiten de muren ligt. In het eertoonige landschap van de Pontijnse moerassen waarin het lag, aan de voet van de dorre en duistere Abruzzes, was Ninfa een oase. Toch werd het ook aan de malaria ten onder. In 1680 verlieten de laatste bewoners de stad, waar eens Roland Bandinelli zich in 1159 tot paus Alexander III liet kronen.

Ninfa is voor belangstellenden geopend op de eerste zaterdag van de maanden april tot en met oktober. Het ligt ter linkerzijde van de oude via Appia daar waar die uit Rome komend een eindweegs door de vroegere Pontijnse moerassen is gevorderd. Wie zijn ogen niet wil geloven moet in april of mei gaan, en wie een „flora” wil meenemen zal aan die van onze Heimans en Thijssen niet genoeg hebben.

Dat Galeria, Monterano en Ninfa zo dood als een pier zijn — even dood als Ostia Antica, Herculaneum en Pompei — zal niemand die er ooit geweest is bestrijden. Maar er is een stad in de buurt van Rome en die is nog bezig dood te gaan. De stad heet dan ook „Civita, la città che muore”. Ze ligt tussen oosten van het meer van Bolsena, en wie er heen wil moet de Autostrada del Sole tussen Florence en Rome ter hoogte van Orvieto verlaten.

Civita is in één woord een knotte stad. Vroeger maakte het deel uit van het naburige Bagroregio, maar de tufstenen tafel waarop het plaatsje ligt, heeft het eenvoudig niet kunnen houden. Brokken zijn door de erosie van het water de laatste eeuwen naar beneden gedonderd in een soort griezeli-

ge vallei, die zo uit de hel van Dante zou kunnen komen. Die vallei is grijs van de klei en bruin van de tufsteen en doorsneden door een soort olifantshuid, maar dan van een hele oude olifant. Over de kloof van een kilometer lengte, die tussen Bagroregio en Civita is ontstaan, loopt sinds kort een monsterlijke doch goedbedoelde betonnen luchtbrug.

• Verval

Wier er op staat en naar beneden kijkt kan in deze grijze mistige massa nauwelijks diepten en afstanden schatten. In Civita wonen nog dertig gezinnen in bouwvallen die met stutten overleefd worden gehouden. De paleizen en kerken zijn dichtgespijkerd of dichtgetimmeld en het geboortehuis van de heilige kerkleraar Johannes Fodenza Bonaventura ligt net op de rand van deze vreemde koekebakkerstaart waar ieder ogenblik nieuwe kruimels kunnen afbrokkelen.

Civita is heel oud. Het begint ook al weer met de Etrusken en er is nog een Romeinse tempel te zien. De palazzo uit de tijd van de renaissance worden nog wel eens door een Amerikaan opgekocht. Maar de kloof waarover nu de luchtbrug ligt is nog maar

een paar eeuwen oud en wie geld in de gedoemde stad wil steken doet dat in onroerend goed dat langzaam bezig is roerend te worden. Voor toeristen die iets gekst willen zien is er een museum dat een oude vrouw heeft ingericht. Het zogenaamde museum komt op een plek uit die het midden houdt tussen een platje en een tuin en wie er achteruiloepend wil worden gefotografeerd verdwijnt in de trant van het oude moppie geruisloos in de afgrond.

• Moderne doden

De modernste dode steden van Italië worden nog steeds gebouwd. Ze verrijzen vaak aan de rand van de stad op speculatieve grond en ze zijn al gestorven voor ze het levenslicht hebben aanschouwd. Als de aannemers hun belangstelling of hun geld verloren hebben, blijven de half afgemaakte staketsels staan als speelplaats voor de Italiaanse bleekneuzen, die nooit naar buiten kunnen. Hier geen klimop en stromende rivier, maar de monumenten van het huidige sociale probleem van Italië, waarvan aard en omvang nog niet eens voldoende konden worden gedefinieerd. Maar één troost blijft er: de malaria is in ieder geval uitgeroeid en die komt beslist ook niet meer terug.



• De vervallen kerk van de dode stad Monterano, waarin een reusachtige boom groeit die het gebouw langzamerhand uit elkaar ruikt. Rond de kerk grazen vaalwitte koeien; de omgeving ruikt naar nachtige mest.

Verdrag Sovjetunie-India roept vragen op

HET verdrag van vrede, vriendschap en samenwerking, dat India en de Sovjetunie onlangs in New Delhi hebben getekend, doet de vraag rijzen welke onmiddellijke gevolgen daaruit voortvloeien voor de gespannen verhouding tussen Pakistan en India. De twee „vijandige broers” zijn feller dan ooit tegenover elkaar komen te staan, sedert het West-Pakistaanse leger op 25 maart van dit jaar in Oost-Pakistan begon met het neerslaan van alles wat zweemde naar zelfbestuur of afscheiding. De tactiek die dat leger toepaste en de middelen waarvan het zich bediende, hebben ertoe geleid, dat maar liefst zeven tot acht miljoen Oost-Pakistani (voor het merendeel Hindoes, maar toch ook een flink percentage Moslims) naar India zijn gevlucht. Daar drukken ze nu, in al hun ellende, als een loden last op een toch al marginale economie.

DE harde werkelijkheid is deze, dat India niet in staat is dit plotselinge vluchtelingenleger te voeden en te huisvesten, laat staan aan het werk te zetten, en dat de buitenwereld, zodra het eerste mededogen is weggeëbd zonder dat het vluchtelingenprobleem ook maar een spoor van oplossing vertoont, vermoedelijk zal pogen over te gaan tot de orde van de dag. India staat derhalve voor een drieledige keus: of wel

het neemt voor onbepaalde tijd genoegen met een aanmerkelijke teruggang in zijn economische ontwikkeling (met alle sociale en politieke gevaren van dien), het Pakistan zoals dat bestond vóór 25 maart jl. zodat de vluchtelingen vrijwillig en met graagte naar hun haardsteden kunnen terugkeren (maar althans op dit punt is de regering van president Jachja Khan stokdoof), of het geeft zijn eigen generaals opdracht in Oost-Pakistan met geweld de voorwaarden te scheppen, waarin het afvloeien van de vluchtelingen mogelijk wordt. Het is tegen deze achtergrond, dat we de vraag moeten beantwoorden, of het zopas gesloten Indo-Russische verdrag een dam opwerpt tegen Pakistaanse agressie jegens India, dan wel of het India de rugdekking tegen China verschaft, die het nodig zou hebben om Pakistan snel op de knieën te krijgen.

Groeiende invloed

INTUSSEN is het ook fascinerend te zien, hoe de Sovjetunie haar positie op het Voorindische subcontinent geleidelijk heeft versterkt. De tijd, dat ze in dat deel van de wereld over geen enkele vriend beschikte, ligt eigenlijk vlak achter ons. Nog in het najaar van 1962, toen India te lijden kreeg van een Chinees offensief tegen zijn noordelijke grenzen, be-



perkte Moskou zich ertoe wat hulpeloos zijn droefenis uit te spreken over het feit, dat zijn „broeders” in gevechten waren gewikkeld met zijn „vrienden”. Veel doelbewuster waren de Russen al in januari 1966, toen premier Kosygin in de Oost-Pakistaanse hoofdstad Tasjkent een aanvankelijk geslaagde poging deed president Ajoeb Khan van Pakistan en premier Lal Bahadur Sjastri van India, na twee kortstondige oorlogen, nader tot elkaar te brengen. Kosygin succees was des te groter omdat hij als bemiddelaar ook werd aanvaard door Pakistan, dat tevoren, in zijn conflict met India, zo onmiskenbaar had geleund op China. Zo neutraal was ten tijde van Tasjkent de Sovjet-Russische pers, dat zelfs de foto's die zijn opnam de indruk wekten alsof Sjastri en Ajoeb even lang waren.

Achterdochtige Indiërs hebben naderhand wel eens de vrees uitgesproken, dat de Russen bij die gelegenheid de Pakistani, die ze tevoren alleen uit de verte kenden als leden van twee door Amerika geïnspireerde allianties, hoger zijn gaan waarderen. In elk geval leverden zij Pakistan voortaan wapens en militaire uitrusting, al was dat vermoedelijk meer om de groeiende invloed van de Chinese volksrepubliek in Pakistan te keren. Tweemaal is Ajoeb Khan in Moskou geweest. Niet zodra werd hij in eigen land opgevolgd door Jachja Khan, of ook deze

werd het voorwerp van Russische attenties.

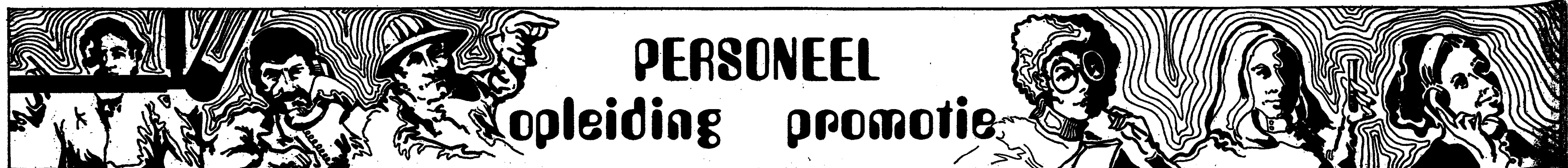
IN januari 1969 achtte partijleider Breznev de tijd rijp om India, Pakistan, Afghanistan en de andere landen van Zuid-Azië op te roepen gezamenlijk een systeem van collectieve veiligheid te scheppen. Maar in de eerste plaats voelde Pakistan er niets voor zich te laten meesleuren in een alliantie, die kennelijk was gericht tegen zijn grote Chinese vriend en verder had India toch altijd, kleine ongenoegens ten spijt, bovenaan op het lijstje van Russische favorieten gestaan. Dat was o.m. gebleken uit de levering van onderzeeboten en vliegtuigen. De plannen van Breznev liepen derhalve spaak. Maar de Sovjet-Russische diplomatie bleef desondanks voorlopig vasthouden aan haar streven de geschillen tussen Aziatische landen zo mogelijk uit de weg te ruimen voordat ze door China konden worden uitgebuit.

Weigering

HET verdrag, dat Gromyko en Swaran Singh nu hebben getekend, vormt een inbreuk op de politiek, die de Sovjetunie tot dusver met betrekking tot Zuid-Azië heeft gevolgd. Het kan zijn,

dat ze gebruik heeft willen maken van de heftige emoties, die in India zijn opgeleefd door de omvang van het vluchtelingenprobleem, door de ontroering van Jachja Khan, door de onwil van de buitenwereld (met name van Amerika) om de politieke oorzaken van die rampzalige uittocht uit Oost-Pakistan te onderkennen, door de recente (de New York Times spreekt van „ongelooflijke”) Amerikaanse wapenleveranties aan Pakistan en door een klaarblijkelijk samenspannen van Amerika en China ten gunste van Pakistan. In dat klimaat is de oude Indiase afkeer van blokken en allianties, of liever: wat er van die afkeer nog over was, weggemolten als sneeuw voor de zon. Het kan ook zijn, dat de Sovjetunie de kans op vredzame oplossingen niet meer zo rooskleurig acht en dat ze er de voorkeur aan heeft gegeven tevoren vriendschap te sluiten met de vermoedelijke overwinnaar.

H. J. NEUMAN
(directeur Ned. Instituut
voor Vredesvraagstukken)



PERSONEEL opleiding promotie

N.V. Philips Heerlen

vraagt

administratieve medewerksters

Voor deze functie is het diploma MULO en typen gewenst.

Met eventuele vakantie-afspraken zal rekening worden gehouden.

Geïnteresseerden kunnen, liefst met opgave van volledige gegevens, schriftelijk contact opnemen met de afdeling Personeelzaken, Jan Camperstraat 5 te Heerlen.

N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Heerlen.

PHILIPS

jonge aanpakker voor de inkoop....

Doordat een medewerker intern promoveerde, komt er in ons team een plaats vrij.

De inkoop en voorraadaanvulling vergen bij ons veel tijd en aandacht. Het assortiment is groot. Het vereist dus wakker oplettend om te voorkomen dat misgrepen worden of dat leveranciers niet op tijd zijn. Vandaar de verantwoordelijkheid en de veelzijdige taak van de jongeman (tot 30 jaar en graag middelbare schoolopleiding) die grondig met de materie vertrouwd zal worden gemaakt.

Hij moet administratief punctueel zijn, vlot en overtuigend in zijn telefonische en soms mondelinge contacten. Als hij koopman in de dop is en bereid er hard voor te stouwen, kan hij in ons groeiend bedrijf een interessante carrière opbouwen. Welkom is een duidelijke, met de hand geschreven sollicitatiebrief. Discretie en een vlot antwoord worden gegarandeerd door de directie van

PIET KLERKX MAASTRICHT N.V.
St. Jacobstraat 4, Maastricht,
tel. 04400-10944

f 25.000.000 kost nu een Computer

Terwijl er binnen 4 jaar in Nederland 4 x zoveel computers zijn als nu. GEVOLG? Nijpend tekort aan computerexperts op elk gebied, die daarom hoge salarissen verdienen en uitstekende toekomstmogelijkheden hebben.

Onze Stichting, gespecialiseerd in Informatica, biedt een ieder, zonder dure en ondoorzichtige contracten, de mogelijkheid een topfunctie te bereiken via onze geprogrammeerde mondelinge/schriftelijke opleidingen voor rijkskerkende examens onder ausp. van het ministerie van economische zaken en een examengarantie. UW KANS! Bouw aan uw carrière, doch beslis dan NUI!

coupon

- ☐ Oriëntatie cursus automatisering ☐ Operator LD-105
☐ Cobol programmeur ☐ Basis Informatica
☐ Fortran programmeur ☐ Systeem Analist

Vooropleiding: minimaal MULO - analytisch inzicht, doorzettingsvermogen!

NAAM : _____ Leestijd: _____

ADRES : _____ Beroep : _____

PLAATS: _____

Als drukwerk ongefrankeerd open verzenden aan:

STICHTING INFORMATICA OPLEIDINGEN Antw. 909
ZONDER OOGMERK VAN WINST Eindhoven

R.K. MIDDENSTANDSAVONDSCHOOL HEERLEN

INSCHRIJVING LEERLINGEN

Thans staat de inschrijving open voor hen die de opleiding willen volgen voor het

MIDDENSTANDSDIPLOMA

Het bezit van het Middenstandsdiplooma geeft het recht van vestiging als zelfstandige ondernemer.

Het middenstandsdiplooma is ook uitermate geschikt voor allen die werken in de economisch-administratieve sector.

- Aan de school is a) een eenjarige opleiding
b) een tweejarige opleiding
c) een repetitiecursus voor afgewezen kandidaten

De school wordt door het Rijk gesubsidieerd en staat onder Rijksinspectie. Lesgeld f 90,- per jaar.

Aanmeldingen bij de adj.-dir. J. H. Heinrichs, Jos Habetsstraat 40, Heerlen, tel. 714043 of bij de dir. H. P. J. Witteman, Laan van Hövell tot Westerflier no. 44, Heerlen, tel. 717052.

Spreekuren dagelijks van 18.00 tot 20.00 uur.

allround administrateur vanuit de cijferhoek....

In een bedrijvig geheel als bij ons, nemen de mensen taken van elkaar over. Er is weinig eenzijdigheid, maar volop variatie.

Dit geldt vooral voor de administrateur naar wie wij uitzien, omdat de huidige functionaris intern promoveert. Als MBA-bezitter (of daarvoor studierend) moet hij het boekhouden in engere zin terdege beheersen. Maar hij moet óók de belangstelling en de gave hebben om cijfers te analyseren, rendementsoverzichten te maken en de voor ons bedrijf zo belangrijke crediteurenadministratie stevig in het gareel te houden.

Onze ideale man (24-30 jaar met liefst middelbare opleiding) is vóór alles een practicus, die snel doorziet, zijn taken zelfstandig runt, bij voorkeur op een druk handelskantoor ervaren heeft hoe boeiend die opdracht kan zijn. Een man bijvoorbeeld, die niet de eerste de beste baan hoeft aan te nemen, maar toch méér wil weten van dit voorstel. Laat hij per brief dat verzoek richten en ook over zichzelf nadere informatie verschaffen aan de directie van

PIET KLERKX MAASTRICHT N.V.
St. Jacobstraat 4, Maastricht,
tel. 04400-10944

pracht kans...

In onze zeer drukke Spar Supermarkt komen wij handen te kort.

Wij kunnen direct plaatsen:

- **BEDRIJFSLEIDER**
of iemand die hiervoor wil worden opgeleid
- **KASSIERES**
- **VERKOPERS**
voor de afdeling groente en fruit.

Wij bieden U een goed salaris, goede soc. voorzieningen, vijfdaagse werkweek en een prettige werkring.

Komt U eens geheel vrijblijvend praten.
SPAR SUPERMARKT DAEMEN
Bavostraat 6, Nuth

SPAR

N.V. LANKHORST TOUWFABRIEKEN
afdeling SYNTHETICA

zoekt op korte termijn

Werkbandjes FE en FF
Monofilament FE en FF
Spanprop
Stapelvezel

LEIDER EXTRUSIE AFDELING

Taak: De kunststoftechnicus die wij zoeken moet als leider van het bestaande productie- en laboratoriumteam de verantwoordelijkheid voor de productie op zijn schouders nemen. In deze snel groeiende afdeling ligt de nadruk niet alleen op een goede productie en kwaliteit, maar tevens op verbetering en verrijking van bestaande productiemethoden, ontwikkeling en toepassing van andere producten.

Eisen: De man die wij zoeken moet niet alleen goede leidinggevende en contactuele eigenschappen hebben, hij moet ook een bekwaam kunststoftechnicus zijn op H.T.S.-niveau. Ervaring met de productie van blaasfolie is noodzakelijk. Bekendheid met de productiemethoden voor de vervaardiging van werkbandjes en monofilamenten strekt tot aanbeveling.

Beschikt u over bovenstaande eigenschappen en bent u de enthousiaste en energieke persoon die wij voor ogen hebben, richt dan Uw sollicitatie aan: **DIRECTIE N.V. LANKHORST TOUWFABRIEKEN, Postbus 203, SNEEK.**

Wij staan voor een uitbreiding van ons bedrijf

waardoor op korte termijn plaatsingsmogelijkheden komen voor:

- **VERKOPERS**
en leerling **VERKOPERS**
van gereedschappen en 1/2-ijzerwaren.
- **1 CHAUFFEUR-BESTELLER**
(rijbewijs B2)
- **1 CASSIERE**

Schriftelijke of telefonische aanvragen bij onze personeelsafdeling
Telefoon 04404-7700.

Hoens nv

ANNA STRAAT 29 - GELEEN

1e Nederlandse Cash & Carry Voor Vers Vlees

vraagt

voor zijn nieuw te openen filiaal,
Ringovenstraat 60 te GELEEN

4 winkeldames

's Maandags vrij.
Bedrijfskleding vrij.
Aanvangssalaris f 100,- p. week netto.

Tel. afspraak van 9 - 1 uur 045 - 213616
en na 6 uur 04406 - 5034.

**KONINKLIJKE MAASTRICHTSE
ZINKWIT-MAATSCHAPPIJ N.V.
TE RIJSDEN**

In verband met uitbreiding is er momenteel behoefte aan:

onderhoudsmonteurs pijpfitters en leerling pijpfitters metselaars en leerling metselaars alsmede aan werknemers in 3- en 4-ploegendienst

- Werkijd gemiddeld 42½ uur per week.
- In 3-ploegendienst 19% en in 4-ploegendienst 30% toeslag. Bij 4-ploegendienst per jaar nog 6 betaalde extra rooster vrije dagen buiten de vakantierechten.
- Vakantietoelage 7,2% van het normale jaarloon met een minimum van f 630,- per jaar indien 23 jaar of ouder dan wel jonger, doch dan gehuwd of kostwinner. (Naast doorbetaalde vakantie van minstens 17 dagen per jaar).
- Eindejaarsuitkering van 6% van het normale jaarloon.
- Goede pensioenregeling, premievrij.
- Gepremieerde spaarrekening (30% toeslag) en subsidieregeling bij bouw of aankoop van huis voor zelfbewoning.
- Bijdrage in reiskosten (6 cent per km retour)

Aanmelden bij de personeelsdienst van maandag t.m. vrijdag tussen 9.00 en 12.00 uur en van 13.00 tot 17.00 uur. Stationsstraat 28, Eysden.

"Drieluik"
met
Greetje

Nieuwe aanpak van 'Brandpunt'

HILVERSUM, 21 augustus. — De nieuwe Brandpunt-eindredacteur Ed van Westerloo verschijnt vanaf 24 september niet meer op het scherm. In de nieuwe opzet van deze KRO-actualiteitenrubriek heeft hij een plaats achter de schermen, waar hij zich erg behagelijk gaat voelen. „Ik vind het heerlijk”, zegt hij. „Ik heb er balen van nergens meer iets anders te zijn dan die-jongee-van-Brandpunt”.

Bij de vernieuwing van deze rubriek, blijft de nadruk natuurlijk op een pittige stroom actuele informatie, maar ook op het publiek liggen. Wekelijks (op vrijdag- of zaterdagavond) kunnen zo'n tweehonderd mensen de rechtstreekse uitzending in het KRO-gebouw meemaken om na afloop in de foyer onder het genot van koffie de programmewerker te loven, te bekritisseren, of te over bepaalde onderwerpen te discussiëren.

Van Westerloo: „Dit is wel een legale mogelijkheid voor indringers. Niets zal mij liever zijn dan een bezoeker die de eerste uitzending al roept dat een bepaalde vraag hem niet bevalt. Maar het moet natuurlijk wel op een manier worden. De presentatie wordt ook relaxter met publiek, is mijn ervaring”.

Redactie
Harrie Cremers

Sets

Die pre-entatie geschiedt achter een speciaal ingerichte (afel en zes zogenaamde sets. Voor kunst, sport, interviews, commentaar, sprekers en een levend gebeuren als dat nodig mocht blijken. Voor het commentaar worden tien vaste panelleden aangewezen. Van mgr. Ernst en de auteur Aart den Doolaard is bekend dat ze komen. Ex-minister Klompé heeft zich in principe bereid verklaard. „Zij gaan niet praten over hun vakgebieden. Wij hebben mensen gekozen, waarvan we denken dat ze een originele visie hebben”, aldus Van Westerloo.

De nieuwe eindredacteur meent dat brandpunt anders moet worden aanpak omdat de kijkdichtheid voor actualiteitenprogramma's in hun enge straatjes vermindert. „En de inhoud van de rubriek is zo langzamerhand voorspelbaar, plus de manier waarop het nieuws wordt behandeld, afhankelijk van welke rubriek natuurlijk. Wij

Peyton Place naar de maandagavond

HEERLEN, 21 aug. — De populaire televisie-serie „Peyton Place” zal in het komende wintersizoen — per 1 oktober — voortaan op de maandagavond plaatsvinden van de dinsdagavond te genieten zijn. De reden hiervoor is dat de AVRO-televisie van „vaste” avond wisselt en van de dinsdag naar de maandag verhuist.

gegaan. De gefilmde reportages blijven gehandhaafd, maar zullen korter duren. De afdeling externe contacten van de KRO heeft handover werk aan deze open opzet. Zij moet er met name voor zorgen dat elke week een bus met bezoekers uit een of andere Nederlandse plaats naar Hilversum rijdt.

Natte vinger

Gistermorgen waren de eerste brieven, waarin aanvragen voor een plaatsje, al binnen. „Kijk, als het natuurlijk een grote puinhoop wordt gaan we het regelen. Dan moeten we met een natte vinger selecteren”, zegt Ed van Westerloo. Hij is er niet bang voor dat het publiek door elkaar gaat praten tijdens de uitzending. Dat komt na die tijd wel. „De KRO heeft er een aangelegenheid van willen maken, waarin leden, programmamakers en kijkers elkaar kunnen ontmoeten. Ik heb al mensen gesproken, ministers bijvoorbeeld, die het een erg leuk idee vinden en ook eens wilden komen”. Het populaire radioprogramma van „twaalf tot twee”, dat ook rechtstreeks vanuit KRO-studio komt, is al tot september 1972 volgeboekt. Dat is een teken aan de wand voor dit „open huis” van Brandpunt. Ed van Westerloo verwacht veel van de nieuwe aanpak. „We kunnen nu ook dingen gaan doen die altijd tussen wal en schip vielen”.



● Mara (Claudia Cardinale) en Stefano (Marc Michel) zouden gelukkig met elkaar zijn wanneer ze zouden kunnen trouwen. Tussen hen staat echter Beppo. Mara's verloofde.

• Speelfilm met CC

FRANKFURT, 21 augustus. — Het eerste net van de Duitse televisie brengt zaterdag om 22.20 uur de Italiaans-Franse speelfilm „Twee dagen en twee nachten”. Claudia Cardinale, de jonge Italiaanse actrice, verloofde naar het buitenland vlucht omdat hij kort voor de oorlog in een politieke discussie iemand had doodgeschoten. Tijdens zijn afwezigheid leert zij een andere man kennen en liefhebben. Desondanks houdt zij later toch van haar verloofde als deze gearresteerd en berecht wordt omdat zij ontdekt dat hij haar hulp nodig heeft om de lange gevangenisstraf te kunnen draaien.

WERELD-HITPARADE

Volgen de lijsten van deze week met tussen haakjes de posities van vorige week.

AMSTERDAM

- (1) Borriquito: Peret
- (2) Manuela: Jacques Herb and The Riwi's
- (3) One way wind: Cats
- (4) Pour un flirt: Michel Delpech
- (5) Sweet Hitch-hiker: Creedence Clearwater Revival
- (6) Black and White: Greyhound
- (7) Riders in the storm: Doors
- (8) Zou het erg zijn lieve opa: Willem en vader Abraham
- (9) Ent al home: Linda en Paul McCartney
- (10) Scoobibab: Ginger Ale

LONDEN

- (1) I'm still waiting: Diana Ross
- (2) Never ending song of love: New Seekers
- (3) Get it on: T. Rex
- (4) Devil's answer: Atomic Rooster
- (5) In my own time: Family
- (6) Won't get fooled again: Who
- (7) Tom Tom turnaround: New World
- (8) Chirpy chirpy cheep cheep: Middle of the Road
- (9) What are you doing Sunday: Dwan

- (8) Me and you and a dog named Lobo

NEW YORK

- (1) How can you mend a broken heart: Bee Gees
- (2) Draggin' the Line: Tommy James
- (3) Take me home, country road: John Denver
- (4) Mr. big Stuff: Jean Knight
- (5) Mercy, mercy, me (ecology): Marvin Gaye
- (6) Sweet Hitch-hiker: Creedence Clearwater Revival
- (7) You've got a friend: James Taylor
- (8) Never ending song of love: Delaney and Bonnie
- (9) Love the one you're with: Isley Bros

BONN

- (1) Butterfly: Danyel Gerard
- (2) Hot love: T. Rex
- (3) Chirpy chirpy cheep cheep: Middle of the Road
- (4) Co-co: Sweet
- (5) Ein verrückter Tag: Michael Holm
- (6) Lady Rose: Mungo Jerry
- (7) I am...i said: Neil Diamond
- (8) Mein Name is Hase: Chris Roberts

- (6) Meilenweit: Martin Mann
- (9) Brown Sugar: Rolling Stones

STOCKHOLM

- (1) Indian Reservation: Raiders
- (2) Co-co: Sweet
- (3) Me and you and a dog named Lobo
- (4) Butterfly: Danyel Gerard
- (5) Arsene Lupin: Jacques Dutronc
- (6) Sweet Hitch-hiker: Creedence Clearwater Revival
- (7) Shake a hand: Jose Feliciano
- (8) Hot love: T. Rex
- (9) Get it on: T. Rex
- (10) Aldrig mer: Hootenanny Singers

HONG KONG

- (4) Brown Sugar: The Rolling Stones
- (5) Here comes that rainy day feeling again: Fortunes
- (6) How can you mend a broken heart: Bee Gees
- (7) Life: Elvis Presley
- (8) Puppets: Samuel Hui
- (9) Puppet man: Tom Jones
- (10) Joy to the world: Three dog night
- (11) Sooner or later: Grass roots
- (12) Sweet and innocent: Donny Osmond

DIT WEEKEND OP RADIO EN TELEVISIE

ZATERDAG

NEDERLAND I

- 18.00 K De toverbal: „Het verhaal van het circus”, Programma voor de jeugd.
- 18.30 K De orang-oetan-tweeling: Programma voor de jeugd.
- 19.00 K Robins speelhuis: Televisiespel voor de jeugd.
- 19.30 K Pip en Zip.
- 20.00 K Journal.
- 20.30 K Avro Trophy: Programma rond de autosport.
- 21.00 K Drieluik: Gevarieerd programma.
- 21.30 K De derde handschoen: Deel 2.
- 22.00 K Journal.

NEDERLAND II

- 18.30 K Pip en Zip.
- 19.00 K Journal.
- 19.30 K Felix de Kat: „Felix de kat en de superzeester”.
- 20.00 K Journal en weerbericht.
- 20.30 K Liefde zonder liefde: Televisiespel.
- 21.00 Brandpunt: Actualiteitenrubriek.
- 21.30 Eiloo.
- 22.00 K Journal.

DUITSLAND I

- 18.00 K Journal.
- 18.30 K Langs auto- en waterwegen.
- 19.00 K Jazzcocktail uit de Philharmonie.
- 19.30 K Mobile: Weekendjournaal uit München.
- 19.45 K Het restaurant: Verkeersactualiteiten.
- 20.00 K Rondblik: Actualiteiten rond Kerk en samenleving.
- 20.30 K Sportjournaal.
- 20.45 K Draget: Een jeugdbende op roeftocht.
- 21.00 K Hier en Heute en nieuws.
- 21.30 K De 7 miljoen dollar story.
- 21.45 K Journal en weerbericht.
- 22.00 K De stunt: Televisiespel.
- 22.30 K Lotterij, journaal en weerbericht: K. Word voor de zondag.
- 23.00 Twee dagen en twee nachten: Frans-Italiaanse speelfilm van Luigi Comencini uit 1963.
- 23.30 K Journal.

DUITSLAND II

- 18.45 K Programmaoverzicht.
- 19.00 K Voor Joegoslavische gastarbeiders.
- 19.15 K Kori nieuws.
- 19.30 K Voor de jeugd.
- 19.45 K Lucy Show: „In Hollywood”.
- 20.00 K Journal en weerbericht.
- 20.15 K Spiegel der destinten: De financiële nood van de steden.
- 20.30 K „De drie gezichten van de dood”.
- 20.45 K Herkent u deze melodie? Muzikaal quiz-programma.
- 20.55 K Journal, weerbericht en weerbericht.
- 21.00 K Nacht: Duitse speelfilm uit 1968.

- 21.55 K Actuele Sportstudio.
- 22.15 K Journal en weerbericht.
- 22.30 K De spijker: TV-film naar een vol van Pedro Alarcón.

DUITSLAND III

- 17.30 Wiskunde-cursus.
- 18.00 Mens en arbeid.
- 19.00 K Journal.
- 19.05 K Klaas Vaak.
- 19.10 K Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
- 19.15 God en de wereld.
- 19.45 Sport.
- 20.00 K Journal en weerbericht.
- 20.15 Speelruimte, magazine over kunst en wetenschap.
- 21.00 Popmuziek in de film.
- 22.35 K Journal en sport.
- 22.40 Voordracht door Milo Dor.

BELGIE (NEDERLANDS)

- 15.00 Zwemmen: Reportage van de Belgische zwembekampioenschappen in Spa.
- 18.35 K De Fabeljeskrant.
- 19.00 K Groenendaal: „Agent Verstrepen”.
- 19.15 Tienerklanken.
- 19.45 Journal.
- 20.10 Zoeklicht: Culturele actualiteiten.
- 20.15 K Snoep niet van de madeliefjes: De rechtsheden.
- 20.40 K Piste: In Treslong in Hilversum treden onder anderen op Kama Zura en Chabry & Co.
- 21.25 K De delf van Washington: „Rood alarm”.
- 22.15 Robert Flack.
- 22.30 Journal.

BELGIE (FRANS)

- 15.00 Belgische zwembekampioenschappen.
- 18.20 Journal.
- 18.25 La règle d'or, spelprogramma.
- 18.55 Voor de kleuter.
- 19.00 K Mon pays et le sien: Uruguay.
- 19.30 Annette-soir.
- 19.45 Journal.
- 20.10 K Le monde sauvage: Het dal van het rode hart.
- 20.40 K Drie huwbare meisjes: Film van Michael Gordon.
- 22.30 Journal.

HILVERSUM I

- 7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 (S) Op het eerste gezicht: klassieke muziek. (7.25 Horen en zien. 7.30 Nieuws. 7.32-7.50 Hier en Nu: actualiteiten). 8.00 Nieuws. 8.11 (S) Te Deum laudamus: geestelijke liederen. 8.30 Nieuws. 8.32 Touringclub: informatief programma voor de vakantie. 9.00 (S) Licht-klassieke muziek. 9.20 Theologische etherleergang. 9.35 Gymnastiek voor de huisvrouw. 9.45 Tijd vrij voor muziek in vrije tijd: A. Koornang: klassieke muziek. B (S) Harmonie Orkest. 10.15 Insprak: klassieke muziek op uw verzoek. 11.00 Nieuws. 11.03 De tweede helft van ons leven, lezing. 11.15 Solarium — een hoogtezonprogramma voor iedereen. 11.55 Mededelingen. 12.00 (S) Lichte grammofoonmuziek. 12.10 Uit Balans. 12.14 Marktberichten. Overheidsvoorzichting. 12.16 Franco huis. Informatie voor het bedrijfsleven. 12.26 Mededelingen b.v. land- en tuinbouw. 12.30 Nieuws. 12.41 Actualiteiten. 12.50 Buitenlands commentaar. 13.00 Vliegende schijven: grammofoonstenprogramma voor de militair. 14.00 (S) P.M.: een weekblad met veel plaatjes. (16.00-16.02 Nieuws). 16.30 Inzet: een programma over amateuristische muziekbeoefening. 17.00 Hiro-Magazine. 17.30 (S) Licht platenprogramma. 18.19 Kantje. Koning. Koning. 18.30 Nieuws. 18.41 Actualiteiten. 19.00 (S) Muserende dilettanten: Eerste 's Gravenhaagse Accordeonvereniging Hagnum. 19.30 Troubadour: luisterliedjes. 20.00 In

- antwoord op uw schrijven...: verzoekplatenprogramma. 22.00 (S) Happy days. 22.25 Avondgebed. 22.30 Nieuws. 22.40 (S) Go...: muzikaal sportprogramma met commentaren, reportages en gekruide nieuwtjes. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

- 7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. Aansluitend: Postduivenberichten. 7.20 (S) Z.O.: gevarieerd programma met om 7.33 Van de voorpagina. om 7.54 Deze dag, om 8.00 Nieuws. om 8.11 Actualiteiten, om 8.35 Waterstanden, om 8.41 Actualiteiten, om 8.45 Gesprek over sociale problemen. 10.30 (S) Zaterdag informatie: VARA's muziek en informatieshow met om 11.00 Nieuws en om 12.00 Sport. 13.00 Nieuws. 13.11 Actualiteiten. 13.23 (S) Dit is het begin...: jongerenprogramma. 14.30 (S) N.O.S.-Jazz. 15.00 Gevolmachtigd: een koning te rijk met uw verzoekplaat. 16.00 Nieuws. 16.03 Hobbycoop: populair programma over elektronica. 16.15 (S) De Stalkaart. 17.55 Mededelingen. 18.11 Actualiteiten. 18.20 (S) Twee bij twee: licht muziekprogramma. 18.45 Klanksterk: vindgrijke bewerking van lichte muziek. 19.30 Nieuws. 19.35 (S) VARA-Dansorkest met solisten. 20.05 (S) Promenade orkest met zangsolisten. 20.15 (S) Weens operetteconcert. 21.10 (S) Tenor en harp: Ierse liederen. 21.25 (S) Fluit, viool en clavichord: moderne muziek. 21.45 (S) Muziek van deze eeuw. 22.30 Nieuws. 22.40 Mededelingen. 22.45 Driester: actueel programma. 23.15 (S) Lui luisteren: licht platenprogramma. 23.55-

HILVERSUM III

- 9.00 Nieuws. 9.03 De Vincent van Engelen. 24.00 Nieuws. 13.00 Nieuws. 13.03 Pop(pen)cast: nieuwe erd programma. (11.00 en 12.00 Nieuws). Show. 10.30 Sound of music. 10.42 Diana: gevarieerd LP-pop. 14.00 Nieuws. 14.03 Nieuws. 14.05 Nieuws. 14.08 Nieuws. 14.11 Nieuws. 14.14 Nieuws. 14.17 Nieuws. 14.20 Nieuws. 14.23 Nieuws. 14.26 Nieuws. 14.29 Nieuws. 14.32 Nieuws. 14.35 Nieuws. 14.38 Nieuws. 14.41 Nieuws. 14.44 Nieuws. 14.47 Nieuws. 14.50 Nieuws. 14.53 Nieuws. 14.56 Nieuws. 14.59 Nieuws. 15.02 Nieuws. 15.05 Nieuws. 15.08 Nieuws. 15.11 Nieuws. 15.14 Nieuws. 15.17 Nieuws. 15.20 Nieuws. 15.23 Nieuws. 15.26 Nieuws. 15.29 Nieuws. 15.32 Nieuws. 15.35 Nieuws. 15.38 Nieuws. 15.41 Nieuws. 15.44 Nieuws. 15.47 Nieuws. 15.50 Nieuws. 15.53 Nieuws. 15.56 Nieuws. 15.59 Nieuws. 16.02 Nieuws. 16.05 Nieuws. 16.08 Nieuws. 16.11 Nieuws. 16.14 Nieuws. 16.17 Nieuws. 16.20 Nieuws. 16.23 Nieuws. 16.26 Nieuws. 16.29 Nieuws. 16.32 Nieuws. 16.35 Nieuws. 16.38 Nieuws. 16.41 Nieuws. 16.44 Nieuws. 16.47 Nieuws. 16.50 Nieuws. 16.53 Nieuws. 16.56 Nieuws. 16.59 Nieuws. 17.02 Nieuws. 17.05 Nieuws. 17.08 Nieuws. 17.11 Nieuws. 17.14 Nieuws. 17.17 Nieuws. 17.20 Nieuws. 17.23 Nieuws. 17.26 Nieuws. 17.29 Nieuws. 17.32 Nieuws. 17.35 Nieuws. 17.38 Nieuws. 17.41 Nieuws. 17.44 Nieuws. 17.47 Nieuws. 17.50 Nieuws. 17.53 Nieuws. 17.56 Nieuws. 17.59 Nieuws. 18.02 Nieuws. 18.05 Nieuws. 18.08 Nieuws. 18.11 Nieuws. 18.14 Nieuws. 18.17 Nieuws. 18.20 Nieuws. 18.23 Nieuws. 18.26 Nieuws. 18.29 Nieuws. 18.32 Nieuws. 18.35 Nieuws. 18.38 Nieuws. 18.41 Nieuws. 18.44 Nieuws. 18.47 Nieuws. 18.50 Nieuws. 18.53 Nieuws. 18.56 Nieuws. 18.59 Nieuws. 19.02 Nieuws. 19.05 Nieuws. 19.08 Nieuws. 19.11 Nieuws. 19.14 Nieuws. 19.17 Nieuws. 19.20 Nieuws. 19.23 Nieuws. 19.26 Nieuws. 19.29 Nieuws. 19.32 Nieuws. 19.35 Nieuws. 19.38 Nieuws. 19.41 Nieuws. 19.44 Nieuws. 19.47 Nieuws. 19.50 Nieuws. 19.53 Nieuws. 19.56 Nieuws. 19.59 Nieuws. 20.02 Nieuws. 20.05 Nieuws. 20.08 Nieuws. 20.11 Nieuws. 20.14 Nieuws. 20.17 Nieuws. 20.20 Nieuws. 20.23 Nieuws. 20.26 Nieuws. 20.29 Nieuws. 20.32 Nieuws. 20.35 Nieuws. 20.38 Nieuws. 20.41 Nieuws. 20.44 Nieuws. 20.47 Nieuws. 20.50 Nieuws. 20.53 Nieuws. 20.56 Nieuws. 20.59 Nieuws. 21.02 Nieuws. 21.05 Nieuws. 21.08 Nieuws. 21.11 Nieuws. 21.14 Nieuws. 21.17 Nieuws. 21.20 Nieuws. 21.23 Nieuws. 21.26 Nieuws. 21.29 Nieuws. 21.32 Nieuws. 21.35 Nieuws. 21.38 Nieuws. 21.41 Nieuws. 21.44 Nieuws. 21.47 Nieuws. 21.50 Nieuws. 21.53 Nieuws. 21.56 Nieuws. 21.59 Nieuws. 22.02 Nieuws. 22.05 Nieuws. 22.08 Nieuws. 22.11 Nieuws. 22.14 Nieuws. 22.17 Nieuws. 22.20 Nieuws. 22.23 Nieuws. 22.26 Nieuws. 22.29 Nieuws. 22.32 Nieuws. 22.35 Nieuws. 22.38 Nieuws. 22.41 Nieuws. 22.44 Nieuws. 22.47 Nieuws. 22.50 Nieuws. 22.53 Nieuws. 22.56 Nieuws. 22.59 Nieuws. 23.02 Nieuws. 23.05 Nieuws. 23.08 Nieuws. 23.11 Nieuws. 23.14 Nieuws. 23.17 Nieuws. 23.20 Nieuws. 23.23 Nieuws. 23.26 Nieuws. 23.29 Nieuws. 23.32 Nieuws. 23.35 Nieuws. 23.38 Nieuws. 23.41 Nieuws. 23.44 Nieuws. 23.47 Nieuws. 23.50 Nieuws. 23.53 Nieuws. 23.56 Nieuws. 23.59 Nieuws. 24.02 Nieuws. 24.05 Nieuws. 24.08 Nieuws. 24.11 Nieuws. 24.14 Nieuws. 24.17 Nieuws. 24.20 Nieuws. 24.23 Nieuws. 24.26 Nieuws. 24.29 Nieuws. 24.32 Nieuws. 24.35 Nieuws. 24.38 Nieuws. 24.41 Nieuws. 24.44 Nieuws. 24.47 Nieuws. 24.50 Nieuws. 24.53 Nieuws. 24.56 Nieuws. 24.59 Nieuws. 25.02 Nieuws. 25.05 Nieuws. 25.08 Nieuws. 25.11 Nieuws. 25.14 Nieuws. 25.17 Nieuws. 25.20 Nieuws. 25.23 Nieuws. 25.26 Nieuws. 25.29 Nieuws. 25.32 Nieuws. 25.35 Nieuws. 25.38 Nieuws. 25.41 Nieuws. 25.44 Nieuws. 25.47 Nieuws. 25.50 Nieuws. 25.53 Nieuws. 25.56 Nieuws. 25.59 Nieuws. 26.02 Nieuws. 26.05 Nieuws. 26.08 Nieuws. 26.11 Nieuws. 26.14 Nieuws. 26.17 Nieuws. 26.20 Nieuws. 26.23 Nieuws. 26.26 Nieuws. 26.29 Nieuws. 26.32 Nieuws. 26.35 Nieuws. 26.38 Nieuws. 26.41 Nieuws. 26.44 Nieuws. 26.47 Nieuws. 26.50 Nieuws. 26.53 Nieuws. 26.56 Nieuws. 26.59 Nieuws. 27.02 Nieuws. 27.05 Nieuws. 27.08 Nieuws. 27.11 Nieuws. 27.14 Nieuws. 27.17 Nieuws. 27.20 Nieuws. 27.23 Nieuws. 27.26 Nieuws. 27.29 Nieuws. 27.32 Nieuws. 27.35 Nieuws. 27.38 Nieuws. 27.41 Nieuws. 27.44 Nieuws. 27.47 Nieuws. 27.50 Nieuws. 27.53 Nieuws. 27.56 Nieuws. 27.59 Nieuws. 28.02 Nieuws. 28.05 Nieuws. 28.08 Nieuws. 28.11 Nieuws. 28.14 Nieuws. 28.17 Nieuws. 28.20 Nieuws. 28.23 Nieuws. 28.26 Nieuws. 28.29 Nieuws. 28.32 Nieuws. 28.35 Nieuws. 28.38 Nieuws. 28.41 Nieuws. 28.44 Nieuws. 28.47 Nieuws. 28.50 Nieuws. 28.53 Nieuws. 28.56 Nieuws. 28.59 Nieuws. 29.02 Nieuws. 29.05 Nieuws. 29.08 Nieuws. 29.11 Nieuws. 29.14 Nieuws. 29.17 Nieuws. 29.20 Nieuws. 29.23 Nieuws. 29.26 Nieuws. 29.29 Nieuws. 29.32 Nieuws. 29.35 Nieuws. 29.38 Nieuws. 29.41 Nieuws. 29.44 Nieuws. 29.47 Nieuws. 29.50 Nieuws. 29.53 Nieuws. 29.56 Nieuws. 29.59 Nieuws. 30.02 Nieuws. 30.05 Nieuws. 30.08 Nieuws. 30.11 Nieuws. 30.14 Nieuws. 30.17 Nieuws. 30.20 Nieuws. 30.23 Nieuws. 30.26 Nieuws. 30.29 Nieuws. 30.32 Nieuws. 30.35 Nieuws. 30.38 Nieuws. 30.41 Nieuws. 30.44 Nieuws. 30.47 Nieuws. 30.50 Nieuws. 30.53 Nieuws. 30.56 Nieuws. 30.59 Nieuws. 31.02 Nieuws. 31.05 Nieuws. 31.08 Nieuws. 31.11 Nieuws. 31.14 Nieuws. 31.17 Nieuws. 31.20 Nieuws. 31.23 Nieuws. 31.26 Nieuws. 31.29 Nieuws. 31.32 Nieuws. 31.35 Nieuws. 31.38 Nieuws. 31.41 Nieuws. 31.44 Nieuws. 31.47 Nieuws. 31.50 Nieuws. 31.53 Nieuws. 31.56 Nieuws. 31.59 Nieuws. 32.02 Nieuws. 32.05 Nieuws. 32.08 Nieuws. 32.11 Nieuws. 32.14 Nieuws. 32.17 Nieuws. 32.20 Nieuws. 32.23 Nieuws. 32.26 Nieuws. 32.29 Nieuws. 32.32 Nieuws. 32.35 Nieuws. 32.38 Nieuws. 32.41 Nieuws. 32.44 Nieuws. 32.47 Nieuws. 32.50 Nieuws. 32.53 Nieuws. 32.56 Nieuws. 32.59 Nieuws. 33.02 Nieuws. 33.05 Nieuws. 33.08 Nieuws. 33.11 Nieuws. 33.14 Nieuws. 33.17 Nieuws. 33.20 Nieuws. 33.23 Nieuws. 33.26 Nieuws. 33.29 Nieuws. 33.32 Nieuws. 33.35 Nieuws. 33.38 Nieuws. 33.41 Nieuws. 33.44 Nieuws. 33.47 Nieuws. 33.50 Nieuws. 33.53 Nieuws. 33.56 Nieuws. 33.59 Nieuws. 34.02 Nieuws. 34.05 Nieuws. 34.08 Nieuws. 34.11 Nieuws. 34.14 Nieuws. 34.17 Nieuws. 34.20 Nieuws. 34.23 Nieuws. 34.26 Nieuws. 34.29 Nieuws. 34.32 Nieuws. 34.35 Nieuws. 34.38 Nieuws. 34.41 Nieuws. 34.44 Nieuws. 34.47 Nieuws. 34.50 Nieuws. 34.53 Nieuws. 34.56 Nieuws. 34.59 Nieuws. 35.02 Nieuws. 35.05 Nieuws. 35.08 Nieuws. 35.11 Nieuws. 35.14 Nieuws. 35.17 Nieuws. 35.20 Nieuws. 35.23 Nieuws. 35.26 Nieuws. 35.29 Nieuws. 35.32 Nieuws. 35.35 Nieuws. 35.38 Nieuws. 35.41 Nieuws. 35.44 Nieuws. 35.47 Nieuws. 35.50 Nieuws. 35.53 Nieuws. 35.56 Nieuws. 35.59 Nieuws. 36.02 Nieuws. 36.05 Nieuws. 36.08 Nieuws. 36.11 Nieuws. 36.14 Nieuws. 36.17 Nieuws. 36.20 Nieuws. 36.23 Nieuws. 36.26 Nieuws. 36.29 Nieuws. 36.32 Nieuws. 36.35 Nieuws. 36.38 Nieuws. 36.41 Nieuws. 36.44 Nieuws. 36.47 Nieuws. 36.50 Nieuws. 36.53 Nieuws. 36.56 Nieuws. 36.59 Nieuws. 37.02 Nieuws. 37.05 Nieuws. 37.08 Nieuws. 37.11 Nieuws. 37.14 Nieuws. 37.17 Nieuws. 37.20 Nieuws. 37.23 Nieuws. 37.26 Nieuws. 37.29 Nieuws. 37.32 Nieuws. 37.35 Nieuws. 37.38 Nieuws. 37.41 Nieuws. 37.44 Nieuws. 37.47 Nieuws. 37.50 Nieuws. 37.53 Nieuws. 37.56 Nieuws. 37.59 Nieuws. 38.02 Nieuws. 38.05 Nieuws. 38.08 Nieuws. 38.11 Nieuws. 38.14 Nieuws. 38.17 Nieuws. 38.20 Nieuws. 38.23 Nieuws. 38.26 Nieuws. 38.29 Nieuws. 38.32 Nieuws. 38.35 Nieuws. 38.38 Nieuws. 38.41 Nieuws. 38.44 Nieuws. 38.47

BERG aan de MAAS
ZONDAG 22 AUGUSTUS

JUBILEUM OOGSTDANKSTOET

met ruim 40 folkloristische groepen. Aanvang 14.00 uur. Na afloop (circa 16.30 uur) VENDELZWAAIEN. BOERENDANSEN en CRAMIGNON met de jonkheid van Eijsden.

HEDEN ZATERDAG 15.30 uur DAG VAN DE LIMBURGSE VOLKSCULTUUR. 20.00 uur wedstrijd en defilé oude bruidstoeten.

Het oudste en vertrouwde adres voor alle soorten bromfietsen en fietsen, radio, T.V. en huishoudelijke artikelen

J. L. FRENKEN
JULIANAstraat 26, BERG a.d. MAAS

25 jaar Oogstdankfeesten
in Berg a.d. Maas

Grote balavonden in de feesttent

achter café J. Worms t.b.v. voetbalvereniging I.V.S. Heden zaterdag 21 augustus BOERENDANSEN met muzikale omlijsting van de Benkelkapel uit Obbicht. Aanvang 20.00 uur. Entree vrij. 22 augustus OOGSTEAL met muziek van het dans en showorkest Melodia Quintet met zang van H. Wagemans. Aanv. 19.00 uur. maandag 23 augustus TIJLERAARVOND verzorgd door de alom bekende Alpenjäger uit Hulsberg. — Aanv. 20.30 uur.

Bel. uitnodigend: Bestuur V.V. I.V.S.

LAS- EN CONSTRUCTIEBEDRIJF M.M.I.

vraagt voor haar kerwielwerken in Limburg

28 bankwerkers - 17 pijpfiters - 8 fotolassers E - 20 montagemont.

Tel. aanmelding 08800 - 36370, Meyhorst 32 - 36, Nijmegen.

Gediplomeerd VERPLEGER
(23 jaar)

biedt zich in particuliere werkring aan, ook voor lichte huishoudelijke werkzaamheden, waaronder koken etc., bijvoorbeeld bij oudere mensen. Direct beschikbaar. Salaris in overleg. Brieven onder nr. 338 van het Limburgs Dagblad.

STEVENS' BOUWMATERIALEN
vraagt wegens uitbreiding

een administratief-assistente

voor haar afdeling boekhouding. Voor deze afwisselende functie in een groeiend bedrijf wordt verlangd: Mulo - Mavo + typediploma.

Sollicitaties te richten aan:



Stevens' Bouwmaterialen
Mauritslaan 111
GELEEN
Telefoon 04494 - 5555

HUWELIJK

Wedn. 43 jr. zoekt langs deze weg DAME of weduwe met 1 kind geen bezw. Liefst met foto. Br. o. no. MA 5441 L.D. Maastricht. x

R.K. charmant heer, 50 jaar, jeugdij uiterlijk, werknem. middenst., zoekt serieuze KENNIS. m. charmante alleent. dame. Discrete verzekeerd. Brieven onder no. C 598 L.D. Hrl. x

Heer 38 jr. zkt. kennis. met mod. vlot MEISJE of dame 25-35 jr. Br. met pasfoto o. no. M 589 b.d. Foto's worden geretourneerd. x

Wedn. met kinderen, eigen zaak zoekt leuke VROUW 25-35 jr. Br. met pasfoto o. no. M 589 b.d. Foto's worden geretourneerd. x

R.K. heer, 38 jr., zoekt kennis. met MEISJE v. 30-37 jr. ongeh. Br. ond. no. E 598 bur. dez. x

Nette dame, 48 jaar, met 2 kinderen, zoekt ser. KENNISMAKING m. nette heer tot 50 jaar. Brieven onder no. A 598 L.D. Hrl. x

Eenzaamheid is niet noodzakelijk. Onze gratis brochure laat U weten hoe wij gevoel en IBM-computertechniek combineren en al sinds 1949 succesvol huwelijksbemiddeling verzorgen. Wij adviseren U vrijblijvend. Gratis brochure op aanvraag. INTERNATIONAL - DEZEN-TA, Hoofdkantoor, Postbus 18, Hatten (Gld.), tel. 05306-2525. Heerlen, Pastoor Honeestraat 17, tel. 045-213099. Sittard, Bachstraat 32 II, tel. 04490-9511. x

Nette gescheiden VROUW met kinderen 48 jr. zoekt kennis. met nette heer tot 55-56 jr. Br. o. nr. G 2785 LD Geleen.

BEDRIJFSWAGENS

MERCEDES D 69 met huif L 406
MERCEDES L 319 D gesloten
FORD TRANSIT '70 diesel
FORD TRANSIT '70 diesel busje
FORD BESTEL '70 - '69 - '68
FORD BUSJES '69 - '68 - '67
V.W. BUSJES '70, 4 stuks
V.W. BUSJES '69 - '68 - '67 - '66
V.W. DUBBEL CABINE '70 '69 '68
FIAT BUS 1970

Verder 150 andere jonge wagens van goede kwaliteit.

WELTERS en CROMBAG
autobedrijven

Rijksweg Zuid 236 - Telefoon 04494-6260-7355
GELEEN

DROOMSLAAPKAMER



EEN BETAALBARE DROOM

Slaapkamer met 3-deurs kleerkast en 2 nachtkastjes

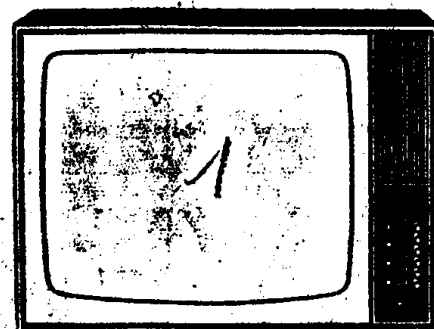
f 349,-

(Lidmaat is in alle maten leverbaar). Toilettafel met 3-delige spiegel f 125,-. Alle prijzen af spaak.

DORMANS MEUBELEN

Akerstraat 360/362 — Telefoon 214650 (3 lijnen). HOENSBROEK

BIJ VAN **STRATUM** HEEFT U ALTIJD
VOORDEEL & ZEKERHEID



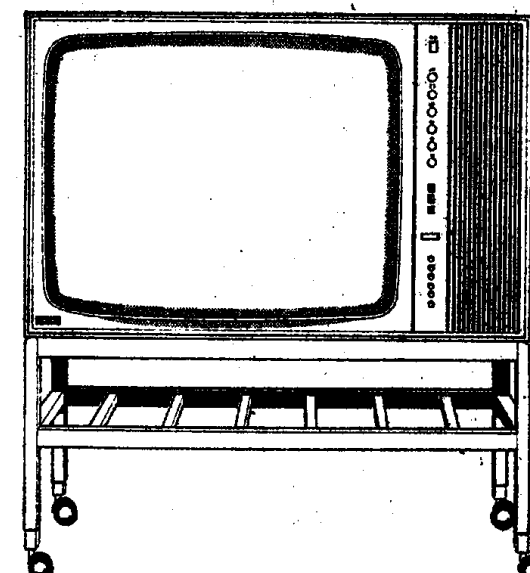
TELEVISIE

* **PHILIPS GROOTBEELD**
automatische kanaalinstelling, direct-vision beeldbuis
SLECHTS 599,-

* **KUBA GROOTBEELD**
elektronische kanaalinstelling, voor 7 kanalen.
uitvoering in voornaam notehout
SLECHTS 419,-

* **GRUNDIG GROOTBEELD**
automatische kanaalinstelling, mooie afwerking in wit, met de beroemde degelijke Grundig-kwaliteit
SLECHTS 679,-

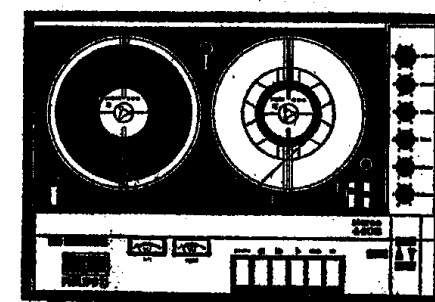
* **PHILIPS PORTABLE**
31 cm direct-visionbeeldbuis, 12 kanaal, voor 15 cm lichtnet
SLECHTS 499,-



KLEURENTELEVISIE

* **PHILIPS**
model 1972, geschikt voor de Nederlandse, Duitse en Belgische kleuren en zwart-wit uitzendingen. Automatische, elektronische kanaalinstelling.
SLECHTS 1899,-

* **GRUNDIG**
model 1972, afkomstig uit de nieuwe kleuren-TV-fabriek van Grundig, waar de kleuren-TV's eerst na 205 zware beproevingen de fabriek verlaten.
TEB INTRODUKTIE 2199,-



PHILIPS 4408 FULLSTEREO TAPE RECORDER

BAND-RECORDERS

* **PHILIPS**, 4 spoor, vol stereo
inclusief luidsprekers. Kompleet met dynamische microfoon, volle band, lege spoel en diodesnoer
SLECHTS 629,-

* **GRUNDIG**, 4 spoor
geheel compleet met dynamische microfoon, volle band, lege spoel en diodesnoer.
SLECHTS 459,-

* **PHILIPS CASSETTERECORDERS**
vele modellen, met talloze mogelijkheden en uitvoeringen, ook gecombineerd in draagbare za.

BIJ ONS reeds vanaf **89,-**

van



RADIO & TELEVISIE - SPECIALIST

STRATUM

SALMSTR. 56 GELEEN
TEL. 04494-5159

Voor service Dag en Nacht bereikbaar!

Gevraagd voor Duitsland:
loodgieters, electriciëns, machine-bankwerkers, rechts lassers

Alleen zij met goede vak kennis gelieven te solliciteren.
Hoog loon. Duits verzekerd. Iedere dag thuis.
Heerlerbaan 109, Heerlen, Telefoon 045-410813

M.D.S. - ST.-MATERNUS MAASTRICHT

REGENTESSELAAN 1, TEL. 28724

vraagt

a. docent lich. oefening

5-10 uur

b. ter vervanging wegens ziekte

docent bedrijfseconomie

voor 29 uur of een gedeelte hiervan.

Nadere inlichtingen worden verstrekt door de directeur de heer W. M. G. Aarts, tel. 28251.

VOOR DIRECT jeugdige hulpverleners

GEVRAAGD.

Goed loon en goede sociale voorzieningen.
LUDWIG MOHREN KG
Instrumentenfabriek
Aken, Weststr. 16/18, bij de Vaalser straat
Tel. 73021, toestel 26

ALGEMENE BOUWONDERNEMING BENEDE

vraagt voor België

BETONTIMMERLIJEDEN IJZERVLECHTERS METSELAARS

★ Netto loon / 8,- per uur.

Aanmelden telefonisch 04445 - 7396 of 04446 - 1970

Nieuwe meubels koopt U voordeliger bij GIESEN

ANNAstraat 46-48, GELEEN

4 elken STOELN met tafel
BANKSTEL met kunstleer losse kussens
445,-
495,-
665,-

Eiken KAST 220 cm
TELEFOON 04494-5149
Uw oude meubels kunt U inruilen. — Betaling in overleg 6 - 12 - 18 - 24 - 36 mnd.

STICHTING ALGEMENE ZIEKTEKOSTENVERZEKERING LIMBURG

AZVL

De AZVL is lid van de Coöperatieve Vereniging voor Gezondheidszorg Centrum Nederland n.a. (VGCN) te Amersfoort met meer dan 270.000 verzekerden.

| TARIEVEN | IIIe KLASSE | Ile KLASSE |
|----------------------|-------------------|-------------------|
| volwassenen | f 31,30 per maand | f 49,60 per maand |
| kinderen t/m 26 jaar | f 17,25 per maand | f 22,50 per maand |

(voor maximaal 3 kinderen is premie verschuldigd).
Bij deze tarieven geldt voor huisarts en apotheek een eigen risico van f 200,- voor een gezin en f 100,- voor alleenstaanden.
PREMIE VOOR EEN AANVULLENDE Ile KLASSE VERZEKERING voor ziekenfondsverzekerden, per verzekerde / 14,40 per maand.
Bij verzekeringen met een hoger eigen risico en bij collectieve verzekeringen (minimaal 10 polissen) gelden lagere premies.
Nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door de

AZVL, Emmastraat 3, Heerlen, tel. 045-716241

Moeilijke geboorte van nieuwe wisselstandaard

TRECHT, 21 aug. (GPD) — Na de Tweede Wereldoorlog is de potentiële positie van Amerika ten opzichte van de rest van de wereld met name ten opzichte van Europa overschat. Uitgaande van die positie zijn toen de wisselkoersverhoudingen vastgesteld. In de loop der jaren en vooral in het laatste decennium is de economische kracht van de Europese landen en ook van andere landen in de wereld steeds groter geworden. Die kracht is meer gegroeid dan alleen het herstel van de oorlogsschade voortvloeiende. Er deden zich nieuwe ontwikkelingen voor, waarbij in Europa de economische samenwerking in de EEG een stimulans was. Amerika verloor naar verhouding terrein, zijn positie ten opzichte van andere landen werd zwakker. Hierbij kwam dan de oorlog in Korea, Vietnam, de ruimtevaart, de ontzaglijke bijdrage aan de ontwikkelingshulp enz. Dat zijn de oorzaken van een overgevaarde dollar en ondergevaarde andere valuta, die overigens al de nodige keren zijn aangepast.

In deze situatie vloeit voort, dat de dollar fundamenteel wat goedkoper moet worden. Dat moet het uitgangspunt zijn bij het oplossen van de dollar-crisis. Dat is niet zeggen, dat alleen de dollar moet devalueren. De beste oplossing is wellicht een revaluatie van enkele andere valuta — mark en yen — naast de devaluatie van de dollar. De psychologie spreekt hier een woordje mee. De betrekkelijk geringe devaluatie van de dollar naast een eveneens geringe revaluatie van enkele andere valuta zou de speculatie de kop kunnen indrukken en zo de rust kunnen herstellen, die nu is om de verdere problemen van de wereld-economie, waaronder de economische problemen van Amerika, aan te pakken.

De term „speculatie“ moet men voorzichtig zijn. Het betreft voornamelijk normale handelstransacties waarbij zich indekt tegen valuta-risico's. Het is niet de bedoeling, dat men zich te staartheid dus, maar dan ook niet in de andere zijde, waar Frankrijk, de overleg tussen de zes EEG-landen de monetaire problemen dwars ging door de verklaring de frank niet te laten revalueren en ook niet te willen laten „zweven“ en in het opzicht hebben de Fransen echter niet gelijk. Een oplossing van de problemen door toe te geven aan het Amerikaanse verlangen tot revaluatie in Europa alleen zou voor de Europese landen en ook voor Japan vervelende gevolgen hebben. De export zou duurder worden en de invoer goedkoper. Zou ons land mee revalueren dan zou dat onze export, en dus onze werkgelegenheid, schade en misschien zelfs ernstig schade opleveren.

De Fransen moeten met de gevolgen ook rekening houden. Bovendien heeft de revaluatie van de dollar hetzelfde effect, maar dan niet ten opzichte van de andere landen, maar ten opzichte van Amerika alleen. De export daarheen wordt duurder en de invoer daarvan goedkoper.

De Fransen hebben in een verklaring ten onrechte verwezen naar het feit, dat in 1944 in Bretton Woods voor de wisselkoersen is gekozen met de

crisis van de jaren 30 in het achterhoofd. De huidige situatie met zwevende koersen en invoerbelastingen in de VS doet inderdaad denken aan die jaren, en dat is griezelig.

Liever niet zweven

Internationaal bezien moeten we zeker niet naar de zwevende wisselkoersen toe, dat is gewoon een slecht systeem. Vaste officiële wisselkoersen zijn geen waarborg voor een evenwichtige ontwikkeling van de wereld-economie, dat is wel gebieden, maar ze zijn er toch in belangrijke mate de voorwaarden voor. Dat we naar vaste wisselkoersen terug moeten of willen voor ons aller welvaart wij niet zeggen, dat we beslissen een binding aan het goud nodig hebben. Het is toch eigenlijk wel vreemd, dat hetgeen economische lot van de wereld afhangt van het fct, dat ergens in de wereld met moeite goud uit de grond wordt gehaald, om elders onder de grond te worden opgeborgen als „gruizewie“.

(Reserve voor wat?)

Het kan anders, maar dat is een kwestie van internationale samenwerking, van onderling vertrouwen en van goede onderlinge wisselkoersverhoudingen met de mogelijkheid van aanpassingen.

Niet onhandig

Het beste zou dus zijn, een devaluatie van de dollar naast eventueel een revaluatie van enkele andere valuta's. Maar dat betekent niet dat het ook deze kant op gaat. De Amerikanen spelen het spel niet onhandig. Hun tien procent invoerheffing is bijna een soort chantage-middel om met name Duitsland en Japan tot revaluatie te dwingen. Maar dat is duidelijk erg bang. Maatregelen als deze lokken bijna automatisch tegenmaatregelen, dus een handelsoorlog is uit, tot catastrofe voor een en het is gelukkig, dat in Europa daaraan niet wordt gedacht.

Onze ministers Nelissen en Langman hebben daar ook nadrukkelijk tegen gewaarschuwd en hun Duitse collega Schiller wil hooguit de gevolgen van de invoer beperken en de VS in zijn land opvangen met compensaties voor de getroffen.

Beurs-overzicht

Enig herstel

AMSTERDAM, 21 aug. — Op de Amerikaanse effectenbeurs hebben bij de opening de internationale aandelen enig herstel van de verliezen die de afgelopen week zijn geleden. Amerika had een overdagavond opnieuw een reactie van de Japanse markt boekte vooruitgang, nadat daar in de afgelopen twee dagen ongeveer 20 procent van de noteringen was afgegaan.

De start van de handel werd Phillips Petroleum tegen f 39,60, een winst van f 1,00. Unilever trok f 1,10 aan tot f 12,50. Kon. Olie werd ingezet op f 12,50, gelijk is aan de slotkoers van gisteren. Hoogovens noteerden f 70,00, een verlies van f 0,40. AKZO steeg 30 cent tot f 79,80.

Op de start van de handel werd Phillips Petroleum tegen f 39,60, een winst van f 1,00. Unilever trok f 1,10 aan tot f 12,50. Kon. Olie werd ingezet op f 12,50, gelijk is aan de slotkoers van gisteren. Hoogovens noteerden f 70,00, een verlies van f 0,40. AKZO steeg 30 cent tot f 79,80.

| ACTIVE AANDELEN | | | |
|---------------------------|--------|--------|--------|
| AKZO | 79,50 | 80,20 | |
| Alig. Bank Nederl. | 279,00 | 275,00 | |
| AMRO-bank | 63,50 | 63,30 | |
| A'dam Rubber | 42,50 | 42,00 | |
| Del. Mij. | 74,00 | 75,00 | |
| Dordische Petrol. | 842,00 | 842,00 | |
| idem 7% pr. | 842,00 | 841,00 | |
| Heineken B. & beh. | 237,10 | 237,50 | |
| Heineken Bier | 249,80 | 249,80 | |
| HAL | 90,50 | 91,00 | |
| Hoogovens | 70,40 | 69,00 | |
| KLM | 68,10 | 68,50 | |
| KLM | 113,50 | 117,00 | |
| Kon. Petr. | 136,50 | 137,10 | |
| KNSM | 101,00 | 100,00 | |
| Nat. Nederl. | 63,90 | 63,30 | |
| Phis. v. Ommen | 245,50 | 251,00 | |
| Robeco | 232,20 | 233,70 | |
| Rolingo | 168,40 | 169,50 | |
| Scheepsw. Unie | 68,90 | 69,30 | |
| Unilever | 114,20 | 116,00 | |
| idem tot f 190,50 | | | |
| OBLIGATIES | | | |
| Staatsleningen | | | |
| Nederl. 25-j. '69 | 8 | 102,60 | 102,70 |
| idem 70 | 7 1/2 | 104,10 | 104,10 |
| idem '69 | 7 1/2 | 100,00 | 99,80 |
| idem '66-1 | 7 | 96,00 | 96,10 |
| idem '68-1 | 6 1/2 | 91,90 | 91,80 |
| idem '66 | 6 1/2 | 92,40 | 92,30 |
| idem '67 | 6 | 88,30 | 88,30 |
| idem '68-1 | 5 1/2 | 89,40 | 89,40 |
| idem '64-1 | 5 1/2 | 87,00 | 86,90 |
| idem '64 | 5 | 83,50 | 83,50 |
| Converteerbare Obligaties | | | |
| AKZO | 4 1/2 | — | — |
| AMRO bank | 5 1/2 | — | — |
| Berkels Pat. | 5 | 89,50 | 89,50 |
| AANDELEN | | | |
| Handel Industr. & Div. | | | |
| AFC A'dam Ch. F. | 241,10 | 240,00 | |
| Albert Heijn | 180,50 | 180,20 | |
| Alig. Hand. Ont. Goed | 148,00 | 148,00 | |
| Alg. Vracht. Imp. Mij | 160,00 | 160,00 | |
| Amalg. holding f 20 | 57,00 | 57,00 | |
| A'dam Droogdok Mij | 141,00 | 142,50 | |
| A'dam Rijksw. Mij | 151,00 | 151,00 | |
| A.N.I.E.M. nat. bez. | 83,00 | 83,00 | |
| Arnhemse Schb. | 129,00 | 129,00 | |
| Asselbergs IJzer | 138,00 | 138,50 | |
| Auto. Screw Works | 100,00 | 99,00 | |
| Auto-Indust. R'dam | 206,00 | 206,00 | |
| Bataaf Aannem. Mij | 85,00 | 84,00 | |
| Batenburg | 241,00 | 238,00 | |
| Beek A.L.V. | 110,00 | 110,00 | |
| Beers' Zonen | 310,00 | 310,00 | |
| Befo B. | 136,00 | 134,00 | |
| Begemann Mach. | 114,00 | 114,50 | |
| Bensdorf Intern. | 321,50 | 322,00 | |
| Bergoss Tapitj | 191,00 | 191,50 | |
| Berkels Patent | 170,00 | 169,00 | |
| Blidens-Willink | 57,00 | 57,00 | |
| Boer Druk. Uitgev. | 270,00 | 270,00 | |
| Bols Lucas | 143,00 | 142,00 | |



Mario Ferrari-Agradi, de Italiaanse minister van Financiën en voorzitter van de vergadering in Brussel, vertelt verslaggevers dat de EEG geen overeenstemming heeft kunnen bereiken over een gezamenlijk standpunt tegenover de Verenigde Staten.

Werkgevers tegen heffing van bouwsoom in Randstad

DEN HAAG, 21 aug. (GPD) — Het Verbond van Nederlandse Ondernemingen (VNO, Nederlands grootste industriële werkgeversvereniging) is overtuigd tegenstander van het principe-regeringsplan, een bouwsoomheffing in de Randstad in te voeren om de industriële vestiging aldaar af te remmen.

Drs. J. Haverhals, verbonden aan het in Den Haag gevestigde VNO-secretariaat, ontkent zijn afkeer tegen het in de regeringsverklaring bekendgemaakte voornemen van het kabinet Bieheuvel aan recente prognoses met betrekking tot de arbeidsmarktbezetting en de investeringen. Deze voorspellingen schetsen een dermate magere toekomst voor de eerstkomende jaren, dat het volens het VNO niet verantwoord is op dit moment te besluiten tot invoering van bedoelde heffing.

De heer Haverhals: „De regering wil de arbeidsmarktinspanningen te lijf gaan zonder dat ze nauwkeurig weet, waarop de maatregel moet worden gebaseerd. Ons belangrijkste bezwaar is trouwens, dat de problematiek op het ogenblik niet actueel is. Misschien dat ze dat pas in 1973 wordt, maar ook dat is nog zeer de vraag.“

Ofschoon het niet met zoveel duidelijkheid door het VNO wordt erkend, wordt

VOOR BELEGGINGS-INSTELLINGEN

Regering wil colportage tegengaan

DEN HAAG, 21 aug. — De regering is van plan om misbruiken bij colportage voor beleggingsinstellingen tegen te gaan. Staatssecretaris Van der Stee (Financiën) heeft in antwoord op vragen uit de Tweede Kamer, verklaard, dat overwogen wordt de Colportagewet, — bescherming tegen agressieve verkoopmethoden — van toepassing te verklaren op de colportage van beleggingsinstellingen.

De vraag werd gesteld n.a.v. berichten over een vestiging van het beleggingsconcern IOS in Nederland. Een dergelijke vestiging kan de staatsecretaris niet tegengaan, omdat Nederland geen regeling kent voor beleggingsinstellingen en het toezicht daarop. De staatsecretaris vindt wel, dat er zulke regelingen moeten komen, en hij baseert dit o.m. op de inhoud van een interimrapport van een interdepartementale werkgroep.

Het zal i.v.m. de ingewikkeldheid van het onderwerp nog wel enige tijd duren, voordat deze commissie met zijn werk klaar is, zo zegt de staatsecretaris. Hij zal daarna zich met de ministers van Economische Zaken en van Justitie een oordeel vormen over de inhoud van regelingen voor beleggingsinstellingen.

Vraagtekens

Hij zet grote vraagtekens achter de doelmatigheid van de bouwsoomheffing, die de industrie in de Randstad moet treffen, maar in teite niet zal doen, omdat de werkgelegenheid in de dienstensector de eerste plaats in het Westen inneemt. Haverhals haalt er cijfers bij, ter ondersteuning van zijn betoog. In de periode '50-'68 nam de werkgelegenheid in de dienstensector toe met 375.000 personen en de industrie „slechts“ met 116.000 personen. De groei van de dienstensector was dus driemaal groter dan die van de industrie. Het knelpunt zit, deze cijfers in aanmerking nemend, niet in de industrie maar in de dienstensector. Vandaar de twijfel van

het VNO aan het beoogde nut van bouwsoomheffing.

Andere problemen is de selectie van de investeringsheffing. Haverhals: „We hebben nu maar aangenomen, dat de selectie naar regio geschiedt, maar selectie naar bedrijfstak is ook denkbaar.“

Het wordt in het laatste geval nog moeilijker, want wie bepaalt welke bedrijfstak wel onderheffingen van de bouwsoom krijgt, en welke niet. Trouwens, wie kan zeggen waaruit een bedrijfstak precies bestaat. Hierover lopen de meningen sterk uiteen. Als je een effectieve maatregel zou willen met je een heelboel uitzonderingen maken.“

Hiervoor is geen apparaat aanwezig en het laat zich moeilijk denken welke bestaande overheidsdiensten zich hiervoor zou laten. Economische Zaken“ ligt voor de hand, maar het is de vraag of de ambtenaren op dit departement om nieuw werk zitten te springen. Afwending is er in de economie immers tot al voldoende.

(ADVERTENTIE)

voor een
keninklijke
vakantie

Reisbureau
van de Burgt
PASSAGE 5 HEERLEN TEL. (045) 718400

AUTO'S

In de eerste helft van het lopende jaar heeft zijn auto-springer naar Amerika weten te verduisteren in vergelijking met dezelfde periode van het vorige jaar. Het verschepte ruim 250-duizend auto's naar de Ver. Staten. De voornaamste exporteurs waren Toyota met 140-duizend eenheden (85), Nissan, Datsun 100-d. (37), Toyo-Kogyo „Mazda“ 6500; Honda 3700; en Mitsubishi „Colt“ (via het verkoop-apparaat van Chrysler) 8500.

Volkswagen verkocht in het eerste halve jaar van 1971 iets minder eenheden, t.w. 290-duizend, waarmee het de grote importeur in de VS blijft. Andere grote Europese exporteurs naar Amerika zijn Opel 5300 Ford Capri 28-duizend; Mercedes 16-d.; Audi 10-d.; en Fiat 22-d. (17).

CHEMIE

De omzet van het Westduitse chemieconcern BASF is ten opzichte van het eerste halve jaar van 1970, in dezelfde periode van het lopende jaar gestegen met 2,2 pct tot 5.462-miljard mark. De winst voor belastingen steeg met 24,6 pct tot 303-milj. mark (402). Ook de investeringen daalden opvallend en wel in de genoemde periode van 760-milj. tot 429-milj. mark. Het aantal werknemers steeg nog met ruim 3 pct tot bijna 104-duizend.

De omzet steeg in vergelijking met die in het eerste van het Vijftienjarig (1955-75). Het gewaagde van een programma voor de bouw van „een groot aantal“ atoomcentrales met „een zeer hoge capaciteit“, die zal variëren van 6-8 MW. Zij zullen voorzien in het Europese deel van de brandstoffen, waar de gewone brandstovoorvoorsiening beperkt zijn. Na uitvoering van het programma zal 1/8 van de in Rusland opgewekte elektrische energie uit atoom-centrales komen. De vestigingskosten van deze „gigantische“ centrales zullen „zeer verschillend“ zijn. In de eerste komst 10-12 jaren zullen er kern-centrales in Rusland worden gebouwd met een gezamenlijke capaciteit van 30-miljoen KW. Ook verlegt de Sovjetunie medewerking aan de bouw van zulke centrales in een zestal Europese Oostblok-landen.

KERN-ENERGIE

In het dagblad van de Russische vakbonden is een artikel verschenen over de ontwikkeling van de atoom-energie in de Sovjetunie. Het is weer een van die beschouwingen, die met grote woorden en cijfers om zich heen smijten, behalve als het erop aankomt exacte gegevens te leveren.

Het artikel betreft dit soort energie in het kader van het Vijftienjarig (1955-75). Het gewaagde van een programma voor de bouw van „een groot aantal“ atoomcentrales met „een zeer hoge capaciteit“, die zal variëren van 6-8 MW. Zij zullen voorzien in het Europese deel van de brandstoffen, waar de gewone brandstovoorvoorsiening beperkt zijn. Na uitvoering van het programma zal 1/8 van de in Rusland opgewekte elektrische energie uit atoom-centrales komen. De vestigingskosten van deze „gigantische“ centrales zullen „zeer verschillend“ zijn. In de eerste komst 10-12 jaren zullen er kern-centrales in Rusland worden gebouwd met een gezamenlijke capaciteit van 30-miljoen KW. Ook verlegt de Sovjetunie medewerking aan de bouw van zulke centrales in een zestal Europese Oostblok-landen.

LUCHTVAART

Het vliegveld Midden-Zeeland zal dit jaar niet langer opgenomen worden in de vaste lijndienst, die onderhouden wordt tussen Rijssel in Frankrijk en de Randstad Holland. De maatschappij „Nationaal Vliegtuigbeheer“, gevestigd in Den Haag, die deze dienst exploiteert, vindt dat er te weinig gebruik wordt gemaakt van de tussenstop op het vliegveld Midden-Zeeland. De directie van het vliegveld mikt voor de toekomst echter op zakenvliegtuigen. Het veld ligt namelijk in de nabijheid van de luchtmachtbasis van de industriele activiteiten. Naar alle waarschijnlijkheid zal de Rijksluchtvaartdienst dit najaar een experimentele baanverlichting aanbrengen op het vliegveld. Het vliegveld Midden-Zeeland, dat op 18 juni 1970 werd geopend, wordt beheerd door een stichting. De provincie Zeeland is garant voor de verliezen. Het veld zal van de lijndienst zal voor het vliegverkeer dan ook niet zo heel erg hard aankomen, ook al omdat na het aanbrengen van de experimentele baanverlichting een grote toename van het zakenvervoer wordt verwacht.

FARMACIE

AKZO Pharma, de farmaceutische divisie van AKZO, heeft besloten met ingang van 1 januari 1972 de activiteiten van NV Orgachemia in Bostel en NV Aargunol in Groningen samen te voegen. De vestigingsplaats wordt Groningen.

AKZO Pharma is tot de conclusie gekomen, dat Orgachemia door het beëindigen van de licentie-overeenkomsten voor agrochemische als zelfstandige eenheid niet meer levensvatbaar is. De integratie van de beide bedrijven betekent, dat een aantal medewerkers van Orgachemia een functie binnen Aargunol zal krijgen. De fabriek in Bostel zal in de toekomst worden gebruikt voor andere activiteiten van de farmaceutische divisie van AKZO. Dit zal aan een deel van het huidige personeel werkgelegenheid bieden. Voor diegenen, voor wie uiteindelijk ook binnen andere AKZO-bedrijven geen passende functie kan worden gevonden, zal in overleg met de vakbonden een regeling worden getroffen, aldus AKZO Pharma.

SCHRIJFMACHINES

Ongeveer 800 van de ruim 900 personeelsleden van Remington Rand NV in Den Bosch zullen de komende maanden een dag in de week minder gaan werken. De directie is tot deze maatregel overgegaan omdat de voorraden van de portable schrijfmachines, die in het Bosse bedrijf worden gemaakt, de laatste maanden binnen de Remington-organisatie over de hele wereld ontoelaatbare afmetingen hebben aangenomen.

De directie heeft meegedeeld dat alle werknemers die in 1970 tot de overgang van toepassing is, het normale loon ongekort wordt gegarandeerd. Remington zit momenteel met een voorraad portable schrijfmachines die ongeveer viermaal zo groot is als nodig, aldus de bedrijfsdirectie.

GRONINGEN

Uit het jaarverslag van de Kamers van Koophandel in het Groninger gebied is gebleken, dat in 1970 107 bedrijven failliet zijn gegaan. De grootste klap viel in de Horecasector, dertien bedrijven waren genooddacht te sluiten, evenals zeven bouwbedrijven.

In 1969 werden 11 faillissementen uitgesproken, dit jaar zijn het er tot nu toe 75.

Men is tot de conclusie gekomen, dat een steeds groter deel van de zaken in het centrum van Groningen gedreven wordt door kleine handel en kleinwinkelbedrijven. Stijgende personeelskosten, hoge rentestand en de prijzenstijging maakten een rendabele exploitatie steeds moeilijker. Daar komt nog bij dat de huishoudelijke meer gebrek aan parkeerplaatsen krijgt.

ELECTRONICA

Philips heeft met de Indonesische tinmaatschappij PN Tambang Timah een contract gesloten voor de levering van een televisie-reis-station. De order die een waarde heeft van ongeveer f 2,3 mln., zal in 1972 worden uitgevoerd, aldus het bedrijf.

AUTO'S

Van Gend en Loos heeft voor f 29.000,- een elektrische vrachtwagen aangeschaft, die sinds kort in de Uiterste stadsbesteldienst wordt gebruikt. De proef met deze wagen, die een snelheid heeft van 40 kilometer per uur en een actieradius heeft van 60 kilometer, verloopt zo bevredigend dat de directie overweegt op lange termijn alle 700 wagens van de stadsbesteldiensten door elektrische te vervangen. Een probleem is voorhands nog, dat de wagen met zijn accu's zo zwaar is dat hij in de categorie vrachtwagens valt, zodat de bestuurder in het bezit dient te zijn van een groot rijbewijs. Alle chauffeurs, die nu met het rijbewijs B de stadsbestelwagens van het merk Commer rijden, zouden dus het groot-rijbewijs moeten gaan halen.

BEURS VAN AMSTERDAM

| | | |
|--|---|---|
| <p>ACTIVE AANDELEN</p> <p>AKZO 79,50 80,20</p> <p>Alig. Bank Nederl. 279,00 275,00</p> <p>AMRO-bank 63,50 63,30</p> <p>A'dam Rubber 42,50 42,00</p> <p>Del. Mij. 74,00 75,00</p> <p>Dordische Petrol. 842,00 842,00</p> <p>idem 7% pr. 842,00 841,00</p> <p>Heineken B. & beh. 237,10 237,50</p> <p>Heineken Bier 249,80 249,80</p> <p>HAL 90,50 91,00</p> <p>Hoogovens 70,40 69,00</p> <p>KLM 68,10 68,50</p> <p>KLM 113,50 117,00</p> <p>Kon. Petr. 136,50 137,10</p> <p>KNSM 101,00 100,00</p> <p>Nat. Nederl. 63,90 63,30</p> <p>Phis. v. Ommen 245,50 251,00</p> <p>Robeco 232,20 233,70</p> <p>Rolingo 168,40 169,50</p> <p>Scheepsw. Unie 68,90 69,30</p> <p>Unilever 114,20 116,00</p> <p>idem tot f 190,50</p> <p>OBLIGATIES</p> <p>Staatsleningen</p> <p>Nederl. 25-j. '69 8 102,60 102,70</p> <p>idem 70 7 1/2 104,10 104,10</p> <p>idem '69 7 1/2 100,00 99,80</p> <p>idem '66-1 7 96,00 96,10</p> <p>idem '68-1 6 1/2 91,90 91,80</p> <p>idem '66 6 1/2 92,40 92,30</p> <p>idem '67 6 88,30 88,30</p> <p>idem '68-1 5 1/2 89,40 89,40</p> <p>idem '64-1 5 1/2 87,00 86,90</p> <p>idem '64 5 83,50 83,50</p> <p>Converteerbare Obligaties</p> <p>AKZO 4 1/2 — —</p> <p>AMRO bank 5 1/2 — —</p> <p>Berkels Pat. 5 — 89,50 89,50</p> | <p>AANDELEN</p> <p>Bank-Cred. Verzek.</p> <p>AMEV n.r. cert. 100,00 98,10</p> <p>AMFAS-groep cert. f. 85,30 84,50</p> <p>Ass. C. St. R'dam c. 74,50 74,50</p> <p>Bank en Ass. Ass. 128,00 129,00</p> <p>Cultuurbank 100,00 100,00</p> <p>Delta-Lloyd cert. f. 65,10 64,00</p> <p>Eerste Ned.-Nijl. m. c. 128,50 127,00</p> <p>Kas. Attachee — 615,00</p> <p>Nat. Inv. Bank pref. — 41,00</p> <p>Ned. Credietb. a. b. 41,00 40,20</p> <p>Ned. Middenstandsb. 113,00 114,00</p> <p>Slavenburg's bank f. 229,00 231,00</p> <p>AANDELEN</p> <p>Handel Industr. & Div.</p> <p>AFC A'dam Ch. F. 241,10 240,00</p> <p>Albert Heijn 180,50 180,20</p> <p>Alig. Hand. Ont. Goed 148,00 148,00</p> <p>Alg. Vracht. Imp. Mij 160,00 160,00</p> <p>Amalg. holding f 20 57,00 57,00</p> <p>A'dam Droogdok Mij 141,00 142,50</p> <p>A'dam Rijksw. Mij 151,00 151,00</p> <p>A.N.I.E.M. nat. bez. 83,00 83,00</p> <p>Arnhemse Schb. 129,00 129,00</p> <p>Asselbergs IJzer 138,00 138,50</p> <p>Auto. Screw Works 100,00 99,00</p> <p>Auto-Indust. R'dam 206,00 206,00</p> <p>Bataaf Aannem. Mij 85,00 84,00</p> <p>Batenburg 241,00 238,00</p> <p>Beek A.L.V. 110,00 110,00</p> <p>Beers' Zonen 310,00 310,00</p> <p>Befo B. 136,00 134,00</p> <p>Begemann Mach. 114,00 114,50</p> <p>Bensdorf Intern. 321,50 322,00</p> <p>Bergoss Tapitj 191,00 191,50</p> <p>Berkels Patent 170,00 169,00</p> <p>Blidens-Willink 57,00 57,00</p> <p>Boer Druk. Uitgev. 270,00 270,00</p> <p>Bols Lucas 143,00 142,00</p> | <p>Borsumij-Wehrv 400 193,00 192,5</p> <p>Bank onroer. zaken 399,00 400,00</p> <p>Braat Bouwstoff 235,00 235,00</p> <p>Bredero Vast Goed 228,00 227,30</p> <p>Bredero V. Goed nrc 224,00 223,30</p> <p>idem Ver. Bedr. nrc 350,00 350,00</p> <p>Bredero V. Bedr. nrc 348,00 350,00</p> <p>Bijenkorf Beh. nrc 60,70 60,20</p> <p>Bijenkorf Beh. nrc 44,70 44,80</p> <p>Bienkorf Beh. 6% p. 77,4 77,80</p> <p>Calvé nrc — 732,00 740,00</p> <p>Calvé Delft nrc — 732,00 740,00</p> <p>idem 6% c.p.r.w.d. nrc — 400,00</p> <p>Centr. Sukermij 400,00 400,00</p> <p>Ceteco Hand-Ind. 180,10</p> |
|--|---|---|

De Raiffeisenbank en Boerenleenbank gaan samen één kant uit:

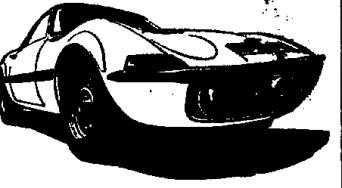
uw kant.

Want dat karakteriseert beide banken: doelgerichte dienstverlening, afgestemd op Uw persoonlijke belangen en zakelijke behoeften. Met een uitgebreid pakket van bankdiensten tot Uw beschikking bij 2900 vestigingen door het gehele land. Dus altijd dichtbij. Gemakkelijk als U eens wilt praten over sparen, verzekeringen, vakantiereizen, aan- en verkoop van vreemd geld en effecten, salarisbetalingen, kortom over al die diensten, waarvoor U tegenwoordig een bank nodig hebt.

Raiffeisenbank Boerenleenbank
de bank voor iedereen

2900 vestigingen

**MIJN OGEN
GUN IK
EEN BRIL
VAN
VAN DER
MUNNIK**
STATIONSSTRAAT 9
HEERLEN



**Kfz-Elektriker
Karosserie-
schlosser**

Wir suchen Männer mit
und Liebe zum Beruf, die
unserem Team mitarbeiten
wollen. Leistungsgerecht
Bezahlung u. moderne
Arbeitsplätze sind selbst-
verständlich. Haben Sie
Lust mitzumachen?
rufen Sie doch unseren He-
rings an.

Metselaars

**en
timmerlieden**

gezocht voor omgeving Aken
DM 7,50 per uur.

Aanmelden: H. Simons, 5101
Haaren bij Aken, Kochstrasse
29.

tholler
Ihr Opel-Händler

Aachen
Jülicher Str. 306, Tel.

Dringend gesucht:

Beste E-SCHWEISSER

mit langjähriger Erfahrung.

Bei Vorstellung bitte Arbeitsanzug mitbringen, da Sie
Einstellung eine Schweissprobe von ca. 1 Stunde Schweiss-
zeit fertigen müssen.
Zur Zeit verdienen unsere Leute (worunter viele
niederländischen Kollegen) durchschnittlich DM 200,-
und mehr.

**Selbständig arbeitende
HEIZUNGSBAU- und
SANITÄRMONTEURS
Einige BÜRO-ANGESTELLTE**

die perfekt die deutsche Sprache, Steno sowie Schreib-
maschine beherrschen müssen.
Auch hier werden Höchstlöhne gezahlt.
Ihre Vorstellung wird erbeten in der Zeit von morgen
7.00 bis abends 19.00 Uhr, sowie Samstags von morgen
7.00 bis nachmittags 16.00 Uhr.

UBACH-PALENBERGER ÖLTANKBAU GMBH
5132 Übach-Palenberg, Robert Kochstr. 46.

Wir suchen für unsere Lebensmittelgrosshandlung

Lagerarbeiter
LEONARD MONHEIM + SOHN
5100 Aachen - Jülicher Str. 425

FIRMA AKMO vraagt met spoed

**METSELAARS
BETONTIMMERLIEDEN
HANDLANGERS
STUCADOORS
en IJZERVLECHTERS**

Liefst met eigen vervoer.

Prima sociale voorzieningen en vast werk.
Verdiensten tussen 300 en 500 DM per week.
TELEFOON 04490-9792

BOUWBEDRIJF S.Z.N.

vraagt voor direct voor diverse projecten in Duitsland
(grensgebied) nog

**KOLONNEN TIMMERLIEDEN
KOLONNEN IJZERVLECHTERS
KOLONNEN METSELAARS
KOLONNEN HANDLANGERS**
allen vakmensen.

bij hoog loon.

Aanmelden tel. 0444-1218 alleen 's zaterdags van 9.00 tot
21.00 uur. 's Zondags van 15.00 tot 20.00 uur.

LUBE & KRINGS

TIEF- UND STRASSENBAU

Wij vragen voor in vaste dienst

CHAUFFEUR

voor O. & K. Hydraulische baggermachine.

CHAUFFEUR

voor wals met rupsbanden.

Kohlscheid, Oststrasse 39, tel. 02407/3091
tel. na 19.30 uur Aken no. 27032

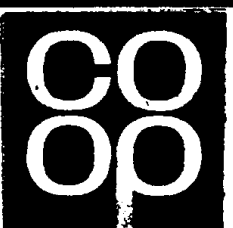
SPITZENLOHN
und kalendertägliche Auslösung.

Wir suchen für unsere Projekte im Kölner Raum
und Koblenzer Raum

**Elektro-Monteurs
Schlosser**

**Mess- und
Regel-Monteurs**

EUROSTROM GmbH
Mess-, Regel- und Elektroanlagen
5100, AACHEN, Kleinmarschierstrasse 66-68
tel. 0949 - 241 - 33903



**BÄCKER und
KONDITOREN**

geniessen die Vorzüge die ein modernes Unternehmen
zu bieten hat:

ein gesicherter Arbeitsplatz
angenehme Arbeitsbedingungen
die 40-Stunden-Woche
Fahrtgeldersatzung
zusätzliche Altersversorgung

Sind Sie interessiert? Rufen Sie uns an! Oder schreiben Sie ganz einfach an:

coop Aachen

5102 WÜRSELEN
Friedrichstrasse 60/70
Personalabteilung
Tel. (02405) 2941-44



**KOCH oder KöCHIN
oder
EHEPAAR gesucht**

für Chin-Indonesisch Restaurant
in Heinsberg, Deutschland.
Gute Bezahlung, Unterkunft im Hause.

STADTHOTEL HEINSBERG
5138 Heinsberg, Hochstrasse 94, Tel. 0949-2452-3174



sucht zum 1.10.71 oder früher

1 techn. Zeichner(in)

für den Bereich Klima und Lüftung.
Branchenfremde werden eingearbeitet.

Dipl.-Ing. Gerhard Neuefeind KG
Heizung - Lüftung - Klima
Würselen, Krefelderstr. 28-30 Tel. 3838

Gevraagd voor direkt of later

MEUBELMAKERS

Vast werk, hoog loon.

Dipl.-Ing. ERNST LUFT

5100 Aachen, Eifelstrasse 11-13. Tel. 0949-241-503045.

**Met spoed gevraagd voor Duitsland
tussen Düsseldorf en Aken**

**STAAL-
HOOGBOUWERS**

Zeer hoog loon

Tel. aanmelden 023-242922
of Duitsland 02173-19972

Fa. Cens

Geenstraat 57, Geleen
tel. 04494-8064

vraagt

**2 ELECTRO-
LASSERS**

Für eine zu gründende Handelsfirma, mit Sitz in Heerlen, die sich vornehmlich
mit dem Vertrieb von Investitionsgütern eines Deutschen Unternehmens
befassen soll, wird der

**KAUFMÄNNISCHE
LEITER**

gesucht.

Der Bewerber (ca. 35-45 Jahre alt) muss über gute kaufmännische Kennt-
nisse verfügen die ihm in die Lage versetzen die Gesellschaft zu führen und
auch Impulse für das Verkaufsgeschäft zu geben.

Technisches Verständnis und Einfühlungsvermögen sind neben sicheren
Sprachkenntnissen (Deutsch-Englisch) weitere Voraussetzungen.

Bewerbungen mit vollständigen Unterlagen und Angabe des Gehaltswunsches
werden erbeten unter Nr. 8894 LD Heerlen

Limburgs Sport Dagblad

Zaterdag 21 augustus 1971

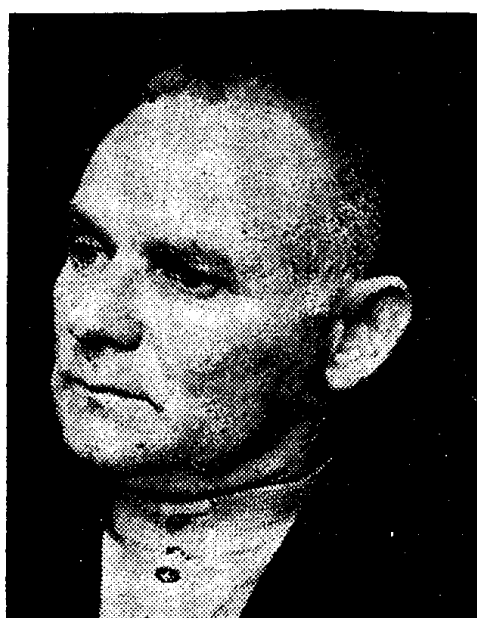
Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100



JOS VAN KOLLENBURG
„Ze noemden me de Flying Dutchman”



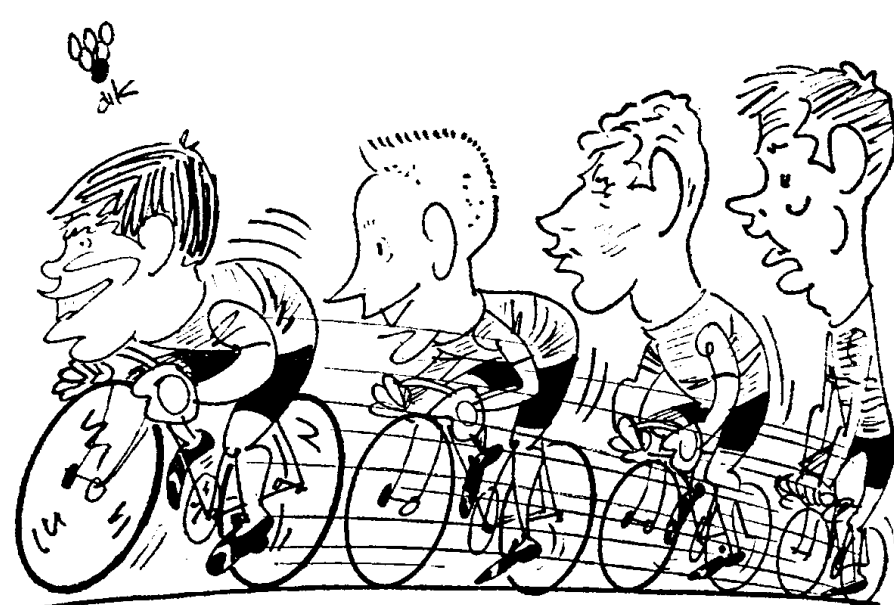
EDDY BEUGELS
„Wagen normale zaak voor renner”



JOHAN VINKEN
„Ze zijn te zeer verwend”



JAAK LAUMEN
„Driehonderd gulden voor een tube”



Vier 'wielergeneraties' over verleden en heden:

'Renners van nu zijn papkindjes'

door Will J. Poulssen

„ZE ZIJN TEGENWOORDIG te zeer verwend. Ze worden in de watten gelegd. Papkindjes zijn het. Als het kleinste aspirantje vijf kilometer ver een wedstrijd gaat rijden moeten ze hem met een wagen brengen. Ze hebben het beste materiaal. Of hun ouders het kunnen betalen of niet”.

Oud-wielrenner Johan Vinken (broer van Hub) zegt ongezouten zijn mening over het huidige rennerskorps. Toehoorders zijn op dat moment oud-collega's in de wielersport: Jaak Laumen, Jos van Kollenburg en Eddy Beugels. Het is op een van de avonden waar op het Sint Rosa Wielersportcomité druk vergadert met het oog op de grote Ronde die Sittard op maandag 30 augustus gaat beleven.

1955 als prof opereerde. De Australische kranten gaven hem in die tijd de naam „Flying Dutchman” of betitelden hem ook wel eens met „The Dutch Bulldog”.

Jos van Kollenburg: „Ik begon in Nederland op een sportfiets. Achter zat er een gewoon wiel en in voor een

sportvelg. Een versnelling zat er niet op. Mijn eerste wedstrijd reed ik in Obbicht. 's Morgens was ik gaan vragen of ik mee mocht door. Toen ze ja zeiden reed ik vlug naar huis om wat te eten en toen weer snel terug om op tijd aan de start te komen. Ik wilde per se renner worden. Toen ik niet genoeg geld had om door te kunnen zetten ben ik naar Australië gegaan. Ik wilde daar genoeg verdienen om later in Nederland weer te kunnen fietsen. Na mijn aankomst in Australië ben ik veertien dagen bakker geweest. Dat was ik van mijn vak. Daarna werd ik handlanger en verver. Na twee jaar was ik mijn eigen baas als aanneemer. Daar tussen door heb ik

een half jaar alleen maar gefietst. Als prof. Ik won in die tijd de honderd mijl van Midland Junction. Mijn tegenstanders waren voornamelijk Australiërs. De Nederlander Henk Vogels was er ook bij. Hij heeft later ook hier nog gefietst”.

• Jongste generatie

Eddy Beugels, die verleden jaar pas de racefiets opborg en dus tot de jongste generatie behoort, kan het best begrijpen dat zijn sportgenoten het vroeger niet zo gemakkelijk hadden. „Maar — rageert hij — we lever nu eenmaal in een heel andere tijd. Ik ben het wel niet, Johan Vinken eens

dat thans aspiranten, nieuwelingen en amateurs vaak in de watten worden gelegd. Bij de beroepsrenners is dat zeker niet het geval.

Daar zij van een wagen gebruik maken om naar de wedstrijden te gaan vind ik een normale zaak. De auto is voor bijna iedereen het gelijke vervoermiddel geworden. Daarbij komt ook nog dat de renners thans moeten deelnemen aan wedstrijden die ver van huis zijn. Nou, dan moet je je wel met de wagen verplaatsen”.

Vier oud-wielrenners, vier mannen, die elkaar na het beëindigen van hun sportloopbaan thans vinden in het Sint

Rosa Wielersportcomité. Met kennis van zaken werken zij in dat comité — samen met de andere leden en het bestuur van de Wielersportclub De Sint uit Geleen — aan een Ronde die de belangstelling van de Sittardse renners voor de wielersport gaande houdt. Die belangstelling is er in de stad van de „Lamaekes” al sinds de tijd waarin de koppels op het ovaal van De Adelaar en de Oranjesbaan (de „bloedkom”) rondtolden. De tijd waarin op deze en andere banen Sittardse renners zoals Jan en Richard Le Haen, Nou Martens, Wiel Willems en René Brouwers hun triomfen vierden. Maar ook Johan Vinken, die de renners van nu maar papkindjes vindt.



• Vier „generaties” wielersport bijeen. Van links naar rechts: Jos van Kollenburg, Eddy Beugels, Jaak Laumen en Johan Vinken.

Vier oud-wielrenners, vier mannen ook die in dit comité het nodige werk verrichten: Jos van Kollenburg (41) als voorzitter, Jaak Laumen (47) als secretaris, Eddy Beugels (27) als penningmeester en Johan Vinken (55) als lid. In vier achtereenvolgende perioden omklemden de leden van het kwartet het stuur van een racefiets. Bijgevolg hebben zij ieder afzonderlijke ervaringen opgedaan.

• Weer of geen weer

Johan Vinken: „In mijn tijd moest ik op de fiets van Sittard naar Mönchengladbach om daar een wedstrijd te rijden. Daar moet je nu eens mee aankomen. Soms reed ik tachtig kilometer om in België te kunnen starten. Weer of geen weer. Vroeger werd er ook meer van je gevraagd omdat je persoonlijk moest rijden. Nu gaat dat in ploegverband. Daardoor krijg je dat niet altijd de sterkste wint. Ik vind dat niks”. Zo ging dat in de jaren 1932 tot 1937, de periode waarin Johan Vinken actief was. Hij begon als nieuweling („in die categorie was ik niet te kloppen”), vervolgens stapte hij over naar de amateurs (3 jaar) en had daarna een jaar een licentie als onafhankelijk op zak. Inderdaad: het was een tijd waarin de heren het bepaald niet cadeau kregen. In de oorlogsjaren was niet trouwens niet veel anders. In die tijd kwam er ook nog de materiaal-schaarste bij. Hoe moest je bijvoorbeeld aan een tube van enige kwaliteit komen? Jaak Laumen (thans caféhouder en gemeenteraadslid in Sittard) weet erover mee te praten. Vanaf 1941 tot en met 1943 werd hij als nieuweling en amateur met de problemen geconfronteerd. Hij vertelt:

• Driehonderd gulden

„Wij moesten het doen met tubes die op de zijkanten met canvas waren verstevigd. Ik weet dat ik eens voor driehonderd gulden een tube bij Jan Lambrechts kocht. Ik stelde me er wonder van voor, maar, maar in de eerste de beste wedstrijd reikte ze nog niet mee tot aan de finish. Het was een barre tijd. Als prijzen waren er alleen maar medailles en lauwerlaten. Als je daarmee een paar uur na de wedstrijd thuis kwam waren ze al pikzwart. Hoe je niet te vragen van welk materiaal ze waren gemaakt. Nou, ik heb nooit een wedstrijd gewonnen. Ik zat wel bijna altijd bij de eerste tien”. Wie gedacht mocht hebben dat onmiddellijk na beëindiging van de krijgsbedrijvigheden de tijden voor het rennerskorps gunstiger werden mag dit de materiaal-schaarste een rol spelen. Jos van Kollenburg kreeg er dadelijk mee te maken toen hij in 1946 in een wielersportcomité zijn debuut maakte. Hij liet er zich echter niet door ontmoeden. Hij stapte over naar de KNUW en vroeg een licentie als amateur aan. In 1952 emigreerde hij echter naar Australië waar hij van 1952 tot

ONTSLAGEN MASSEUR-VERZORGER LOUIS GOSSIEAU:

Vreemde gasten regeren MVV

DOOR
HARRY THEUNISSEN

LOUIS GOSSIEAU, die gedurende acht seizoenen masseur-verzorger is geweest van MVV is boos en verbitterd op de leiding van de Maastrichtse ere-divisieclub. De reden is, dat hij zonder afscheid brief of handdruk aan de kant is gezet. Trainer George Knobel liet hem tegen het eind van het vorig seizoen een passage uit de notulen lezen van een vergadering van de Commissie van Toezicht. Daarin stond, dat Gossieau per 1 juli kon vertrekken. Op deze wijze hoorde „Lewie” van zijn ontslag. Uit de krant had hij moeten lezen, dat er een trainer-verzorger zou komen, Cor van Aken, als assistent van Knobel.

Over de gang van zaken vertelt Louis Gossieau het volgende: „Dat ze een masseur-verzorger voor de hele dag namen, oké. Maar dan moeten ze me dat wel op een nette manier kenbaar maken. Maar dat is niet gebeurd. Acht jaar heb ik ver beneden de prijs gewerkt en nu was ik te duur. Toen ik secretaris Roxs daarover sprak, zei hij: „Je doet alsof je kwaad bent”.

Daarop antwoordde ik: „Als ik wegga wens ik het hele bestuur nog iets te zeggen”. Toen zei Roxs: „Als je iets te spuien hebt, doe het dan tegen mij”.

Daar had ik op dat moment geen behoefte aan. Ik had het bestuur willen waarschuwen voor bepaalde zaken. Us MVV'ke wordt momenteel geregeerd door vreemde gasten. Hebben wij dan in eigen omgeving geen goede mensen meer en geen goede trainers?

Ik heb één goede trainer meegemaakt die ook als mens duizend procent boven de anderen uitsteekt. Dat was Charles Siezenis, die met dertigduizend gulden alles moest zien te rooien”.

De gramschap van Lewie richt zich ook tegen trainer Knobel. Gossieau zegt daarover: „Toen Knobel hier twee jaar geleden kwam op voorpraak van Kessler was alles goed en prima. Hij wist niet hoe het hier toeging. Dreimuller heeft hem alles bijgebracht. En toen Knobel alles wist, waren wij uitgerangeerd. Reisleider Geelen moest verdwijnen en ook de ontspanningscommissie die altijd wat organiseerde voor de ouden van dagen en voor carnaval en de kienavonden zongde. In het tweede seizoen was volgens Knobel niemand meer goed. Hij schold de Limburgers uit en de Maastrichtse renners.

Maar hij heeft gelijk, want we zijn stommerikken dat wij dat nemen. In mijn ogen is Knobel een goede trainer, maar bij die functie komt nog meer kijken. Als pedagoog is hij waardeloos. Meen je dat Dreimuller, dat is pas een organisator voor niets te veel. Nu heeft Knobel alle volmachten. Op de baas Roxs houdt hem een hand boven het hoofd en zijn vriend Van Aken is hulptrainer geworden. Het zijn allemaal Brabanders.

Straks zie ik daar ook een Brabantse manager lopen. Ik had op een fatsoenlijk afscheid gerekend, maar nu dat niet is gebeurd, zullen ze het lezen.

Cadeau spelers

Bij een van de laatste competitiewedstrijden in het Geusseltstadion bood aanvoerder Francois Herben mij in de kleedkamer een prachtige zilveren kandelaar aan namens de spelers. Van het bestuur en de trainer niets, nog geen handdruk. Mijn werk heb ik toch altijd goed en met plezier gedaan. Als er nu klachten waren geweest. Voor MVV was mij niets te veel. Ik heb zelfs mijn kansen op promotie in het leger voorbij laten gaan omdat ik anders wellicht kon worden overgeplaatst.

In het dagelijkse leven is Louis Gossieau beroeps militair; sergeant-majoor sportinstructeur. Meer dan 25 jaar is hij actief in de sportwereld. Hij was landskampioen floret, behoorde 12 jaar tot het militaire schermteam, deed aan boksen, judo, atletiek, zwemmen. Kortom, sport was en is zijn leven. Zijn vrouw Tina: „Ik kom op de tweede plaats, maar wij begrijpen ons daarin. Lewie zegt wel over die zaak met MVV. Het doet me niets. Maar ik ken mijn man”.

Over de onprettige geschiedenis zegt trainer-coach George Knobel: „Het



• Louis Gossieau: „Van de spelers een zilveren kandelaar; van het bestuur nog geen handdruk.”

ontslag van Gossieau was louter een financiële kwestie. Wij konden hem niet betalen wat hij vroeg. Hij had overigens geen contract want hij werkte als free lance. We hebben de functie van trainer en verzorger gecombineerd. Lewie was een goede vakman. Ik ben altijd eerlijk en cor

rect tegen hem geweest. Hij was een prettig mens en we hebben zijn samengevoegd. Alleen was er de laatste maanden een verkoeling ontstaan. Namens de Commissie van Toezicht moest ik Lewie zijn ontslag mededelen. Dat het bestuur hem niets heeft laten horen, daar weet ik niets van.

Maar toch weet ik wel de diepere achtergrond van Gossieau's reactie. De lastercampagne is begonnen. Dat ze het half maar lachten. Ik trek me er niets van aan en doe mijn werk”.

Met die lastercampagne docht George Knobel op de activiteiten van manager Joop Dreimuller (die zondag voor het laatste als zodanig in functie is) om MVV's trainer-coach zo spoedig mogelijk aan de kant te zetten. Het is een algemeen bekend feit, dat van een samenwerking Knobel-Dreimuller geen sprake meer kon zijn omdat Dreimuller volgens Knobel te weinig verstand van zaken had in de professionele voetbalwereld mede door de talloze andere functies van de heer Dreimuller in het openbare en maatschappelijke leven. Daardoor maakte de manager fouten en deze kregen hun terugslag op de verrichtingen van het elftal.

Joop Dreimuller treedt wel terug als manager, maar hij blijft bestuurslid van MVV en zitting houden in de Stichting Geusselt. In deze laatste twee hoedanigheden heeft Dreimuller nog indirect bemoeienis met het werk van Knobel. De trainer-coach voelt wel aan, dat hij het buitengewoon moeilijk gaat krijgen en daarom liet hij zich ontvallen: „Dacht je, dat ik mijn hoofd in een strop ga steken? Dat ik met een mes in mijn rug ga werken?”

Bedoeling

Bij insiders is het immers bekend wat de bedoeling van Dreimuller is. Laatstgenoemde heeft al herhaaldelijk verkondigd: „Binnen een jaar krijg ik Knobel weg. Van de 160.000 gulden subsidie die we hebben gekregen, kan hij er 65.000 hebben”.

In dat licht gezien, krijgt de affaire Gossieau een heel andere betekenis al blijft het te betreuren dat deze voortreffelijke masseur-verzorger op een dergelijke onseggelijke wijze buiten de deur is gezet.

Maar nog veel ernstiger is het feit, dat er zich achter de schermen bij MVV dingen afspelen die het voetbal bij deze ere-divisieclub beslist geen goed doen.



ebatours dagtochten

| | |
|-------------------------------|--|
| ZONDAG 22 en 29/8 | Vlooiemarkt - BATTE van LUIK / 7,50 Tuddern (Leeuwen-Safari) - Gangelt (Hertenpark) inclusief entree / 10,— |
| MAANDAG 23 en 30/8 | Middagtocht naar Eupen en Monschau / 8,50 |
| DINSDAG 24 en 31/8 | Dwars door de Ardennen / 12,50 Moelztocht (Cochern-Koblentz) / 17,— |
| WOENSDAG 25 en 1/9 | Vierlandentocht (Trier-Echternach) / 18,— Drielandentocht (Eupen-Monschau-Ruhrberg) / 12,— |
| DONDERDAG 26 en 2/9 | Stad en Hertogdom Luxemburg / 18,— Eifelgebirge (Nord-Eifel) / 13,50 |
| VRIDAG 27 en 3/9 | Luxemburg (Vanden-Clervaux) / 15,— Keulen-Königswinter-Rijn- en Ahrdal / 16,— Sauerland (Altena-Sorpesee) / 17,— |
| ZATERDAG 28 en 4/9 | Rotterdam-Den Haag-Scheveningen / 14,50 |

inlichtingen en aanmelden bij:
BEEK I.L. prins mauritslaan 47 tel. 04402-2333
GELEEN kiosk rijksweg nabij schunck tel. 04494-3300
MAASTRICHT stokstraat 1 tel. 04400-10934
HEERLEN homerus passage 13 winkelcentrum tel. 045-719393
SITTARD limbrichterstraat 59 tel. 04490-9841
GELEEN 'Snijders' rijksweg c 44 tel. 04494-2409
MAASTRICHT Laarwijkse brugstraat 40 tel. 04400-13816
SITTARD 'Keyers' markt 32 tel. 04490-2355

alsmede de erkende reisbureaus en boekingskantoren



LIMBURGSE BEDEVAART NAAR LOURDES

14 t.m. 22 september trein-vliegtuig
11 t.m. 18 oktober trein

IEDEREEN MOET EENS IN LOURDES ZIJN GEWEEST
OOK U!!!

INL. BREEDESTR. 13 - MAASTRICHT - TEL. 04400-15715

DE CARAVAN

uw tweede huis staat bij Feijts

Parkland 6.30 mtr. met 2 aparte slaapk. f 7400,—
Rolon 6.30 mtr. f 7950,—
Caravelair 3.10 mtr. luxe tour f 4290,—
Kleinz 3.10 mtr. polyester f 3875,—
Saris aanhangwagen f 775,—

A. FEIJTS

Houtstraat 16, Merkelbeek tel. 04492-1213. x

CARAVANS voor f 100,—

kunnen wij U niet leveren, maar wel plm.
20 OCCASION-CARAVANS met vooronten
aan bespottelijk lage prijzen.

DEMONSTRATIE-CARAVANS en VOUWWAGENS
met kortingen van 5 tot 30%

Roadmasters - Travel-Sleepers - en vele inruil-
vouw-kampeerwagens v.a. f 500,— met vooronten.

STA-CARAVANS
WEEKENDHUISJES OP WIELEN
20 - 30% korting

ALLES MOET WEG

Geopend werkdagen 4-6 uur
Zaterdags van 11-6 uur

HOUTBOUW UBACHS

KERKRADE-VINK
richting Eygelshoven



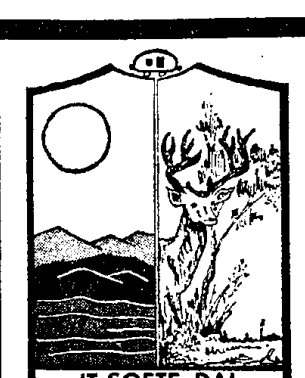
ZWEMBAD SIMPELVELD

aan grote verkeersweg Simpelveld-Vaals

- 2 verwarmde zwembaden
- Kleuterbad
- Motorboten en waterfietsen
- 2 speeltuinen
- Trampolines
- Minigolfterrein
- Kinderskelters
- 25.000 m2 speel- en ligweide

CAFE-RESTAURANT
MET ZONNETERRAS

GROTE PARKEERPLAATS VOOR AUTO'S



**ZWEMBAD
CAMPING
SPEELTUIN
SPORTTEREINEN**
Belgisch Limburg
"Bosrijke omgeving".
Inlichtingen:
MARTIN BEULS
Daalstraat 80
3601 Zutendaal (B.)
tel. 011-52727
Winterstalling
caravans mogelijk.
Voor Nederland.
tel. 045-711642

STICHTING RECREATIEOORD ELSLOO

MEDAMMERWEIDE



zwemmen
zonnen
spelen
voor jong
en oud

VAKANTIE

Henk Cortie Caravans. Grote
keus uit 60 sta- en TREKCA-
RAVANS, ook mooie ge-
bruikte en speciale aanbe-
dingen. Tel. 04951-1914, Rijk-
weg 17, Nederweert. x

'zeebrugge of calais - dover'

op
één been
kan men
niet lopen...



Dat vond hij daarnet ook al, toen hij — na een
heerlijk Townsend maal voor nog geen
6 gulden! — aan de accijnsvrije baroot van
twee franse cognaces voor de prijs van
één vaderlandse borrel aan de wal.
Zijn inkopen in de ruim gesorteerde *taxfree*
zelfbedienings shop heeft hij ook al achter
de rug — nu heeft hij 'n paar uur relaxen
voor de boeg...
Ahhh... dat „Townsend-minicruise-gevoel“:
zon en zeelucht... voor de volle 100%!
ontspannen dankzij een *Free Enterprise* zeeschip,
dat door de unieke '3 schroeven-konstruktie'
bij praktisch elke zeeegang rustiger in zee ligt
en de golven de baas blijft.

Dit alles voor de prijs van **Fl. 213,60** voor
4 Personen met GRATIS vervoer van auto!!
'n speciaal voordelig Korte Vakantie Retour!
Inlichtingen bij uw reisbureau of,
Townsend Thoresen Car Ferries Ltd.
Hemonylaan 4 — Amsterdam Tel.: 020 - 715040/ 790889

Goedkope-korte-zeereis-coupon

naam: _____
adres: _____
plaats: _____
Prijs de zee...
want Townsend heeft haar afgeprijsd!

KINDER- BRILLEN

in alle variaties.

Dus als 't om hun ogen gaat
dan naar



BRILLEN, *speciaalzaak*

Emmaplein 11 Heerlen.
Tel. 711984
bij de St. Pancratiuskerk
t.o. Wyers-passage

Voor ziekenfondsleden op re-
cept 20% mont.kort. Glas-
kortingen als steeds.

tankstation de vossekuij

super 65,1

normaal 63,2

Voskuilenweg 125, HEERLEN

Ook 's zondags geopend

DIVERSEN

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos.
Annast. 32, Geleen. tel.
04494-7709. x

TV of RADIO-APPARAAT
defect? Bel 045-715494 en wij
kunnen direct, Aanleg en on-
derb. van tv-antennes. Radio-
en tv-bedrijf H. van Brum-
men en n.z., Or. Nassaustr.
no. 26, Heerlen. x

TV-ANTENNE vanaf f 125. 3
jaar voll. gar. ook alle voor-
kom. rep. Zegers antenne-
bouw Heerlen 717096. x

T.V. of ANTENNE defect?
Fa. Webi komt direct, ook
's avonds. Tel. 04492-1985.
Amstenrade. x

TV of ANTENNE defect?
Synco komt direct. Aker-
straat 122, Hoensbroek, tel.
045-214097. x

MEUBELS stofferen, bel of
schrijf eens en wij komen
met onze stalencollectie.
Stoffeerderij J. v.d. Zwaag,
Kantstraat 48 Waubach, tel.
0443-2736. x

VAKANTIE

ZOMERHUISJES te h. incl.
rijpony, groot zwembad, fan-
tastische speeltuin. Meer dan
300 pony's. Nog vrij na 14
aug. 50 pct. reductie. Vr.
prospectus. Sierland. Pon-
Park 17 Slagharen (O.) tel.
05231-317. x

5 pers. Bergland CARAVAN
met voort. i. mnd. oud.
nieuw f 5000,— nu f 4200,—
Autobedrijf P. van Dijk
Homperstweg 33 Kakert-
Schaesberg tel. 1729. x

KASTEELPARK Born (L.).
Uniek. Europese fauna - kin-
derboerderij - middeleeuwse
keizer - picknick - wandelen
- geen pretpark. Iedere dag
geopend van 10.00 uur tot
20.00 uur, behalve dinsdag.
Tel. 04498-1950. x

Sta-caravans, zomerhuisje,
villakamers, boerderijtje.
Mel. juni. aug. VERCAZO.
Flatweg 28 Scharendijke
a.z. (bij Renesse) tel. 01117-
439. x

Spanje-Costa Brava. Wij re-
serveren en bemiddelen voor
u voor hotels in SPANJE
vanaf f 1350 p.p.p. Voll.
verzorgd. Inl. R. Spoelder-
Doinet, Kuisstr. 93, Heerlen.
Tel. 713209. x

Kasteelmark Born va. i. mel.
geopend. 10.00 uur 's mor-
gens tot zonsondergang.
Unieke vogel- en DIEREN-
COLLECTIE, prachtige kin-
derboerderij, middeleeuwse
ruïne en kelder. Consumpties
tegen populaire prijzen.
's Dinsdags gesloten. Tel.
04498-1950. x

CARAVANS „Bailey“ die
enige ter wereld m. 10 jaar
garantie, tevens met goed-
keuring van Rijksdienstwe-
verkeer. De bijna 25-jarige
ervaring der Bailey-fabri-
ken is een waarborg voor
een maximum aan comfort.
Ook verhuur van caravans,
zowel rijders als vaststaand.

Tevens de grootste keuze in
bagagewagens en aanhang-
wagens in vele soorten en
modellen. Alle artik. v.zelf-
bouw van caravans en an-
hangwagens. Trekinstalla-
ties voor alle autotypes uit-
sluitend met Rijkskeur. Fi-
nanc. direct geregeld. Zater-
dag n.m. en gehele zondag
„esloten. „Frada“ Fr. Das-
sen, Stationsstraat 6 Kerkra-
de, tel. 5088. x

CARAVANS „Bailey“ die
enige ter wereld m. 10 jaar
garantie, tevens met goed-
keuring van Rijksdienstwe-
verkeer. De bijna 25-jarige
ervaring der Bailey-fabri-
ken is een waarborg voor
een maximum aan comfort.
Ook verhuur van caravans,
zowel rijders als vaststaand.

Tevens de grootste keuze in
bagagewagens en aanhang-
wagens in vele soorten en
modellen. Alle artik. v.zelf-
bouw van caravans en an-
hangwagens. Trekinstalla-
ties voor alle autotypes uit-
sluitend met Rijkskeur. Fi-
nanc. direct geregeld. Zater-
dag n.m. en gehele zondag
„esloten. „Frada“ Fr. Das-
sen, Stationsstraat 6 Kerkra-
de, tel. 5088. x

CARAVANS „Bailey“ die
enige ter wereld m. 10 jaar
garantie, tevens met goed-
keuring van Rijksdienstwe-
verkeer. De bijna 25-jarige
ervaring der Bailey-fabri-
ken is een waarborg voor
een maximum aan comfort.
Ook verhuur van caravans,
zowel rijders als vaststaand.

Tevens de grootste keuze in
bagagewagens en aanhang-
wagens in vele soorten en
modellen. Alle artik. v.zelf-
bouw van caravans en an-
hangwagens. Trekinstalla-
ties voor alle autotypes uit-
sluitend met Rijkskeur. Fi-
nanc. direct geregeld. Zater-
dag n.m. en gehele zondag
„esloten. „Frada“ Fr. Das-
sen, Stationsstraat 6 Kerkra-
de, tel. 5088. x

CARAVANS „Bailey“ die
enige ter wereld m. 10 jaar
garantie, tevens met goed-
keuring van Rijksdienstwe-
verkeer. De bijna 25-jarige
ervaring der Bailey-fabri-
ken is een waarborg voor
een maximum aan comfort.
Ook verhuur van caravans,
zowel rijders als vaststaand.

Tevens de grootste keuze in
bagagewagens en aanhang-
wagens in vele soorten en
modellen. Alle artik. v.zelf-
bouw van caravans en an-
hangwagens. Trekinstalla-
ties voor alle autotypes uit-
sluitend met Rijkskeur. Fi-
nanc. direct geregeld. Zater-
dag n.m. en gehele zondag
„esloten. „Frada“ Fr. Das-
sen, Stationsstraat 6 Kerkra-
de, tel. 5088. x

CARAVANS „Bailey“ die
enige ter wereld m. 10 jaar
garantie, tevens met goed-
keuring van Rijksdienstwe-
verkeer. De bijna 25-jarige
ervaring der Bailey-fabri-
ken is een waarborg voor
een maximum aan comfort.
Ook verhuur van caravans,
zowel rijders als vaststaand.

Tevens de grootste keuze in
bagagewagens en aanhang-
wagens in vele soorten en
modellen. Alle artik. v.zelf-
bouw van caravans en an-
hangwagens. Trekinstalla-
ties voor alle autotypes uit-
sluitend met Rijkskeur. Fi-
nanc. direct geregeld. Zater-
dag n.m. en gehele zondag
„esloten. „Frada“ Fr. Das-
sen, Stationsstraat 6 Kerkra-
de, tel. 5088. x

CARAVANS „Bailey“ die
enige ter wereld m. 10 jaar
garantie, tevens met goed-
keuring van Rijksdienstwe-
verkeer. De bijna 25-jarige
ervaring der Bailey-fabri-
ken is een waarborg voor
een maximum aan comfort.
Ook verhuur van caravans,
zowel rijders als vaststaand.

Tevens de grootste keuze in
bagagewagens en aanhang-
wagens in vele soorten en
modellen. Alle artik. v.zelf-
bouw van caravans en an-
hangwagens. Trekinstalla-
ties voor alle autotypes uit-
sluitend met Rijkskeur. Fi-
nanc. direct geregeld. Zater-
dag n.m. en gehele zondag
„esloten. „Frada“ Fr. Das-
sen, Stationsstraat 6 Kerkra-
de, tel. 5088. x

CARAVANS „Bailey“ die
enige ter wereld m. 10 jaar
garantie, tevens met goed-
keuring van Rijksdienstwe-
verkeer. De bijna 25-jarige
ervaring der Bailey-fabri-
ken is een waarborg voor
een maximum aan comfort.
Ook verhuur van caravans,
zowel rijders als vaststaand.

Tevens de grootste keuze in
bagagewagens en aanhang-
wagens in vele soorten en
modellen. Alle artik. v.zelf-
bouw van caravans en an-
hangwagens. Trekinstalla-
ties voor alle autotypes uit-
sluitend met Rijkskeur. Fi-
nanc. direct geregeld. Zater-
dag n.m. en gehele zondag
„esloten. „Frada“ Fr. Das-
sen, Stationsstraat 6 Kerkra-
de, tel. 5088. x

CARAVANS „Bailey“ die
enige ter wereld m. 10 jaar
garantie, tevens met goed-
keuring van Rijksdienstwe-
verkeer. De bijna 25-jarige
ervaring der Bailey-fabri-
ken is een waarborg voor
een maximum aan comfort.
Ook verhuur van caravans,
zowel rijders als vaststaand.

Tevens de grootste keuze in
bagagewagens en aanhang-
wagens in vele soorten en
modellen. Alle artik. v.zelf-
bouw van caravans en an-
hangwagens. Trekinstalla-
ties voor alle autotypes uit-
sluitend met Rijkskeur. Fi-
nanc. direct geregeld. Zater-
dag n.m. en gehele zondag
„esloten. „Frada“ Fr. Das-
sen, Stationsstraat 6 Kerkra-
de, tel. 5088. x

CARAVANS „Bailey“ die
enige ter wereld m. 10 jaar
garantie, tevens met goed-
keuring van Rijksdienstwe-
verkeer. De bijna 25-jarige
ervaring der Bailey-fabri-
ken is een waarborg voor
een maximum aan comfort.
Ook verhuur van caravans,
zowel rijders als vaststaand.

Tevens de grootste keuze in
bagagewagens en aanhang-
wagens in vele soorten en
modellen. Alle artik. v.zelf-
bouw van caravans en an-
hangwagens. Trekinstalla-
ties voor alle autotypes uit-
sluitend met Rijkskeur. Fi-
nanc. direct geregeld. Zater-
dag n.m. en gehele zondag
„esloten. „Frada“ Fr. Das-
sen, Stationsstraat 6 Kerkra-
de, tel. 5088. x

CARAVANS „Bailey“ die
enige ter wereld m. 10 jaar
garantie, tevens met goed-
keuring van Rijksdienstwe-
verkeer. De bijna 25-jarige
ervaring der Bailey-fabri-
ken is een waarborg voor
een maximum aan comfort.
Ook verhuur van caravans,
zowel rijders als vaststaand.

Tevens de grootste keuze in
bagagewagens en aanhang-
wagens in vele soorten en
modellen. Alle artik. v.zelf-
bouw van caravans en an-
hangwagens. Trekinstalla-
ties voor alle autotypes uit-
sluitend met Rijkskeur. Fi-
nanc. direct geregeld. Zater-
dag n.m. en gehele zondag
„esloten. „Frada“ Fr. Das-
sen, Stationsstraat 6 Kerkra-
de, tel. 5088. x

CARAVANS „Bailey“ die
enige ter wereld m. 10 jaar
garantie, tevens met goed-
keuring van Rijksdienstwe-
verkeer. De bijna 25-jarige
ervaring der Bailey-fabri-
ken is een waarborg voor
een maximum aan comfort.
Ook verhuur van caravans,
zowel rijders als vaststaand.

Tevens de grootste keuze in
bagagewagens en aanhang-
wagens in vele soorten en
modellen. Alle artik. v.zelf-
bouw van caravans en an-
hangwagens. Trekinstalla-
ties voor alle autotypes uit-
sluitend met Rijkskeur. Fi-
nanc. direct geregeld. Zater-
dag n.m. en gehele zondag
„esloten. „Frada“ Fr. Das-
sen, Stationsstraat 6 Kerkra-
de, tel. 5088. x

CARAVANS „Bailey“ die
enige ter wereld m. 10 jaar
garantie, tevens met goed-
keuring van Rijksdienstwe-
verkeer. De bijna 25-jarige
ervaring der Bailey-fabri-
ken is een waarborg voor
een maximum aan comfort.
Ook verhuur van caravans,
zowel rijders als vaststaand.

ZWEMBADEN, filterinstalla-
ties, chemicaliën, blokhutten.
G. Opreij, Karveelweg 6 Be-
atrixhaven Maastricht tel.
19166. x

Te k. CARAVAN m. voor-
tent 4 tot 5 pers. Tel. 04494-
6040. x

Te k. 4 à 5 pers. TOURCA-
RAVAN compl. m. geel
voortent, kachel, vloer-
enz. in prima staat prijs
f 3950,— Te bevr.
Maretheem Pey-Echt inl. tel.
045-215097. x

Te k. CARAVAN 4 pers. met
voort. i.z.g.st. f 2900,— An-
jeerstr. 141 H.eide. x

Te k. KAMPEERW. Spite
musketier, 4 tot 6-pers. ge-
heel compl. moet weg. Unes-
costr. 37, Vrieheide. x

CARAVAN te huur standp.
Eifel, gen. compl. m. ver-
gesch. v. wintervak. Heister-
berg 75, Hoensbroek. x

CARAVANSTALLING Kerk-
veldseweg 23, Echt. Uw ca-
ra van is veilig gestald in
een speciale caravanloods.
voordelige stallingkosten. Inl.
tel. 04490-5560 of kantoor
Kerkveldseweg 23, Echt 100
mtr. van kruispunt rijksweg
Sittard-Roermond. x

Te koop TRAVELSEEPER
Koolkoelenweg 8, Hecken-
berg Hrl. tel. 045-214501. x

Nog vrij van 21 t/m 28 aug.
en vanaf 16 sept. 6-pers. CA-
RAVAN m. grote voortent
m. elec. licht, van alles
voorz. op pracht camping in
België in de bossen m.
zwemb., cant., winkel. Prijs
f 100,— p.w. Alles inrij-
pen. G. Scholl, Markt 5,
Hoensbroek, tel. 045-212851. x

FRIENWOHNUNG Eifel
bei Kyllburg. Tagespreis
bei DM. Zuschriften an:
Werner Schuh, 5521, Sels-
feld, tel. 06567/8429. x

Gebr. 5-pers. VOUWKAM-
PEERWAGEN te k. Acast-
str. 13, Oirsbeek. x

ESKIMO de unieke mee-
nem-koelkast of -box in
verme maten. Onmisbaar op
reis, vacaties, caravans, zo-
merhuisjes, tenten, water-
sport enz. Alle modellen
kunnen aangesloten worden
op lichtnet, accu en/of buta-
nagas. 5 jaar garantie! Reeds
vanaf f 165,—. Alleenverkoop
ESKIMO NEDERLAND. Ex-
maelstraat 27-29 Heerlen. tel.
045-716064. x

BESCHAAFDE JONGEDAME

van middelbaar niveau, met grote verkoopervaring zoekt
nieuwe werking. Liefst zaterdags vrij.

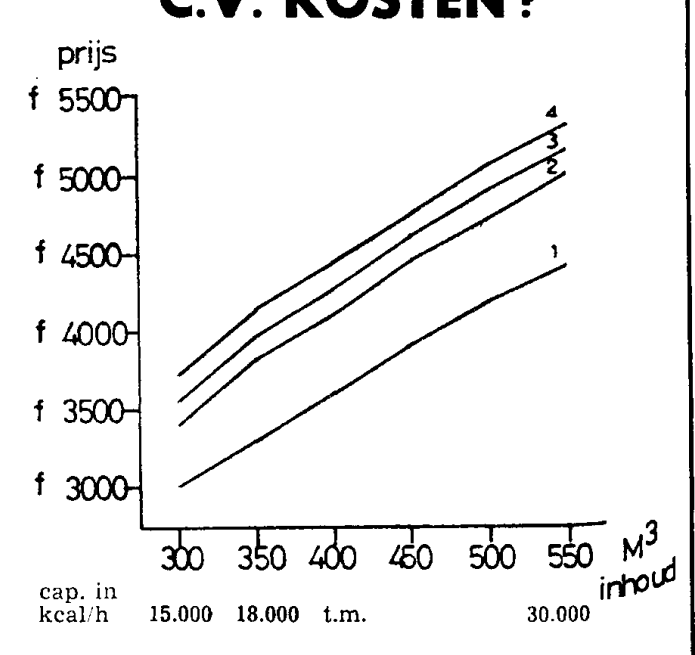
Brieven onder nummer H 3389 LD Hoensbroek.

KETELCENTRALE tijdeman KERKRADE WEST

LUPINESTRAAT 51 — TEL. 045-411228

Zorg in de zomer voor aangename warmte
in de winter

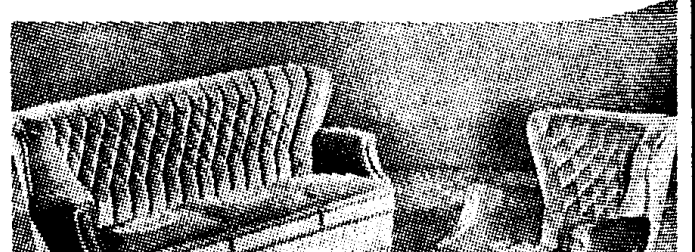
HOVEEL MAG EEN GASGESTOOKTE C.V. KOSTEN?



- 1) Dit stelt de gemiddelde prijs voor van een c.v.-installatie, incl. BTW, zonder elektrische aansluiting, gasleiding en schilderwerk.
- 2) Geheel compleet.
- 3) Met een uitbouw van bv. serre, of keuken
- 4) Met een uitbouw van bv. serre met keuken

Wij verstrekken eveneens inlichtingen over rijks-
subsidie (25% van de koopprijs).

Sublieme afwerking en fraaie vorm



Onze toonkamer is
geopend van
's maandags tot en met
's vrijdags van
8.30-17.00 uur.
Dinsdag- en vrijdagavond
van 7 tot 9 uur.
's Zaterdags van
9-14 uur.

Verkoop via door
ons erkende
woninginrichters

**CLUBMEUBELFABRIEK
LEO NEISZ**
Voortstraat 120 - Bleijerheide-Kerkrade
Telefoon 04445-5194

MUZIEKLIEFHEBBERS LET OP!



- * **SONY stereorecorder** van 728,— voor **598.—**
de meest verkochte in Nederland
met 2 luidsprekers en 2 microfoons
- * **Philips cassette radio** nu voor **249.—**
met daarbij 3 muziekcassettes en 3 cassettes van 86.50 voor 30,—
- * **Grundig FM stereo concertmeubel** van 818,— voor **548.—**
met 10 platenwisselaar
- * **Imperial FM stereoradio** van 622,— voor **498.—**
met 2 boxen 2x1

Nieuwe wereld-recordhoudster Ellen Tittel:

Ellen Tittel (voorgedron) maakt zich los van "gangmaakster" Joke van der Stelt en de overige deelnemers om de Engelse mijl in een nieuwe wereldrecordtijd af te leggen.

"IK ZAG

HET ALS TRAINING"

door Will J. Poulssen

SITTARD, 21 augustus — „Ik durfde in de eerste ronden niet alles te geven. Ik ben verkouden en ik dacht dat het niet veel zou worden. Daarom zag ik het vooral ook meer als een training". Die „training" groeide voor Ellen Tittel — 23 jaar oud en slechts 1.58 meter lang — uit tot verbetering van het wereldrecord op de Engelse mijl. Met een officiële tijd van 4.35,4 minuten bleek zij gisteravond op de sintels van het Sittardse sportpark 1,4 seconde sneller dan Maria Gommers op 17 juni 1969 in het Engelse Leicester. En daarmee ontfoetselde de kleine, blonde Duitse aan Nederland tevens het enige nog in bezit zijnde wereldrecord.

Lof voor hulp van Joke van der Stelt

Het zag er in het begin overigens niet naar uit, dat Ellen Tittel zou oprukken naar dat nieuwe record. Wel nam zij na het startschot onmiddellijk de leiding. Met Joke van der Stelt (Spartaan) en Bernice Boxem-Lenferink (Fortis) in haar achtervolging, maar in de eerste ronde bleek zij het vijfde seconden langzamer dan Maria Gommers destijds in Engeland. Die achterstand behield zij ook in de volgende ronde, maar daarna nam Joke van der Stelt in hoog tempo de eerste plaats van haar over. Ellen Tittel had hiervoor na afloop zeer waarderende woorden: „Ik heb het vooral aan Joke te danken, dat ik het record heb kunnen breken. Zij heeft mij uitstekend geholpen. Binnenkort wil ik ook het record op de 1500 meter verbeteren".

Hoog tempo

In de laatste ronde nam de kintige Duitse evenwel het initiatief zelf weer in handen. In een enorm hoog tempo ging zij niet alleen aan Joke van der Stelt voorbij, maar veroverde onder het enthousiasme van het publiek ook een flinke voorsprong op de Nederlandse. Met een laatste felke krachtsinspanning begon Ellen Tittel aan de laatste honderd meter, waarin zij het wereldrecord ten slotte veilig stelde. Joke van der Stelt



draag meer te tellen van om en nabij de achtduizend zuiden.

Overigens vielen er op de nogal zware baan behoudens het wereldrecord op de Engelse mijl — verder geen sensationele prestaties te noteren. Wel kwam de Poolse Irene Szewinska-Kirzstein op de 100 meter tot de redelijke tijd van 11,7 seconde.

De 1500 meter heren was een volledige Belgische aangelegenheid met van Essen in 3.48,3 min. als winnaar. Ook verraste Hans van Enkhuizen op de 110 meter horden in 14,4 seconde, voor de sterke Afrikaanse lopers. Het debuut van 800-meter loper Jef Hensgens ging op de 1500 meter niet door.

Lismont doodop

De marathonkampioen Karel Lismont kon op de 5000 meter geen rol van betekenis vervullen. Hij werd slechts vierde. De winnaar werd zijn landgenoot Helleven in 14.11,2 na een spannende eindspurt met de Duitser Mielke. Lismont over zijn laken. „Ik heb de marathon nog in de benen. Na Helsinki ben ik elke dag alsmaar gehuldigd. Vannacht kwam ik pas om een uur in bed en ik moet bij de belastingen elke morgen stipt om zeven uur beginnen. Ik ben doodop".

Jef Hensgens naar voor-Olympiade

Van onze correspondent
UTRECHT, 21 aug. — Aan de Voor-Olympische Spelen welke 3, 4 en 5 september alsmede 10 en 11 september plaatsvinden in München, zullen zes Nederlandse atleten en atletes deelnemen. Marian Burggraaf (400 meter), Els van Noordwijk (kogelstoten), Sjoel Hensgens (800 meter), Jos Hermans (5000 meter) en Haico Schaar (1500 meter) zullen 3, 4 en 5 september in actie komen. Ed de Noorlander neemt een week later deel aan een zeer sterk bezette tienkamp.

SPORTTOTO

DEN HAAG, 21 aug. — De cijfers van Sporttoto nummer een van afgelopen zondag zijn:

aantal deelnemers: 571.669
inleg: / 1.299.945 —
prijsbedrag / 549.876,74.

Voor de eerste, tweede, derde prijs en de premie beschikbaar: / 137.469 —
eerste prijs: 35 winnaars elk bruto / 3927,70.

tweede prijs: 598 winnaars elk netto / 229, —
derde prijs: 5973 winnaars, elk netto / 22,90.

Een van de vijfendertig winnaars van de eerste prijs krijgt als premie 137.469 gulden uitgekeerd. Zijn totaal komt dan op / 141.396,70.

De winnaar van de premie wordt bekend op 15 september na het verstrijken van de reclametermijn.

Duitse kampioen waterpolo naar toernooi ZON

HEERLEN, 21 aug. De ploeg van Essen '06 kan niet deelnemen aan het intern. waterpolotoernooi dat de Zwemvereniging Oranje Nassau zondag organiseert. De ploeg is verhuurd door enkele spelers bij een ongeluk zijn gewond. In de plaats van Essen '06 komt nu het zevental van Aegir uit Uderingen dat momenteel kampioen van Duitsland is.

Giel Haenen van Caesar:

„Ik geloof, dat we het redden"

HEERLEN, 21 aug. — Met een selectie van 16 spelers vertrekt Caesar vandaag naar Rotterdam voor de return tegen Zwart-Wit '28 om de algemene landsliet voetbal bij de amateurs. „Het elftal dat in Rotterdam binnen de lijnen komt, zal hetzelfde zijn als dat wat tegen MVV speelde", zegt trainer Haenen. „Zo misschien de vorige week tegen Zwart Wit de echte strijdstrid ontbrak, zo leek het alsof de spelers tegen MVV een metamorfose hadden ondergaan, want de ploeg toonde weer de oude vechtersmentaliteit, en instelling die uiteindelijk onontbeerlijk is. De tactiek die wij morgen toepassen is dezelfde als tegen MVV en ik geloof dat we het tegen Zwart Wit zullen redden".

Maar stel dat Caesar verliest en dan uiteindelijk geen algemeen landskampioen genoemd kan worden. Gaat de glans van de reeds bepaalde titel bij de zondagamateurs er niet een beetje af?

„Dat geloof ik niet", zegt trainer Haenen. „Dat was wel het geval geweest wanneer de kampioenswedstrijden allemaal vlak achter elkaar gespeeld waren geworden. Nu ligt er zo'n ruime tijd tussen dat men daar moeilijk van kan spreken. Uiteraard willen we graag kampioen worden, maar we zien deze wedstrijden toch meer als een degelijke voorbereiding op de komende competitie."

HEERLEN, 21 aug. — Voor de competitie betaald voetbal worden morgen twee wedstrijden in Limburg gespeeld: MVV-NEC en Fortuna SC-AZ '67. Roda JC speelt in Zwolle tegen PEC en FC VVV uit tegen Eindhoven.

MVV valt aan

MVV-trainer-coach George Knobel: „Voor NEC wordt dat een kapitale wedstrijd want volgende week komt Feijenoord naar Nijmegen. De 3-0 zege op Go Ahead Eagles is ook niet mis. NEC is een fanatieke ploeg van fullprofs. Wij zullen moeten aanvalen. Van de kerngroep van 16 spelers zijn er vier niet beschikbaar wegens blessures: Körver, Herben, Mares en Skotarek. De opstelling wordt pas voor de wedstrijd bekend."

NEC-supporters in winning mood

NEC schijnt wel voldoende verdedigers (zeven) te hebben, maar slechts een middenvelder. Toch is men in Nijmegen optimistisch. Administrateur Wim Gerrits: „We rekenen zeker op (800 meter), Jos Hermans (5000 meter) en Haico Schaar (1500 meter) zullen 3, 4 en 5 september in actie komen. Ed de Noorlander neemt een week later deel aan een zeer sterk bezette tienkamp."

Teunissen: "Wij groeien naar basisteam"

Trainer Teunissen van Fortuna SC heeft verschillende studietoelagen van AZ '67. „Wij staren ons niet blind op het 0-0 gelijkspel van AZ tegen Eindhoven. De Eindhovenaren verdedigden namelijk met man en macht. De 2-0 overwinning van de Alkmaarse ploeg bij Helmond Sport zegt mij meer. AZ is een geroutineerde ploeg, met een magnifieke doelman en drie gevaarlijke spitsen. Als ex-eredivisieploeg behoort AZ tot de favorieten. Het is vreemd dat dergelijke ploegen in de eerste divisie altijd een voorname rol spelen."

De opstelling van Fortuna SC zal niet veel verschillen van het team dat DFC versloeg. Teunissen: „Wij groeien nu duidelijk naar een basisteam van zestien spelers. Die groep zal wel nog tactische verbeteringen moeten maken. De nieuwelingen (Erken, Bohnen) kampen met problemen die ze in het amateurvoetbal niet kenden. Ze zijn de consequente mandekking nog niet gewend. Toch heeft bijvoorbeeld Jo Geyslaars al veel meer mogelijkheden en vrijheid gekregen in het elftal. Of het tegen AZ even gemakkelijk wordt als tegen DFC? Ik denk van niet. Het is trouwens nooit gemakkelijk."

AZ niet meer gewend te winnen

Trainer Cor van der Hart gelooft niet dat AZ dit jaar een succes zal spelen. „Onze ploeg is praktisch hetzelfde gebleven. Er had wel wat bijgekund. Om de voorbereidingen en samenstelling van onze tegenstanders nauwkeurig te volgen, daar heb ik geen tijd voor gehad. Wij krijgen het moeilijk. Ik geloof dat AZ niet meer gewend is te winnen. Promotie of kampioenschap hoeven voor mij niet dit jaar. Wij zullen een jaar moeten overbruggen."

PEC kwetsbaar

Erg florisant ziet het er bij PEC Zwolle niet uit. De ploeg van trainer Laszlo Zalai is erg kwetsbaar. Zalai heeft maar vijftien contractspelers. Als er blessures komen, ontstaan er ernstige problemen. De ploeg telt een aantal sterk aanvallende middenvelders die verdedigend wel eens te kort schieten. Misschien dat Roda JC daarvoor kan profiteren. Mentaal schijnt de ploeg het erg sterk te zijn. Na een 3-0 voorsprong tegen VVV,

SPORT 2

miste Van den Bosch een penalty. Laszlo Zalai: „Op dat moment knapte de ploeg af. Ik voelde dat het mis ging. De spelers gingen aanzien en VVV kwam vanuit gelagen positie nog langszij". Manager Hens Coerver van Roda JC: „Na het debacle van woensdag zijn de voorste drie: Coolen, Brasse en Vlaspoel vervangen door Jongen, Deswijzen en Meessen. De rest van het elftal is ongewijzigd. Elke wedstrijd is anders. We verwachten dat er nu een twee of meer doelpunten vallen".



• ANTOINE MATHIJSEN in MVV-doel

De opstellingen

MVV: Mathijssen — Pleumeekers, Lacroix, Klingens, Colombain — Den Rooijen, Bontrère, Dijkstra — Prins, Mraz Brokamp.

NEC: De Bree — Kornelis, Eggenkamp Pijls, Mellaard — Visser, Kamps, Bönken — Thijsen, Janssens, De Jong.

Fortuna SC: het elftal wordt samengesteld uit Aben, Van Barneveld, Bohnen, Bohnen, Driesen, Duilens, Erken, Ernst, Geelaars, Gubbels, Jacobs, Nieling, Stevens, Vogels, Vrosch, Derik.

AZ '67: Voors — Molenaar, Kabel, Van der Woude of Van Veen, Vonk — Stapper, Tijm, Twisk — De Jager, Vredenburg, Van Rijssel.

PEC: Het elftal wordt samengesteld uit Post-Hendriks, Spanhaak, Van Erferink, Van der Horst, Liotard, Stoffels, Van den Bosch, Kragt Fernandez, Hoogendoorn, Rorije en Schubert.

Roda JC: Damen — Druyts, Fischer, Pfeiffer, Spronk — Oeffmans, Zuidersma, Meuser — Jongen, Deswijzen, Meessen.

Amateurs oefenen

HEERLEN, 21 aug. — Vandaag en morgen zullen enkele amateurvoetbalverenigingen met het oog op de komende competitie oefenwedstrijden spelen. De eerste klasser KVV, die verleden weekende het Twentse Ros-toernooi won, speelt zondagmiddag om 14.30 uur tegen KEV. Hedenmiddag speelt om 16.00 uur een Heerselectie tegen EVV. Beide oefenwedstrijden vinden plaats in het sportpark aan de Laan in den Drink.

Waubachse Boys is zondagmiddag gastheer van de tweede klasser Laura uit Egelshoven. Deze wedstrijd die op het terrein aan de Maastrichterlaan plaatsvindt begint om 14.30 uur. Een combinatie van Sportclub speelt vanmiddag om 15.00 uur tegen Celios uit Maastricht, terwijl een ander elftal zondag om 12 uur uitkomt tegen een combinatie van Miranda.

VV Huls 1 en 2 spelen morgen om 13.00 en 14.30 uur oefenwedstrijden tegen SNE.

Het nederlaagtoernooi van SV Simpelveld zal dit weekende geen doorgang vinden en is verschoven naar volgende week.

Toen waren er nog zes...

APELDOORN, 21 aug. — AGOVV zal niet in appél gaan tegen de beslissing van de president van de Haagse rechtbank inzake het kort geding dat de gevonniste clubs tegen de KNVB hadden aangespannen. Dat betekent dat er van de zeven clubs nu nog zes over zijn, te weten: NOAD, Limburg, ZFC, RBC, RCH en Spil Drente.

finishte in een tijd van 4.38,1 min. als tweede en Bernice Boxem-Lenferink als derde (4.38,7). Joke van der Stelt was met haar prestatie eveneens dik tevreden. Lachend merkte zij na de strijd op: „Het volgende jaar haal ik dat record naar Nederland terug". Minder enthousiast was echter Els Gommers, de zuster van de ex-wereldrecordhoudster Maria. Na 1400 meter moest zij de strijd staken. „Om half vier kwam ik in Rotterdam pas uit school. Daardoor was ik niet in de juiste conditie. Jammer, want ik had vanavond iets willen laten zien. Natuurlijk was ik niet van plan dat wereldrecord te breken, maar ik had toch wel voor een goede tijd willen zorgen", aldus Els Gommers. De verbetering van het wereldrecord — waarbij de vroegere houdster, Maria Gommers niet aanwezig was, omdat zij met vakantie in Renesse vertoefde — vormde het hoogtepunt van het internationale atletiekgebeuren, waarvoor helaas bijzonder weinig belangstelling bestond. De organisatoren mochten zich dan ook terecht afvragen of het Limburgse publiek het wel waard is zoveel buitenlandse sterren uit te nodigen en daarvoor aan organisatiekosten een be-

ZEGE MATJE GERRITS

GELEEN, 21 augustus. — Toen gisteravond tot besluit van de Avonddriedaagse in het Burgemeester Damensportpark te Geleen de rondemiss van Geleen, Marlies Beckers, een drieklapper op de wagen drukte van de winnaar bij de profs in de 1 uurskoers, Mathieu Gerrits uit Oploo, stond voorzitter Eddy Beurskens van de wielclub De Ster er iets beteuterd bij, omdat hij maar niet kon verkroppen, dat voor een dergelijk wielergebeuren zo weinig belangstelling bestond.

Thei Hendriks, die al zo'n 25 jaar mee aan de touwtjes trekt bij wielervedstrijden zei na afloop niet te kunnen begrijpen, waar De Ster-leden de moed vandaan halen om na elke teleurstelling steeds maar weer met nieuwe moed

opnieuw te beginnen. „En dan praat ik nog niet eens over de financiële risico's die deze mensen op zich nemen". Er waren hooguit 800 toeschouwers. De thuisblijvers werden echter andermaal in het ongelijk gesteld, want zij die

aanwezig waren hebben volop kunnen genieten van een brok wielersport. Tijdens de 1 uurs koers met vier klassementen en veel premies, nadat Rini Wagtmans bij het eerste klassement zijn viskaartje had gepresenteerd door in de spurt te winnen van Wim Wanders, ging iedereen al rekening houden met een overwinning van de St.-Willebrordder. Zeker, toen Wagtmans in het tweede klassement zijn leiderspositie nog verstevigde. Even later sloot Jos v.d. Vleuten het lot in het kruisvat en wist na een felle demarage een 50 meter voorsprong te nemen. Na enkele ronden echter zetten Fred Rompelberg en Mathieu Gerrits de achtervolging in en nog voor het derde klassement hadden zij de vluchteling achterhaald. In eendrachtige samenwerking gingen de vluchtelingen door en steeds meer terreinwinst bracht hen hoe langer hoe dichterbij het peloton. Na 40 min. koers werd de aansluiting verkregen, hetgeen een ronde voorsprong betekende, en toen was het duidelijk dat niemand meer de kans zou krijgen een geslaagde ontvluchttingspoging te ondernemen. Wagtmans had de aansluiting gemist en daarmee de kans op de zege. Favoriet was nu Fred Rompelberg, die het hoogste aantal punten had vergaard in de klassementspurs. Maar in het laatste klassement telden de punten dubbel en dit was voor de snelle man uit Oploo de kans om de eindzege te grijpen, want hij werd eerste voor Rini Wagtmans. Mudemann en Blokx.

Voor de profs hadden de aspiranten een afvalwedstrijd over 22 km gereden, die voor de derde maal in succesvolle word gewonnen door de veelbelovende renner uit Bingerlade, Michel Jacobs. De eindstanden: 1 uurswedstrijd profs: 1. Mathieu Gerrits (44,3 km) 13 pnt., 2. Fred Rompelberg 4 pnt., 3. Jos v.d. Vleuten 4, op 1. ronde: 4. Rini Wagtmans 15, 5. Jan Krekels 6, 6. Wim Wanders 6, 7. G. Mudemann 5, 8. Harry Janssen 4, 9. Ger Harings 3, 10. R. Blokx 1 pnt. De klassementen werden gewonnen door Rini Wagtmans, Harry Janssen, Fred Rompelberg en Mathieu Gerrits. Aspiranten: 1. Michel Jacobs, 2. Jan van Oosterhout, 3. E. Visschers, 4. M. de Vos, 5. P. Hendriks, 6. W. Maessen, 7. H. Valsens, 8. W. van Ziczon, 9. R. Stassen, 10. H. op de Kamp.

vechten. Hierbij werd behoorlijk met modder gesmeten en zuivere privézaken gebruikt om een bepaalde sfeer te kweken. De vergadering liet zich echter terecht niet voor de gek houden en besloot bijna unaniem dat er van een onbeschoft gedrag van de bondsvoorzitter, de heer Maas, geen sprake was.

De beslissing van het bondsbestuur om de heer Kousen zijn taak als bondscoach Interlandcommissie tijdelijk uit handen te nemen is eigenlijk het belangrijkste punt van de hele onoverkwijkelijke affaire. De heer Kousen wenste deze beslissing niet te aanvaarden en toen zijn er blijkbaar links en

ruptie handelingen van de protestcommissie, ongehoord en onbeschoft gedrag van de bondsvoorzitter.

Wie echter spectaculaire debatten, felle beschuldigingen en krachtig verweer hietegen had verwacht, kwam bedrogen uit. Het enige wat er in de zeer rommelige vergadering die tot 's nachts duurde duidelijk werd, was het feit dat er pogingen gedaan werden om over de hoofden van de bondsleden persoonlijke vetes uit te

de nieuwe

AVENUE

sept

Losse nummers 2,50

Pools antisemitisme
Auschwitz noch Treblinka hebben het ingewortelde Poolse antisemitisme kunnen keren. Van staatswege aangemoedigd (en ontkend) woekert het voort. Wrangle reportage van Michel Korzec en Koen Wessing.

Artis moet anders
Artis moet blijven, meent dr. D. Hillenius, maar dan niet zo overbevolkt. Jaja, zegt Artis-directeur Jacobi, en m'n Grote Overzicht dan...?

Biecht van een alcoholist
Jaap Walvis in gesprek met een man, die na 20 jaar dronkenschap geen druppel meer drinkt. Zijn moed wordt gedeeld door vrouw en oudste dochter.

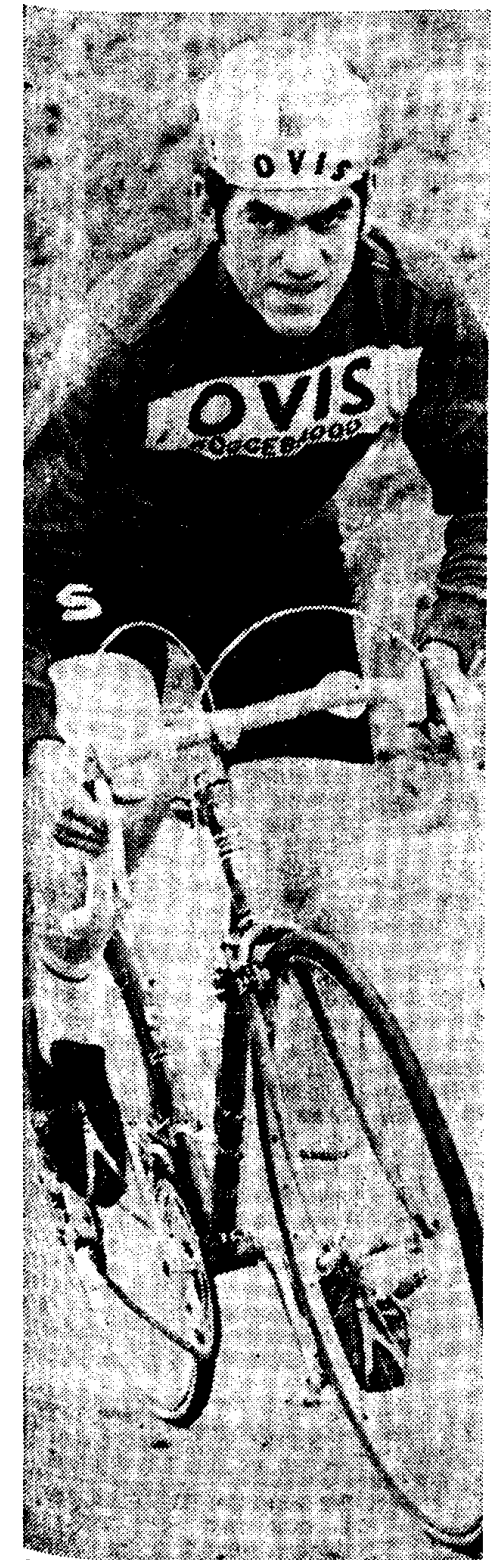
NEDERLANDSE TAFELVOETBALBOND BESLOOT NA ROMMELIGE VERGADERING: Voorzitter was niet onbeschoft

MAASTRICHT, 21 aug. — De algemene ledenvergadering van de Nederlandse Tafelvoetbalbond kreeg donderdagavond een agenda voorgeschoteld welke er niet om loog. Op verzoek van de Interland- en Lustrumcommissie zou gesproken worden over de volgende punten: dubieuze beslissingen en uitspraken van het bondsbestuur, cor-

ruptie handelingen van de protestcommissie, ongehoord en onbeschoft gedrag van de bondsvoorzitter.

Wie echter spectaculaire debatten, felle beschuldigingen en krachtig verweer hietegen had verwacht, kwam bedrogen uit. Het enige wat er in de zeer rommelige vergadering die tot 's nachts duurde duidelijk werd, was het feit dat er pogingen gedaan werden om over de hoofden van de bondsleden persoonlijke vetes uit te

Charles Ruys: „Hij kan aanwinst voor het profkorps worden”



● Karel Delnoy, hier nog in het shirt van OVIS: „Ik zal zelf de kastenjes uit het vuur moeten halen.”

Aanval sterkste wapen van jonge prof Karel Delnoy

Van onze verslaggever

NIJSWILLER-WITTEM, 21 aug. — Charles Ruys, manager en organisator van wedstrijden voor beroepsrenners, heeft de naam dat hij snel een renner op zijn waarde weet te schatten. Nadat hij de neoprof Karel Delnoy éénmaal aan het werk had gezien zei hij: „Dat is een knaap die een belofte inhoudt. Mits goed geleid zal hij een aanwinst voor ons profkorps kunnen worden”.

Delnoy is amper een maand beroepsrenner — hij debuteerde op 20 juli te Obbicht in de hoogste categorie — en heeft reeds enkele malen de aandacht op zich weten te vestigen, vooral door zijn aanvallend rijden. In Oostvoorne moest hij slechts erkende spurters als Jan van Kalwijk en Theo Verschuere voorrang verlenen. In Kamerik reed hij vnk en vrij in de sterkst mogelijke Nederlandse kopgroep met onder meer Jan Janssen, Coes Rentmeester, Gerard Vianen, Peter Post, Ben Janbroers en Harry Jansen mee. Ook in enkele Belgische koersen kreeg de concurrentie Delnoy niet uit de voorste geleiden. Een opmerkelijk groot aantal Nederlandse amateurs heeft op het einde van het seizoen de stap naar de profs gezet. Waar jaar in jaar uit tevergeefs door ploegleiders op werd aangedrongen, is dit seizoen zonder veel omhaal gebeurd. Amateurs gaan over op een moment dat de ploegleiders naartijd speuren naar jong talent om opgevallende plaatsen in de rennerskaders mee te vullen.

Nu er veel drukte is aan het wielervront — Goudsmit Hoff gaat in elk geval door, Wybert komt met een nieuwe profploeg en Ton Visser loopt met grote plannen rond terwijl men ook bij Caballero niet geheel afkerig is van een terugkeer in de profsector — maken renners als Charles de Smit, Karel Delnoy, Jan Zoons, Gerard Wessellus, Jules Bruessing, Theo van Poecke en anderen goede kansen.

Schilder

Schilder Karel Delnoy — ook ex-coureur als Tiemen Groen en Wim Scheepers hebben dit nobele ambacht als beroep gehad — is nog jong. Hij werd op 4 februari 1949 geboren. Toch kan hij reeds op een respectabele prestatielijst wijzen.

„Ik debuteerde als aspirant in 1964. Dat seizoen moest ik met één overwinning genoegen nemen. Wel klasseerde ik me 18 maal bij de eerste tien. De grotmant dat seizoen bij de Limburgse aspiranten was Ger Harings, aanvankelijk slechts een concurrent voor mij, maar spoedig mijn beste vriend. Toen opzichte van 1964 betekende het volgende seizoen voor Delnoy een verdubbeling van het aantal zeges. Daarnaast pakte hij nog 22 keer een prijs beneden de tiende plaats mee. Zonder twijfel behoorde hij toen bij de top van de aspirantenklasse.

„Gedurende twee volle seizoenen was ik nieuweling. In die periode kon ik in totaal zeven overwinningen behalen. Ik wist me daarnaast 62 maal bij de eerste tien te voegen. Karel Keybeck, Jo Vrancken en Leo Heesen waren de mannen waarmee ik het vaakst om de eerste prijs streed. Na mijn nieuwelingperiode kreeg ik tegelijk met Ger Harings een contract als amateur bij Caballero”.

Naar de knoppen

Twee seizoenen reed Delnoy in de kleuren van het Haagse sigarettenmerk. Het leverde hem betrekkelijk weinig vreugde op. „In een van eerste amateursseizoenen — de ronde van Noord-Holland — smakte ik in de eindfase tegen de grond. Op dat moment zat ik als nieuwkomer nog prinsheerlijk in de kopgroep en had alle kansen op een redelijke klassering. Door die val en de daarop volgende tetanus-injectie was feitelijk het gehele seizoen naar de knoppen. In mijn eerste amateursseizoen kon ik geen enkele overwinning binnenhalen. Ik kwam in twee etappeskoersen maig uit de slag en feitelijk was het seizoen slechts twaalf klasseringen bij de eerste tien — iets wat ik snel moest vergeten. Toch kon ik ook in 1969 voor Caballero aanzetten. Ik zegedierde toen in Geleen, wist 17 maal bij de eerste tien te eindigen, maar kwam nog duidelijk te kort in het grote werk. Mijn beste klassieke-prestatie was een tiende plaats in de Ronde van Limburg. Ik reed daarnaast drie etappewedstrijden, maar naaf een twaalfde plaats in de Ster van Henegouwen — overigens met ruim tien minuten achterstand op de winnaar — was het vrij matig”.

Caballero liet in 1970 Delnoy aan zijn lot over. Ploegleider Henk Steevens van OVIS contracteerde hem en deed een goede zaak. „Ik zegedierde in het clubkampioenschap voor Jo Vrancken en Eddy Beugels, won in Visé en Bocholtz en reed zeer regelmatig. Enkele afvaardigingen in K.N.W.U.-verband waren mijn beloning”.

Het jaar 1970 was voor Delnoy zeker een goed seizoen. Om slechts te blijven bij de allerbelangrijkste wedstrijden: 18e in Milkraace of Brittain, 11e in kam-

Supporters staan achter Kakertse Boys

SCHAESBERG, 21 aug. — De Kakertse Boys hebben niet te klagen over steun van supporters. De 250 leden tellende supportersclub Groen Wit van deze Schaesbergse voetbalvereniging en promotor Paul van Bekkum hebben heel wat pijlen op hun boog. „Wij zijn nu al volop bezig met de voorbereiding van het zilveren jubileum van Kakertse Boys in mei volgend jaar”, aldus Paul van Bekkum.

Met hulp van scheidsrechter Theo Boosten heeft Paul van Bekkum beslag kunnen leggen op de bal waarmee gespeeld is tijdens de recente wedstrijd PSV-Standard Luik. Op deze bal staan de handtekeningen van alle Eindhovense en Luikse spelers. De bal zal tijdens de eerste competitiewedstrijd van Kakertse Boys, tegen RKSNE, bij opbod onder het publiek verkocht worden. Men hoopt dat deze verkoop flink wat opbrengt. De supportersclub wil heeft voorts in de heer Frans van de Boogaard een sponsor gevonden. De heer Van de Boogaard heeft de Boys inmiddels vijftien paar voetbalschoenen geschonken. Hij heeft laten weten dat hij nog enkele verrassingen in petto heeft. Met hulp van de supportersclub Groen Wit zullen hiernkent op het hoofdterrein van de Boys vier lichtmasten worden geplaatst. De kantine en instructielokalen zijn op nieuw geverfd, terwijl men verder alles doet om de accommodatie van de Boys zo fraai mogelijk te maken. Groen Wit heeft inmiddels een actie gevoerd in de bungalowwijk van de Kakert die zeer goed slaagde.

pionschap van Nederland, 6e in Ronde van Saarland. Delnoy kwam voor het eerst ook uit in Olympia's ronde van Nederland. Viermaal wist hij zich bij de prijswinnaars in een etappe te scharen, maar in de eindrangschikking diende hij met een 50ste plaats vrede te nemen.

Seizoen 1971

Delnoy — weer rijdend voor OVIS — had in 1971 een uiterst moeilijke seizoenstart. Halverwege de maand mei had hij nog slechts enkele ereplaatsen behaald in kleinere wedstrijden. Olympia's Ronde door Nederland was in feite voor een renner met plannen voor de profcategorie een afgang. 84ste op bijna 50 minuten achterstand. Toch deed Delnoy juist in deze ronde de conditie op waarmee hij voor de rest van zijn amateurbelevissen zo sterk stond.

„Drie dagen na Olympia's Ronde eindigde ik als tweede achter Arie Hassink in de Omloop van de Kempen. Een week later zegedierde ik in het Belgische Houhualen. Ik zegedierde verder nog in: Bingelrade, Devant-Le Pont Vis-romsee (met drie minuten voorsprong op nummer twee), Velbert en Koersel.

Uitdaging

In de Ronde van Joegoslavië — 32e in de eindstand — kreeg ik plotseling genoeg van het rijden als amateur. Ik heb na mijn terugkeer nog enkele amateurkoersen gereden, maar feitelijk zonder veel interesse. Bij de profs voel ik nu dagelijks dat het koersen helemaal anders is. Geschenken worden door de profs niet weggegeven. Wanneer ik kastanjes wil eten, zal ik ze zelf moeten plukken. Een uitdaging die ik graag aanvaard”.

Met Delnoy heeft in elk geval een aanvallend coureur zijn intrede bij de profs gedaan. Het zal vreemd moeten open, wil hij voor 1972 geen onderdak bij een ploeg krijgen. Hij heeft in elk geval het juiste tijdstip gekozen.

Organisatie: „Wij hebben het zwaarste parcours van Nederland”

Alleen specialist wint Ronde van Voerendaal

VOERENDAAL, 21 augustus. — Wim Kelleners, Jo van Pol, Mathieu Pustjens, Jo Vrancken en nog een handvol anderen zijn de kopstukken die morgen waarschijnlijk de dienst zullen uitmaken in de jaarlijkse Ronde van Voerendaal. Natuurlijk zijn er vele andere favorieten in het veld van zeventig amateurs, zoals Boersma, Beurskens, Klinkers, Meijers, Langen en Spronckmans, en niet te vergeten Fons van Katwijk en Cees Koeken, maar het ziet er toch naar uit dat de grootste kanshebbers in het eerste rijtje schuilen.

De Ronde van Voerendaal neemt een belangrijke plaats in op de Limburgse wedstrijdkalender. De winnaars van de laatste drie jaren waren achtereenvolgens Ger Harings, Ben Janbroers en Wim Kelleners. Wij hebben elk jaar sprekende namen als winnaars”, aldus penningmeester Fluitsma van het Voerendaalse rondcomité, dat geleid wordt door voorzitter Senden en dat in de heer Moederscheim een ijverig secretaris heeft slijtgeslag,“ oordeelt de heer „In onze ronde kan alleen een specialist

zegovieren. Dat komt omdat wij het zwaarste parcours van Nederland hebben, een parcours dat ik lastiger vind dan bijvoorbeeld de Cauberg of de Adsteeg. Het is zes kilometer lang. Er zit een stijging van zeshonderd meter lengte met een percentage van tien procent in. Dan is er nog een tweede klim, twee kilometer lang. Als er veel wind is, en dat was de laatste jaren het geval, wordt een wedstrijd op dit parcours een ware slijtgeslag,“ oordeelt de heer Fluitsma.

Concurrentie

Hij vindt het wel jammer dat de Ronde van Voerendaal nogal wat concurrentie heeft van Brabant, waar morgen zes wedstrijden gehouden worden. Vorig jaar waren er in Voerendaal honderdtwintig amateurs, maar het kleinere veld van morgen mag er kwalitatief best zijn.

Men mag wel aannemen dat er bij de amateurs (start 15.15 uur, 90 kilometer) een interessante strijd te wachten staat. De aspiranten (vijf ronden) starten om 13.00 uur; de nieuwelingen (zeven ronden) om 14.00 uur. In deze twee categorieën rijden alle Limburgers, bij wie ook een aantal buiten-provincialen. Er zijn zestig aspiranten en ruim veertig nieuwelingen.

Het parcours ziet er als volgt uit: Midweg (start en finish), Karstraat, Koekoeksweg, Winthagerstraat, Midweg.

Sport - Plaatselijke sport

Stein

— Na de 0-1 overwinning op Minor in Nuth speelt De Ster morgen op eigen terrein een vriendschappelijke wedstrijd tegen Sanderbot. De wedstrijd begint om 14.30 uur op het terrein aan de Belboomweg.

— De Schaakvereniging Stein, die verleden jaar haar 25-jarig jubileum vierde, wil in het komende seizoen haar leden en schaakliefhebbers weer volop gelegenheid bieden tot het beoefenen van de denksport. In het afgeloopen seizoen werd het eerste achtal kampioen van de eerste klasse zuid van de L.S.B. en promoveerde naar de Overgangsklasse. Men wil hierin dit jaar een goed figuur slaan. Men speelde verleden jaar met twee achtallen in competitieverband en wil nu het ledental behoorlijk uitbreiden. Op 3 september is de algemene ledenvergadering in clublokaal het Trefcentrum te Kerkrade om 20.00 uur. Vrijdag 10 september is in het clublokaal een snelschaakwedstrijd om het persoonlijk snelschaakkampioenschap van de club. Verder is er iedere vrijdagavond om 20.00 uur gelegenheid om wedstrijden te spelen om het persoonlijk kampioenschap van de vereniging. Dan kunnen ook nieuwe leden het schaakspel leren beoefenen en zich onder goede leiding verder bekwamen in het spel. Dit jaar werd de wisselbeker van de vereniging gewonnen door de heer W. Kloth. De heer P. Schols uit Geleen werd voor de tweede keer in succesvolle clubkampioen. Nieuwe leden zijn van harte welkom. Zij kunnen zich

opleven tijdens de clubavonden elke vrijdag in het clublokaal of bij een van de volgende adressen: L. Cox, Keerend 45 Stein (tel. 2295); P. Roberts, Mauritsweg Stein (Tel. 1368); J. Smeets, Meeuwenlaan 16, Geleen (tel. 04494-8109); en J. Nieuwhof, Aldenhofstraat 65 Neerbeek (tel. 04402-1508).

Jabeek

— Morgen speelt V.V. Jabeek twee wedstrijden bij gelegenheid van de opening van het nieuwe sportterrein. Om 13.00 uur A jeugd tegen B jeugd, en om 14.00 uur Jabeek 1 tegen Jabeek 2. — Het bestuur van V.V. Jabeek ontving van de N.S.F. bericht dat een uitkering van f.8.000,- is te verwachten, mits voor 31-12-1972 een nieuw kleedruimte op het sportterrein is gecreëerd. — De werkzaamheden aan het nieuwe sportterrein bestaande uit de binnenomheining en het aanbrengen van doelen en ballenvangers, werden uitgevoerd door eigen leden van de V.V. Jabeek.

— De V.V. Jabeek welke momenteel 75 leden telt, neemt aan de competitie deel met twee senioren- en een jeugd-B elftal.

Kaalheide

— De supportersvereniging SVK houdt morgen om 11 uur in café Hermans, Heiveldstraat 71, haar jaarvergadering.

Amstenrade

— Vandaag houdt de wielclub De Ster in Amstenrade de aankomst van de ledenclub van de tocht naar Luxemburg, interclubwedstrijden voor de jeugd. Deze koersen beginnen om half vier. De rugnummers moeten worden afgehaald in het gymnastieklokaal.

Ubach over Worms

— De jeugd wielrenners uit Ubach over Worms hebben in de laatste maanden de volgende resultaten behaald: R. Klevenen, kampioen van Limburg, drie keer eerste, een keer derde; W. van der Heijde twee keer eerste, zeven keer derde; J. Bruck een keer eerste zesde in het eindklassement van de jeugdtoer door Nederland; J. Nieuvelstein twee keer eerste, een keer tweede; F. Smeets, negen keer bij de eerste tien; P. Feijser zes keer tweede; J. Brinkhof (pas begonnen) vier keer bij de eerste tien.

Heerlerbaan

— Het B-team van RKHSB heeft de finale van het Politotoernooi, met als inzet het Heerlense kampioenschap, gewonnen. RKHSB moest het in deze strijd opnemen tegen Heksenberg. De beslissing viel pas in de verlenging.

76 volleybalteams bij SDO-toernooi

NIJWENHAGEN, 21 aug. — De volleybalvereniging SDO van Nieuwenhagen organiseert zondag wegens het twintigjarig bestaan een volleybaltoernooi waar niet minder dan 21 clubs aan deelnemen. In totaal zijn 76 ploegen present. De wedstrijden vinden plaats

op de mooie sportvelden van het gemeentelijk sportpark. 's Morgens half elf wordt al begonnen.

Om het omvangrijke programma af te krijgen dient er zeker tot zeven uur te worden gespeeld. De wedstrijden vinden zowel bij de dames als de heren plaats in de vrije klasse, eerste, tweede en derde klasse alsmede een afdeling voor aspiranten. Van de meeste clubs is dit toernooi een goede voorbereiding op de competitie welke in september begint. Een aardige bijzonderheid is, dat de deelnemers en hun supporters ook gebruik kunnen maken van het zwembad, dat SDO tevens heeft gebouwd. De volgende verenigingen nemen deel: Swift Roermond, AMVJ Geleen, Bekerveld Heerlen, BSV Brunssum, EPV en PBC Maastricht, Hera Bunde, Hevok Heerlen, JSS Steyl, Luck Raek Hulsberg, V. Paniek Venray, Petrus en Paulus Schaesberg, '62 St. nomen, Sittard Sittard, Se Up Kerkrade, Spartak Amstenrade, Sport en Spel Hoensbroek, Taveno Heksenberg, Thor '70 Thorn, VC Roda Kerkrade en VC Vlam '68 Nuth. Alle leden van SDO zorgen voor de organisatie.

Borghouts nieuwe schaakleider

SITTARD, 21 aug. — De zevende ronde van het Limburgse schaakkampioenschap heeft grote verrassingen opgeleverd. Het leidende drietal J. Beukelman, drs. H. ten Berge en P. van der Sterren, leed verlies. De twee eerstgenoemde verloren 1 punt, terwijl Van der Sterren met remise genoegen moe nemen. Teltelverdediger H. Borghouts die een matige start had, is zijn inzicht kennelijk te boven en heeft de leiding heroverd door drs. H. ten Berge een nederlaag toe te brengen. J. Beukelman die sterker speelde dan E. Flik, moest toch de volle buit afstaan, toen hij in tijdnood kwam en een blunder maakte. Intussen zijn er nu weer vijf gegadigden voor de Limburgse kampioensitel 1971.

De uitslagen waren: H. Borghouts-drs. H. ten Berge 1-0, J. Schuurmans-F. Partoune 1-0, P. van der Sterren-E. Huysers remise, J. Beukelman-E. Flik 0-1.

De stand is momenteel: 1. H. Borghouts 4½ uit 7, 2. E. Flik 4 uit 7, 3. P. van der Sterren 4 uit 6, 4. en 5. J. Beukelman en drs. H. ten Berge, beiden 3½ uit 6, 6. E. Huysers 2½ uit 6, 7. E. en 9. P. Beijl, F. Partoune en J. Schuurmans, allen 2 uit 6.

Willem Keularts toernooi RKHSB

HEERLEN, 21 aug. — Vandaag en morgen houdt de voetbalvereniging RKHSB een jeugdtoernooi voor A-elftallen. Het is de bedoeling dat het een jaarlijks terugkerend evenement zal worden. Het toernooi gaat de naam dragen van „Willem Keulartstoeernooi”. Dhr. Keularts heeft zelf een beker van een halve meter hoogte geschonken voor de winnaar. Deze beker zal ieder jaar opnieuw de inzet van dit toernooi zijn.

De loting heeft een interessante poule-indeling opgeleverd. In poule A spelen: Corioallum, Schimmert, Amelie, Voerendaal en RKHSB. In poule B zijn ingedeeld: Nieuw-Einde, RKBSV, Heilslid, SKCR en Limburgia. De wedstrijden worden gespeeld op het RKHSB-terrein aan de Zandweg te Heerlerbaan. Vandaag begint de eerste wedstrijd om 13.00 uur. Morgen wordt om 11.00 uur de eerste wedstrijd gespeeld.

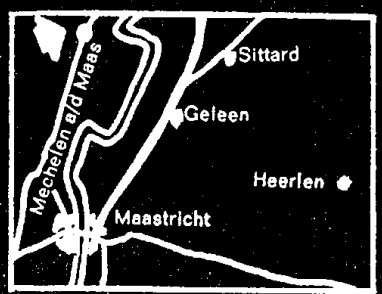
Wedstrijden Sittardia

SITTARD, 21 aug. — In verband met de aanstaande Europacupwedstrijden en handbalcompetitie heeft landskampioen Sittardia een zwaar oefenprogramma vastgesteld. Vandaag wordt naar Aken naar Aken op tegen Regionalligaoploeg RFB Aachen en te treden. Zondag komen de geelblauwen voor het eerst in de Sittardia sporthal binnen de lijnen. Alderkerk de Duitse ploeg die onlangs een sterke formatie. Dit duel begint om 19.00 uur. Donderdag zal in de Duitse plaats de return gespeeld worden. Op 29 augustus zal blijken hoever de conditie dagmorgen zal om 11.00 uur tegen de Zuidduitse vereniging Birkensheim met Sittardia en verhandeld een van de spelers uit haar regio aangevallen worden. Het duel wordt op dezelfde dag om 17.00 uur in Alemmania Aachen in Sittard te gast zal zijn.

Warson de specialist in stijlmeubelen

Warson in Mechelen a.d. Maas, België

WARSON MEUBELN zijn meubelen voor moderne mensen. Dit is een begrip geworden. Steeds meer gaat de woninginrichter zijn interieur met stijlmeubelen inrichten. De mens heeft behoefte aan een oase van rust. Warson Meubelen kunnen hier toe bijdragen: in het scheppen van sfeer en gezelligheid. In het stijlmeubel is WARSON toonaangevend. WARSON MEUBELN zijn voornamelijk functioneel, sober en sterk. Komt u maar eens kijken bij WARSON.



10 km van Maastricht aan de weg van Maastricht naar Eindhoven.

Plak deze coupon op een briefkaart, gericht aan WARSON MEUBELN, Steenweg 161, Mechelen a.d. Maas, België.

Naam _____

Straat _____

Plaats _____

Na storting van f 1,50 bij de Amrobank Maastricht, t.n.v. WARSON MEUBELN, zenden wij u onze prachtige kleurkatalogus.

TE KOOP AANGEB.

Wij zijn specialist in marm.

SALONTAFELS en minimalistische reeds v.a. f 115,- Eurotegel, Akersstr. 96, Heerlen.

Onze opruiming is voorbij en starten met onze n.v.c. collectie kinder- en WANDELWAGENS, commodes, kastjes, reiswiegjes, kinderstoelen, boxen enz. Aan de laagste mogelijke prijzen. Tevens in onze etalage, zegt alle Beumer, Rumpenier, 37B, Brunssum.

TRILBETONPALEN en platte v. gar., schuttingen enz. Uitgevoerd in kleurbeton, tegels, trapdraden, afrastraten, etc. P. Mertens, Roodbroekweg 21, Heerlenheide, tel. 045-212613.

KINDERWAGENS Cash and Carry, Jesno, Werner van Braunstr. 54 Heer, tel. 23809, laatste nieuwe modellen kinder- en wandelwagens, boxen kinderstoelen, reiswiegjes, enz. Modernste kinderwagens vanaf f 135, nieuwste voorjaarscollectie wandelwagens vanaf f 62,50, combinatie-wagens 3 in 1 vanaf f 167,50. Verhuur mogelijk. Steeds vrijblijvend te bezichtigen. Ook s'avonds wordt aan huis bezorgd. Woensdagsmiddag gesloten. Ruime parkeergelegenheid.

Voor gebr. NAAMACHINES is uw adres Pfaff, Emma-plaats 2, Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling.

Akai TAPE-DECK 4000 met ingebouwde versterker en ingespreker van f 975,- voor f 695,- Radio Dahlmans Gangelt, Sittard, Brunssum.

Dezelfde 2e hands MEUBELLEN, boeken-, hang- en legkasten, bureaus, uitrekkertafels, antieke kasten, Eidermeubelen, Gabriëls, Bourgognestraat 28a, Maastricht.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, etheokken, oudhout, kamers, slaapkamers, inruil, gemakkelijke Kookkamper, 82 Lindenheuvel, Geleen, tel. 3412.

Reeds v.a. f 13,- p. mnd. kunt u n. het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven Geeststr. 61, Heerlen tel. 714054.

Antieke KASTEN in grote en kleine tafels en stoelen. Klaar voor in kamer gekeuzen ook petr. hanglampen en gordijnen. s'avonds en zond. Irenestr. 8 Spaubeek, x.

Gebruikte dames-heren, kinder-RIJWIELEN, va. f 100,- ook zond. Akersstr. 332, Heerlenbroek.

WASAUTOMATEN, koelkasten v. 100,- tot f 400,- voor uw oude machine, in voorraad Miele, Zarker, AEG, Bauknecht, Stabill, Constructie, Haba, Meier, etc. Meubelen in voorraad. Reclame bij aankoop v. een volautomat, koelkast gratis. 1 mnd. op proef. Koelkasten reclame-koelkast met diepvries 310 ltr. v. f 798,- nu f 498,- meer dan 50 model in voorraad. Aanbieding Igris kast v. 170 ltr. v. f 498,- nu f 295,- en van f 595,- nu f 395,- f 200,- voor uw oude kast die zijn inruil prijzen. De meubelen vindt u allemaal groot-handelaren prijzen. Levering ook aan winkeliers. Eigen fin. event. zond. bank. Dit kan alleen de Huishoudbeurs. Let of Kerkstr. 111 Brunssum, tel. 252956.

GASHAARDEN, oliehaarden meer dan 100 modellen in voorraad. Dru. Atag, Faber, Benraad, Etna, Nobel, Sieger, enz. enz. Inruilprijzen. Geveelkeshies. Benraad, Dru. Boert, enz. Met 10, 20, 30 pct. korting. Gasfornuizen grote korting. Etna, Zanussi, Pelgrim, Atag, Reclame: gasfornuizen RTG v. f 469,- maar liefst voor f 299,- Oliehaarden Efel antik model van f 998,- nu f 798,-. In voorraad Pelgrim, Hoenson, Nobel, Faber, enz. Prijzen v.a. f 195,-. Uw v. 145, kamer- f 200,- waard. Gascombi met verwarming. Ruil nu uw oude gaskachel in. Inruilprijzen tot f 200,-. Mini gaskachels met 10 en 20 pct. korting. Dit zijn prijzen die u nergens goedkoper vindt. Wij breken de prijzen. Levering ook aan winkeliers. Wij zijn gedipl. erkend gasinstallateur. Ontwerp, termijn betaling. Eventueel zonder bank. Dit kan alleen de Huishoudbeurs. Let op Kerkstr. 111 Brunssum, tel. 045-252956.

Electr. ORGEL merk Philcorda te koop met hoogst. 26 Kerkrade tel. 0445-2163.

Te k. KINDERWAGENS hoog model, merk van Delft z.g.a. n. 18 uur Narcisstr. 7 Kerkrade-W.

Uit. KOOPJES wegens dringende noodzaak verbouwing: klassieke bankstellen in de mooiste dralonbijk, gecapit. losse kussens en rondom kwastfranje van f 1600 nu 1200 v. 785, moderne bankstellen in skai van 850 v. 350 slaapkasten van 700 v. 325, etheokken van 500 en 245, enkele slaapkamers van 600 v. 195, van 300 v. 145, kamer- f 25 enz. Plecterstr. 9 Geleen-Oost (vlabi station).

Dames en MEISJESFIETSEN vanaf f 50,- Grond Schaebergstr. 51A Terwinsten.

Philips zwart-wit TV elektronische zenderkeuze 61 cm. beeld van f 778,- voor f 449,- Radio Dahlmans Gangelt, Sittard, Brunssum.

Stereo HOOFDTELEFOON van f 38,- voor f 13,90, Radio Dahlmans Gangelt, Sittard, Brunssum.

Blaupunkt CTV nieuw model van f 2298,- voor f 1575,- Radio Dahlmans Gangelt, Sittard, Brunssum.

Te k. WINKELINTERIEUR Formica, 2 gondola's elektr. snijmachine. Weegschaal 3 kg. Te bevr. Tel. 04461-1141, Ien.

Te k. BANKSTEL en salonskast, salontafel, kinderwagen en sportwagenbijk donkerblauw. In de Stack 13 Heerlen.

Te k. KEUKENAFELTJE en 2 stoelen, hangkastje z.g.a. Meij. Vrijen, Kouvenderstr. 60 Hoensbroek. Te bevr. tussen 10-18 u.

Te k. 1000 london-City-Pop VERSTERKER. Parkstr. 40 Brunssum.

Mod. ronde bl. eiken TAFEL doorsnee 110 cm met 2 lussen. p. 12, 2 pct. op 204x120 cm. Zonstr. 134 Kerkrade. Na 18 uur.

Ook voor HENGELSPOORT aquarium Guus Wagner, Willemstr. 111, Heerlen.

200 zilveren RIJKSDAALDERS en andere oude munten. Br. o. n. 5354 H'broek.

Te k. DUIKER-UITRUSTING. Tel. te bevr. na 19 u. 045-253190.

TROTTOIRTEGELS te k. 39 ct. per stuk, ook bandjes en zand, wordt thuisbez. Tel. 045-712133, Roemer Visserstr. 2, Molendijk Heerlen.

Te k. FLASHLIGHT INSTALLATIE, compl. met Radio Dahlmans Gangelt, Sittard, Brunssum.

Op alle SCOTCHBANDEN geven wij 25 pct. korting. Radio Dahlmans Gangelt, Sittard, Brunssum.

Telefonen. BANDRECORDER M 500 luxe van f 386,- voor f 198,- Radio Dahlmans Gangelt, Sittard, Brunssum.

Eng. KAMER te koop, i.g.s.t. apart model stoel. Baanstr. 132, Schaeberg, na 6 uur.

1 gitaar VERSTERKER Dynacord Favorit I K 502 en 2 geluidsboxen Dynacord 545, Hilleslagerweg 94 Mechelen.

ANTIEK. Grote partij gereedschappen eiken kasten te koop. Meubelverklaparts 14, Spaubeek.

Te k. antieke Franse KLOK met statief, Pr. f 175, J. Aretz Pleyweg 39, Paleisim H'rl.

Eng. KAMER te koop, i.g.s.t. apart model stoel. Baanstr. 132, Schaeberg, na 6 uur.

1 gitaar VERSTERKER Dynacord Favorit I K 502 en 2 geluidsboxen Dynacord 545, Hilleslagerweg 94 Mechelen.

ANTIEK. Grote partij gereedschappen eiken kasten te koop. Meubelverklaparts 14, Spaubeek.

Te k. antieke Franse KLOK met statief, Pr. f 175, J. Aretz Pleyweg 39, Paleisim H'rl.

Eng. KAMER te koop, i.g.s.t. apart model stoel. Baanstr. 132, Schaeberg, na 6 uur.

1 gitaar VERSTERKER Dynacord Favorit I K 502 en 2 geluidsboxen Dynacord 545, Hilleslagerweg 94 Mechelen.

ANTIEK. Grote partij gereedschappen eiken kasten te koop. Meubelverklaparts 14, Spaubeek.

Te k. antieke Franse KLOK met statief, Pr. f 175, J. Aretz Pleyweg 39, Paleisim H'rl.

Eng. KAMER te koop, i.g.s.t. apart model stoel. Baanstr. 132, Schaeberg, na 6 uur.

1 gitaar VERSTERKER Dynacord Favorit I K 502 en 2 geluidsboxen Dynacord 545, Hilleslagerweg 94 Mechelen.

ANTIEK. Grote partij gereedschappen eiken kasten te koop. Meubelverklaparts 14, Spaubeek.

Te k. antieke Franse KLOK met statief, Pr. f 175, J. Aretz Pleyweg 39, Paleisim H'rl.

Eng. KAMER te koop, i.g.s.t. apart model stoel. Baanstr. 132, Schaeberg, na 6 uur.

1 gitaar VERSTERKER Dynacord Favorit I K 502 en 2 geluidsboxen Dynacord 545, Hilleslagerweg 94 Mechelen.

ANTIEK. Grote partij gereedschappen eiken kasten te koop. Meubelverklaparts 14, Spaubeek.

Te k. antieke Franse KLOK met statief, Pr. f 175, J. Aretz Pleyweg 39, Paleisim H'rl.

Eng. KAMER te koop, i.g.s.t. apart model stoel. Baanstr. 132, Schaeberg, na 6 uur.

1 gitaar VERSTERKER Dynacord Favorit I K 502 en 2 geluidsboxen Dynacord 545, Hilleslagerweg 94 Mechelen.

ANTIEK. Grote partij gereedschappen eiken kasten te koop. Meubelverklaparts 14, Spaubeek.

Te k. antieke Franse KLOK met statief, Pr. f 175, J. Aretz Pleyweg 39, Paleisim H'rl.

Eng. KAMER te koop, i.g.s.t. apart model stoel. Baanstr. 132, Schaeberg, na 6 uur.

1 gitaar VERSTERKER Dynacord Favorit I K 502 en 2 geluidsboxen Dynacord 545, Hilleslagerweg 94 Mechelen.

ANTIEK. Grote partij gereedschappen eiken kasten te koop. Meubelverklaparts 14, Spaubeek.

Te k. antieke Franse KLOK met statief, Pr. f 175, J. Aretz Pleyweg 39, Paleisim H'rl.

Eng. KAMER te koop, i.g.s.t. apart model stoel. Baanstr. 132, Schaeberg, na 6 uur.

1 gitaar VERSTERKER Dynacord Favorit I K 502 en 2 geluidsboxen Dynacord 545, Hilleslagerweg 94 Mechelen.

ANTIEK. Grote partij gereedschappen eiken kasten te koop. Meubelverklaparts 14, Spaubeek.

Te k. antieke Franse KLOK met statief, Pr. f 175, J. Aretz Pleyweg 39, Paleisim H'rl.

Eng. KAMER te koop, i.g.s.t. apart model stoel. Baanstr. 132, Schaeberg, na 6 uur.

1 gitaar VERSTERKER Dynacord Favorit I K 502 en 2 geluidsboxen Dynacord 545, Hilleslagerweg 94 Mechelen.

ANTIEK. Grote partij gereedschappen eiken kasten te koop. Meubelverklaparts 14, Spaubeek.

Te k. antieke Franse KLOK met statief, Pr. f 175, J. Aretz Pleyweg 39, Paleisim H'rl.

Eng. KAMER te koop, i.g.s.t. apart model stoel. Baanstr. 132, Schaeberg, na 6 uur.

1 gitaar VERSTERKER Dynacord Favorit I K 502 en 2 geluidsboxen Dynacord 545, Hilleslagerweg 94 Mechelen.

ANTIEK. Grote partij gereedschappen eiken kasten te koop. Meubelverklaparts 14, Spaubeek.

Te k. antieke Franse KLOK met statief, Pr. f 175, J. Aretz Pleyweg 39, Paleisim H'rl.

Eng. KAMER te koop, i.g.s.t. apart model stoel. Baanstr. 132, Schaeberg, na 6 uur.

1 gitaar VERSTERKER Dynacord Favorit I K 502 en 2 geluidsboxen Dynacord 545, Hilleslagerweg 94 Mechelen.

ANTIEK. Grote partij gereedschappen eiken kasten te koop. Meubelverklaparts 14, Spaubeek.

Te k. antieke Franse KLOK met statief, Pr. f 175, J. Aretz Pleyweg 39, Paleisim H'rl.

Eng. KAMER te koop, i.g.s.t. apart model stoel. Baanstr. 132, Schaeberg, na 6 uur.

1 gitaar VERSTERKER Dynacord Favorit I K 502 en 2 geluidsboxen Dynacord 545, Hilleslagerweg 94 Mechelen.

ANTIEK. Grote partij gereedschappen eiken kasten te koop. Meubelverklaparts 14, Spaubeek.

Te k. antieke Franse KLOK met statief, Pr. f 175, J. Aretz Pleyweg 39, Paleisim H'rl.

Eng. KAMER te koop, i.g.s.t. apart model stoel. Baanstr. 132, Schaeberg, na 6 uur.

1 gitaar VERSTERKER Dynacord Favorit I K 502 en 2 geluidsboxen Dynacord 545, Hilleslagerweg 94 Mechelen.

ANTIEK. Grote partij gereedschappen eiken kasten te koop. Meubelverklaparts 14, Spaubeek.

Te k. antieke Franse KLOK met statief, Pr. f 175, J. Aretz Pleyweg 39, Paleisim H'rl.

Eng. KAMER te koop, i.g.s.t. apart model stoel. Baanstr. 132, Schaeberg, na 6 uur.

1 gitaar VERSTERKER Dynacord Favorit I K 502 en 2 geluidsboxen Dynacord 545, Hilleslagerweg 94 Mechelen.

ANTIEK. Grote partij gereedschappen eiken kasten te koop. Meubelverklaparts 14, Spaubeek.

Te k. antieke Franse KLOK met statief, Pr. f 175, J. Aretz Pleyweg 39, Paleisim H'rl.

Eng. KAMER te koop, i.g.s.t. apart model stoel. Baanstr. 132, Schaeberg, na 6 uur.

1 gitaar VERSTERKER Dynacord Favorit I K 502 en 2 geluidsboxen Dynacord 545, Hilleslagerweg 94 Mechelen.

ANTIEK. Grote partij gereedschappen eiken kasten te koop. Meubelverklaparts 14, Spaubeek.

Te k. antieke Franse KLOK met statief, Pr. f 175, J. Aretz Pleyweg 39, Paleisim H'rl.

Eng. KAMER te koop, i.g.s.t. apart model stoel. Baanstr. 132, Schaeberg, na 6 uur.

1 gitaar VERSTERKER Dynacord Favorit I K 502 en 2 geluidsboxen Dynacord 545, Hilleslagerweg 94 Mechelen.

ANTIEK. Grote partij gereedschappen eiken kasten te koop. Meubelverklaparts 14, Spaubeek.

Te k. antieke Franse KLOK met statief, Pr. f 175, J. Aretz Pleyweg 39, Paleisim H'rl.

Te koop BRUIDSJURK met toebeh. Schaebergweg 198 H'rl. vrijen en zaterd.

Te k. SPEEDBOOT m. 40 pk Evinrode elektr. starter, 3 wk. oud. Pr. f 4500,-. O.L. Vrouwestr. 37 Kerkrade.

Te k. BRUIDSJURK m. toebeh. m. 36-38, Ritzen, P. Schunckstr. 764 10 h. Heerlenbaan.

Te k. Philips STOPZUIGERS draaiopt 5 mnd. oud, spot. prijs. De Huishoudbeurs Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

Te k. WINKELINTERIEUR Formica, 2 gondola's elektr. snijmachine. Weegschaal 3 kg. Te bevr. Tel. 04461-1141, Ien.

Te k. BANKSTEL en salonskast, salontafel, kinderwagen en sportwagenbijk donkerblauw. In de Stack 13 Heerlen.

Te k. KEUKENAFELTJE en 2 stoelen, hangkastje z.g.a. Meij. Vrijen, Kouvenderstr. 60 Hoensbroek. Te bevr. tussen 10-18 u.

Te k. 1000 london-City-Pop VERSTERKER. Parkstr. 40 Brunssum.

Mod. ronde bl. eiken TAFEL doorsnee 110 cm met 2 lussen. p. 12, 2 pct. op 204x120 cm. Zonstr. 134 Kerkrade. Na 18 uur.

Ook voor HENGELSPOORT aquarium Guus Wagner, Willemstr. 111, Heerlen.

200 zilveren RIJKSDAALDERS en andere oude munten. Br. o. n. 5354 H'broek.

Te k. DUIKER-UITRUSTING. Tel. te bevr. na 19 u. 045-253190.

TROTTOIRTEGELS te k. 39 ct. per stuk, ook bandjes en zand, wordt thuisbez. Tel. 045-712133, Roemer Visserstr. 2, Molendijk Heerlen.

Te k. FLASHLIGHT INSTALLATIE, compl. met Radio Dahlmans Gangelt, Sittard, Brunssum.

Op alle SCOTCHBANDEN geven wij 25 pct. korting. Radio Dahlmans Gangelt, Sittard, Brunssum.

Telefonen. BANDRECORDER M 500 luxe van f 386,- voor f 198,- Radio Dahlmans Gangelt, Sittard, Brunssum.

Eng. KAMER te koop, i.g.s.t. apart model stoel. Baanstr. 132, Schaeberg, na 6 uur.

1 gitaar VERSTERKER Dynacord Favorit I K 502 en 2 geluidsboxen Dynacord 545, Hilleslagerweg 94 Mechelen.

ANTIEK. Grote partij gereedschappen eiken kasten te koop. Meubelverklaparts 14, Spaubeek.

Te k. antieke Franse KLOK met statief, Pr. f 175, J. Aretz Pleyweg 39, Paleisim H'rl.

Eng. KAMER te koop, i.g.s.t. apart model stoel. Baanstr. 132, Schaeberg, na 6 uur.

1 gitaar VERSTERKER Dynacord Favorit I K 502 en 2 geluidsboxen Dynacord 545, Hilleslagerweg 94 Mechelen.

ANTIEK. Grote partij gereedschappen eiken kasten te koop. Meubelverklaparts 14, Spaubeek.

Te k. antieke Franse KLOK met statief, Pr. f 175, J. Aretz Pleyweg 39, Paleisim H'rl.

Eng. KAMER te koop, i.g.s.t. apart model stoel. Baanstr. 132, Schaeberg, na 6 uur.

1 gitaar VERSTERKER Dynacord Favorit I K 502 en 2 geluidsboxen Dynacord 545, Hilleslagerweg 94 Mechelen.

ANTIEK. Grote partij gereedschappen eiken kasten te koop. Meubelverklaparts 14, Spaubeek.

Te k. antieke Franse KLOK met statief, Pr. f 175, J. Aretz Pleyweg 39, Paleisim H'rl.

Eng. KAMER te koop, i.g.s.t. apart model stoel. Baanstr. 132, Schaeberg, na 6 uur.

1 gitaar VERSTERKER Dynacord Favorit I K 502 en 2 geluidsboxen Dynacord 545, Hilleslagerweg 94 Mechelen.

ANTIEK. Grote partij gereedschappen eiken kasten te koop. Meubelverklaparts 14, Spaubeek.

Te k. antieke Franse KLOK met statief, Pr. f 175, J. Aretz Pleyweg 39, Paleisim H'rl.

Eng. KAMER te koop, i.g.s.t. apart model stoel. Baanstr. 132, Schaeberg, na 6 uur.

1 gitaar VERSTERKER Dynacord Favorit I K 502 en 2 geluidsboxen Dynacord 545, Hilleslagerweg 94 Mechelen.

ANTIEK. Grote partij gereedschappen eiken kasten te koop. Meubelverklaparts 14, Spaubeek.

Te k. antieke Franse KLOK met statief, Pr. f 175, J. Aretz Pleyweg 39, Paleisim H'rl.

Eng. KAMER te koop, i.g.s.t. apart model stoel. Baanstr. 132, Schaeberg, na 6 uur.

1 gitaar VERSTERKER Dynacord Favorit I K 502 en 2 geluidsboxen Dynacord 545, Hilleslagerweg 94 Mechelen.

ANTIEK. Grote partij gereedschappen eiken kasten te koop. Meubelverklaparts 14, Spaubeek.

Te k. antieke Franse KLOK met statief, Pr. f 175, J. Aretz Pleyweg 39, Paleisim H'rl.

Eng. KAMER te koop, i.g.s.t. apart model stoel. Baanstr. 132, Schaeberg, na 6 uur.

1 gitaar VERSTERKER Dynacord Favorit I K 502 en 2 geluidsboxen Dynacord 545, Hilleslagerweg 94 Mechelen.

ANTIEK. Grote partij gereedschappen eiken kasten te koop. Meubelverklaparts 14, Spaubeek.

Te k. antieke Franse KLOK met statief, Pr. f 175, J. Aretz Pleyweg 39, Paleisim H'rl.

Eng. KAMER te koop, i.g.s.t. apart model stoel. Baanstr. 132, Schaeberg, na 6 uur.

1 gitaar VERSTERKER Dynacord Favorit I K 502 en 2 geluidsboxen Dynacord 545, Hilleslagerweg 94 Mechelen.

ANTIEK. Grote partij gereedschappen eiken kasten te koop. Meubelverklaparts 14, Spaubeek.

Te k. antieke Franse KLOK met statief, Pr. f 175, J. Aretz Pleyweg 39, Paleisim H'rl.

Eng. KAMER te

MOLENBRON-FRISDRANKEN

VRUCHTENLIMONADE SINAS..... BOORDEVOL SPRANKELENDE GEZONDHEID

Occasion Centrum Pop
biedt te k. aan ond. voll. gar.
en eerste kl. service. di
gebr. AUTOMOBIELEN
Mercedes 200D type '71. Op
Kadett spec. bwj. '71. Op
Kadett Rally coupé bwj. '7
Opel Kadett LS coupé bwj.
'69, Opel Kadett Olympi
coupé bwj. '69, Opel Kade
spec. bwj. '69. Opel Kade

66 NSU 1000 L bwj. '68. DK
66 F12 bwj. '66. Opel Kadet
66 bwj. '64. Opel Kadett coup
66 bwj. '66. Porsche 912 Targ
68 zeldz. mooi bwj. '69. Inr. fir
64 gar.. service Automobielen
64 driif Popa Ganzeweide 15
65 155. Heerlerheide tel. 04
il. 211067. Onze showroom is o
66 gehele week van 9 uur
66 morgens tot 21.00 uur ge

NUS 12M 1300 '68 A1 BO
 VAG-gar. 3 mnd. Staringst
 6 Hrl.
 Te k. SIMCA 1000 '67 Jo
 Frisostr. 23 Spaubeek na
 uur.
 Te koop onderdelen, B
 KLEDING banden motor
 enz. enz. van: Fiat 500 6

ge mobielbedrijf - biedt onder
000 garantie te k. aan OPEL R
kord '69 4 drs L. m. poekve
n. snell. a.n., Opel Rek. Spr
A. Coupé rood '68 a.n., Fiat 1
s- '68 blauw a.n., Opel Rek
d. coupé '68-'67 zeer mooi. Fo
x Taunus 20 M XL '69, Op
Kadett Fastback LS blau
ij- '69-'68, Opel Kadett Fastba
LS 68 crème, Opel Kad

room geopend tot 10.00 u.
s' avonds. Inruil en fin., o
zonder geld. P.L. — Inru
brommers mogelijk. Dagelij
inkoop. Verkoop. Kouvend
straat 59-61. Hoensbroek, t
045—211001. Alle auto's a
nieuw en in topconditie.
Sportwagen **ONDERDEEL**
gebr. uit voorraad leverba

aren

Ruton
was-

Cox-prijzen en SERVICE niet te evenaren



□



ard - tel. 3315

lezierige beta

10

Alle aanbiedingen met volle garantie.

PAUL CO

PAUL COZ

Rijksweg Noord 77 - Sittard - tel. 3315

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1041 1042 1043 1044

Voor kwaliteit, snelle service en plezierige betaling:

Slechte afwerking wordt „zeer betreurd”

Ministerie let scherp op herstel van huizen



GELEEN, 21 aug. — Het ministerie van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening zal nauwkeurig de herstelwerkzaamheden van 60 woningen van de woningvereniging in Schinnen volgen. Dit heeft de heer H. Koops, die in Geleen een sociaal adviesbureau heeft en de belangen van de huurders uit Schinnen behartigt, gisteren van de minister vernomen als antwoord op de vragen die bij de commissie verzoekschriften van de Tweede Kamer over de kwestie waren ingediend.

Vóór 8 september moeten de huurders hun reactie bij het ministerie bekend maken, omdat anders wordt aangenomen dat het verzoekschrift inmiddels is ingetrokken. De minister van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening deelt de mening van de reclamanten niet dat het onderzoek naar de toestand van de woningen in Schinnen door een onpartijdige instantie van buiten de provincie Limburg had moeten geschieden. In januari van 1971 is het rapport bekend gemaakt, dat de technische dienst van de woningcorporatie Ons Limburg had opgesteld en de minister twijfelt niet aan de integriteit van dat bureau. Hiermee lijkt in

eerste instantie een jarenlange slepende kwestie, waarover door de kamerleden Maenen, Kok, Imkamp, en Janssen in de tweede kamer afzonderlijk vragen zijn gesteld aan de minister, te worden afgerond. Dat de kwaliteit van de uitvoering en de afwerking niet geheel aan „daaraan redelijkerwijs te stellen eisen” voldoet acht de minister „zeer te betreuren”. Wel wordt de huurders nog meegedeeld dat er noch bij enige met gewone of administratieve rechtspraak belaste instantie noch bij de kroon in beroep kan worden gegaan tegen de uitspraak. Wel kan eventueel de aangelegenheid bij de gewone rechter aanhangig worden gemaakt. De minister is niet ingegaan op het verzoek van de huurders om door het hoogste regeringsapparaat of zelfs door de rijksrechter een onderzoek in te laten stellen naar de „ergelijke wijze waarop in Schinnen is geknoeid met gemeenschapsgelden”.

„Wij blijven op het standpunt staan dat de huurders van die zestig huizen tot nu toe geen waar voor hun geld hebben gekregen en de huren ons al vier jaar lang te hoog zijn”, zegt de heer Koops. „Het is natuurlijk prettig dat de verbeteringen nauwlettend worden bezien, maar als we met voor honderd procent tevreden zijn, trekken wij weer aan de bel. Ik neem het alleen burgemeester Kuvers van Schinnen en gemeentesecretaris Eyssens kwalijk dat zij er zo met de pet naar hebben gegooid. Er is niet volgens bestek gewerkt bij de woningen, die in opdracht van de gemeente Schinnen zijn gebouwd. Bovendien is er te weinig toezicht geweest. Een kwalijke zaak; het zijn blunders van bestuurders waarover gewoon niet meer wordt gesproken”. Uit het rapport van Ons Limburg blijkt eveneens dat de woningen slecht zijn afgewerkt en dat er materiaal van mindere kwaliteit is gebruikt. „Als burgemeester Kuvers zich eerder achter de huurders had opgesteld, was de kwestie al lang opgelost”, vervolgt de heer Koops.

Raadslid wil controle op vuilstorten in grindgroeven

URMOND, 21 aug. — Het raadslid M. J. M. heeft vóór donderdagavond 19 augustus raadsvergadering in Urmond namens zijn fractie zijn verontrusting geuit over de vraag of zich in en nabij de gemeentegruft geen giftige stoffen bevinden in de grindgroeven, slijkgraven en vuilnisbelten. „Wij zijn gealarmeerd door krantenberichten over clandestiene vuilstortingen in binnen- en buitenland. Omdat zich ook in onze gemeente grindgroeven bevinden waarvan de bodem tot in het grondwater reikt en waarin zowel chemische bedrijven als de gemeente en particulieren vuil storten, vragen wij ons af of het niet de hoogste tijd wordt om een onderzoek te laten instellen”, aldus de heer M. J. M. tijdens de raadsvergadering. Uit het antwoord van wethouder Hanckmann kon worden afgeleid dat de kans op aanwezigheid van giftige stoffen in de vuilstorten zeer klein is. „Staatsrechtelijk neemt regelmatig monsters. De grindgraven worden niet gerekend tot de officiële vuilverwerking, maar vallen onder het mijnreglement”, aldus de wethouder.

Raad Born bekeek IJzerhandel

BORN, 21 augustus. — B. en W. van Born, raadsleden uit deze gemeente, alsmede personeel van secretarie, openbare werken en van de technische dienst hebben gisteren tegen de avond een bezoek gebracht aan de N.V. IJzerhandel v.h. A. Lommaert, die zich gevestigd heeft aan de Franckshaven te Buchten-Born.

(ADVERTENTIE)

ADVISEUR VOOR UW KLASSIEK INTERIEUR

HENDRIKS MEUBELN

Opgeleid door 9 (Nieuwvoorlichtingscentrum)
Oude Kerkstraat 27 Heerlen tel. 045-712123.

Kabel over weg gespannen: bromfietser bij val gewond

REERLEN, 21 aug. — Een bromfietser belandde gisteren in het ziekenhuis na het bijgeval van een kabel die over de weg was gespannen. Het slachtoffer kon na behandeling in het ziekenhuis weer naar huis gaan.

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgever: Limburgse Mediagroup N.V. te Heerlen.

Directie- en hoofdredactie: Drs. J.P.S. van Neerven.

Kantoren: Sittard: Rijksweg Noord 3, tel. 04490-5577. Geleen: Markt 3, tel. 04494-6868.

Redactie- en administratie: L. Willemse.

Het betrof hier een excursie, op uitnodiging van de directie (de heren A. van Heeswijk en L. Lommaert) van dit bedrijf. De officiële opening zal eerst op een later tijdstip plaats vinden en wel na afgehele voltooiing van het bedrijfscomplex, dat modern is geoutilleerd. Na een welkomstdiner van de zijde van de directie volgde een rondgang door de kantoren en de fabrieksruimten. Burgemeester Onland hield een toespraak, waarin hij zei blij te zijn met de komst van dit bedrijf naar de gemeente Born. De gesprekken om tot die vestiging te komen hebben al sinds 1959 gelopen. De heer Onland zei dat dit het vierde metaalbedrijf in deze gemeente is. Hij benadrukte verder dat er nog 80 hectare bouwrijp industrieel terrein voorradig zijn, gelegen bij water, spoor en auto-weg. Namens het gemeentebestuur van Born werd aan de N.V. Lommaert een gemeentevlag aangeboden.

Gekraakt huis moet ontruimd worden Schinnen koopt noodwoning voor gezin v.d. Star

SCHINNEN, 21 aug. — De uitzetting van het gezin Van der Star uit de woning aan de Vondelstraat 54 in Schinnen, die maandag met behulp van de sterke arm zou geschieden, zal waarschijnlijk helemaal worden afgelast omdat het gemeentebestuur van Schinnen voor een bedrag van zo'n f. 10.000 een houten noodwoning heeft gekocht.

In het houten gebouw, dat momenteel bij het woonwonenkamp in Schinnen wordt opgetrokken, kan het gezin Van der Star blijven zittend tot dat de woningvereniging Schinnen een permanente woning ter beschikking krijgt. Daarmee is voorlopig een einde gekomen aan een gespannen situatie die ontstond sinds de heer Van der Star met zijn echtgenote en vier kleine kinderen de woning aan de Vondelstraat kraakte nadat hun woning op 21 februari van dit jaar door brand verloor. Zowel door de brand als door de noodwoning werd de woning van de heer Van der Star in het ongelijk gesteld. Aan de sommatie om het huis voor een bepaalde datum te verlaten gaf hij geen gevolg. De woningvereniging Schinnen stelde zich na een spoederhand op het standpunt dat het gezin Van der Star op de normale wachtlijst zou worden geplaatst en daardoor niet onmiddellijk aan een andere woning kon worden geholpen.

Het gemeentebestuur kan geen woningen meer voordragen en stond ook tot op heden machteloos omdat de heer Van der Star perstonsnel weigerde in een woonwoning te trekken die de gemeente beschikbaar stelde. Door de gemeente zal in de noodwoning water en elektriciteit worden aangelegd. Verwacht wordt dat het gezin volgende week woensdag in de noodwoning kan trekken en dat de uitzetting tot dan wordt uitgesteld.

Rel in raad Elsloo „Ik wil niet dat die kerel liegt”

ELSLOO, 21 aug. — De discussie die tijdens de raadsvergadering van donderdagavond 19 augustus werd gevoerd bij het voorstel van B. en W. om het patronaatcomplex voor f. 70.000, over te nemen van het kerkbestuur, liep onverwacht uit tot een rel die door burgemeester mr. H. Meyer met forse hamerslagen werd afgeknapt. Volgens de heer Claessens zou de heer Peters dit bedrag zonder meer te hoog hebben genoemd tijdens een commissievergadering. Nu verduidelijkt de heer Peters dat hij een dergelijk bedrag inderdaad hoog vond voor een transactie waarbij een gebouw voor de gemeenschap van de kerk overgaat naar de gemeente. Toen de voorzitter van de betreffende commissie, wethouder Smets, om zijn mening werd gevraagd en deze de heer Peters bijviel, werd de heer Claessens bijzonder kwaad. „Ik wil niet dat die kerel liegt”, riep de heer Claessens toen wethouder Smets het woord deed. „Neen, neen. U hoeft niet bang te zijn dat ik een hartaanval krijg. Het zijn leugens”. Omdat volgens raadslid Meyers regelmatig in de raadsvergadering ruzies zijn ontstaan over hetgeen wel of niet op commissievergaderingen was gezegd stelde hij voor ook deze vergadering beknopt te notuleren. Met algemene stemmen werd dit voorstel aangenomen.

Deputé J. v.d. Woude: „Geen commentaar in kwestie Kollenberg”

SITTARD, 21 aug. — „Geen commentaar. Ze moeten het zelf maar uitzoeken”. Dat verklaarde gedeputeerde J. van der Woude ons gisteren toen wij hem naar zijn mening vroegen over de zgn. Kollenberg-kwestie, die in en buiten de Sittardse gemeenteraad de gemeederen nogal heeft bezig gehouden. Zoals bekend was de aanleiding voor dit alles de verkoop van een groenstrook bij de hoek Beltjenslaan-Beukenboomweg, die men bestemmend wil voor de bouw van een drietal woningen. In deze zaak zijn tegenstelde uitspraken gedaan, waarbij met name de uitspraken van het Sittardse statenlid dr. Schellen en van wethouder Schrijnen tegenover elkaar staan. Zoals gisteren en reeds eerder gemeld beropen beide personen zich op uitspraken van gedeputeerde J. van der Woude. Maar laatstgenoemde weigerde daarover gisteren commentaar te geven.

Overkoepelend orgaan voor jeugdbeleid

SITTARD, 21 aug. — Met instemming van de Sittardse gemeenteraad zal in deze gemeente een Stichting Raad voor het Jeugdbeleid (overkoepelend orgaan) in het leven worden geroepen. Toch waren er wel enkele kritische opmerkingen in de raadsvergadering. De heer A. Pfenningers vroeg zich af of het wel juist is dat ook vertegenwoordigers van de gemeenteraad in de jeugdraad zitting zouden moeten nemen. Hij diende op dit punt een tegenvoorstel in, luidende dat twee leden die geacht worden deskundig te zijn op het terrein van het jeugdwerk door de gemeenteraad benoemd worden op voordracht van B. en W. Het college en de raad konden zich met deze wijziging verenigen, en zo zal het dus gebeuren. De heer Dijkema vond het niet juist dat de toegevoegde secretaris voor de nieuwe Stichting iemand uit de ambtelijke (gemeentelijke) sfeer is. Hij zag liever een onafhankelijk secretaris. Wethouder Houtackers vond het toch wel belangrijk dat in de eerste fase van de Stichting gebruik gemaakt wordt van een kracht, die door de gemeente ter beschikking wordt gesteld. „We kunnen later altijd nog anders denken”, aldus de wethouder. De raad legde zich daarbij neer.

Werkzaamheden Julianakanaal uitgesteld

BORN, 21 aug. — In verband met klimatologische omstandigheden (de aanhoudende droogte) zal Rijkswaterstaat de voor dit weekend geplande herstelwerkzaamheden aan het Julianakanaal (tussen Born en Maasbracht) niet kunnen uitvoeren. Het lag in de bedoeling van Rijkswaterstaat om het peil van het water tussen beide plaatsen in verband met de werkzaamheden aanzienlijk te verlagen. Het kanaal zou hierdoor van zaterdagmorgen tot maandagmorgen niet bevaarbaar zijn. Nu de werkzaamheden niet doorgaan blijft het kanaal gewoon bevaarbaar. Door Rijkswaterstaat werd gisteren meegedeeld, dat niet bekend is wanneer de werkzaamheden zullen doorgaan, of wanneer het peil van het water in het kanaal verlaagd zal worden. Een en ander zal te zijner tijd in de Staatscourant worden bekendgemaakt.

DE FEITEN:

Op initiatief van Het Limburgs Landschap zal een milieuraad voor Limburg worden opgericht.

TER DISCUSSIE:

Wordt de toekomstige milieuraad overkoepelend, raadcollege of stimulerend actiecomité?

visie op limburg

VERVUILERS OPGEPAST

Wij willen Limburg houden

Limburg zal nog deze maand een milieuraad krijgen. Het is een initiatief van de stichting „Het Limburgs Landschap”, dat aller lof en medewerking verdient. Het milieu is langzamerhand zoets geworden als „ons dagelijks brood”; maar terwijl de zorgen om het dagelijks brood in onze welvaartsstaat zijn verdronken door het najagen van smakelijker producten, is juist daarvoor het milieu in een staat gekomen, waarin het behoud ervan eindelijk als een primaire levensvoorwaarde voor toekomstige generaties tot ons door begint te dringen. De bedoeling van de milieuraad is het bundelen van alle acties in het kader van het milieubeheer. Dat levert altijd het gevaar op dat er, al overkoepelend en bundelend, weer een praatcollege bij komt en als het daarbij zou blijven, vrezten wij voor een „bureaucratische vervuiling” die ons geen stap dichtert bij de oplossing van milieuproblemen brengt. Wat we moeten hebben is een stimulerend actiecomité dat naar twee kanten toe moet werken. In de eerste plaats moet de milieuraad fungeren als een „thuisfront” voor alle verenigingen en instellingen, comités en raden, op alle niveaus, die zich met milieubeheer bezig houden. Thuisfront: dat wil zeggen: bevoorrading met informatie, kennis en adviezen; steun in de rug met concrete hulp in praktische zaken en mogelijkheden om steeds gemotiveerd te blijven werken; dat betekent kortstondige opflaakeringen, van verontwaardiging tegen vervuiling — handtekeningenacties b.v. — levendig houden en blijvend activeren tot concrete resultaten zijn bereikt; thuisfront betekent: iets om op terug te vallen; weten dat er méér achter je staat; als afzonderlijk groepje niet alleen bezig zijn met vechten tegen iets, wat zo verdacht veel op een bierkaai lijkt. Een tweede taak voor de milieuraad ligt in een gerichte coördinatie van alle milieubeheer-activiteiten naar het publiek en de overheid toe. Door de coördinatie zullen die activiteiten beter, gericht en dus met meer resultaat, bij publiek en overheid overkomen. De vele vingers die links en rechts wroeten ten behoeve van het milieubeheer, moeten via de milieuraad gebald worden tot een vuist, die kan toeslaan. Dit komt temeer, omdat milieubeheer vele aspecten heeft; van illegaal vuilstorten tot biologisch evenwicht, van landschapsbescherming tot industriële afvallozing, van ruilverkaveling tot wegeaanleg en ga zo maar door. Zeker voor Limburg kan een milieuraad iets betekenen omdat hier het milieubeheer niet alleen in harmonie gebracht moet worden met een noodzakelijk verdergaande herindustrialisatie, maar bovendien met de recreatieve belangen, die dit gebied ten behoeve van de eigen inwoners en een toenemend aantal gasten heeft te dienen. Door gericht coördinerend optreden van de milieuraad moet deze het eenzijdig economisch denken van overheid en publiek steeds verder ombuigen naar een evenwichtig welzijnsdenken; een nieuwe mentaliteit bevorderen waarin een einde kan gemaakt worden aan de voortdurende bedreigingen van ons natuurlijk milieu. Grote en kleine vervuilers zullen dan steeds minder kans krijgen hun onheilbrengende activiteiten ongestoord voort te zetten.

Het motto van de Limburgse milieuraad zou kunnen zijn: wij willen Limburg houden; niet in de nationaalistische zin van het oude: „wij willen Holland houden”, maar in de zin van „leefbaar” houden, vooral voor onze kinderen.



OLD SCHINNEN IN BEELD

SCHINNEN, 21 augustus — Gisteren werd officieel het eerste exemplaar van het boekje „Schinnen in oude ansichten” door samensteller P. G. Cuyper (links op de foto) in de burgemeesterskamer van Schinnen aan burgemeester A. Kuvers overhandigd. Het boekje geeft een fotografisch beeld en de leefgewoonten van Schinnen van zo'n 60 tot 80 jaar geleden en bevat 45 afbeeldingen met oude foto's en prentbriefkaarten van Schinnen, Puth en Sweithuizen. Het boekje is vanaf de volgende week te koop bij de heer Diederix, Bovenste Puth 27 in Puth en de heer J. Driessens, Dorpsstraat 23 in Schinnen.

(ADVERTENTIE)

Weijnenberg
haute couture

presenteert dinsdag 24 augustus a.s. in de Redoute van de Stadsschouwburg te Maastricht, een avond van geheel nieuwe en meest exclusieve show van haute couture, capes en mantels voor het nieuwe seizoen 1971-1972.

★ Kaarten (incl. consumpties) à f. 7,50 te verkrijgen aan onze zaak, Maastrichter Brugstraat 24, Maastricht.

memo vandaag memo vandaag memo vandaag memo vandaag

Programma week ontwikkelings- samenwerking

De week over Ontwikkelingsamenwerking die van 22 tot 28 augustus in Heerlen, Sittard en Maastricht gehouden wordt begint zondagmiddag om 14 uur in de Heerlense Stadsschouwburg. Prins Claus, de voorzitter van de Nationale Commissie Ontwikkelingsstrategie 1970—1980, verricht de officiële opening met een korte toespraak waarna een discussie gehouden wordt. Het forum voor de discussie bestaat uit ir. F. Deeleman, dr. P. H. Houben, mr. M. J. A. Imkamp, Martien de Rooij en drs. J. van Velsen.

Het verder programma voor Heerlen ziet er als volgt uit: **Maandag** 23 augustus om 20 uur zullen verschillende politieke partijen in het Pancratius in de Nobelstraat een forumdiscussie op gang brengen. Aanwezig zijn A. L. ter Beek (P.v.d.A.), mr. dr. C. Berkhout (VVD), mr. C. Bos (CHU), ir. F. A. M. Cornelissen (KVP), mr. dr. M. J. J. A. Imkamp (D66), P. Meys (PPR), E. F. B. Verwoert (DS'70) en dr. M. B. H. Visser (PSP).

Dinsdag 24 augustus: 20 uur in het Pancratius, Nobelstraat, lezing door drs. H. Mantel (ISMOG Amsterdam). Na afloop is er weer een discussie.

Woensdag 25 augustus: 20 uur, Pancratius, Nobelstraat; lezing door Dick Scherpenzeel (komende UNCTAD-konferentie). Na afloop discussie.

Donderdag 26 augustus: 20 uur, Pancratius, Nobelstraat; filmavond: "Het volk van Brazilië" en "Niet genoeg". Na afloop discussie.

Zaterdag 28 augustus: 20 uur in Parochiehuus Molenberg (GEJEM): totaalavond: muziek; Dutch Rhythm Steelband. Documentatie, informatie en discussie.

In Maastricht staan de volgende manifestaties op stapel: **Dinsdag** 24 augustus: 20 uur in De Berchmans, Bredestraat; lezing door drs. Fenna van den Burg (Polemologisch Instituut, Groningen) Na afloop discussie.

Woensdag 25 augustus: 20 uur: in De Berchmans: Filmavond: "De vlies" en "Ikra". Na afloop discussie.

Donderdag 26 augustus: 20 uur, in De Berchmans: filmavond: "People's Love your neighbour". Na afloop discussie.

Zaterdag 28 augustus: 20 uur, in Kombi, Capucijnenstraat: totaalavond: muziek; Antillian Steelband, documentatie, informatie en discussie.

In Sittard staat op het programma: **Dinsdag** 24 augustus: 20 uur in Donkiesjot, Wal 1-3; lezing door Harry Haas, docent HTP Heerlen. Na afloop discussie.

Woensdag 25 augustus: 20 uur in Donkiesjot: filmavond: "La Hora de los Hornos". Na afloop discussie.

Donderdag 26 augustus: 20 uur in Donkiesjot: lezing door Cees Heemskerk (IVO Tilburg). Na afloop discussie.

Vrijdag 27 augustus: 20 uur in Donkiesjot: totaalavond: muziek; Antillian Steelband, documentatie, informatie en discussie.

Ale avonden zijn toegankelijk voor iedereen. De twee eerste manifestaties in Heerlen, de forumdiscussies, zijn ook bedoeld voor belangstellenden uit Maastricht en Sittard.

Pim Renes-toernooi

Hulsberg viert nog steeds feest om de opening van het nieuwe sportcomplex enige luister bij te zetten. Deze zaterdag staat helemaal in het teken van de voetbal. Twintig elftallen uit de omgeving zullen in de loop van de dag het sportveld betreden om te strijden in het Pim Renes Toernooi. Het is de vierde keer dat dit toernooi plaatsvindt. De Sportvereniging Hulsberg organiseert het feestin dat om 15.00 uur begint. De elftallen zullen in vijf groepen de competitie beslechten. De finale verwacht men om ongeveer 16 uur.

BIOSCOOP- AGENDA

Sittard
FORUM THEATER: Michael Strogoff de koerler van de Tsaar. Vr. t.m. 20. dagelijks om 8.30 uur. Zond. 6 en 8.30 uur.

Geleen
ROXY THEATER: Love Story. Do t.m. di. dagelijks 8.30 uur. Zondag 6 en 8.30 uur.
In de greep van immorelen. Zat. nacht. 11 uur.
STUDIO "ANDERS": Samen uit samen thuis. Do t.m. di. dagelijks 8.45 uur. Zond. 6 en 8.45 uur.

Heerlen
Hollandia: Liefdeskunst voor gevorderden. Zaterd. zond. woensd. 5, 6.15, 8.30 uur. Overige dagen van 2 uur af doorlopend.
Jungle Boek. Zaterd. zond. woensd. 2 uur.
Monique. Zaterd. nachtvo. 11 uur.
PASSAGE: Sex and Life. Dagelijks om 2, 4, 6.15 en 8.30 uur.
ROYAL. "Demetrius en de gladiatoren" met Victor Mature en Susan Hayward. Om 2 - 4 - 6.15 en 8.45 uur.
REVOLI: Joe. Dagelijks 2, 4, 6.15 en 8.30 uur.
Easy Rider. zaterd. 10.30 uur.
SCALA: De dood rijdt mee.

Spaubeeks fanfare bestaat 105 jaar

SPAUBEK, 21 augustus — In de periode van 27 augustus tot 5 september herdenkt de fanfare St. Caecilia uit Spaubeek in een uitgebreid programma het 105-jarig bestaansfeest. De belangstelling van bevriende zusterverenigingen is zo groot dat de festiviteiten over twee weekends zijn verdeeld. Inclusief de drumband bestaat de fanfare momenteel uit 44 werkende leden. Onder leiding van directeur P. Hermens uit Schinveld promoveerde de fanfare St. Caecilia in 1970 tijdens het bondsconcours in Eindhoven naar de hoogste klasse: de superieure afdeling. Daarmee werd de kroon gezet op enthousiast musiceren gedurende meer dan één eeuw.

Hoewel er geen notulen zijn uit de beginperiode van het korps — omdat daar in 1866 helemaal niet aan werd gedacht — zijn er toch nog een aantal "wapenfeiten" uit overlevering in Spaubeek bekend. Zeker is dat Willem Hennen — de grote stimulator van de nieuwe fanfare — in de eerste jaren als "aanvoerder" werd beschouwd. Als eerste dirigent werd de heer Hermens uit Nuth aangehouden. Hij mocht echter weer vertrekken toen Willem Hennen vond dat hij zelf genoeg muziekkennis van de heer Hermens had overgenomen en met het dirigeerstokje ging zwaaien.

Processies

Minder gelukkig was in de vorige eeuw pastoor Geles met de oprichting van de "toeterclub", want de fanfare mocht van hem geen muziek maken tijdens de processie in Spaubeek en zelfs tegen het meelopen in de stoet schijnt hij ernstige bezwaren te hebben gemaakt. Rond 1870 trokken de leden van de fanfare 's nachts naar Klimmen, waar zij tegen een vorstelijke beloning van 100 francs de dag daarna wel de processie mochten opfluiten met passende muziek. Veel bleef er echter niet over van het eerste honorarium want op de terugreis hadden de muzikanten zo'n gewelddige dorst dat er in Spaubeek aangekomen nog maar 7 cent over was. In het verleden heeft de fanfare een belangrijke rol gespeeld in het culturele leven van Spaubeek want de leden voerden ook toneelstukken op. Zeker is dat "Verdraaide hoofd" veel succes heeft gehad, maar het klappert schijnt toch wel "Nelis in 't Verkeeshok" te zijn geweest.

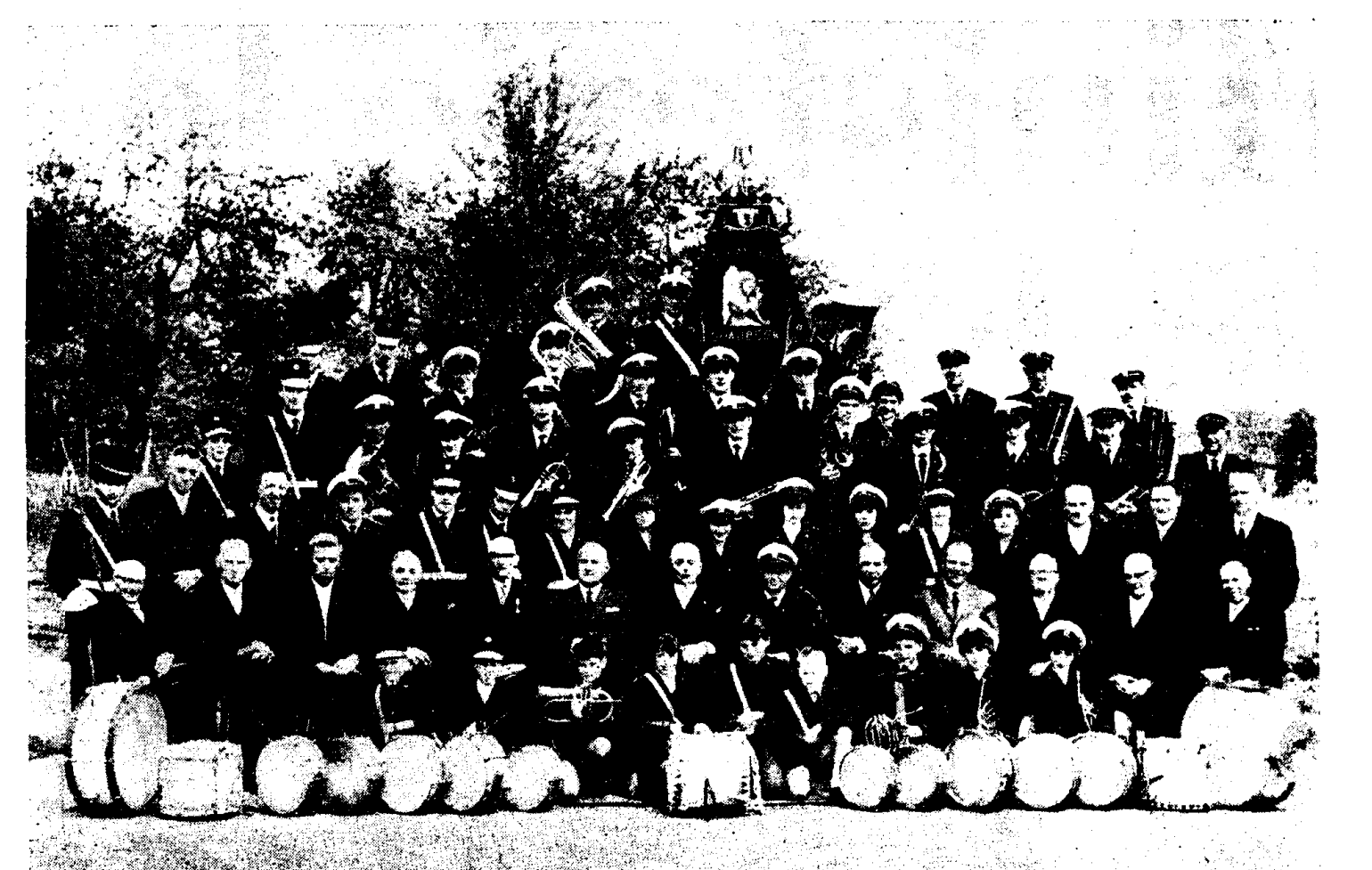
De eerste repetities zijn gehouden in kasteel Ten Dicke in Spaubeek, het goetehuis van de heer G. Maase, de huidige voorzitter. Na de heer Hennen hebben nog de heren Toebosch, Werkman, P. Maase (de vader van de voor-

zitter), A. Stassen en P. Stassen tot 1921 de leiding gehad van de fanfare. Daarna was de heer J. M. Buyters uit Nieuwenhagen bijna 45 jaar lang — tot zijn dood in 1964 — directeur van de fanfare St. Caecilia.

Op 27 augustus bezint het feestprogramma met een Beierse avond in de grote feesttent op de speelplaats van de voormalige jongensschool naast het gemeentehuis waaraan de Baisische Blaskapelle met 19 personen uit Kaalheide meewerkt. De entree bedraagt f 2.50. De zaterdagavond is gereserveerd voor Spaubeekse verenigingen. Present zullen zijn afvaardigingen van ondermeer de schutterij St. Laurentius, het mannenkoor Vriendenkring, de carnavalsvereniging De Kwakkerte, de feestvierende fanfare zelf en de kegelsclub Internos en Houdt Poot. De entree is vrij en de dag wordt besloten met een groot bal waarop De Sevilla's de muziek verzorgen. Na de hoogsnis van 11 uur begint zondag 28 augustus een receptie in de feesttent waarbij de jubilarissen de heer Jos Vrancken (70 jaar lid), G. Maase (50), P. Mengelers (50), H. Cremers (40), P. Voncken (25) en L. Meijers (25) zullen worden gehuldigd. Tevens worden de 105 heren van de fanfare, Louis Vrancken (65), W. Limpens (55), A. Bougie (55), P. Janssen (55), A. Ophelders (30), G. Gabriel (30), G. Meijers (30) en H. Cobben (30). Vanaf 16 uur worden concerten gegeven door de koninklijke harmonie Lindenheuvel, de koninklijke fanfare St. Caecilia Hulsberg, de fanfare St. Antonius Genhout-Beek, de koninklijke fanfare St. Donatus Grijzevubbe, Dansmuziek van De Sevilla's besluit de dag.

Carnavalskampioenen

Op de Beierse avond van 3 september wordt de muziek verzorgd door de Augustiner-Kapel uit Geleen. Op 4 september



Fanfare St. Caecilia van Spaubeek die een feestelijke tiendaagse voor de boeg heeft waarmee zij haar 105de verjaardag doet vieren.

ber begint om 14 uur een kinderfeestprogramma onder auspiciën van de speeltuinvereniging De Kabouter. Op dezelfde dag werken Pierre Cnops, Harry Wolters, Harry Delissen, Sef Dieren, Fred en Griet Ruitjens, de Jackar-nos, Betsie Rijsterburg en de kapel Dsag en Nach uit Grevenbicht mee aan de "Avond der Carnavals-Kampioenen". Voordat de fanfare St. Caecilia zondagavond 5 september het slotconcert zal geven, treden vanaf 15 uur op de Instrumental Verein Tüddern, de harmonie St. Servatius Vaesrade, de fanfare St. Gerlach Houtum, de fanfare St. Joseph Merkelbeek, de zangvereniging St. Caecilia Sweikhuisen, de fanfare St. Caecilia Schimmert en de fanfare Concordia Ulestraten.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk

Sittard

— In het zwembad De Hatoebor gelden vanaf maandag 23 augustus nieuwe openingstijden. Ze worden per folder huis-aan-huis bekend gemaakt. Vanaf maandag kan men ook weer zwemlessen nemen.

Broeksittard

— Het eerste elftal van Almania speelt zondag een uitwedstrijd tegen Veritas. In het kader van het nederlaagtoernooi speelt het tweede elftal heden zaterdag 21 augustus om 6 uur tegen Limbricht, terrein Bachstraat. Tenslotte speelt om acht uur het derde elftal een oefenwedstrijd tegen EVV 2 op het terrein Achter de Hoven.

— Ter gelegenheid van het behaalde kampioenschap van de Bond Eendracht zal de schutterij St. Lambertus recipiëren op zaterdag 21 augustus in zaal Wilms. Aanvang 19.00 uur.

— Op 26 augustus heeft na een vakantieperiode de eerste bijeenkomst plaats van de vrouwenvereniging in de hal van de school. Mevrouw Timmermans zal dan enkele voorbeelden geven van bloemschikken. In verband hiermede worden de leden van de vrouwenvereniging verzocht een schaalte en kleine bloemen mee te brengen. Donderdag 2 september eveneens in de hal van de school zal dr. Schellen een spreekbeurt houden.

Overhoven

— DVO speelt morgen zondag om 14.30 uur thuis een oefenwedstrijd tegen Slekker Boys. Het tweede en derde elftal spelen uit in de Zelfkant resp. Hogen en Gaijen. Het vierde elftal uit speelt in Thorn.

Nieuwstadt

— Vanavond zal het trommel- en fluitkorps van de schutterij deel nemen aan het brengen van een serenade aan het medelid M. Bex die op die dag 25 jaar werkzaam is bij de Staatsmijnen.

— Nu het schutterseizoen ten einde is zal het trommel- en fluitkorps Nieuwstadt Vooruit en ook de schutterij Broederschap van Sint Jan weer gaarne nieuwe leden noteren.

— Op Kerkelzank zullen dit weekeinde de finales plaats vinden van het toernooi om de H. Martens-beker. Zoals bekend worden op diverse plaatsen de voorwedstrijden gespeeld.

— Dit weekeinde wordt de wachtendienst van het Groene Kruis voor het Land van Sventiboldt waargenomen door zuster Van Kerkom tel. 04499-350.

— Maatschappelijk Werk hervat de zittingen weer en men kan woensdag 25 augustus terecht van 11 tot 12 uur in het Groene Kruisgebouw.

— Het Barabarakoor startte in het nieuwe seizoen met een algemene ledenvergadering die gehouden werd in Het Wagen van Nieuwstadt onder leiding van de heer Jan Stelten. Voor de komende weken werd een rooster van werkzaamheden vastgesteld en men zal deze dagen de donatorkaarten aanbieden en medio oktober wordt aan de begunstigers een avond aangeboden. Op 5 september worden de leden verwacht op een uitvoering in het feestpaviljoen van de harmonie Les Amis Réunis en begin november bezoekt men de zanggroep in Venlo welk evenement onder auspiciën staat van het Koninklijk Nederlands Zangersverbond. In het najaar zal men enige acties houden, mede om financiën in het laatste te krijgen en men werkt plannen uit voor een kien- en toepconours.

Born

— De weekenddienst op 21/22 augustus wordt het C van Sventiboldt zal worden waargenomen door Van Kerkom uit Susteren tel. 04499-350.

— De centrale weekenddienst voor priesters in de parochies Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht zal in de week van 22 tot 29 augustus worden waargenomen door pastoor H. Franssen uit Born, tel. 04498-1306, Bronstraat 2A.

— Tijdens de jeugdleidersvergadering werd besloten, dat de jeugd afdeling met 6 elftallen aan de competitie deelneemt nl. A, B1, B2, C, D1 en D2, terwijl D3 uitvalt uit training. Het ledenaantal bedraagt 109, waarvoor 15 jeugdleiders beschikbaar zijn. De trainingen zijn vastgesteld op maandag, dinsdag en woensdag; de competitie begint op 28 augustus a.s.

— Zeer voldaan keerden de jeugdleiders met hun C en D-spelers terug uit Zeist. Het sportprogramma was uitnodigend georganiseerd en gevarieerd. Op de vrije woensdag werd het vlieguitmuseum in Soesterberg bezocht; des middags werd in dezelfde plaats gezamenlijk uitslagen; het C-elftal werd zowel bij het voetbal als bij het volleybal kampioen. Born C2 werd derde in zijn poule; 22 spelers behaalden het voetbalvaardigheidsdiploma. Bij de veldploeg 4 spelers bij de eerste 8 van de 15 deelnemers, bij het tafeltennis 15 spelers bij de laatste 10. Hierbij behaalde J. Deuss de tweede plaats en ontving hij ook tevens het KNVB-speldij, wegens zijn verdienste in de kampraad. Er werden prettige contacten gelegd met twee verenigingen uit het noorden. De Bornse groep stond o.l.v. de heer Bothmer, in totaal 6 leiders en 23 spelers.

— Het secretariaat van de jeugdsociëteit Baks is thans gevestigd ten huize van de heer Jos Geelen. Hondsbroek te Born. Er kunnen weer nieuwe leden worden aangenomen. De oude leden dienen hun lidmaatschapskaart in te leveren; zij ontvangen na inlevering met een goede staat verkennde pasfoto en nieuwe. De sociëteit is geopend: woensdag van 19 tot 22.30 uur; zaterdag van 19 tot 23.30 uur en zondag van 19 tot 23.30 uur.

— Tot 1 september kunnen weer nieuwe leerlingen worden aangemeld voor de muziekschool, een dependance van de muziekschool Geleen. Opgave kan geschieden in de jeugdsociëteit te Born en wel maandag van 16 tot 20.30 uur en woensdag van 13 tot 20 uur. Op die dagen en uren is ook leraar Hölsgens aanwezig voor het geven van inlichtingen.

Elsloo

— De hengelsportvereniging Juliana heeft het laatste onderlinge concours gehouden waar in totaal 45 1/2 meter vis werd gevangen. De uitslag is: 1. W. Steps, 2. G. Verdonchot, 3. H. Verdonchot, 4. T. Vrancken, 5. R. van Hees, 6. P. Smeets, 7. H. Vrancken, 8. P. Tax, 9. H. Verdonchot, 10. M. Coumans. De uitslag van de jeugd is: 1. M. Verdonchot, 2. H. Verdonchot, 3. P. van Veen. Tevens kunnen zij kandidaten opgeven voor het E.S.M.-concours dat op 29 augustus wordt gehouden in Meers. Men kan zich opgeven tot 26 augustus bij het bestuur.

Spaubeek

— Ter voorbereiding op de nieuwe competitie speelt het eerste elftal van Spaubeek morgen een vriendschappelijke wedstrijd tegen het tweede elftal van PSV 35 uit Posterholt. De wedstrijd op het terrein nabij de ijsfabriek begint om half drie.

— De jeugdafdeling van Spaubeek zal met een A-, B- en een pupillienelftal aan de competitie deelnemen.

Beek

— De Rijkspolitie heeft in een park in Beek een 16-jarige Bekenaar aangehouden die enkele grammen hasjies bij zich had. Tegen de jongeman, die de hasjies had gekocht in Geleen, is proces-verbaal opgemaakt.

— In de Sint Martinuskerk, de plechtige uitvaartdienst plaats voor de heer Hub Boerdijk, die op 86-jarige leeftijd in het bejaardenhuis is overleden. Heel zijn leven heeft hij gewijd aan de handboog-sport. Hij was van 1902 lid van L'Union. Hij heeft zich in al die jaren een goed schutter en een prima organisatieman getoond. Bestuur en leden van de handboogschutterij waren bij deze uitvaartdienst aanwezig en legden een krans op het graf.

Munstergeleen

— Vandaag worden in het Burgemeester Steen sportpark de jaarlijkse terugkerende wedstrijden gespeeld van het St. Martenstoernooi. De jeugdige spelers komen uit Midden- en Zuid-Limburg.

— Zaterdag 21 en zondag 22 augustus wordt een grote fancy-fair gehouden in het jeugdhuis aan de Burgemeester Smeetsstraat. Aanvangstijd op beide dagen 14.00 uur.

— Met ingang van maandag 23 augustus gelden in het zwembad nieuwe openingstijden. Deze worden per folder huis-aan-huis bekend gemaakt. Ook wordt aanstaande maandag een begin gemaakt met het geven van zwemlessen.

Stein

— Vanaf 23 augustus gelden nieuwe openingstijden voor het overdekte zwembad te Stein. Polders daarvoor kan men aan de kassa affalen. De particuliere zwemlessen zijn ook hervat en tevens wordt gestart met het schoolzwemmen.

Grevenbicht

— Pastoor H. Franssen uit Born verzorgd van 22 t.m. 28 augustus de geestelijke nooddienst voor priesters in de dorpen Grevenbicht, Obbicht, Born en Buchten. Hij is telefonisch te bereiken onder nummer 04498-1306. Absluitevermeldingen wijdt dat pastoor Franssen vorige week deze dienst zou hebben verzorgd.

— De vriendschappelijke wedstrijd van het eerste elftal van Armada tegen Thien Bunder Boys eindigde in een fikse nederlaag van de Armadezen. Zaterdag 21 augustus (vandaag) zal men in het kader van het Sventiboldtoernooi Susteren om 15.00 uur moeten aantreden tegen Houtum I. De laatste vriendschappelijke ontmoeting vóór de competitie wordt op zondag 29 augustus gespeeld in Sittard tegen VV Sittard I.

— Armada's jeugdafdeling gaat binnenkort weer van start. Op 11 september nemen 2 pupillienelftallen deel aan een pupilliencompetitie en op 4 september voetbaltest, bestaande uit doelschieten, baldrubben en andere technische oefeningen die officieel door de KNVB zijn goedgekeurd. Als leiders van de pupillienelftallen zullen optreden de heren H. Roelofs, P. Schoutissen, G. Driessen en L. Peeters.

— Donderdag 14 oktober wordt in het parochiehuus onder auspiciën van het Nederlandse Rode Kruis de film "Rio Bravo" alsmede een documentaire over één der taken van deze instelling vertoond. Aanvang 8.00 uur n.m. 's Middags om 4 uur wordt voor de jeugd de bekende rolprent "Zeepkistenrace" gedraaid.

alledaagse Dingen

HEILIGE KAMP

● Het Roosterense sportpark Heilige Kamp zal er voorlopig niet komen, want Gedeputeerde Staten zijn niet akkoord gegaan met de aankoop van gronden die daarvoor nodig zijn. Er zijn volgens de provincie technische bezwaren. Is het toekomstige sportpark wel gunstig gelegen, vraagt men zich in Maastricht af, in een beperkt winterbed van de Maas. Maastricht vreesd voor wateroverlast. Burgemeester A. van Goethem kon tijdens de raadsvergadering van vrijdagavond de bezwaren van GS niet onderstrenen.

Alleen al aan de sturing van de Heilige Kamp zijn drie raadsvergaderingen gewijd, aldus de heer Van Goethem. Cultuurtechnisch bureau Van Iersel en de eigen technische dienst hadden geen bezwaren tegen de situering. Planologisch gezien kan het sportpark niet beter gesitueerd worden gezien de beschikbaarheid ook van de zijde van de plaatselijke scholen. Volgens de provincie is de aanleg van een extra dammetje van 80 cm hoogte een extra kostenverzwaring, maar volgens de heer Van Goethem maakt 6000 gulden niets uit op de totale begroting. Bovendien is het plan in zijn geheel goedgekeurd door de Nederlandse Sportfederatie. Volgens de provincie komt het terrein onder water te staan. Burgemeester Van Goethem meende dat de inlichting van de provincie over deze materie te beperkt zijn. Hij adviseerde de raad voorlopig af te wachten.

AGENDA

DOKTERDIENSTEN

Sittard: zaterdag dr. Hack, tel. 3600, zondag dr. Verheyte, tel. 2061.
Geleen-Oost: dr. Bakker, tel. 3584.
Geleen-West: dr. Käyser, tel. 3717.
Limbricht - Susteren: dr. Tjissen, tel. 04499-565.
Nieuwstadt - Susteren: dr. Smits, tel. 04499-255.
Born - Grevenbicht: dr. Baks, tel. 04498-1728.
Stein - Urmond: dr. Govaert, tel. 04498-1212.
Elsloo: zaterdag dr. Blokland, tel. 04402-1587, zondag dr. Kuipers, tel. 04461-1504.
Beek: dr. Crombach, tel. 1496.
Neerbeek - Beek: dr. Meessen, tel. 04402-1750.
Spaubeek: dr. Aarts, tel. 04404-215.
Puth-Schinnen: dr. Hermans, tel. 04493-1223.

APOTHEEKDIENSTEN

Sittard: apothek Tjimmers, Limbricht-terstraat 68, tel. 2432.
Geleen - Beek: apothek Engel, Kluis 32, Geleen, tel. 04494-2192.

DIENST VERLOSKUNDIGEN

Geleen: mevrouw Van de Leeuw-Snik, tel. 3729, mevrouw Donners-Beltgens, tel. 3484.

TANDARTSDIENSTEN

Geleen: P. Litjens, tel. 3154, of tel. 5115 (praktijk).
Stein: H. Frings, tel. 04495-1475.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Sittard: mevrouw A. Huynen, Vrangendaal 57, tel. 2475.
Geleen: mejuffrouw De Loo, Raadhuisstraat 2, tel. 2960.
Stein - Elsloo: mevrouw M. Rijst, Sanderboutlaan 49, tel. 04495-2001.

SCHMEITZ VERVANGT SCHMEITZ

● Wethouder Th. Schmeitz sr. was donderdagavond wegens ziekte niet in de Sittardse raadsvergadering. Hij zal ook in de komende dagen of weken niet als zodanig kunnen optreden. Dat betekent dat de indertijd als reserve-wethouder benoemde heer Th. Schmeitz jr. tijdelijk als wethouder zal optreden. Hij begint komende maandag met het wethouderschap.

TROPENDIENST

● Het warme weer blijft gehandhaafd en dus blijft de tropendienst voor de Sittardse gemeentesecretarie van kracht. Of om het even officieel te zeggen: van 23 tot en met 27 augustus zijn de werkdagen voor het secretariëpersoneel van 7 tot 14 uur.

JONG NEDERLAND

● De afdeling Born van Jong Nederland zit nog steeds met huisvestingsproblemen. Dat impliceert dat men niet eerder met de groepen in het nieuwe seizoen kan beginnen voordat een redelijke oplossing is bereikt. Men hoopt dat zulks spoedig het geval zal zijn, want het jeugdwerk zal er anders onder lopen. Over een en ander heeft men zich per circulaire tot de ouders van de leden gewend.

GROENE KRUIS

Geleen: zr. Kloeck, tel. 04495-1789.
Land van Sventiboldt: zr. Van Kerkom, tel. 04499-350.
Stein - Berg - Urmond: zr. Smeets, tel. 2127.
Spaubeek: zr. Lucas, tel. 04490-6624.

AMBULANCEDIENST
Ongevallen- en Gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek Geleen, tel. 04494-2222.

KERKDIENSTEN

Sittard: Gereformeerde kerk Mgr. Vranckenstraat, Nederlands Hervormde kerk 10.15 uur ds. G. Verschagen.
Geleen: Gereformeerde kerk aan de Groenstraat 9.45 en 18.45 uur ds. J. van der Meer, Uitrecht (viering H. Avondmaal). Geleen-West Tunnelkerk 9 uur ds. W. van de Ende; Kruiskerk Parklaan 10.15 uur ds. G. Odé (Gezinsdienst).
Beek: Nederlands Hervormde kerk 10.15 uur ds. J. Muller (Viering H. Avondmaal).
Urmond: Nederlands Hervormde kerk 9 uur ds. J. Muller.
Grevenbicht: Nederlands Hervormde kerk 10.15 uur ds. W. van de Ende.
Geleen: Leger des Heils aan de Groenstraat 10 uur Heiligingsamenkomst.
GEREF. KERK
Sittard: Mgr. Vranckenstraat. 10 uur v.m. ds. R. Molemaker; 7 uur n.m. ds. A. C. Verheul Maasbracht.

Gestolen auto weer terecht

SUSTEREN, 21 aug. — In het autobedrijf S.A.M. in Susteren werd een auto gestolen. De auto werd de volgende dag in Sittard teruggevonden.

UITBREIDING DSM KAN VERTRAGING OPLOPEN

Maaswater als drinkwater handicap voor de industrie

Van onze verslaggever

HEERLEN, 21 augustus. — De plannen van de regering om het Maaswater te gaan gebruiken als drinkwater brengen de Limburgse bedrijven en met name DSM, die het Maaswater gebruiken voor de procesindustrie of als koelwater, in ernstige moeilijkheden. Vooral DSM-chemie zal bij de uitbreiding van haar fabrieken en installaties ernstig gehandicapt worden. In het bijzonder de nieuwe fenolfabriek en de aromateninstallaties zouden bij de bouw vertraging kunnen oplopen en extra hoge investeringen kunnen vergen.

Sectie wijst uit: Van Wenkop stierf aan schedelbreuk

HEERLEN, 21 augustus. — Het is gisteren komen vast te staan dat Frans van Wenkop gestorven is aan een breuk van het schedeldak naar de schedelbasis. Deze breuk zou, zo heeft de sectie uitgegeven, ontstaan zijn door een val op de straat. Voor de Heerlense politie blijft het een geval van eenvoudige mishandeling. De man met wie Frans van Wenkop zondagochtend in een gevecht gewikkeld raakte, de 19-jarige zeeman Sijf v.d. B., is niet ingesloten.

Steeds meer tips in zaak Thijs Probst

ROERMOND, 21 aug. — Het aantal tips dat de rijkspolitie in de zaak Thijs Probst naar aanleiding van de montagefoto heeft ontvangen is vrijdag opgelopen tot 35. Gisteren is ook een begin gemaakt met het natrekken ervan. Daarbij werden enkele gemeentepolitie-korpsen ingeschakeld. De tips komen zowel uit Limburg als uit Rotterdam en Utrecht. Volgens adjunct Oostersing, die het onderzoek leidt, is daarbij nog geen vaste lijn ontdekt.

Bestuursleden van woningvereniging: „Onschuldig aan foute boekhouding”

KERKRADE, 21 aug. — Het bestuur van de woningvereniging Spekholzerheide is van mening, dat zij in haar huidige samenstelling, niet verantwoordelijk is voor de gebreken die in de boekhouding geconstateerd zijn. De voorzitter, de heer J.J. Franssen, stelt dat door een zeer gerichte controle van het bestuur, deze gebreken aan het licht zijn gekomen. Hij betreurt het, dat deze aanpak voor de huurders pijnlijke financiële consequenties heeft.

Over de aanhouding van de vroegere administrateur op verdenking van verduistering zegt de heer Franssen: „Een waterdicht controlesysteem is niet mogelijk. Je moet afgaan op de stukken die overgelegd worden. Ontbreken bepaalde stukken, dan kan de controle niet doeltreffend zijn.” Sinds enige tijd heeft de woningvereniging een zeer intensief met de gang van zaken bij de woningvereniging bezig gehouden om een inzicht te krijgen in de materie”, aldus de heer Franssen. „Daarbij zijn wij op een aantal onduidelijkheden gestoten. Wij hebben hard gewerkt om de administratie doortzichtig te maken. Triest is het voor de huurders en voor ons als bestuur, dat dit stuk werk onprettige gevolgen heeft, gezinnen. Men kan ons vervolgen dat de controle van de woningvereniging gefaald heeft maar daar stellen wij tegenover dat een goede controle juist deze feiten aan het licht heeft gebracht”.

(ADVERTENTIE)

Oosterse Tapijten
Hub. DOLS & Co.
MARKT 31 - SITTARD

(ADVERTENTIE)

WONINGINRICHTING

ABELS-EINDERSTRAAT
KERKRADE

De Limburgse industrie vindt het niet reëel van de plannenmakers dat zij de kosten en lasten om drinkbaar Maaswater te krijgen op de schouders leggen van het ontwikkelingsgebied Zuid-Limburg. Die kosten zouden dan nationaal verdeeld moeten worden. DSM voelt zich bovendien ernstig bedreigd in haar concurrentiepositie. Geen enkel chemisch bedrijf dat zee- of rivierwater gebruikt heeft als handicap dat het gebruikte water drinkbaar moet blijven.

Gevolgen

Bij DSM kan men op dit moment nog niet zeggen wat de gevolgen van het plan om de Maas als drinkwater te gaan gebruiken zullen zijn voor de aromateninstallaties, die in plaats van de petrochemische raffinaderij gebouwd zullen worden. De studie over de grootte en de aard van de aromatenfabriek, die mogelijk een investering vergt van rond de 250 miljoen, is nog niet afgesloten. Verwacht wordt dat de studie pas in de eerste helft van 1972 klaar zal komen. DSM gaat er bij de studie vanuit dat de aromatenfabriek noodzakelijk is om in de eigen grondstoffen te kunnen voorzien. DSM voelt er niets voor om deze grondstoffen op langlopende termijn bij anderen te betrekken. Verwacht kan worden dat met de bouw van de aromatenfabriek later begonnen wordt; dan oorspronkelijk gedacht was. Ook is het een open vraag of de nieuwe fenolfabriek, die oorspronkelijk in de Bottlek gebouwd zou worden, volgens plan in 1973 voor productie gereedkomt. De bouw van deze fabriek vergt enige tientallen miljoenen gulden. Fenol is een onmisbare grondstof voor de chemische industrie. Aromaten en fenol kunnen echter een smaakje aan het water geven, waardoor de Maas ongeschikt zou worden als drinkwater. DSM, die jaarlijks een half miljard gulden uitkeert aan lonen en bestellingen in de streek ziet de plannen van de overheid met betrekking tot de Maas als een grote bedreiging voor haar bedrijf en daarmee tevens voor de herstructurering van Zuid-Limburg.

Saneringsrapport

DSM en tevens de Limburgse industrie, die de Maas als koelwater of lozingskanaal gebruikt, kunnen niets concreets zeggen over het directe gevolg voor de uitbreiding van hun bedrijven van de Maas drinkwaterreservoir wordt. Op de eerste plaats zijn de plannen om de Maas inderdaad als drinkwater te gebruiken nog vrij vaag. Het wachten is nog steeds op het rapport van de Maas-saneringscommissie, dat wel reeds is maar dat nog in detail wordt bestudeerd door het kabinet. Overigens kan de publicatie van het rapport elke dag tegemoet worden gezien. Vervolgens moeten de Limburgse industrieën besluiten welke investeringen en maatregelen genomen moeten worden om het water drinkbaar te houden of te maken. DSM gelooft wel dat de maatregel om van de Maas drinkwater te maken ernstige gevolgen voor de uitbreiding van het bedrijf heeft, maar kan niet zeggen welke. Zeker is alleen dat bij de bouw van nieuwe fabrieken zoals de fenol- en de aromatenfabriek rekening moet worden gehouden met ernstige vertraging. Dit vertraging heeft evenwel geen directe gevolgen voor DSM-chemie omdat er eerder van overproductie van grondstoffen dan van een tekort kan worden gesproken.

Juliana-Boudewijn- prijs voor Groot Limburgs Toneel

MAASTRICHT, 21 aug. — De Juliana-Boudewijnprijs voor het jaar 1971 is toegekend aan de stichting Groot Limburgs Toneel. De uitreiking van de prijs door het college van B. en W. van Maastricht zal plaats hebben zaterdagmiddag 11 september om vier uur in het ontmoetingscentrum Aan de Wan in Heer-Maastricht. De voorzitter van de stichting GLT, mr. P. Knippen, zal de prijs in ontvangst nemen. De jury heeft de prijs aan het GLT verleend op grond van de overweging dat „deze stichting door haar veelzijdige activiteiten op cultureel gebied bijdraagt tot de versterking van de vriendschapsbanden tussen de bestuurders en bewoners van Belgisch en Nederlands Limburg”. Het is voor het eerst dat de Juliana-Boudewijnprijs wordt uitgereikt aan een instelling. Dit is mogelijk geworden door de recente wijziging in de statuten. Tot dusver kwamen uitsluitend personen voor de prijs in aanmerking. De Juliana-Boudewijnprijs werd in 1960 ingesteld door het gemeentebestuur van de voormalige gemeente Heer. De gemeente Maastricht blijft het toekennen van de prijs handhaven volgens de intenties van de initiatiefnemers.



Terrasbezoekers aan de Mouszijde kunnen nu ook eens diep ademhalen zonder bang te hoeven zijn voor een plotselinge dood door verstikking vanwege de koolmonoxyde die vroeger altijd rond de terrassen woekte. Het verkeer is namelijk een stukje „opge-schoven” in het kader van de reconstructie van het Vrijthof.

Ademnood gelenigd

MAASTRICHT, 21 augustus — De ademnood van de terrasminnenden rond het Vrijthof in Maastricht is voor het eerst sinds jaren enigszins gelenigd. De dapperen, die gisteren vastbesloten een van deze pleisterplekken opzochten om er de wolken koolmonoxyde van het voorbijrazende verkeer te trotseren, konden hun ogen en longen nauwelijks geloven. De verkeersbaan aan Mouszijde is verbannen uit de zone, die direct grenst aan de terrassen. Het verleggen van de rijbaan in westelijke richting vormt een onderdeel van de reconstructie van het plein. Ter hoogte van de Platiestraat zal nu de „andere kant” van de voetgangers-tunnel kunnen worden afgebouwd. De nieuwe situatie op het Vrijthof geeft reeds een indruk van de verruiming, die de terrassen te zijner tijd zullen ondergaan. De terrasbezoekers kunnen in elk geval weer opgelucht enigszins ademhalen.

Fietser gedood bij aanrijding

SEVENUM, 21 aug. — De 81-jarige H. Winkelmoen uit Sevenum is vrijdag voor zijn woning dodelijk verongelukt. Bij het oversteken van de weg werd de man op zijn fiets gegrepen door een bestelbusje, dat werd bestuurd door de heer W. uit Schimmert.

Niet na te gaan wie dodelijk schot loste

ROERMOND, 21 augustus — De kans is groot, dat niet meer achterhaald kan worden uit welk vuurwapen de kogel kwam, die een jongen doodde tijdens de Zuidmolukkersrellen in Roermond. De officier van justitie mr. Bruijgom heeft van het gerechtelijk laboratorium van het ministerie van justitie namelijk bericht gekregen, dat er geen uitsluitel over de herkomst te geven is. „Dat is allerniast bevredigend, maar wel verklaarbaar”, aldus mr. Bruijgom. Op de kogel die de 21-jarige Peter Janssen uit Geleen doodde zijn geen groeven of plekken gevonden, die zouden kunnen zijn ontstaan door onefenheden in de loop van het vuurwapen. Het wapen van het kaliber 7,65 mm moet in elk geval bijzonder goed onderhouden zijn. Zoals bekend gebruikte de politie bij het begin van de rellen een zestal pistolen van dit kaliber. „Het resultaat van het onderzoek is in zoverre vervelend, dat er nu geen uitsluitel komt over de vraag, wie de kogel afvuurde: de politie of iemand anders. Ik twijfel niet aan de deugdelijkheid van het onderzoek in Den Haag. Toch nu idt overnegen een andere instantie een nieuw onderzoek te laten instellen. We kunnen op diverse plaatsen nog terecht. Er is een reële mogelijkheid dat dit alsnog gebeurt”, aldus mr. Bruijgom. Over het onderzoek dat de rijksoverheid instelt naar de gang van zaken bij de rellen, is nog niets bekend. Onderzocht wordt of het vuur dat de politie opende, in overeenstemming is geweest met de geweldsinstructie voor de Nederlandse politie. De onderzoeksresultaten zullen volgens mr. Bruijgom nog wel enkele weken op zich laten wachten.

Uitvoering praten over de achtste

Minister De Brauw bezoekt Maastricht

MAASTRICHT, 21 augustus. — Minister jhr. mr. M. L. De Brauw zonder portefeuille belast met het wetenschapsbeleid en het wetenschappelijk onderwijs heeft besloten half september Maastricht te bezoeken in verband met de vestiging van de achtste medische faculteit. Het is de bedoeling, dat minister De Brauw er gesprekken heeft met de voorzitter van de Commissie Voorbereiding Medische Faculteit Maastricht, dr. J. A. G. Tans, de commissaris der koningin Limburg mr. dr. Ch. Van Rooy en de burgemeester van Maastricht, mr. A. Baeten.

Onderwerpen van gesprek zullen zijn: de mogelijkheden om de medische faculteit in 1975 of 1976 te openen, wat afwijkt van de geplande opening in 1974, de terreinkeuze en de vooruitzichten op de ontwikkeling van de medische faculteit en van de rijksuniversiteit Maastricht. Minister De Brauw is voorts van plan eventuele bouwterreinen voor de medische faculteit te bezichtigen. De minister wil blijkbaar nog steeds geen politiek duidelijkheid uitdrukken over de startdatum van de achtste. Die indruk krijgt men althans uit zijn antwoord op schriftelijke vragen van de

KVP kamerleden Hutschemakers uit Roermond en Zelissen uit Oss. De minister bevestigt weliswaar dat hij verklaard heeft dat de start van de achtste wel niet in 1974 maar uiterlijk in 1976 zal plaatshebben, maar voegt daar dan aan toe dat een nadere vaststelling van die startdatum in overleg met de commissie voorbereiding medische faculteit Maastricht zal geschieden. De minister zegt tenslotte het met de vraagstellers eens te zijn dat een zo snel mogelijk begin met de achtste medische faculteit zowel om redenen van medisch universitair onderwijs als ook in het kader van de herstructurering van Limburg van bijzondere betekenis is. „Bij de aanzet van mijn beleid heb ik mij reeds daar op gericht”, aldus de bewindsman. De minister heeft overigens nog niet geantwoord op de nagenoeg gelijktijdig gestelde, en veel concrete vragen van de PvdA-kamerleden Oele en Masman.

GS willen geen nieuwe ZNO

HEERLEN, 21 aug. — Gedeputeerde Staten van Limburg vinden het niet gewenst, dat in Zuid-Limburg een vast operagezelschap wordt opgericht. Het college heeft Provinciale Staten voorgesteld afwijzend te beschikken op een verzoek om subsidie van het bestuur van de stichting Nederlandse Opera Zuid in oprichting.

De plannen voor het nieuwe operagezelschap verschillen volgens het college van G.S. in wezen niet van de in de praktijk onuitvoerbaar gebleken plannen van de voormalige Zuidnederlandse Opera.

Miltvuur en vogelpest in Limburg

HEERLEN, 21 aug. — In juli is in Roermond op een boerenbedrijf miltvuur gesignaleerd. Voorts werden die maand gevallen van vogelpest gemeld in Wittern, Grathem, Nederweert, Sevenum en in Venray. Op tweeboerenbedrijven in Nederweert brak varkenspest uit. Zo blijkt uit de Staatscourant van gisteren.



Oogstdankfeest geopend door drs. Lebens

BERG AAN DE MAAS, 21 aug. — Deputé drs. J. Lebens heeft gisteravond om 6.30 uur in de feesttent in Berg aan de Maas namens de gouverneur het sein gegeven voor het officiële begin van de drie dagen durende oogstdankfeesten. De heer Lebens deed dit tijdens een toespraak, waarin hij de afgelopen 25 jaar van het gemeenschapstien van Berg aan de Maas „een historische roman” noemde. Na de officiële opening bestegen achtentwintig burgemeester J. Coenders, pastoor J. Custers en voorzitter Joh. Thijssen van het jubileumcomité het podium om het woord te voeren. De toespraak van de laatste spreker betekende tevens het begin van de vierdaagse feestweek van de jubilarissen. Bij de stichting tellen Van deze werkers van het eerste uur — zoals zij werden genoemd — werd speciaal voorzitter L. Horrichs letterlijk en figuurlijk in de bloemetjes gezet. Ook de heer A. Simonis werd uitbundig begroet door het vele werk dat hij in de afgelopen jaren voor de feesten heeft verricht. Aan alle jubilarissen werd als blijk van waardering een attentie overhandigd.

(ADVERTENTIE)

een perzisch tapijt?
natuurlijk de
beste keuze bij
uw specialzaak

KESHAN
— OOSTERSE TAPIJTEN —

brunssum, kerkstraat 248-250. telefoon 045-254555

Opl. schoonheidsspecialiste
tilly goedmakers

DAG- EN AVONDCURSUSSEN

erk. S.T.I.V.A.S.-school in centrum Heerlen
2 min. van het station. Meer dan 16 jaar ervaring.

inf. en prosp.: Promenade 41, Heerlen, tel. 712727
Dautzenbergstraat 32, Heerlen, tel. 710800
Schelsberg 190, Heerlen, tel. 717070

Secret. S.T.I.V.A.S. 1ste Sweelinkstraat 10, Den Haag

Vangrail wekte chauffeur

HEERLEN, 21 aug. — Op de Keulseweg ter hoogte van het Imsteraderbos ramde een slapende automobilist gisteren een verkeerspaal en de vangrail. De man die richting Aken reed was mon ondergebracht achter de voorbuit, waarna de slaap hem plotseling overmande.

Psycho-medisch streekcentrum

Heerlen gaat 81 miljoen kosten

MAASTRICHT, 21 aug. — G.S. hebben Provinciale Staten voorgesteld het verzoek in te te willigen van de stichting Psychiatrisch Centrum Zuid-Oost-Limburg om het nakomen te garanderen van de verplichtingen die voortvloeien zijn aan een gelicentie van 81 miljoen gulden, nodig voor de bouw en inrichting van een psycho-medisch streekcentrum in Heerlen. Het ligt in de bedoeling dit centrum op te richten in de onmiddellijke nabijheid van het De Weverziekenhuis en vanuit een tot stand te brengen samenwerkingsverband ook bindende relaties te leggen met de toekomstige medische faculteit. In het nieuwe instituut wordt een centrum ondergebracht voor psychisch gezondheidswerk, zowel ten behoeve van inramural verpleegden als ten behoeve van ambulanten uit de streek. Daarnaast wordt voorzien in verpleegafdelingen met een gezamenlijke opvangcapaciteit voor 466 patiënten. Om een direct begeleiding van de patiënten mogelijk te maken, wil men in een aantal plaatsen van oostelijk Zuid-Limburg wijkgebouwen voor psychisch gezondheidswerk plaatsen. Hierbij wordt gedacht aan de gebieden Hoensbroek-Brunssum, Nieuwenhagen-Ubach over Worms en Eygelshoven-Kerkrade. Vanuit een in het streekcentrum op te nemen wijkgebouw zal leiding worden gegeven aan de ambulante zorg in het stadsgebied oost en de regio.

TIENDE INBRAAK IN TANKSTATION

HORST, 21 aug. — Voor de tiende maal is donderdagochtend ingebroken in een tankstation in Horst. Ditmaal gingen de onbekende dieven er vandoor met auto-accessoires ter waarde van 2000 gulden.

Officiële Mededelingen

GEMEENTE ROOSTEREN OPENBARE BEKENDMAKING

ONTKENNING VAN GROENDE
Het Hoofd van het Gemeentebestuur van Roosteren brengt ter openbare kennis: 1. dat de raad dezer gemeente in zijn zitting van 19 augustus 1971 heeft besloten ten name van de gemeente in het belang van de ruimtelijke ontwikkeling en van de volkshuisvesting te ontkennen percelen en gedeelten, gelegen in een gedeelte van het kerkland der gemeente, voor zover globaal begrensd door de Maasheuvel, Jan Petersstraat, Oeverveld, Pasturaat en de Eijsselsstraat, zulke gedeelten te ontkennen percelen en gedeelten uit te voeren te kunnen geven aan het voor dit gebied vastgestelde oorspronkelijke plan, waarin bovenbedoelde gronden bestemd zijn o.a. voor woningbouw; 2. dat een afschrift van het betreffende raadsbesluit met de daarbij behorende stukken, met ingang van 24 aug. 1971 gedurende 21 dagen ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage ligt.

Roosteren, 21 augustus 1971.
Het Hoofd van het Gemeentebestuur voornemd.
A. G. J. van Goethem.

GEMEENTE HEERLEN

Burgemeester en Wethouders der gemeente Heerlen brengen ter openbare kennis:

1. bij besluit van de Gedeputeerde Staten van Limburg d.d. 9 augustus 1971, no. B. 13663, is goedgekeurd het besluit van de Raad der gemeente Heerlen van 10 mei 1971, er toe strekkende om aan het openbaar verkeer te onttrekken gedeelten van de Heideveldweg en de Koolkoelenstraat, alsmede de Koolkoelenweg en het Koolkoelenvoetpad;
2. dat het goedgekeurde raadsbesluit van 21 augustus 1971 gedurende 14 dagen tijdens de gewone kantooruren voor eenieder ter inzage ligt bij de Eerste Afdeling ter gemeentesecretarie;
3. dat voor iedere belanghebbende uiterlijk tot op de dertiende dag na de datum, waarop de publicatie van de kennisgeving heeft plaats gehad, van de beslissing van de Gedeputeerde Staten van Limburg tot goedkeuring van voornoemd raadsbesluit beroep openstaat op de Kroon.

Heerlen, 18 augustus 1971

B. en W. voornemd.
De Burgemeester.
drs. F. J. W. Gijzels.
De Secretaris.
H. M. I. Goltstein.

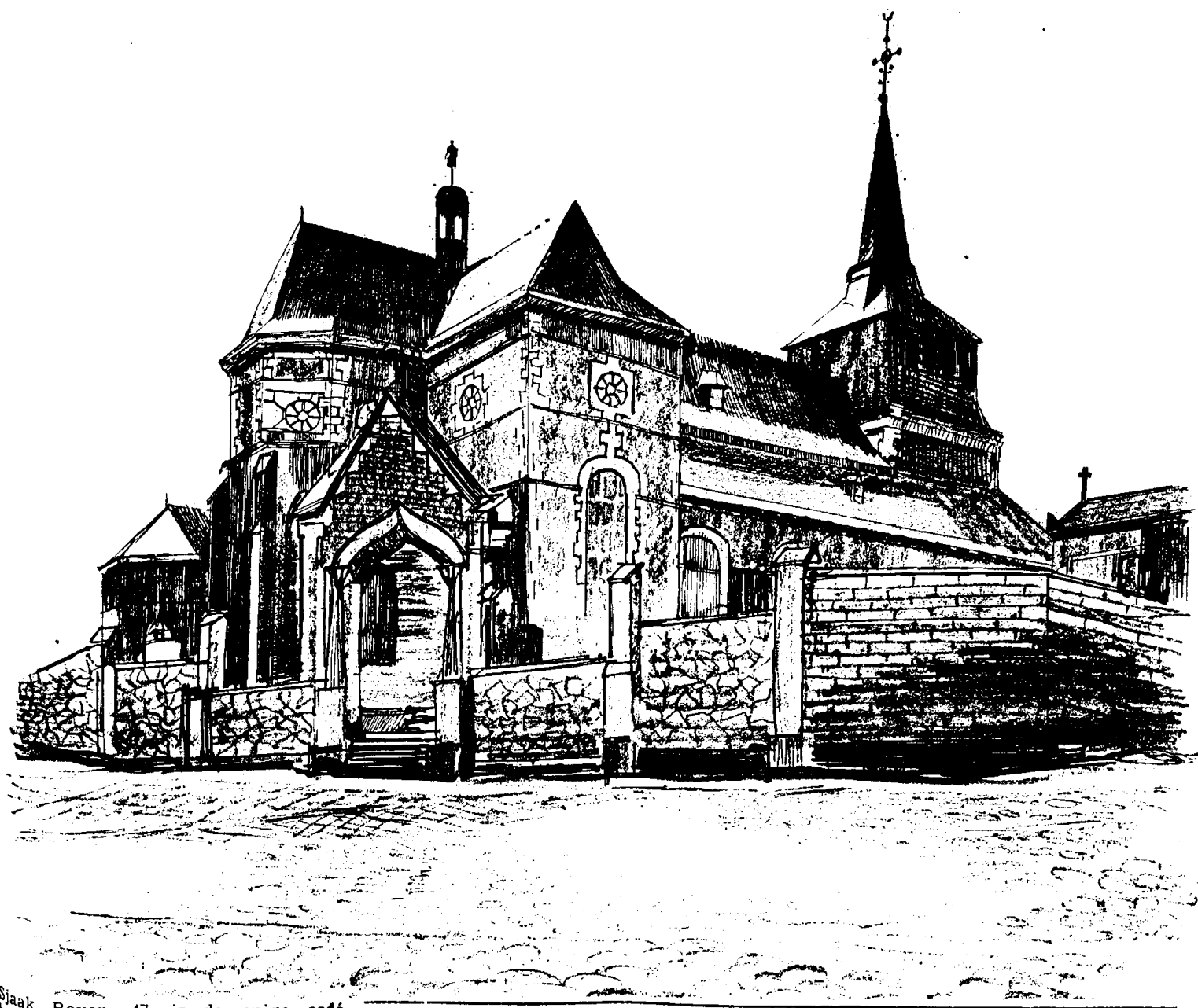
GEMEENTE SITTARD

OFFICIËLE BEKENDMAKING

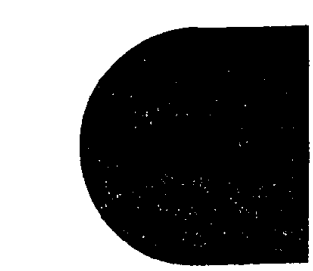
Burgemeester en Wethouders van Sittard maken bekend: dat de kantoren van de gemeentesecretarie, waaronder het Bureau van de Burgerlijke Stand, voorlopig van 23 tot en met 27 augustus 1971 voor het publiek geopend zijn tussen 8.30 en 13.00 uur.

B. en W. voornemd.
w.g. H. M. J. Dassen.
De Secretaris.
w.g. K. J. C. Hendriks

kastelein in clermont



Sjaak Royen, 47, is de enige caféhouder in het Belgische Clermont. Als hij vanuit het raam naar buiten kijkt ziet hij niks dan keien waarmee het dorpje geplaveid is. Aan één kant lopen de keien omhoog naar een kerk, aan de andere kant dalen ze omhoog naar een rij vastbesloten aan elkaar gerijde huisjes. Van opzij kun je als je uit het raam hangt, nog net de dorpspoort zien waardoor je het dorpje binnenrijdt. Boven de poort bevindt zich het gemeentehuis: twee kamers en de raadszaal. Binnen tien minuten heb je het dorp bekeken. Binnen drie kwartier heb je aan alle deuren gesnuffeld, alle grafzerken bekeken en ook nog vanachter de hoge muur van het kerkhof het verre landschap aanschouwd. De hele wereld ligt er aan je voeten: bomen en hagen, velden en weilanden, huisjes en kerktorens, en de wilde wind valt over je heen als je daar, achter de kerk, aan het kerkhofmuur staat van het Limburgse Banholt, hij is de enige van het dorp die met enig fatsoen Nederlands spreekt. Lang geleden, in 1938, is hij naar Clermont (het ligt links van de weg De Planke-Aubel-Verriers) gekomen. „Er was bij ons niks te verdienen, overal werkloosheid. Ik ben, ik veertien was, in Clermont bij de boer gaan werken. Ik verdiende er franc per maand, eens in de veertien dagen ging ik met de fiets naar 's Morgens vertrok ik en 's middags moest ik weer terug zijn. Eens in de maand had ik 'n zondag vrij!“, later ging hij in Nederland bij de chaussees werken, trouwde in Clermont met de dochter van de boer waar hij altijd gewerkt had en ging hij naar Clermont wonen. „Een tijdlang ben ik voor de kaastabrick hier gaan rijden, ik bracht de kaas naar een kaas-handelaar in Bodegraven. Daarna ben ik nog chauffeur geweest bij een bus-rijder in deze streek. En nu heb ik dit



onderweg met leo herberghs en karel gerrits



als ze die gedronken hebben gaan ze stuk voor stuk tegen de vlakte, en dan verkoopt ik geen bier meer“. Zijn café heet „Au Renouveau“. Van hieruit kun je het hele dorp overzien. Een tochtje langs de huizen aan het schuif oplopende, met stenen gemarkeerde dorpsplein levert echte binnentafereeltjes op. Er woont een man bijvoorbeeld die de voorbijkomer een totale inblik in de kamers kunt. Vlak voor de open deur staat een rond, met een tafeltje bedekt, tafeltje, en daarop staan, keurig in een rij, de familie-foto's. Ze zijn zodanig opgesteld dat de voorbijkanger ze van nabij kan beschouwen en bewonderen. Soms zit de baas, een oude timmerman van 80 jaar, er in volle glorie naast, de arm steunend op het tafeltje. Er is verder een klein winkeltje met een kastje in het raam dat uitpuilt van ouderwetse specerijen, er staat ook 'n ouderwetse koffiemolen. Piepkleine vertrekjes liggen daarachter. Aan de overkant waait een geur van vers brood over het plein. Op het schoolpleintje, verborgen achter allerlei muren, ligt onder een af-dakje de oogst aan uien te drogen. Over het muurtje kijkend, zie je tegenover je een oude poort van een kasteelboerderij, en als je daar doorheen kijkt, heb je weer het landschap in de diepte voor ogen. Aan alle kanten is Clermont omgeven door dit landschap: hoog, ver, wild. De hemel stormt er aan, de wind blaast er en als de storm goed op gang is, hoor je, in de kerk zittend, spookachtig dag en nacht een raampje hoog aan de nok klapperen.

Er komen weinig toeristen in Clermont. Het ligt niet aan de grote weg, het is onbekend: een van de vele parels die zomaar uitgestrooid liggen enkele tientallen kilometers van de Nederlandse grens. Clermont ligt in het land van Herve. „Ja“, zegt Sjaak Royen, „er wordt in dit dorp ook Herve kaas gemaakt, er is nog 'n particulier die dat doet. Maar de kaas-fabriek in Clermont maakt Goudse kaas. Dat is gek, maar het is zo. Verder maken ze hier St. Paulin en Bégamo. Die laatste is Italiaanse, ik vind hem vrij smakeloos. Ik geloof dat de Italianen hem onder de maas ont-doen. Hoe verser hij is, hoe gekker de Italianen er op zijn“. De kaasfabriek is de enige geluid-verwekker in het dorp, Clermont is een bijzonder mooi dorp, er mag niets veranderd worden, zelfs de stenen moeten zo blijven liggen als ze liggen. Banholt is kapot gemaakt omdat men maar steeds nieu-we huizen bijgebouwd heeft. Men heeft de oude dingen laten vergaan of afgebroken. Ik kom er nu en dan nog. We waren vroeger met z'n negenen, mijn ouders waren gewone werkmensen. Er trokken in die tijd veel jon-gens naar België om daar bij de boe-ren te gaan werken. Ik moest thuis ook hard werken, net als iedereen. De oogst binnengehaald moest worden of op het land moest worden gewerkt moest ik vaak op de kleintjes passen. Dan kon ik niet naar school, dan was ik zogenaamd ziek“.

Sjaak Royen: „Ik ben nog altijd Nederlander, dat wil ik ook blijven. De mensen spreken Frans, toen ik kwam kende ik geen woord, maar ik heb me gewoon er doorheen geslagen. Mensen die me niet kennen horen niet aan me dat ik Nederlander ben. Ik zal niet perfect volgens de grammaticale regels spreken, maar ik neem het verder op tegen iedereen. Met de kwestie Vlamingen-Walen heb ik niks van doen. Toen ik vroeger met de kaas-reed, kwam ik overal, zowel in Antwerpen als in Brussel, en als de men-sen Vlaams spraken sprak ik Vlaams Frans. Dat maakte me niet uit. Ik vind dat ze in de Voerstreek ook zo moeten doen“. Verder interesseert de kwestie hem niet, hij heeft zijn zaken, zijn kleintjes die hij afdrekt met zijn deus-chaux. „Ik vind alle luxe overbodig. Ik ken de waarde van het geld, ik heb vroeger moeten letten op elke franc. Maar als je de jeugd tegenwoordig ziet, die kent dat niet. Ze hebben grote wagens, maar alle luxe moet betaald worden“. Hij kijkt uit naar de volgende kermissen, die volgende bals. Aan de muur van zijn café hangen aankondigingen van feesten. „Op 28 en 29 augustus is er een wedstrijd in ben ik ook weer bij mijn buffet“. Er heeft zich intussen in Clermont nauwelijks iets bewogen. Een vrouw bidt in de kerk de kruisweg. De oude timmerman zit bewegingsloos bij de ronde tafel in de kamer bij de open deur. Om half één verlaat de gemeen-tesecretaris het gemeentehuis, de steele trappen omlaag. Zijn stappen klinken op de keien.



Springstofdeskundige Roebroek blaast onbruikbare gebouwen op



Een van zijn spectaculairste werken: het opblazen van de schacht van de mijn Laura te Eggenhoven. De schacht moest vallen in een ruimte, waarin maar twintig centimeter speling met een ander gebouw was. Het lukte tot grote opluchting van springstofdeskundige Roebroek.

Slopen met explosieven: geen zaak van geweld

door Theo Pasing

BORN, 21 augustus — „Het laten springen van een gebouw is geen kwestie van grof geweld. Men moet bouwkundig inzicht hebben en rekenen. Veel rekenen. Het belangrijkste is het juiste zwaartepunt van het object te vinden, dat opgeblazen moet worden. Het is geen kunst om het kapot te krijgen, maar wel om de preciese valrichting te bepalen, zodat geen beschadigingen in de omgeving ontstaan“. Aan het woord is springstofdeskundige A. M. L. Roebroek ing. uit Sittard. Als ex-mijnbeambte is hij nu in dienst bij het slopersbedrijf Martin van de Akker te Born, verantwoordelijk voor het in de lucht blazen van de vele mijngebouwen. Een vreemde lotsbeschikking: de behuizing van zijn vroegere werkgever in de lucht te moeten jagen. Schachtboken, koeltorens, schoorstenen, kerktoeren, kortom alles wat door de tijd onbruikbaar geworden in de omgeving staat, valt vroeg of laat door de deskundig aangebrachte springstof van de heer Roebroek.

Het is een avontuurlijke baan, die een heel onschuldige oorsprong heeft. De heer Roebroek, in 1922 geboren, werd als meester-opzichter ondergond bij Staatsmijnen belast met het schieten. Van de Centrale Dienst voor Ondergrondse mechanisatie kreeg hij na de bevrijding de opdracht de nieuwe springstoffen en ontstekers, die door de Duitsers waren ontwikkeld te beproeven. Dit was nog een soort niemandsland. Door zelfstudie moest hij



De werkzaamheden van dhr. Roebroek liggen niet alleen op het sloofterrein. Van te voren moet alles tot in de honderdste seconde nauwkeurig berekend worden.

proberen hierover iets aan de weet te komen. De heer Roebroek deed dat met veel inzet en enthousiasme. Op dit ogenblik beheerst hij alle technieken van de explosieven.

Vertraging

Een geweldige stap in de ontwikkeling van de „veilige“ explosieven is de door de Amerikanen gedane uitvinding van de vertragingstijven van de ontsteking. De Duitse wetenschapsmensen hebben dit systeem verder uitgebouwd, waardoor het nu mogelijk is de patronen zodanig in te stellen, dat zij in regelmatige afstanden na elkaar ontploffen. Vroeger gebeurde het wel eens, dat door de kracht van het ene schot het andere werd weggeslagen, waardoor levensgevaarlijke toestanden konden ontstaan. Het weggeslagen patroon kon dan namelijk in de lucht detoneren. De heer Roebroek bekwamde zich zodanig in de „explosieven“, dat hij als leraar schietwezen op de Mijschool werd aangesteld. In 1967

verhuisde hij naar het slopersbedrijf van Martin van de Akker, waar het spectaculaire werk begon. In die aren heeft hij meer geschoten dan er jaarlijks op de schuttersfeesten bijeen geschoten wordt.

Dromen

Ondanks een twintigjarige ervaring is het opblazen van een project iedere keer weer een premie voor de heer Roebroek. Als de meeste profvoetballers voor een grote wedstrijd ligt de heer Roebroek op de vooravond in zijn bed te woelen. „Ik droom er zelfs van. Ofschon ik weet, dat het goed gaat, zit ik toch vol spanning. In mijn droom zie ik het gebouw of de toren langzaam neerkomen“.

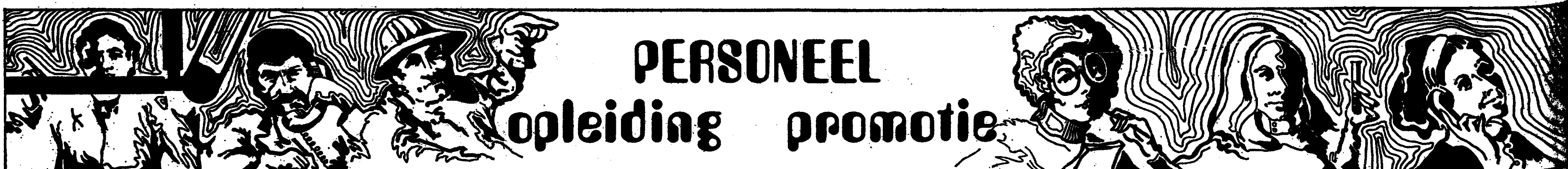
Zijn dromen zijn nog nooit akelig geweest. Door een gebouw, dat na de explosie scheef bleef hangen, is hij nog niet wakker geschoten. In werkelijkheid heeft hem slechts een grote koeltoren van de Domaniale bij de

neus genomen. De betonnen toren was 45 meter hoog en stond op pootjes van drie meter hoogte. Om het zwaartepunt op een geschikte plaats te krijgen werd de koeltoren in de lengte doorsneden. „Op die manier kreeg je in feite twee gebouwen, die gemakkelijk op te blazen zijn“. Nauwgezet werden alle voorbereidingen getroffen. Niemand mocht meer in de buurt komen. Nu wilde het noodlot, dat op nog geen tweehonderd meter afstand een lagere school lag. Het tijdstip van de explosie was op een uur dat de school leeg was vastgesteld. De kinderen hadden echter licht geroken en bleven die middag hardnekkig in de buurt rondhangen. Zij waren onmogelijk weg te slaan. Een geweldige explosie voltrok zich op het vastgestelde uur. De toren trilde, zakte door zijn poten en bleef recht overeind staan. „Tweehonderd kinderen hebben mij toen uitgejouwd. Ze hebben zich scheef gelachen, maar de toren bleef rechtop staan“, aldus de heer Roebroek.

Specialiteit

Het opblazen van gebouwen schijnt een Limburgse specialiteit te zijn. „In Den Haag heeft men het eens geprobeerd bij een oude gevangenis. Er waren ook meteen drie gewonden bij“, schampert de heer Roebroek. De angst voor het springen elders in het land is te verklaren met het feit, dat er geen springstofdeskundigen zijn met ervaring. Nederland heeft geen opleiding tot springstofdeskundige. In Duitsland nu wel. Volgens de heer Roebroek is een dergelijke opleiding in Nederland hard nodig, want op dit ogenblik zijn er slechts drie springstofdeskundigen in ons gehele land.

Dinsdag is de heer Roebroek bij de Christus Koningkerk in Nieuw-Einde aan het werk te zien. De toren wordt dan omver geblazen. De moeilijkheid is, dat op nog geen tien meter afstand een woonhuis ligt. „De eigenaar hoeft echter niets te vrezen. De toren zal precies vallen, zoals ik hem wil hebben. Hij hoeft de ramen beslist niet open te zetten, want hij krijgt er alleen stof door naar binnen“.



HERHAALDE OPROEP

De GEMEENTELIJKE GENESKUNDIGE EN GEZONDHEIDSDIENST heeft de navolgende vakature vakant, die op korte termijn vervuld dient te worden:

administratief-organisatorisch medewerker

Taakomschrijving:

De te benoemen functionaris zal werkzaam zijn in de sector Administratie Bedrijfsgezondheid, Epidemiologie c.a. en worden belast met beheer van het Centraal Patiëntenaarchief — omvattende ongeveer 20.000 dossiers — dat de neerslag vormt van alle medische activiteiten van de Dienst.

Hij zal dienen zorg te dragen voor een tijdige en volledige verstrekking, begeleiding en verwerking van de administratieve bescheiden c.q. handelingen verband houdende met de medische dienstverrichting.

In verband met de uitgroei van deze werkzaamheden wordt van deze functionaris voorts een bijdrage verwacht in de verdere ontwikkeling en optimalisering van bestaande systemen en procedures.

Vereisten:

Gedacht wordt aan een actieve en inventieve medewerker, met goede koninklijke eigenschappen, die op grond van opleiding en ervaring in staat is deze interessante functie te vervullen.

Gedagten dienen over een middelbaar opleidingsniveau te beschikken. Zij die ervaring hebben op genoemd werkteit, dan wel een opleiding hebben gevolgd op het gebied van administratieve organisatie, -procedures en -technieken, genieten de voorkeur.

Leeftijd tot 30 jaar.

Salaris:

Afhankelijk van opleiding, ervaring en bekwaamheid tot maximaal / 1.531,— bruto per maand.

Een medisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure, alsmede een op de betreffende functie gericht psychologisch onderzoek.

Sollicitaties kunnen binnen 14 dagen onder nummer 477 B worden gericht aan Burgemeester en Wethouders van Heerlen.

PERSONEEL opleiding promotie



EUROPEAN COMPUTER SCHOOL

PASSAGE 4-6 — HEERLEN

Telefoon 045—710446

f 1500,— tot f 2.000,— per maand verdient een ervaren

COMPUTERPROGRAMMEUR

Als enigste opleidingsinstituut in Limburg leiden wij op in een moderne mondeling/schriftelijke leergang tot het

RIJKSERKENDE DIPLOMA

COMPUTER-PROGRAMMEUR

Colleges worden gegeven te

HEERLEN, BORN en

ROERMOND

onder leiding van bevoegde docenten met jarenlange praktijk-ervaring.

• Vereiste vooropleiding MULO/MAVO of gelijkwaardig

• U moet beschikken over zin voor logica, wat zal blijken uit een door ons af te nemen test.

• duurt van de cursus 1-1½ jr.

• examengarantie

Examens worden afgenomen door de Stichting het Nederl.

Studecentrum voor Informatie-

ca te Amsterdam (onder auspiciën van het Min. v. Economische Zaken).

Honderden gingen U reeds voor. Ook zij hebben eerst vrijblijvend inschrijvingen en advies aangevraagd.

Ook voor U kan dit de eerste stap zijn naar een betere toekomst!

Nu omscholen en specialiseren!

UITSTEL IS AFSTEL!!

Vul direct onderstaande coupon in en stuur deze ongebruikt naar:

E.C.S.

Antwoordnummer 142, Heerlen

Ook ik ontvang graag vrijblijvend advies en voorlichting:

NAAM: BEROEP:

ADRES: LEEFTIJD:

WOONPLAATS: OPLEIDING:

E.C.S. — PASSAGE 4-6 — HEERLEN LD

U kunt ons ook tel. bellen: Overdag: 045-710446 of 's avonds 045-410655 of 04402-2277 x

VERKOOPORGANISATIE

zoekt

MANAGER

VOOR BUITENDIENST

Speedige in dienststelling.

Leeftijd tussen 30 en 40 jaar.

Brieven onder nummer S 7526 LD Sittard

Voor onze receptie/waardeplaats administratieve vragen wij op korte termijn

administratieve kracht (mnl.)

die zich volledig wil inzetten voor een vlotte afloop van ons bedrijf. Wij denken aan een pittige jongeman, liefst met Mulo-opleiding en type-ervaring. Leeftijd circa 17-20 jaar.

Sollicitaties mondeling: dagelijks van 14.00-17.30 uur of na telefonische afspraak.

Autobedrijf Sanders N.V. Akerstraat 123 Brunssum. Tel. 045-251644.

N.V. Handelsmij v.h.

Joh. Wolff en Co. - Gouda

Elektro grossier

Vraagt voor haar Fil. te Heerlerheide:

Mnl. of Vr. ADM. KRACHT 17 à 18 jaar

Sollicitaties schriftelijk of mondeling van af dinsdag 24-8-71 aan het kantoor der N.V. Litscherveldweg 14 Heerlerheide, tel. 045-218919, of event. na 18.00 uur 045-252706.

GEVRAAGD:

NETTE VERKOOPSTER

voor Drogisterij-Parfumerie

Enige ervaring gewenst.

Drogisterij-Parfumerie „St. Antonius“, Einderstraat 49, Kerkrade, Telefoon 04445 - 2080.

Lagere Technische Avondschool Heerlen

Burg. de Hesselplein 31 — Telefoon 045 - 712637

Voor het cursusjaar 1971-1972 is

inschrijving mogelijk

voor de volgende opleidingen:

| | | | | |
|-----------------------|---|---|---|-----------|
| Electrotechniek | — | Examen M.T. - V.E.V. | — | B2-cursus |
| Electrotechniek | — | Stekkermonteur - V.E.V. | — | C-cursus |
| Electrotechniek | — | Bedrijfsselectronica-monteur V.E.V. | — | C-cursus |
| Meubelmaken | — | Genel | — | C-cursus |
| Waterfitten | — | Genel - GAWALO | — | C-cursus |
| Waterfitten | — | Patroon - GAWALO | — | D-cursus |
| Gasfitten | — | Genel - GAWALO | — | C-cursus |
| Gasfitten | — | Patroon - GAWALO | — | D-cursus |
| Electrisch boeglassen | — | Beginners | — | B1-cursus |
| Electrisch boeglassen | — | Gevoerdenden | — | B2-cursus |
| Electrisch boeglassen | — | Diploma N.I.L. | — | C-cursus |
| Autogen lassen | — | Beginners | — | B1-cursus |
| Autogen lassen | — | Gevoerdenden | — | B2-cursus |
| Brood-baktechniek | — | Afsluitende handelstechnische opleiding | — | C-cursus |

Cursusjaar van 1 oktober 1971 t.m. 31 mei 1972, met uitzondering van laatste vermeldde opleiding.

De lessen worden gegeven op maandag-, dinsdag- en/of donderdagavond, van 7.30-9.30 uur.

Aanmeldingsformulieren kunnen worden afgehaald op school, Burg. de Hesselplein 31, Heerlen, of worden op verzocht toegezonden.

Speedige aanmelding is gewenst; doch uiterlijk tot 11 september a.s. Eventueel verdere inschrijvingen zijn mogelijk op bovenstaand adres.

De Directeur,
H. J. OOSTWEGEL

Voor andere opleidingen dan hierboven vermeld, wenden men zich tot: Streekschool voor beroepsbegeleidend onderwijs, Putgraaf 8, Heerlen.

SINGER FRIDEN DIVISION

In verband met een belangrijke uitbreiding van onze activiteiten door de succesvolle introductie van nieuwe, zeer geavanceerde elektronische factuurmachines en key tape systemen, bestaat bij ons districtskantoor te Breda gelegenheid tot plaatsing van enige

SYSTEEM-VERKOPERS (rayon Limburg)

Wij denken aan ambitieuze, jonge mensen met een HBS- of Gymnasiumopleiding, die bij Friden een loopbaan willen opbouwen als gespecialiseerd commercieel medewerker.

Als u hierover meer wilt weten kunt u direct contact opnemen met de heer J. Gendelman, branch manager van ons districtskantoor, Oude Dijk 10, Breda, tel. 040-111400.

De automatisering biedt U een dynamische toekomst

De automatisering oefent een steeds groter wordende aantrekkingskracht uit op de leerlingen die elk jaar hun middelbare opleiding beëindigen. Begrijpelijk. Het is dan ook een dynamisch terrein, waar een sterk groeiende behoefte bestaat aan goed geschoolde en leidinggevende functionarissen.

Het ECONOMISCH INSTITUUT TILBURG/DE KATHOLIEKE LEERGANGEN geeft opleidingen die voorzien in de scholing van deze functionarissen:

- de opleiding voor het examen programmering algemeen deel I (dit is de basisopleiding voor het programmeren van elk type computer)
- de opleiding voor het examen programmering algemeen deel II
- de opleiding voor het examen programmering COBOL

Deze opleidingen worden in de avonden gegeven in Breda, Tilburg en Heerlen. De cursussen geven toegang tot door het Rijk erkende examens.

Het Economisch Instituut Tilburg en de Katholieke Leergangen te Tilburg, beide instituten met een jarenlange ervaring in het verzorgen van opleidingen voor programmering-examens, hebben besloten hun "know-how" op dit terrein samen te voegen.

Ik wil graag wat meer weten over uw opleiding programmering. Wilt U mij vrijblijvend uw 40-pagina's tellend "Kursuskompas" toezenden?

naam:
straat:
plaats:

Bon



U kunt deze bon in een gesloten enveloppe toezenden aan:
Economisch Instituut Tilburg,
Sekretariaat Automatisering,
Opleidingen,
Hogeschoolaan 225
Tilburg.

Economisch
Instituut Tilburg/
Katholieke Leergangen



Voor het vervaardigen van
MACHINALE TIMMERWERKEN
vragen wij

1 ERVAREN VAKMAN

1 HALFWAS

Sollicitaties dagelijks tot 6 uur kantoor Willemstraat 119. Telefoon 045-711545 Heerlen.

Wij zijn een Nederlandse fabrikant van woningtextiel. Voor ons filiaal te Aken zoeken wij een intelligente

medewerker

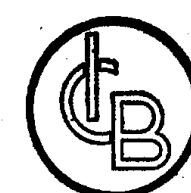
Wij denken aan iemand die naast het magazijnwerk eveneens vertrouwd is met de daaraan verbonden administratieve werkzaamheden, of tenminste bereid is dit te leren.

Vereisten: goede kennis van de Duitse taal, typen en het bezit van een rijbewijs.

Sollicitaties alleen schriftelijk aan:

CEVILIT PRODUKTE GMBH

51 AACHEN
Am Lavenstein 8



INTERNATIONALE CONSTRUCTIE BEDRIJVEN N.V.

BEIJEL 30, HEERLEN, POSTBUS 1088, KERKRADE-W.

TELEFOON 045-411600

vraagt:

voor haar staalconstructiebureau

CONSTRUCTEUR

een technische opleiding N.T.S. of M.T.S. met ervaring in een dergelijke functie is noodzakelijk.

voor de buitendienst en fabriek:

CONSTRUCTIE-BANKWERKERS

BANKWERKER-LASSERS

Mondelinge of schriftelijke sollicitaties richten aan onze afdeling personeelszaken.

Technische School "ST. ELIGIUS"

Graafstraat 2, SCHAEFSBERG

Door omstandigheden ontstaan per 1 oktober 1971 aan onze school de volgende vakatures:

a. EEN DOCENT(E) lichamelijke oefening

(volledig rooster)

b. EEN DOCENT(E) Frans

4 lessen per week.

Ervaring strekt tot aanbeveling. Ook studerende kunnen solliciteren.

Sollicitaties met volledige inschrijvingen en voorzeden van recente pasfoto, dienen binnen een week te worden gezonden aan het bestuur van de Stichting Katholiek Onderwijs derwijs „St. Eligius“, Graafstraat 2 Schaebsberg. Inschrijvingen verstrekt naar de heer R. J. A. van der Meer, Technische School „St. Eligius“, tel. 0442-1062.

Sinalco

N.V. DRANKENINDUSTRIE "SITTARD"

Wij vragen voor direct

enige geschikte MEDEWERKERS

voor de productie.

De voorkeur gaat uit naar serieuze, vastzittende werkers tussen 20 en 30 jaar die opgeleid willen worden voor de functie van assistent-groepmaker of bedienaar van machines en apparatuur.

★ Wij bieden u goede arbeidsvoorwaarden, bedienings- en bedrijfspensioen.

Sollicitaties naar ons adres: Dr. Philipstraat 10 Sittard. Telefoon 04409 - 5975.

PERSONEEL opleiding promotie

GEMEENTE HEERLEN



Door de gemeentelijke BEROEPSBRANDWEER van Heerlen, die momenteel een streekverzorgende taak heeft in 18 gemeenten, wordt op korte termijn contact gezocht met

H.T.S.-ers

die de functie ambiëren van
adspirant brandweerofficier

Vereisten:

- In het bezit van het diploma werktuigbouwkunde, bouwkunde of chemie, dan wel van een gelijkwaardige opleiding;
- Belangstelling voor het brandweerwezen;
- Goede gezondheid, niet brildragend;
- Lengte tenminste 1.65 m.;
- Leeftijd 21 tot omstreeks 30 jaar;
- Bereidheid de in oktober a.s. aanvangende rijksopleiding voor brandweerofficier te volgen.

Salariëring:

Afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring, gedurende de opleidingsperiode tot maximaal / 1.531,— bruto per maand.

De gunstige arbeidsvoorwaarden van de Overheidsdienst zijn van toepassing (o.a. geen inhouding A.O.W.-premie, eigen ziektekostenregeling, waardevast pensioen, 6 1/2% vakantietoelage).

Informatie omtrent deze functie kan desgewenst worden verstrekt door de commandant Brandweer, telefoon 045-719411.

Schriftelijke sollicitaties binnen 7 dagen onder nummer 463 te zenden aan Burgemeester en Wethouders van Heerlen.

MAASKABEL N.V.

BOSCHSTRAAT 20, BRUNSSUM

vraagt enthousiaste jonge

A. MEDEWERKERS

B. MEDEWERKERS VOOR LABORATORIUM

min. eis Mavo- of Mulo-opleiding
met enige kennis van elektrotechniek.

De werkzaamheden in de productie-afdeling worden in drie ploegdienst verstrekt.

De aangeboden functie is voor een vaste baan (vol-tijd baan).

Gedagdigden kunnen zich wenden tot afd. personeelszaken van
MAASKABEL N.V., tel. 045-251919 tussen 10.00 en 17.00 uur.

Qualitex Yarns Nederland N.V.

modern bedrijf voor de bewerking van synthetische garens

heeft een plaatsingsmogelijkheid voor

2 administratieve medewerk(st)ers

voor de afdeling administratieve en productie-afdeling
Opleiding: Mulo en typen.
Leeftijd: 17 jaar e.o.

Belangstellenden kunnen hun sollicitaties richten aan de heer B. Lensing,
afd. personeelszaken, Tunnelweg 100, Kerkrade-W., tel. 0446-0451.

Limburgs Pijpleiding- en Constructiebedrijf N.V.

vraagt i.v.m. gestadige groei van bedrijf
voor spoedige indiensttreding:

ALL-ROUND LASSERS

ALL-ROUND PIJPMONTEURS HULPMONTEURS

(prettige werksituatie, hoge lonen)

Aanmelden:
BAGELIJS HANDELSSTRAAT 2 - SITTARD - Tel. 04490-0034

SPECIALZAAK DAMESCONFECTIE zoekt een

ervaren verkoopster

die in staat is op een prettige en vakkundige wijze
de klanten bij het maken van hun keus te
adviseren.

Wij weten, dat het een verantwoordelijke taak
is en willen deze natuurlijk ook dienovereenkomstig
honoreren.

Mocht U menen voor deze baan geknipt te zijn,
schrijft dan onder nr. S 7928 LD Sittard.

Bent u tussen de 18 en 28 jaar? en kunt u goed verkoppen,

dan bent u de man
die wij zoeken.
Wij kunnen u
plaatsen als

verkoper

op de grootste
verlichtings-
toonaal
van Limburg
tegen een zeer
aantrekkelijk
salaris.

U bent u verantwoord bij dan
0446-0451
vragen naar de heer Braekke.

Massive

MAASTRICHTERLAAN 53 - BEEK

De Stichting Geestelijke Gezondheidszorg Westelijke Mijnstreek

vraagt

EEN SECRETARESSE

Zij zal onder rechtstreekse verantwoordelijkheid
aan de directeur belast worden met de volgende
taken:

- verzorging van het centraal registratie-
systeem;
- administratieve verwerking van het dagelijks
intern gebeuren;
- het notuleren van bijeenkomsten;
- verzorging van de direktionele (niet finan-
ciële) administratie.

Gezien de belangrijkheid van de te vervullen
taken moeten kandidaten beschikken over een
middelbare opleiding, een gedegen secretarisse-
opleiding en een voldoende mate van ervaring.
De salariering is in overeenstemming met de
belangrijkheid van deze functie.

Goede secundaire arbeidsvoorwaarden. Opname
in het pensioenfonds.

Sollicitaties te richten aan Drs. F. A. L. G. Pa-
ques, directeur van de Stichting, Wilhelmina-
straat 46, Sittard.

huize "HORIZONT"

prot. chr. verpleeghuis voor bejaarden
en langdurig zieken - amsterdam
nieuwe havenweg 143, telefoon 020-24.11.06

Wij zijn een erkende verpleeginrichting met een
capaciteit van 60 bedden voor chronisch zieken,
gelegen in de nabijheid van het Centraal Station te
Amsterdam en de IJ-tunnel.
Door het aanvaarden van een full-time-functie al-
ders door onze huidige medewerkers, zouden wij
geerne een

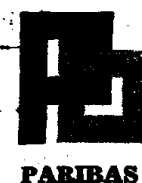
fysiotherapeut/ heilgymnast-masseur in part-time dienst

mogelijke verpleging en verzorging te geven.

Ook zij, die binnenkort hun diploma zullen ver-
werven, kunnen nu reeds solliciteren.

Een ruime kamer in een riant grachtenhuis is be-
schikbaar.

Sollicitaties kunt u richten aan de Directrice Zr.
F. A. Th. Bruinsma, die ook graag bespreekt
is over deze aantrekkelijke functie en u
informaties te verstrekken. U kunt haar
eventueel ook 's avonds bellen op
no. (020) 72.31.10.



BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS N.V.

De ontwikkeling van onze bank is sneller dan enkele
jaren geleden kon worden voorzien. Uit de medewerkers
die thans in opleiding zijn, kan nog niet worden beschikt
over de functionarissen die wij op korte termijn aan de Staf
willen toevoegen. Om deze reden zoeken wij contact met
gedagdigden voor de functie van

directeur

voor het nieuw te openen kantoor in Heerlen.

Met de steun van ons districtskantoor te Maastricht en
het hoofdkantoor 'te Amsterdam, wordt van hem een
zekelijk beleid verwacht, dat de reeds aanwezige cliënten
een uitbreiding van onze dienstverlening verschafft en dat
de relatiekring verder uitbouwt.

Bankervaring en een na de middelbare school voort-
gezette eventueel academische opleiding zijn vereist.
Leeftijd tot 35 jaar.

Wij bieden een veelzijdige en interessante functie, waar-
aan een uitstekende honorering is verbonden.

Sollicitaties die wij strikt vertrouwelijk behandelen worden gaarne ingewacht
bij het districtskantoor van de

Banque de Paris et des Pays-Bas N.V. Maastricht

PRINS BISSCHOPINGEL 31,
t.a.v. drs. A. Brans

Gaarne opgave van uw curriculum vitae.



BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS N.V.

Het Districtskantoor Limburg van onze bank, gevestigd in Maastricht, heeft
een vacature voor een secretaresse. Het Districtskantoor te Maastricht
vragen om deze reden een

secretaresse voor de directeur

die enerzijds voor een goede behandeling van de correspondentie kan zorgen
en anderzijds een aantal taken zelfstandig moet kunnen behartigen.
Voor deze functie is een opleiding op middelbaar niveau vereist en is erva-
ring in een bankbedrijf aantrekkelijk, zij het niet vereist.
Leeftijd 20 tot 25 jaar.

Gedagdigden worden uitgenodigd te solliciteren bij de
Banque de Paris et des Pays-Bas N.V. Maastricht
t.a.v. drs. A. Brans



Qualitex Yarns Nederland N.V.

modern bedrijf voor de bewerking van synthetische garens

heeft een plaatsingsmogelijkheid voor

een assistent administrateur

- Functie:
- Dagelijkse leiding van de boekhoudafdeling
(5 medewerkers)
 - Samenstellen periodieke overzichtelijk
 - Budgetteren
 - Interne controle.

Plaats in de organisatie:

- Rechtstreeks onder de office-manager

Opleiding:

- H.R.O. of M.B.A.-diploma

Salaris:

- In overeenstemming met de functie van de
functie.

Belangstellenden kunnen hun sollicitaties richten aan de heer B. Lensing, afd.
personeelszaken, Tunnelweg 100, Kerkrade-W., tel. 0446-0451.

MACHTOSH CONFECTIE N.V.

een groot expensief concern met meer dan 20 dochterondernemingen in binnen- en bui-
tenland, waar in totaal ruim 6000 personeelsleden werkzaam zijn.

Voor ons HOOFDKANTOOR te STEIN zoeken wij een drietal

medewerkers op SPD-niveau

Het betreft hier allereerst twee nieuwe functies binnen de afdeling

FINANCIËLE ADMINISTRATIE

De werkzaamheden van de aan te trekken functionarissen zijn enerzijds gericht op de
concernadministratie die zich o.a. bezighoudt met consolidatie (volgens de nieuwe wet op
de jaarrekening) en coördinatie van de administratie der dochterondernemingen, en ander-
zijds gericht op budgettering, begroting en naccalculatie t.b.v. het moederbedrijf zelf.

Daarbij bestaat er een vacature op de afdeling

INTERNE CONTROLE

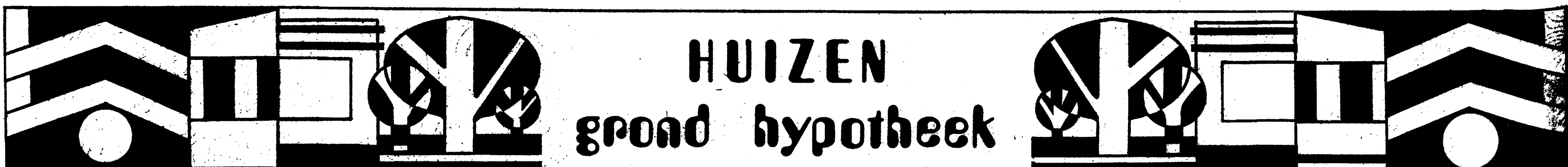
Deze medewerker geeft leiding aan de controle op goederen- en loonbeweging en ontwik-
kelt activiteiten op het gebied van efficiency en administratieve organisatie.

Voor de vervulling van deze vacatures gaan onze gedachten uit naar medewerkers tot
3 jaar met SPD diploma I en/of II H.R.O.-opleiding. Ook zij die de taak het best zijn van
hun SPD-studie vervoerd zijn, kunnen solliciteren.
Van allen vragen wij een ruime ervaring op genoemde administratieve gebieden.

Gehouden wordt:

een salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden die in overeenstemming zijn met de be-
langrijkheid van de functie.
Bovendien wordt rekening gehouden met de genoeten opleiding en opgedane ervaring.

Eigenhandig geschreven sollicitaties met volledig curriculum vitae, voorzien van een re-
cente pasfoto te richten aan het Hoofd Centrale Personeelszaken, Maastricht 463, Steen.



Notaris Pinckaers te Hoensbroek

zal op dinsdag 24 augustus 1971 om 2 uur n.m. in Café Moonen (dhr. Jongen), Nieuwstraat 78 te Hoensbroek ten verzoeken van zijn principaal, publiek verkopen:

Gemeente Hoensbroek

Woonhuis met tuin, gelegen Wilhelminastraat 154, kad. bekend sectie B nr. 3251, groot ongev. 3 are, bevattende: beneden: twee kamers, keuken, berging, toilet, kelder; 1e verd.: 3 slaapkamers; 2e verd.: ruime zolder; gas-, waterl. en elektr.

Aanvaarding: vrij van huur in eigen gebruik op 1 okt. a.s. bij betaling.

Bezichtiging: 's zaterdags van 3-4 uur nam.

Nadere inlichtingen ten Notariskantore, Juliana Bernhardslaan 116, telefoon 045-213639.

GEMEENTE BRUNSSUM

Notaris mr. A. N. J. W. Janssens te Heerlen

zal op dinsdag 31 augustus 1971 's middags om drie uur (precies) in Hotel Bronsheim, Kerkstraat 5 te Brunssum, overgaan tot openbare verkoop krachtens rechterlijk bevel van:

WOONHUIS met tuin en opvaart, Dorpsstraat 14 te Brunssum, kad. bek. als gem. Brunssum, sectie C no. 3443, groot 6,60 aren.

Indeling: beneden: 2 grote doorlopende kamers, keuken, berging, douche, toilet, bijkeuken, gang, kelder; 1e verdieping: 3 slaapkamers en bergzolder; 2e verdieping: 3 slaapkamers.

Betaling: uiterlijk 1 oktober 1971.

Aanvaarding: bij betaling. Het pand is vrij van huur.

Bezichtiging: op de maandagen 23 en 30 augustus a.s. 's middags van 4 tot 7 uur.

Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris voornoemd, Valkenburgerweg 19, Heerlen (tel. 713906).

TE KOOP

GELEEN

Frans Erenslaan.

Ruim halfvrijstaand herenhuis, zeer mooi gelegen. Indeling: o.m. 3 kelders, ruime hal, L-vormige woon-/eetkamer met open haard, keuken, 5 ruime slaapkamers en badkamer, met 2e toilet. Prima staat van onderhoud.

Vraagprijs: f 79.000,- k.k.

HEERLEN

De Kerk.

Vrijstaande villa, met o.m. garage, c.v. (olie), hobbyskeider, woonkamer (40 m²), met open haard en parket, keuken en 4 slaapkamers met parketvloer. Totale grondopp. 976 m². Zeer modern van architectuur.

Vraagprijs: f 150.000,- k.k.

HEERLEHEIDE

Gunstig gelegen halfvrijstaand woonhuis met o.m. werkplaats 340 m², opp. perceel 2200 m² met 20 m front. Uitermate geschikt voor zakelijke doeleinden.

Koopprijs: f 75.000,- k.k.

HOENS BROEK

Halfvrijstaand woonhuis met o.m. opslagruimte, c.v., woonkamer (opp. 34 m²), serre, grote keuken, kelder en 4 slaapkamers. Solide gebouwd.

Vraagprijs: f 51.000,- k.k.

OIRSBEK

Landhuis, prachtig gelegen. Bevat o.m. garage, c.v., ruime woon-/eetkamer met open haard, luxe keuken, studeerkamer, badkamer en 3 ruime slaapkamers.

Vraagprijs: f 150.000,- k.k.

PAPENHOVEN

(Gemeente Obbicht) Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, 3 ruime slaapkamers, badkamer en 2 toiletten. Luxe bouw. Direct te aanvaarden.

Vraagprijs: f 56.000,- k.k.

Rijksoverheid mogelijk.

SCHAEFSBERG

Halfvrijstaand woonhuis met o.m. c.v., garage, woonkamer (opp. 50 m²), badkamer met ligbad en aparte douchebadkamer en 3 slaapkamers.

Vraagprijs: f 75.000,- k.k.

SITTARD

Riant gelegen middenstandswoning. Bouwjaar 1960. Met o.m. garage, c.v., grote woon-/eetkamer, badkamer en 3 grote slaapkamers. Direct te aanvaarden.

Vraagprijs: f 52.500,- k.k.

Op deze woning is nog een rijksoverheid verkrijgbaar van f 6.200,- k.k.

SITTARD

Ruime drive-in woning met o.m. grote slaapkamer, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer, douche, toilet en c.v.

Koopprijs: f 46.100,- k.k.

Inclusief stoffering.

SITTARD

Kollenberg. Gunstig gelegen bungalow met o.m. grote woon-/eetkamer, 3 ruime slaapkamers, badkamer, douche, toilet en c.v. Grote speel- en woonruimte (83 m²). Zeer luxe bouw. C.v., warmwatercircuit, notebouten deuren, enz. In de tuin een zwembad. Eventueel direct te aanvaarden.

Vraagprijs: f 275.000,- k.k.

Met genoegen zenden wij u op aanvraag ons periodiek de „WoningWijzer“, met een groot aantal aanbiedingen.

MAKELAARSKANTOOR

R Drs. Ruijters

GELEEN

Notaris Mr. M. J. Schyns te Geleen

zal op woensdag 25 augustus 1971, des namiddags te 3 uur, in Hotel Riche te Geleen, Rijksweg C 1, krachtens bevel van de rechtbank te Maastricht in het openbaar verkopen:

het WOONHUIS MET BERGING, erf, tuin en uitgaag naar de Hegstraat gelegen te Geleen, Rijksweg Z 132, kadastraal bekend Gemeente Geleen, sectie D nummer 3857, groot 2.90 aren.

Bestaande uit:

Gelijkvloers: doorlopende kamer met gang, keuken, w.c., berging en kelder; 1e verdieping: drie slaapkamers plus badkamer met ligbad; 2e verdieping: zolder en mansarde-kamertje.

Water en electriciteit aanwezig.

Het pand is te aanvaarden bij de betaling van de koopsom uiterlijk 30 september 1971, vrij van huur.

Inlichtingen en toegangskaarten voor bezichtiging op dinsdag en donderdagmiddag van 2-4 uur ten kantore van voornoemde notaris, Mauritslaan 31-29 (tel. 04494-8273, drie lijnen).

Op zeer gunstige voorwaarden

TE HUUR

aangeboden

DAMESMODEZAAK

kleinkonfektee in de Mijntreek.

Goed renderend bedrijf, klassiek, nieuw interieur, 100 m² oppervlak, met of zonder goedereovernname. Brieven onder nr. F 598 LD Heerlen.

GROOT WINKELBEDRIJF

zoekt winkelpanden in de navolgende plaatsen

Eysden Geleen Heer
Herkenbosch Nieuwenhagen Nuth
Meerssen Schinnen
Waubach Susteren

vereiste grootte ca. 400 m²
met parkeerterrein ca. 800 m²
Gaarne uw reacties op onderstaand nummer. U krijgt in elk geval zo spoedig mogelijk antwoord.

Brieven onder nummer 3393 LD Heerlen.

MEC NIEUWBOUW met RIJKSPREMIE

STEIN

In recreatiegebied en nabij zwembaden en sportvelden

VRUJST. HERENHUIZEN

met garage, C.V. en C.A.S.

Indeling: hal 286x261, keuken met werktafel 443x261, woonkamer 820x380, 4 ruime slaapkamers en badkamer met ligbad, 2e toilet en vaste wastafel.

Koopprijs / 64.400,- v.o.n.
Eigen geld / 6.284,-
Rijkspremie / 4.633,-

HALFVRIJST. HERENHUIZEN

met garage, C.V. en C.A.S. Keuze uit 3 of 4 slaapkamers.

Koopprijs v.a. / 57.800,- v.o.n.
Rijkspremie van / 6.000,- tot / 8.000,-
Eigen geld / 6.124,-

LIMBRICHT

HALFVRIJST. HERENHUIZEN

Indeling: begane grond: zie tekening, 1e verd. 4 slaapk., en badkamer; tuinen achter de woningen zijn 20 mtr. diep.

Koopprijs / 63.300,- v.o.n.
Eigen geld / 7.775,-
Rijkspremie / 2.535,-

Tevens hebben wij woningen te koop te Helden en Roermond en een bungalow te Limbricht voor de koopprijs van f 78.000,- v.o.n.

PROJECTONTWIKKELING

MESTEROM

STATIONSTRAAT 9-10 - BEEK (L.)
TEL. 0449-2244-2245 b.s.g. 0449-22130
0449-2244-2245
04700-22746

Prospectmateriaal op aanvraag gratis.

Kantooruren: maandag t.m. vrijdag 8.30 uur - 18.00 uur, ma-di-do en vrijdagavond van 19.30 uur - 21.00 uur; zaterdag van 11.00 uur - 16.00 uur.

Vestigingen te Beek - Roermond - Venlo

Een kwestie van huur betalen, maar een huis overhouden!

Eike maand betaalt u een aardig bedrag aan huur. (Bedragen van ruim f 200,- zijn daarbij niet vreemd!) En wat krijgt u ervoor? U mag uw leven lang in die huurflat of dat huurhuis wonen. Het bedrag dat u aan huur betaalt, is weg en blijft weg! En wordt elk jaar hoger. Koopt u een huis, dan betekent dat, dat u gedurende 30 jaar een belangrijk gedeelte van uw (slechts dezelfde) „huur“ opzij legt. Uw woning wordt dan uw eigen spaarpot.

Een kwestie dus van „huur“ betalen, maar een huis overhouden.

SITTARD

Bengeldwoningen met garage, dichtbij het station en het centrum. Een keuzemogelijkheid uit 2 aantrekkelijke typen. Met bijv. een ruime woon-/eetkamer of een ideale Z-vormige woon-/eetkamer, 3 of 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel.

Kooprijzen vanaf f 54.000,-
Rijksoverheid totaal ± f 7.000,-
Verleest eigen geld vanaf ± f 5.300,-

Per 1 juli 1971 treedt de Wet Bezitvormingsfonds in werking. Daardoor bestaat de mogelijkheid voor kopers met een betaalde inkomsten belasting van f 15.000,- (in 1980 of 1989) van overheidsweg een renteloze lening van f 2.400,- te verkrijgen.

Diese aanbieding is er slechts één uit ons totale pakket

Daarnaast kunnen wij u woningen aanbieden in:

Areen - Brunssum - Geleen - Heerlen - Limbricht - Mestrom - St. Gertrud - Sittard - Stramproy - Sweikhuizen - Tegelen - Thorn - Ubachsberg.

Met genoegen zenden wij u op aanvraag ons periodiek de „WoningWijzer“, met een groot aantal aanbiedingen.

Makelaarskantoor
DRS. RUIJTERS lid N.B.M.
SITTARD Stationsplein 1 - tel. 04490-9151
VENLO Goltzstraat 29 - tel. 04700-17184

GEOPEND:
SITTARD: Maandag t.m. vrijdag tot 21.00 uur; zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.
VENLO: Maandag t.m. vrijdag tot 18.00 uur; zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur; zaterdag 9.30 tot 13.30 uur.

TE KOOP

GELEEN

Half vrijst. herenhuis met garage, c.v. en aangel. tuin aah de Eijkmanstraat. Bouwjaar '60. Ind.: souterrain: geh. betimmerde studeerkamer, c.v.-kelder. Partier: L-vorm. woonk. met parketvloer, hal, royale keuken, 1e verd.: 4 ruime slaapkamers, badkamer, 2e verd.: vliegring. Direct te aanv. - Vraagpr. / 62.500,-.

HEERLEHEIDE

Winkel-woonhuis „bouwjaar '35, zeer geschikt frituur e.d. in uitgangscentrum H'heide. Ind.: kelder, verkoopruimte, dagverblijf, berging en tuin, 1e verd.: grote woonkamer, 2e verd.: 2 grote slaapkamers, 3e verd.: mansardekamer. Direct te aanv. Vraagpr. / 25.000.

SPAUBEEK

Nieuwbouw herenhuis met c.v. gas, garage, grote tuin. Aangrenzend aan bungalowpark en auto-snelweg. Ind. doorzonswoning van 8.30x37,0 m. modern ingerichte keuken, royale entree, 3 grote slaapkamers met 4 muurkasten, compleet ingerichte badkamer. Koopprijs / 58.735,- incl. notaris- en makelaarskosten. Rijkspremie / 6890,-. Inlichtingen en doc. op aanv. verkrijgbaar.

STEIN

Vrijst. herenhuis met c.v. gas, garage, aangelegde tuin op goede stand aan de Heerstraat. Ind.: prov. kelder met aansl. was-automat, woonk., prov. 7,15x4 m. met open haard, grote hal met toilet, bet. keuken met luxe aanrecht, 3 slaapkamers van resp. 4,20x4 m., 4x2 m., 3,25x2,50 m., comp. ingerichte badkamer. Direct te aanv. Vraagpr. / 70.000.

STEIN

Vrijst. herenhuis met garage, c.v. gas, aangel. tuin. Bouwjaar 1970. Ind.: hobbyskeider van 7x3,50 m. hal van schoonmetaalwerk met garderobe 3,50x2,50 m. geh. bet. keuken met luxe inrichting, woonkamer, hobbyskeider, prov. ruimte, c.v.-ruimte. Partier: L-vorm. woonk. v. 42 m² met opensl. deuren naar bet. zonneterras, ruime open hal, 3 grote slaapkamers, comp. ingerichte badkamer. Afwerking zeer luxe met pannendak. Binnen 5 maanden te aanv. Vraagprijs: / 125.000

SITTARD

Nog te bouwen riante semi-bungalow met c.v. gas in dttplan Kollenberg II. Ind.: souterrain: garage, hobbyskeider, prov. ruimte, c.v.-ruimte. Partier: L-vorm. woonk. v. 42 m² met opensl. deuren naar bet. zonneterras, ruime open hal, 3 grote slaapkamers, comp. ingerichte badkamer. Afwerking zeer luxe met pannendak. Binnen 5 maanden te aanv. Vraagprijs: / 125.000

makelaardij peters

Geleen - Rijksweg N. 136
Telefoon 0449-5181
's Zaterdags tot 13.00 uur geopend.

TE KOOP TE GELEEN

Frans Halsstraat no. 6 (nabij Nutschool) in prima staat verkerende tussenwoning. Indeling: hal, toilet, kelder, keuken, bijkeuken, berging, open waranda, grote woonkamer, 4 slaapkamers, douche en zolder. Te aanvaarden einde van het jaar. Tel. 04494-7195

Met spoed te koop gevraagd

PERCEEL BOUWGROND

of

GROTER WINKELPAND

te Spekholzerheide aan Akerstraat resp. Onderspekolzh.

Br. ond. no. P 8231 L.D. Spekheide.

TE HUUR AANGEBODEN

pl.m. 100 m² verwarmde souterrainruimte

Geschikt voor kantoor-, teken- of opslagruimte. Gelegen: Amby, in de Oe

pl.m. 110 m² opslagruimte

Gelegen te Geleen, Prins de Lignestraat.

Te bezorgen:
Expl. Mij. Keulen N.V.
Molenstraat 40, Geleen, tel. 0449-4900

Een huis koopt U bij Stienstra

BOCHOLTZ

Riante drive-in woningen nabij de Min. Ruysstraat, voorzien van centrale verwarming, grote garage en hobby- of logeerkamer met vaste wastafel, L-vormige woonkamer, ruime betegelde keuken met eethoek, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet.

Prijzen vanaf f 62.261,-

Rijkspremie f 7.108,-

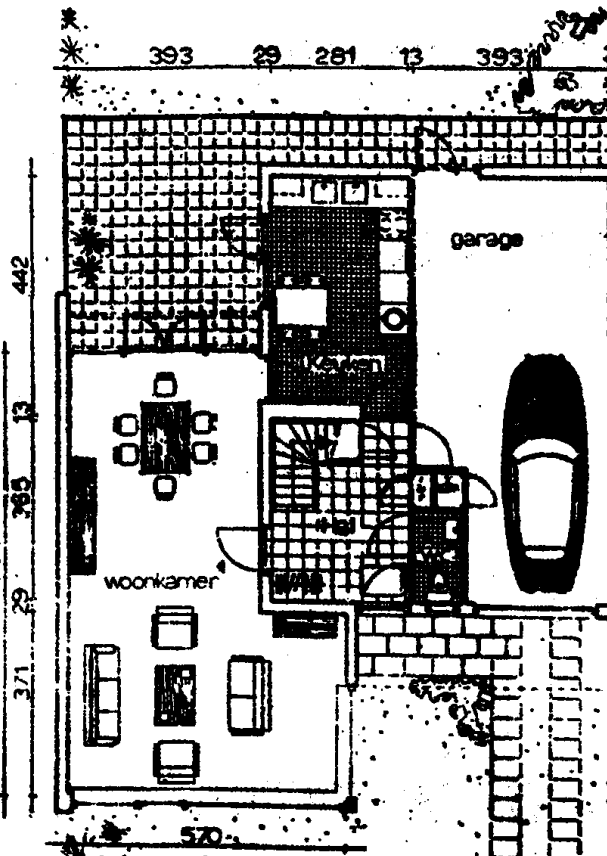
BRUNSSUM

Op buitengewoon fraaie stand aan de Gregoriuslaan hoek Pr. Hendriklaan start aannemersbedrijf Daemen nv binnenkort onder architectuur van P. Sigmond, met de bouw van een 15-tal riante split-level drive-in woningen met centrale verwarming en tuinkontak. De indeling van deze exclusieve huizen is o.a.: garage, grote L-vormige eetkamer/keuken met deur naar zonneterras, aparte zeer royale living met zonnehaak, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. De afwerking is extra mooi met o.a.: prachtige keukeninrichting, volledig aangelegde opritten, veel fraaie betegeling, aangelegd terras etc.

Prijzen vanaf f 56.804,-

Rijkspremie f 5.670,-

HEERLEN-WELTEN



Van de in aanbouw zijnde 42 herenhuisen en bungalows, ontworpen door architectenbureau B.N.A. P. Sigmond en gebouwd door Aannemersbedrijf Savelkoul nv, Geleen, is momenteel nog een beperkt aantal herenhuisen te koop, waarbij U de keuze heeft uit 2 typen. De uitvoering en afwerking is optimaal zoals bv.: ruime hal met marmeren vloer, grote L-vormige living, grote keuken met poppenpohl keukeninrichting, 4 slaapkamers, luxe sanitair, badkamer met ligbad, 2e vaste wastafels, alle betegeling in 1e soort tegels. De kleur kunt U zelf uitzoeken. Een grote garage met meer ruimte dan alleen voor uw auto, aangelegde opritten, zonneterras en voetpaden, centraal aansluiting op een verzorgd landschap en c.v.-installatie.

Prijzen vanaf f 85.889,-

LIMBRICHT-EINIGHAUSEN

Op fraaie stand te Limbricht-Einighausen is momenteel een 12-tal riante ruime woningen in aanbouw. De indeling van deze woningen waarvan er reeds 9 verkocht zijn is o.a. een grote doorzonkamer met o.a. schoorsteen in schoon metselwerk en dubbele opslaande deuren naar zonneterras, een zeer ruime betegelde keuken met zeer fraaie keukeninrichting en vaste bergkast, garage van 6x3 mtr. met o.a. stalen kantelpoort en zijdeur, voor- en achtertuin, 3 royale slaapkamers, betegelde badkamer met douche en vaste wastafel.

Prijzen vanaf f 49.369,-

Rijkspremie f 3.938,-

OIRSBEK

Nog enkele in aanbouw zijnde middenstandswoningen op zeer fraaie stand in het bestemmingsplan Beukenberg. De indeling van deze woningen waarvan er o.a. een hal met marmeren vloer, betegeld toilet met fontein, een grote doorzonkamer met o.a. schoorsteenmantel in schoon metselwerk en deur naar pal op het zuiden gelegen zonneterras, een ruime fraai betegelde keuken met o.a. moderne keukeninrichting, een grote vaste bergkast, mede een aansluitpunt voor wasautomat, een grote garage met stalen kantelpoort, zijdeur en extra brede oprit, voor- en achtertuin, 3 royale slaapkamers waarvan een met vaste muurkast, betegelde badkamer met douche en vaste wastafel, een zeer ruime zolder te bereiken via vlieztrap.

Prijzen vanaf f 51.760,-

(incl. makelaars- en notariatskosten)

Rijkspremie f 3.187,-

Alle gewenste informatie wordt U vrijblijvend verstrekt tijdens kantooruren van 9-13 uur en zaterdags van 9-13 uur. Voor Inlichtingen buiten kantooruren kunt U een afspraak maken.

STIENSTRA
makelaars in onr. goederen
verzekeringen-hypotheken
Heerlen - Limbricht - Roermond - Mestrom - Sittard - Venlo

HEERLEN TEMPSPLEIN 26 TEL. 045-712255

BEHEERDER OF ECHTPAAR

voor BAR-CAFé

omgeving Scheepberg, Nieuwenhagen

Woning ter beschikking.

Brieven onder nummer P 598 LD Heerlen.

GROOT BEDRIJFSPAND TE HEERLEN

makelaardij peters

Geleen - Rijksweg N. 136
Telefoon 0449-5181
's Zaterdags tot 13.00 uur geopend.

ruim vrijstaand bedrijfspand met c.v.-olie, kantoor, ruime magazijn, wasgelegenheid met douche, met ruime uitbreidingsmogelijkheden door de ligging op een heuvel met een prachtig uitzicht op de omgeving. Zeer geschikt voor transportbedrijf of garage e.d. Totale grondopp. ± 3000 m². Direct te aanvaarden. Prijs op aanvraag.

HUIZEN grond hypotheek

Te koop gevraagd

Verre van onze cliënten, in een straat van 10 à 15
de Duitse grens,

WOONHUIZEN

Prisjesklasse 35.000 - 60.000 en herenhuisen of bungalows
de prijsklasse 60.000 - 120.000.

BRILLEN MAKELAAR BRÄUNEN-MOLENKAMP
Laurensberg/Aachen Schlossparkstrasse 17-19
Deutschland - Tel. 045/2411274.

Voor alle

AUTOSCHADE

B.O.V.A.G. AUTOBEDRIJF en VERHUUR

P. M. AUCKEL

Nieuwenhagerheidestraat 57, WAUBACH

Café-Pension met cv wegens ziekte te
verhuren, direct te aanvaarden.

Café 't Centrum, Wilhelminalplein 15, Schinveld, tel. 251698.

GELDLeningen

Langlopende geldleningen voor iedereen die in
bezit is van eigen huis. Aflossing t.m. 120 mnd.
termijnen. b.v.

Langlopende leningen
/ 3000 mnd. afl. / 45
/ 6000 mnd. afl. / 50
/ 9000 mnd. afl. / 124 oez.

Assurantiekantoor H. M. Geurts
Nieuwstraat 36 - Hoensbroek
Telefoon 045-211668



BRUNSSUM

Riant villa te koop met
praktijkruimte.

Prisje nader overeen te komen.

BRUNSSUM

Winkelpand met magazijn,
open plaats, inrit en ruime
bovenwoning.

/ 200.000,-

HEERLEN

Halfvrijstaand vooroorlogs
woonhuis te koop met cv
en 3 slaapkamers.

/ 42.500,-

HEERLEN

Centrum, te huur winkel-
ruimte met kelder en boven-
woning.

Huurprijs nader overeen te komen.

HEERLEN

Kempensweg, ruim bedrijfs-
ruimte met bovenwoning te
huur of te koop.

/ 70.000,-

HEERLEN

Navolste, tussengebouwd
winkelpand met ruime bo-
venwoning.

/ 120.000,-

HOENSBROEK

Zeet ruim winkelpand met
diverse etalages en een ruime
bovenwoning. Totale per-
ceelsoppervlakte 1415 m².

/ 200.000,-

HOENSBROEK

Winkelpand met bovenwo-
ning te huur aan Kouwen-
derstraat. Huur per jaar

/ 12.000,-

KERKRADE

Winkelwoonhuis met maga-
zijn. Oppervlakte 400 m².
Oppervlakte 400 m².

/ 50.000,-

SCHAEBSBERG

Te koop gevraagd midden-
standswoning.

ca. / 40.000,-

SCHAEBSBERG

Vrijstaande villa met c.v.,
garage, kantoorruimte en 5
slaapkamers.

/ 120.000,- k.k.

SCHAEBSBERG

Ruim winkelwoonhuis te koop
met naastgelegen terrein.

/ 50.000,-

VALKENBURG

Bouwtuin te koop ca. 1200
m². Frontbreedte ca. 25 m.
Prijs / 40,- per m².

Inlichtingen

PENNERS &
SCHOENMAKERS
MAKELAARDIJ N.V.

Wolvenlaan 4-6, Heerlen
Tel. 753339

8 km ten noorden van Sit-
tard TE KOOP uniek gelegen

klein oud degelijk
boerderijtje

(in het groen).

Inrit voor auto, erf, tuin,
boomgaard (totaal circa 1200
m²). Zeer rustig en landelijk
gelegen langs verharde bi-
na nieuwe, in gezonde buurt,
3 km buiten het dorp.

Binnen een straal van 400 m
geen huizen (eindelees uit-
zicht). Ideaal voor vakantie!
Electriciteit en pompwa-
ter (antieke pomp). Binnen
1 jaar of eerder vrij te aan-
vaarden. Prijs / 35.000,-
Br. ond. no. 3397 LD Hrn.

Te pachten gevraagd

BOERDERIJ

20 ha of groter. Ook pacht-
overname voor 15-3-1973
of 15-3-1973 - Ben bereid
om naast een behoorlijke
pachtprijs onderhoud ge-
bouwen voor eigen reke-
ning te nemen. Br. ond. no.
E 600 LD. Hrn.

Te pachten gevraagd

BOERDERIJ

20 ha of groter. Ook pacht-
overname voor 15-3-1973
of 15-3-1973 - Ben bereid
om naast een behoorlijke
pachtprijs onderhoud ge-
bouwen voor eigen reke-
ning te nemen. Br. ond. no.
E 600 LD. Hrn.

Te pachten gevraagd

BOERDERIJ

20 ha of groter. Ook pacht-
overname voor 15-3-1973
of 15-3-1973 - Ben bereid
om naast een behoorlijke
pachtprijs onderhoud ge-
bouwen voor eigen reke-
ning te nemen. Br. ond. no.
E 600 LD. Hrn.

Te pachten gevraagd

BOERDERIJ

20 ha of groter. Ook pacht-
overname voor 15-3-1973
of 15-3-1973 - Ben bereid
om naast een behoorlijke
pachtprijs onderhoud ge-
bouwen voor eigen reke-
ning te nemen. Br. ond. no.
E 600 LD. Hrn.

Te pachten gevraagd

BOERDERIJ

20 ha of groter. Ook pacht-
overname voor 15-3-1973
of 15-3-1973 - Ben bereid
om naast een behoorlijke
pachtprijs onderhoud ge-
bouwen voor eigen reke-
ning te nemen. Br. ond. no.
E 600 LD. Hrn.

Te pachten gevraagd

BOERDERIJ

20 ha of groter. Ook pacht-
overname voor 15-3-1973
of 15-3-1973 - Ben bereid
om naast een behoorlijke
pachtprijs onderhoud ge-
bouwen voor eigen reke-
ning te nemen. Br. ond. no.
E 600 LD. Hrn.

Te pachten gevraagd

BOERDERIJ

20 ha of groter. Ook pacht-
overname voor 15-3-1973
of 15-3-1973 - Ben bereid
om naast een behoorlijke
pachtprijs onderhoud ge-
bouwen voor eigen reke-
ning te nemen. Br. ond. no.
E 600 LD. Hrn.

Te pachten gevraagd

BOERDERIJ

20 ha of groter. Ook pacht-
overname voor 15-3-1973
of 15-3-1973 - Ben bereid
om naast een behoorlijke
pachtprijs onderhoud ge-
bouwen voor eigen reke-
ning te nemen. Br. ond. no.
E 600 LD. Hrn.

Te pachten gevraagd

BOERDERIJ

20 ha of groter. Ook pacht-
overname voor 15-3-1973
of 15-3-1973 - Ben bereid
om naast een behoorlijke
pachtprijs onderhoud ge-
bouwen voor eigen reke-
ning te nemen. Br. ond. no.
E 600 LD. Hrn.

Te pachten gevraagd

BOERDERIJ

20 ha of groter. Ook pacht-
overname voor 15-3-1973
of 15-3-1973 - Ben bereid
om naast een behoorlijke
pachtprijs onderhoud ge-
bouwen voor eigen reke-
ning te nemen. Br. ond. no.
E 600 LD. Hrn.

Te pachten gevraagd

BOERDERIJ

20 ha of groter. Ook pacht-
overname voor 15-3-1973
of 15-3-1973 - Ben bereid
om naast een behoorlijke
pachtprijs onderhoud ge-
bouwen voor eigen reke-
ning te nemen. Br. ond. no.
E 600 LD. Hrn.

Te pachten gevraagd

BOERDERIJ

20 ha of groter. Ook pacht-
overname voor 15-3-1973
of 15-3-1973 - Ben bereid
om naast een behoorlijke
pachtprijs onderhoud ge-
bouwen voor eigen reke-
ning te nemen. Br. ond. no.
E 600 LD. Hrn.

Te koop

moderne

woningen

direct te aanvaarden

Schaesberg

Wenckebachstraat,
De Wendelstraat.

Alle comfort, 3-4 slpk.,
bad, 2 w.c.'s, c.v., ga-
rage, balkon, tuin.

Gunstige financiering.

Peter Eggen

N.V.

van Beethovenstr. 24
tel. 0447-1753

Kerkstrade

Landbouw

Te k. gevr. STIERKALVE-
REN. Betaal de hoogste prijs.
P. J. van Ham, Valkenburg-
weg 73, Nuth tel. 0447-
1533.

STIERKALVEREN te k.
gevr. Betaal de hoogste prijs.
J. H. Goossens, Vaersrade 10,
Nuth, tel. 0447-1753.

SCHAPENHOUDERS. - Wij
halen zelf uw wol op voor
verwerking tot dekens en
breigaren. Vraagt prijsou-
rantij Tilburgse Wolindustrie
H. Siedens, Tilburg, Broek-
hovenseweg 195-197, telef.
04250-22412, na 18 u. 70156. x

Te k. gevr. STRO en hooi.
G. Simons tel. 04740-1537,
Swalmen.

Bet. f 350,- tot f 475,- voor
beste KALVEREN en zeu-
gen. Binnen 24 uur bez. in
geh. Zd.- en Midd.-Limburg.
Overtuig U en bel B. Beus-
mans, Noorbeek tel. 04457-
315.

Bet. f 350,- tot f 450,- voor
beste KALVEREN. Extra
kwal. f 50,- bov. not. Rund-
vee en zeugen topr. K.
Meijer Geelen tel. 04494-2772.

Te k. 6 jr. RIJPAARD. Kan
springen en gaat in tuig. Te
bevr. Maasstrichterweg 17,
Waubach.

Te k. prachtige Welsh PONY
1 jr. met papieren en pla-
teaus. Dijkshuisweg 1,
Waubach.

Te k. gevr. SCHAPEN, lam-
meren, beren, zeugen, klei-
nere kalveren, zeer hoge
prijsen. Certofaun, Beatrix-
laan 18 Spaubeek, tel. 04493-
1823.

Te k. HAVER en gerste
stroo. Pijnweg 35 Walten-
Heerlen.

Te k. VOEDERSILO inh.
6000 kg. met vlsel, buisvoe-
dersysteem l. 50 m en voeder-
trommels. Adr. J. Nordman-
nen Vink 7 Wijnandrade
tel. 0447-1255.

Te k. de volgende geheel in
orde gemaakte gebruikte
machines en werktuigen: 1
FORD Major met Atlas
kraan, 1 Weibach kraan op
4-wielig onderstel, 3 Aardap-
pelrooier met bunker, 1
Zware mengstomp, 1
Aardappelsortermolen, 1
Stationaire Perkins motor 50
PK. geschikt voor regenir-
rigatie. Enkele Miele melk-
comers. Verschillende 1
scharige en 2-scharige plo-
gen, schotel- en centrifugaal
kustmeststrooier. Bovendien
nog enkele maalbal-
len voor driepunt heffrich-
ten en noch enkele cultiva-
toren van 7 en 9 tands voor
driepunt. Diverse tractoren
van 15 tot 90 PK. Fa. G.
Collé Beckstraat 23 Lim-
bricht tel. 04400-5813 verte-
gen 123.- Juppiterstr. 50 Golen
tel. 04402-2054.

Te k. DAMESRIJPAARDEN
van 20 tot 25 jaar.
W. Soms Gendelstr. 7
Valkenburg.

VAARS- en stierkalveren
gevr. f 400 v. RB en f 300,-
v. ZB extra kwal. f 25,- bov.
not. Brouwers, Nieuwstadt
tel. 04493-507.

Verl. dondersavond TEN-
NISSTAS met racket en bie-
ding, zwembad, kl. op weg
van tennispark Schaesberg
naar Kalkertweg. Teg. bel.
ter. bez. C. Mol, Kalkert-
weg 7, Schaesberg, tel. 04443-
1276.

Wie heeft een wit POESJE
met zwarte vlekken in hals-
band en bel opgenomen. Teg.
bel. ter. bez. H. Du-
naststr. 779 Brunssum.

FA. KROON. Opechonen en
leegpompen van grachten,
vijvers, bassins en tanken.
Prijs op aanv. Tel. 04450-
2497.

ANTENNEBOUW. Best
plaats uw antenne
f 125.- Juppiterstr. 50 Golen
tel. 04404-3249.

GUNSTIGE GELDLeningen

met lage maandelijkse terugbetaling

voor BEZITTERS van een EIGEN HUIS

Verstrektbaar vanaf / 3.000,-
/ 5.000,- kost / 70,- per maand
/ 7.000,- kost / 100,- per maand
/ 10.000,- kost / 150,- per maand
/ 15.000,- kost / 220,- per maand

Alle tussengelegene en ook hogere bedragen
zijn eveneens verstrekbaar.

Rustende hypotheek is geen enkel bezwaar. Snelle behandeling onder strikte geheimhouding.

Alle bedragen vanaf / 3.000,- zijn in principe verstrekbaar. Naast bovenstaande speciale leningvorm
offeren wij ook 1e en gewone hypotheeken.

Voor alle vrijblijvende inlichtingen:

Fa. MOONEN, Passage 10 a, HEERLEN-centrum (bij Emmenplein)

Postadres: Postbus 221 Heerlen - Telefoon 045-718006 en 718008

GARANTIE

Wij garanderen u de verstrekking van deze le-
ning onvoorwaardelijk, mits u:

1e. een eigen huis bezit met voldoende over-
hypotheek

2e. naar objectieve normen creditwaardig bent.

Te verkopen in België,
groesomgeving en in de Ardennen:

hulzen, landhuisjes,
woningen, bouwpercelen,
weiden, boerderijen

Te verkopen in Zwitserland,
woningen - hoge opbrengst

Hypotheeken, financieringen - verhuren van huizen
en woningen

MAKELAARSKANTOOR HENRI NYSSSEN

Chaussee de Lige 17a, 4870 Montsen, Tel. (0652) 87 3273 x

GAAT U UW WONING VERKOPEN ?

neemt u dan eens contact op met ons kantoor,
want voor deskundig en betrouwbaar advies aan-
gaande

KOOP - VERKOOP
HUUR - VERHUUR
HYPOTHEKEN
ASSURANTIE

Uw bemiddelaar:

N.V. B.B.M. i.o.

Dorpstraat 35, Brunssum, telefoon 045-254279

Makelaardij - Hypotheken - Assurantiën

Schroot in 't groot

Wegens omstandigheden

TE HUUR

modern ingericht

Z.B. levensmiddelenbedrijf
met ruim woonhuis

Uitstekend geschikt voor Superette.
Gelegen in leuk dorp te Zuid-Limburg son-
der concurrentie.
Bijzonder geschikt voor jong echtpaar.

Inlichtingen:

B. G. J. Kaban, Komenkamp 6, Oirsbeek.

Telefoon 14200 - 9722

In het

"Witte Stadje" Thorn is een UNIEK PAND TE KOOP:

De Kraekermolen

De Kraekermolen bestond reeds in de 14e eeuw en is in 1903 volledig
gerestaureerd.

Bekende dat het pand veel woonruimte biedt (inhoud ± 723 m³) is het ook
uitermate geschikt om als atelier o.d. te gebruiken.

Het ruime zonneteras ligt op het zuiden.

De schouw in de woonkamer is opgetrokken in effenhout.

De vloer van de gehele benedenverdieping is met hardstenen plavuizen
geplaveid.

De totale grondoppervlakte bedraagt 490 m². De aanvaarding is direct.

De koopprijs bedraagt / 59.000,-.

Inlichtingen

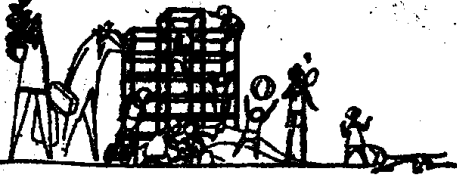
en verkoop:



Bogenstraat 41 - THORN - Telefoon 04765 - 382

Bies uw eigen patio-bungalow naar wens

in het prachtige parkplan "Groot Berghem" Ulestraten

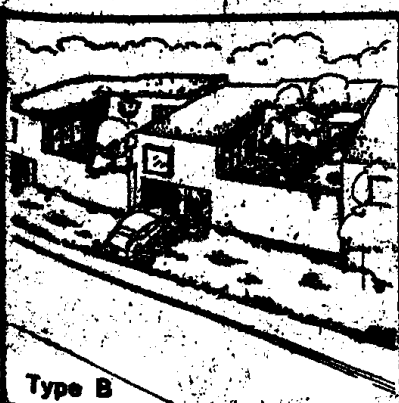


In het plan „Groot Berghem“ te Ulestraten is gestart
met de bouw van diverse typen luxe patio-
bungalows. De bungalows worden gebouwd tegen een
prachtig geaccidenteerd terrein waarin is opgenomen:
groenstrook, kinderspeelplaats en wandelpaden.
U hoeft hier niet alleen uw woning maar een om-
geving met sfeer en optimale privacy. Snelle opleve-
ring.

Om U een beeld te geven van het totale plan geven wij U hierbij
enkele bijzonderheden: • Groene open • ruime grasvelden
typen met dubbele garages • grote woonruimten (tot 60 m²)
• 3 of 4 slaapkamers • een aantal met hobby-ruimten
• hoge kwaliteitsbouw • centrale verwarming en open
haard • centrale thermische installatie • luxe badkamer.

Bij tijdig besluit van aankoop is het mogelijk om
uw woning tegenwoordig te laten bouwen, af-
werking en inwoonverklaring in het laatste.

Een aantal bungalows
is voorzien van airconditioning



Type B



Type B en D

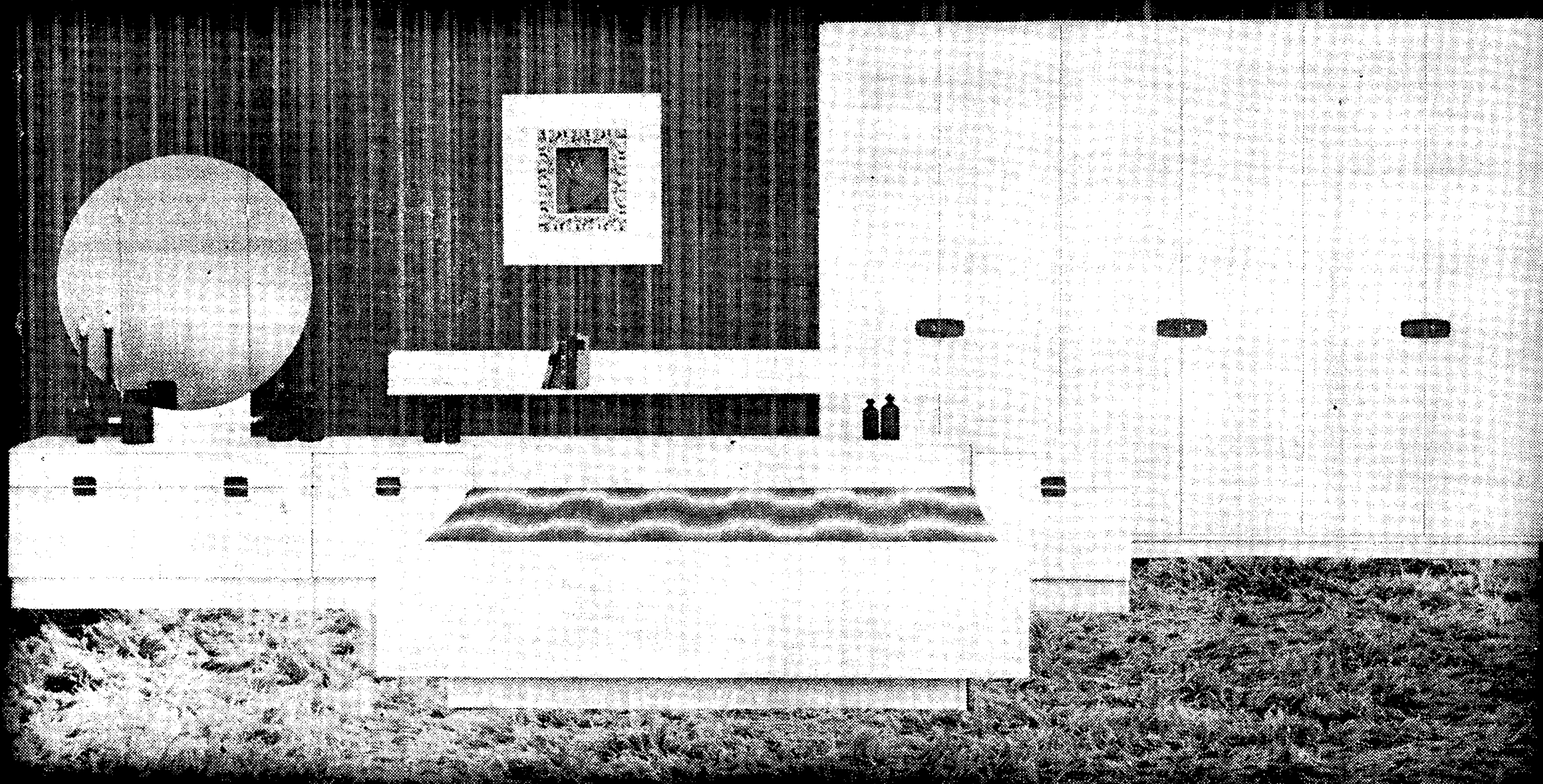
WESTDUITSLAND'S

meest exclusieve

WONINGINRICHTING

HOGЕ KWALITEIT EN LAGE PRIJS ZIJN DE KENMERKEN VAN ONZE MEUBELCOLLECTIE

slechts twee van de vele redenen waarom onze klantenkring steeds groter wordt. Dit blijvende en steeds groeiende vertrouwen van duizenden geeft ons de overtuiging op de ingeslagen weg voort te gaan. Dat betekent dat wij U steeds het nieuwste en het beste tegen de laagste prijs aanbieden. Hier presenteren wij U weer twee overtuigende voorbeelden die U zich niet mag laten ontgaan.



VORSTELIJKE SLAAPKAMER

geheel uitgevoerd in veredeld wit polyester. Zeer fantasierijk afgezet met palissanderkleurige handgrepen. De afwerking laat niets te wensen over. Een slaapkamer die beantwoordt aan comfort en allure. Bestaande uit grote kleerkast 250 cm, tweepersoons ledikant, twee nachtkastjes en elegante toilettafel met smaakvolle 3-delige spiegel.

Droomprijs slechts

DM 785,-

Speciale aanbieding

LUXE SLAAPKAMER

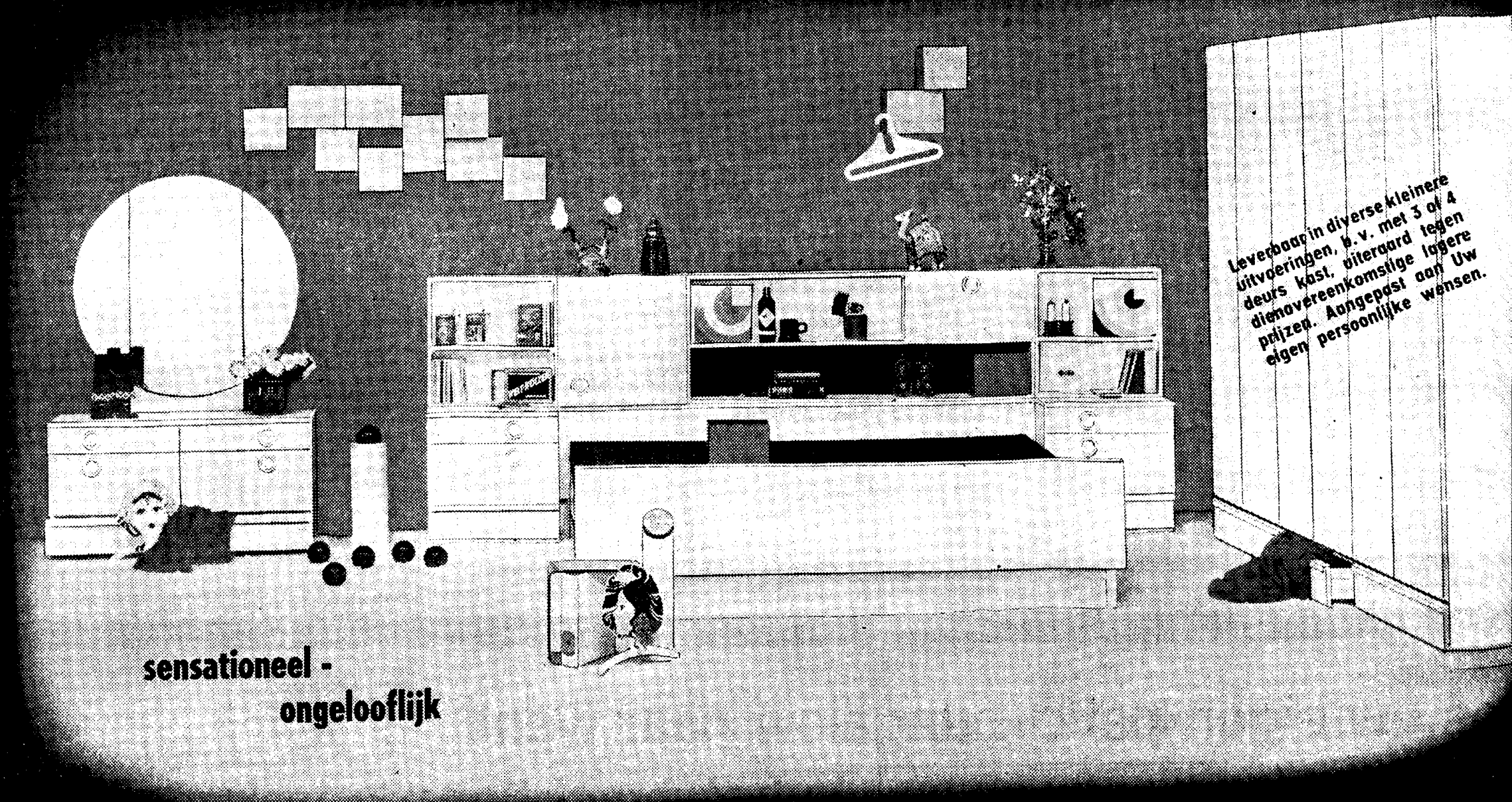
met eigentijdse bedombouw

In alle opzichten beantwoordt zij aan de hoogste eisen. En niet alleen door zijn vormgeving maar vooral door zijn uitvoering biedt deze kamer zoveel mogelijkheden. Bestaande uit 300 cm brede en 235 cm hoge kleerkast met schuifladen, tweepersoons ledikant, twee nachtkastjes en afgebeelde ombouw. Een sfeervolle toilettafel, eveneens met laden, en de 3-delige exclusieve spiegel completeren deze werkelijk tijdloze slaapkamer.

Droomprijs slechts

DM 1275,-

Speciale aanbieding



Indien U het nog niet wist! Alleen Möbel-Debetz is in staat U dergelijke speciale aanbiedingen te presenteren. Profiteer ervan.

MÖBEL - DEBETZ

HERZOGENRATH

GRENDOVERGANG KERKRADE 300 MTR.

door Henk Thonen

KNAPSACK ligt geklemd tussen vijf grote industrieën, waarvan Knapsack Aktien Gesellschaft, een onderdeel van het machtige Hoechstconcern, de belangrijkste is. Het merendeel van de bevolking werkt in de fabriek, waar zeeppoeders en chemische reinigingsmiddelen vervaardigd worden. Op de fabriek zwijgen de mannen. Thuis in de grauwe huizen in smalle straten met klinkende namen als Birkenhof, Waldstrasse, Alleestrasse, Gartenstrasse vervloeken ze de fabriek. Niet hardop, want ze zijn bang voor hun werkgever. Ze weten wat gebeurt met roerige elementen. Maria uit het kruidenierswinkelke tegenover de rook en vlammen brakende fabriek kan er over mee praten. „De mannen wilden aktie om de lucht zuiver te krijgen. De fabriek heeft hen een knuppel tussen de benen gegooid en nu zijn ze verdwenen.” De mensen willen ook niet meer praten. Ze zijn de journalisten en teev-camera's meer dan zat. „Elke week krijgen we bezoek van publiciteitsmedia”, zegt Herr Sieger, eerste assistent van de Gemeindedirektor. „Er zijn journalisten geweest uit Japan, Amerika, Frankrijk, België en Noorwegen en nu weer uit Holland. Wij hadden nooit kunnen denken dat Knapsack ooit zo'n wereldbekendheid zou krijgen. En dat allemaal omdat de industrie zo machtig is”.

Kinderen spelen in fosfordamp

DE industrie is machtig. Dat is ook de mening van drogist Krisinger uit de Kirchenstrasse, de leider van het actiecomité. Hij wil eigenlijk niet meer praten met journalisten. „Het staat me tot hier”, wijst hij op zijn hals, „dat de dood van Knapsack niet meer tegenhouden. Tweeduizend mensen zijn sinds de vijftiger jaren al weggetrokken uit het dorp, dat eens vijfduizend inwoners telde. Ze werden de eeuwige stank en het lawaai zat. Ze wonen nu ergens in de buurt, in Hermülheim of zo”.

Uniek plan

HET plan van het gemeentebestuur van Hürth, waartoe Knapsack behoort, is uniek in de wereld. Vandaar de internationale belangstelling. De tweeduizend inwoners van het dorpje zullen op vrijwillige basis verhuisd worden naar een nog te bouwen nieuwe stad. Herr Sieger licht de plannen nader toe. „Ons plan heeft in de eerste plaats betrekking op de 185 eigen woningen van Knapsack. De rest van de huizen is eigendom van de fabriek. Wij willen de huizen afbreken. De mensen krijgen een schadevergoeding, die hen in staat moet stellen een nieuwe woning te betrekken in hun nieuwe dorp, dat gebouwd wordt bij Pescherhöfe. We hebben de waarde van de huizen laten schatten. De prijzen worden van kwartaal tot kwartaal aangepast aan de bouwindex. Het hele project gaat ongeveer dertig miljoen kosten volgens de huidige berekeningen. Nordrheinland Westfalen zal tachtig procent in de kosten bijdragen, de gemeente twintig. Het ontbrekende kapitaal moeten de mensen lenen of opknopen. Over vijf jaar moet de hele verhuizing achter de rug zijn”. Het gemeentebestuur heeft een enquête onder de inwoners gehouden. Negentig procent stemde voor verhuizing en eveneens negentig procent koos Pescherhöfe op vijf kilometer afstand van Knapsack tot nieuwe vestigingsplaats. Er ligt nu een grote boerderij, die binnenkort afgebroken wordt. Drogist Krisinger zegt dat het plan van de gemeente in feite inhoudt dat het hele dorp zal verdwijnen.

„Niemand wil blijven wonen in een plaats waar geen dokter, apotheek of winkels meer is. Hoechst heeft laten weten dat ook de arbeiderswoningen afgebroken zullen worden”. Maria uit het winkelke zegt dat de oudere mensen zich verraden voelen. „Je kunt niet van zeventig of ouder toch thuis meer weghalen uit hun woonplaats. Die mensen kunnen nergens meer wonen. Maar wat moeten we? We kunnen de oudjes hier toch niet alleen achterlaten. Wat een verhuizing op vrijwillige basis genoemd wordt, blijkt in feite neer te komen op een verplichting.

Maximum bereikt

„HET ontruimen van Knapsack was de enige mogelijkheid om de gezondheid en veiligheid van de bewoners te garanderen”, zegt gemeentebtenaar Sieger. „Er zijn twee alternatieven. Of de fabriek moet verdwijnen of de bewoners. De fabriek bezorgt ons welvaart. Hoechst heeft voor miljoenen verontreiniging moet tegengaan en de veiligheid verzekeren. Het bedrijf gelaten. Nu is het maximum bereikt. Technisch en economisch kunnen op dit ogenblik geen andere voorzienin-

Tweeduizend mensen worden verhuisd

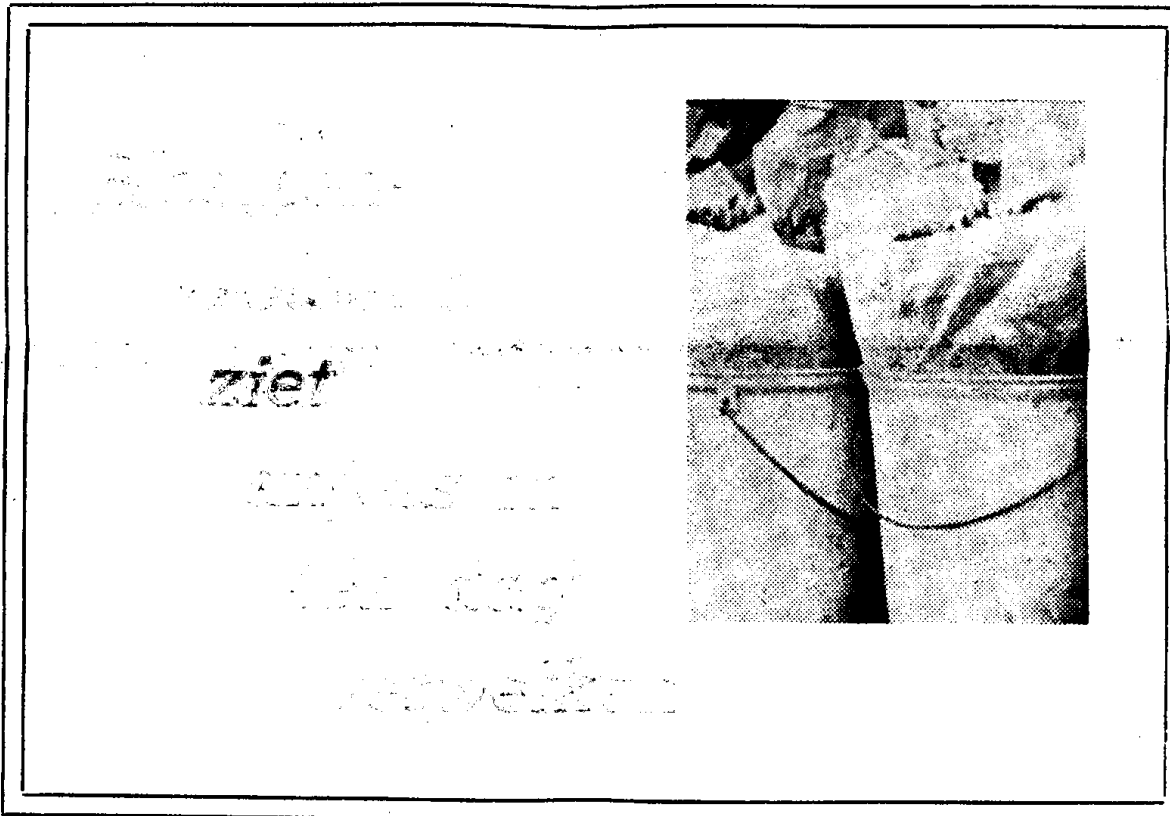
KNAPSACK, 21 augustus. — De stank is ondraaglijk. De lucht niet om in te ademen. Het bloemenvrouwtje ziet haar anjers en rozen na één dag verwelken. Ze is er aan gewend. De drogist in de Kirchenstrasse doet goede zaken met de verkoop van drop en hoestdrankjes. In de Waldstrasse wandelen moeders met kinderwagens. Op de achtergrond walmen vijf fakkels eendrachtig hun giftige gassen in de nevellucht. Verschillende huizen zijn

dichtgespijkerd. Ze wachten op de sloper. In het gemeentehuis liggen de plannen en schetsen klaar voor een nieuw dorp. op meer veilige afstand van de industriemonsters. Binnen vijf jaar moeten de tweeduizend inwoners van het kleine onbetekende dorpje aan de grens met Keulen verhuisd zijn. Waar nu hun huizen staan is geen normaal leven meer mogelijk. De grond zal wel opgeslokt worden door het chemische concern Hoechst. Een beslissing is echter nog niet genomen.

Knapsack krijgt een adem meer

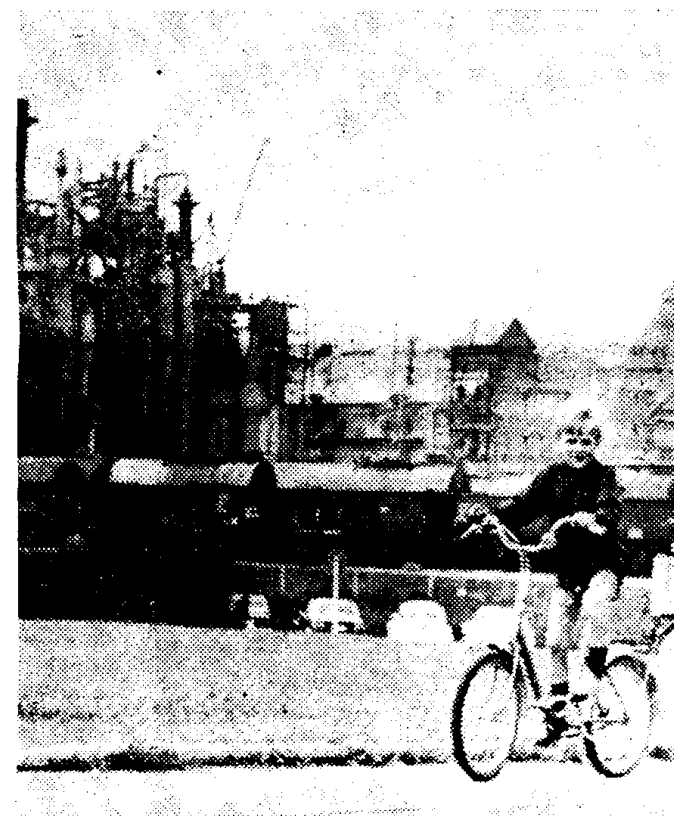


Kinderen spelen hun dagelijks spel zonder acht te slaan op de chemische sluipmoordenaar.



Tegen de achtergrond van de rokende en stinkende wasmiddelenfabriek van Hoechst wandelen de moeders met hun baby's door de Waldstrasse in het ten dode opgeschreven Knapsack.

(foto: Frans Welters).



Het is een kinderrijk dorp, Knapsack, ondanks de ademnood, die het plaatsje een langzame dood laat sterven.



gen getroffen worden. Wij ondernemen de beste contacten met het bedrijf. De kleine volksverhuizing uit Knapsack is werkelijk de beste oplossing”.

DE leegkomende huizen worden dichtgespijkerd en later afgebroken. Vijftien huizen zijn al afgevoerd. Gemeentebtenaar Sieger zegt niet te weten wat met de vrijkomende grond gebeurt als Knapsack is ontruimd. Iedereen in het dorpje is er echter van overtuigd dat de fabrieken op de grond zullen staan. Hoechst heeft ons dorp altijd willen hebben en zal het krijgen ook. We zijn te laat met onze protesten en akties begonnen. We hadden al veel eerder een brief naar de minister-president in Düsseldorf moeten sturen”, zegt drogist en aktie leider Krisinger. „Wanneer we tien jaar geleden met aktie voeren begonnen waren, hadden we nu niet te verhuizen”, zegt Maria uit het winkelke. „Ik heb er niet zoveel om. Ik heb nog een andere winkel in Hermülheim. Is woon niet meer. Ik kom alleen maar elke dag mijn winkel openen. Maar die arme oude mensen, daar heb ik medelijden mee”.

DE jongeren zijn blij dat ze kunnen verhuizen. Ze zijn de stank en geluidsoverlast al lang meer dan moe. Er wonen opvallend veel jongeren in Knapsack. Er zijn veel kinderen. Hele straten zijn afgesloten voor het verkeer, om de kinderen gelegenheid te geven tot spelen. Er wandelen veel moeders met baby's. Enkel beschermde door in iele struik staat in kleren in de box onder de neerslaande damp van de chemische fabriek. De vrouwen willen niets vertellen. Hun mannen werken op de fabriek. Zijn ze bang? Wanneer ze merken dat een fototoestel op hen gericht wordt, verschuilen ze hun pas. Feit is dat nog geen week nadat de enquêtelijsten waren opgehaald, de directie van de fabriek al op de hoogte was met de namen van de ondertekenaars. Knapsack bestaat nu eenmaal bij de gratie van de industrie, hoe tegenstrijdig dat ook allemaal klinkt.

Het dorp is uitgegroeid van een boerengedult tot een gemeente met meer dan vijfduizend inwoners dank zij de industrie. En het dorp verdwijnt omdat de industrie te groot geworden is. Ze hebben het paard van Troje binnengehaald in Knapsack.

Bruinkool

VOLGENS de oude kronieken in het gemeentehuis moet het dorp al in 1606 bestaan hebben. Van toen dateren officiële stukken. Het moet een heiligs plaatsje geweest zijn, verscholen in de heide tussen stratenamen Waldstrasse en Birkenhof. In 1903 kwam de eerste chemische industrie. Eerder al was de bruinkoolontginning tot leven gekomen. Waar eerst bos was ontstonden enorme groeven. De Rheinische Braunkohl AG opende een brikettenfabriek in Knapsack. De fabriek is nog steeds in bedrijf. Bruine stof wervelt langs de fabrieksgebouwen en legt een deken over de straat. De bruinkoolontginners kregen gezelschap van andere industriële broers. Degussa opende een grote fabriek. Hoechst bouwde twee chemische fabrieken en er kwam een grote elektrische centrale de RW Goldenberg Werk. De vijf fabrieken samen zorgen voor een enorme luchtvervuiling. De munitie van de fabriek naam om het leefmilieu te verbeteren werden teniet gedaan door de uitbreiding van de industrie in zijn geheel rond het dorpje.

KOMENDE uit de richting Keulen zal de al van ver de machtige pijpen en hoog uitwaaiende takken van de fabrieken. Daar tussen geklemd Knapsack. Je rijdt het dorpje binnen over een wit uitgeslagen straat met aan de ene kant oude vervallen huizen en aan de andere kant de krakers en installaties van de chemische fabriek. Er ligt geen honderd meter tussen fabrieksmuur en huiskamer. Zware vrachtwagens voeren grondstoffen aan en halen afval weg. Het is nooit stil in Knapsack. Rust is een vergeten woord. Natuurlijk kun je het bevest vergeter, zoals de 67-jarige tuinman, die zegt al acht jaar in Knapsack te wonen. „Ik hoor de fabriek niet meer. Ik zie hem niet meer. Ik voel hem niet meer. Ik drink elke dag een sterke kop koffie en een glaasje cognac en daar leef ik wel bij. Van mij hoeft al die belangstelling en al die aktie niet. Ik leef mijn eigen leven. Ik zal niet eerder dood gaan omdat er een fabriek is”.

Hechte gemeenschap

BINNEN vijf jaar zal de hechte gemeenschap die Knapsack nu vormt uit elkaar gehaald zijn. De inwoners komen uit Beieren, de Pfalz en de Eifel. Ze zijn naar Knapsack gelokt door de industrie die mensen nodig had. Die huizen voor hen bouwde en hen goed geld liet verdienen. Weg uit hun geboortestreek klitten de mensen aan elkaar. Het werd een aparte gemeenschap. Tal van verenigingen bewijzen dat de mensen niet zonder elkaar gezelschap kunnen. Hun grootste zorg is dan ook of de gemeenschap in het nieuwe dorp kan blijven bestaan. Gemeentebtenaar Sieger zegt dat de gemeente alles in het werk stelt om de mensen bij elkaar te laten blijven.

De gemeente heeft ervaring opgedaan met massale verhuizingen. zegt hij. We hebben in het verleden de dorpen verhuisd omdat er bruinkool onder de woningen zat. We hebben kerkhoven verplaatst, straten verlegd en de loop van beken veranderd. Ga maar eens kijken naar het dorpje Bernard. Een nieuw dorp met 250 inwoners. In één keer overgeplaatst omdat de bruinkoolwinning niet verder kon. Met Knapsack zal het ook wel lukken, al zijn de omstandigheden hier anders.

Onze architecten hebben een mooi plan opgesteld met winkelcentra, scholen en veel groen. Het nieuwe dorpje, misschien gaan we het wel Neu-Knapsack noemen, grenst aan het nieuwe gedeelte van Hürth. De mensen worden meer bij onze gemeente betrokken. Op de duur zal er één nieuwe stad ontstaan, door groen gescheiden van de industrie”. KNAPSACK staat in de wereldbelangstelling. Een dorp dat plaats moet maken voor de industrie. Een dorp waarin leven niet mogelijk is. De stank is ondraaglijk, de longen schreeuwen om frisse lucht. De bloemen verwelken. Het leven in Lindenheuvel is er heilig bij vergeleken. De anjers die ik in een opwelling van poezie van het bloemenvrouwtje kocht, staan na een dag verwelkt in mijn kamer...

KORT GORT

informatie voor jongeren

Twee weken

Twee weken lang zal Terborg in Schinnen draaien zonder speciaal programma. Dat betekent dat de tent gewoon open is op woensdag-, donderdag-, vrijdagavond en op zaterdagmiddag en avond en zondag ook 's middags en 's avonds. Op 4 september gaat het nieuwe seizoen met een heel nieuw programma van start. Er wordt gewerkt aan een splitsing van het programma, de deelnemerskaarten worden afgeschaft, de prijzen worden verlaagd, enzovoorts. Het forum over de herindeling voor Zuid-Limburg is uitgesteld. Het gaat dus wel door en er komen ook dikke kopstukken, maar de datum is nog niet precies bekend. Dat zal worden 10, 17 of 24 september.

Lambert van '65

Vanavond om zeven uur begint Frits, de deejay van Sjapakwa, met de presentatie van de Sjapakwa TOP 15. Morgenochtend om elf uur weer fröschoppen in Sjapakwa. Deze keer gaat het in de oude steer ten tijde van zevensjiftig. Als je er een wilt hebben geef dat dan even door aan Jan of Michel. Als je het klaar speelt om een ontwerp te maken, krijg je de trui voor niks.

Kroepoek

Vanavond tijdens het openingsprogramma van Pradoe Prama's nieuwe seizoen en optreden van de eigen Meersseense groep KROEPOEK. De groep brengt nog uitsluitend muziek (blues, Dylan, Joan Baez) maar is van plan om in de toekomst ook wat aan kabaret te gaan doen.

Maandag is de modedag. Jongens en meisjes kunnen hun eigen mode maken, ontwerpen, knippen, naaien, kijken en showen. Dat gebeurt op de Damiaanberg bij de zusters.

Dinsdag sport in de gymzaal in het beukenboske of gewoon buiten van negen tot half elf. Op dinsdagavond ook een schrijversatelliet. Dat is de groep die elke maand de krant van Pradoe gaat uitgeven.

Woensdag houdt Pradoe open huis en kan kroepoek en alles wat er aan speciaal voor filmmakers. Er is een groep die zelf een film gaat maken zelf het draaiboek maakt en de filmsterren uitzoekt.

Donderdag bewegings-theater met muziek, dans en toneel. Daarnaast discussie-aksiegroep, die zich bezig houdt met actuele onderwerpen en aksies gaat voeren voor of tegen iets.

Vrijdag maakt KROEPOEK muziek en sketches en daarbij in een ander lokaal kan er handenarbeid beoefend worden: draadfiguren maken, emaileren, schilderen, beeldhouwen, tekenen, etc.

Zaterdag gitaars voor beginners en anderen die er nog iets bij willen leren.

De tijden van Pradoe: dinsdag, woensdag, donderdag en vrijdag open van zeven tot elf uur, de activiteiten beginnen meestal om acht uur en duren tot tien uur. Het kost je, gewoontje een piek per avond of vijf gulden voor een hele maand. Neem er ook wat van mee.

Voor inlichtingen: Jan Kuypers of Pierre Verboeket, Stationsstraat 9, Meerssen, tel. 04403-2618.

Peuterspeelzaal

De peuterspeelzaal in Hoensbroek zet op 30 augustus haar deuren weer open. „Meer en meer“, schrijft mevrouw Lamerichs, „gaat de peuterspeelzaal een plaats innemen in onze samenleving. De negatieve klank die het voor sommige ouders wel eens heeft gehad, maakt plaats voor een positieve waardering. De peuterspeelzaal biedt immers mogelijkheden aan het kind, maar ook aan de ouders. Onder deskundige leiding kan het kind spelen met andere kinderen, er is een geschikte ruimte, een zandbak, allerlei speelgoed. Voor de ouders is dit de gelegenheid om eens rustig te gaan winkelen, naar de kapper te gaan, of naar de dokter of gewoon op visite. Vanaf twee jaar kunnen de peuterspeelzaal kind t vinden in de Oude Sint Jansschool, hoek Amsterraderweg-Hoofdstraat. Voor verdere inlichtingen kunt u bellen: 045-214971 of 214736“.

Bassist gevraagd

Weet je nog, dat we enige weken geleden hebben gevraagd om een sologitarist voor Robby's Rubberband? Dat is erg goed gelukt en dat heeft

Rampango Compagny op het idee gebracht om ook eens via deze korte gortige weg te vragen om een BASSIST. Je weet intussen dat Rampango een groep is die er zijn mag en het is de eer natuurlijk wel waard. Als je belangstelling hebt en op een bas kunt spelen, bel dan even naar Mart Meurders, Benzenraderweg 213, Heerlen, tel. 045-413598, tussen zes en zeven uur 's avonds.

1970 - 1980

Zondagmiddag om twee uur wordt de Ontwikkelingssamenwerkingsweek geïdentificeerd in de Heerlen schouwburg door de voorzitter van de Nationale Commissie Ontwikkelingssamenwerking 1970-1980. Er is al voldoende over geschreven. Maandagavond wordt de week voortgezet met een discussie tussen vertegenwoordigers van de Nederlandse politieke partijen. Elke club heeft een van zijn korntuinen naar het Pancratiushuis gestuurd in Heerlen, behalve de CPN en de AV. Men heeft hen krijgt de kans om in vijf minuten uit te leggen, waarom zijn partij tot nu toe geen kans heeft gezien het probleem op te lossen en hoe zij nu denkt de zaak wel te kunnen redden. Begint om acht uur.

Pancratiushuis

Het Heerlense deel van de week van 22 tot 28 augustus over Ontwikkelingssamenwerking speelt zich voornamelijk af in het Pancratiushuis aan de Nobelstraat.

Dinsdag om acht uur een lezing van Drs. H. Mantel uit Amstelveen, een medewerker van een instituut voor minder ontwikkelde gebieden.

Woensdag een inleiding door Dick Scherpenzeel, die op de tweede wereldhandelsconferentie is geweest en die nu ook zal praten over de komende UNCTAD-conferentie. Ook om acht uur. Donderdag is een filmavond met de volgende films: Het volk van Brazilië. Niet genees. Daarna discussie. In het parochiehuus op de Molenberg vindt zaterdag een totaalavond plaats met informatie, discussie, documentatie en de DUTCH RITHM STEELBAND, veertien man sterk. Acht uur.

Berchmans

Dinsdagavond om acht uur treedt Fenna van den Burg aan in de Berchmans in Maastricht. Zij werkt op het polemologies instituut van Groningen. Zij zal het ook hebben over het feit, dat mensen die zelf in de prut zitten (zoals in het Limburgse herstructureringsgebied) zich maar moeilijk voor verwegproblemen van ontwikkelingsamenwerking kunnen interesseren. Dat kan goed worden.

Woensdagavond worden in de Berchmans de volgende films gedraaid „De vlieg“ en „IKRA“, daarna discussie. Donderdagavond om acht uur weer enkele films „People's Park“ en „Love your neighbour“. Voor de filmavonden zijn speciaal de geestelijken en het onderwijspersoneel uitgenodigd.

In Maastricht wordt de week ook besloten met een totaalavond zaterdag. Om acht uur in Kombi in de Capucijnenstraat muziek van de ANTILLIAN STEELBAND, tien man sterk.

Don Kiesjot

Het program van Don Kiesjot is ook helemaal gericht op de grote informatie- en confrontatieweek.

Dinsdag om acht uur een lezing van Harry Haas, vroeger studententopastoor of de HTP. Daarna discussie.

Woensdag is Don Kiesjot de film „La Hora de los Hornos“, over het uur van de opstand in Latijns-Amerika.

Donderdag 26 augustus om acht uur een inleiding van Cees Heemskerck, medewerker van het instituut voor ontwikkelingsamenwerking in Tilburg en vroeger ook eens een jaar student aan de HTP. Vrijdagavond om acht uur totaalavond met de ANTILLIAN STEELBAND en verder natuurlijk documentatie, informatie en discussie.

Hou in de komende week ook de markten in de gaten. Daar staan tentjes met het alleruutste materiaal van en over de derde wereld.

Algemeen informatie over de week: Inpoet, Klompstraat 22, Heerlen, tel. 045-714667.

Mentaliteitskneden

„Wij willen de mentaliteit kneden“, zegt directeur Seevers, initiatiefnemer van de informatie- en confrontatieweek over Ontwikkelingssamenwerking die komende week in heel Zuid-Limburg wordt gehouden. Wij gaan uit van een nulpunt, de mensen begrijpen het probleem nog niet, de mentaliteit moet veranderen. Het punt is, dat de politieke wil er niet is.“ Als je dit hoort moet men er toch enkele discussie gevoelen. Het gaat om de succes dit keer wel kunnen garanderen. De inleiders op de discussieavonden zijn bijna stuk voor stuk al eens in de buurt geweest: Fenna van den Burg, Cees Heemskerck, Harry Haas. De film „La Hora de los Hornos“ is in Goleen nog drie hele bezoekers. Met kraampjes op de markt en met tekeningen en opstellen op school voeg je ook al niets nieuws toe. Het enige nieuwe is, dat nu alles in één week wordt gepresenteerd en dat prins Claus het zaakje komt openen. We misgunnen niemand zijn optimisme, maar er moeten toch wel enkele redenen voor zijn. We hopen nu maar, dat we zelf te pessimistisch zijn geweest en dat na de Claus-week het „nulpunt“ is verdwenen. Succes.

THE CREATORS OF GRAND OPERA. Wereldpremières in de periodes 1877 - 1892, 1892 - 1900 en 1900 - 1903 gezongen door de originele createurs van die rollen. RCA MCA-UK 500-501-502 (f 21,— per LP.)

Reeds in 1970 werd deze reeks in Engeland uitgebracht. Over drie LP's verdeeld (er moeten nog twee volgen) staat een schat aan documentatie bijeen. Engelse verzamelaars zijn de initiators van deze reeks, die vokalisten laat horen in de rollen waarvan zij de wereldpremières hebben vertolkt. Niet alleen komt wij grote namen en zeldzame opnamen tegen, ook geven deze platen een aantal werken weer, die thans niet of nauwelijks bekend zijn. Het zou ondoenlijk zijn in dit korte bestek alle solisten te noemen, maar om u een idee te geven toch een paar namen. Francesco Tamagno en Victor Maurel als Otello en Jago, rollen die zij onder Verdi's supervisie in 1887 aan de Scala te Milaan hebben verklaard. Verder nog Poldi Caron, Gemma Bellincioni (de eerste Santuzza), Fernando de Lucia in „L'Amico Fritz“, Ernest van Dyck, de eerste „Werther“. Francesco Daddi, die eerste Beppe in „Pagliacci“, Ferruccio, de eerste „Manon Lescaut“, Victor Maurel die onder Verdi „Falstaff“ zong, Ferruccio maar nu als Mimì, Mario Sammarco als Gérard („Andrea Chénier“) en Caruso, die de wereldpremière van „Fedora“ voor zijn rekening nam, met naast zich Bellincioni als Fedora. En bijzonder item is Emilio de Marchi's „Tosca“, opgenomen tijdens een zaaluitvoering in de Met in 1903 met naast hem

De dure glansrol van de tomaat in de groentewinkel is weer voorbij. Tijdens de laatste veilingen zakten de prijzen terug tot f 5,50 en f 6,— per bakje van 6 kg. Of deze groente in deze nederige positie zal berusten, kan niemand zeggen. Een groente, die te duur is en blijft, raakt uit de mond en komt slecht in de markt te liggen. Dit kan men direct van de sla niet zeggen.

Kassia en sla van de volle grond worden nog steeds fel gevraagd in binnen- en buitenland. De prijzen schommelden tussen 13 ct en 35 ct per krop. Men moet bij deze hoge noteringen niet vergeten, dat de teelt van sla veel werk en veel verzorging kent.

Ook en vooral in de zomer als de insecten wild zijn op deze groente. De

De laatste 2 weken hebben we ons beziggehouden met het aanpakken van Slade (elpee: „Play it loud“ Polvato) en „Stack Waddy“ (elpee: „Stack Waddy“; Dandelion); en zoals iedereen nu weet worden deze groepen de „nieuwe“ Beatles en Stones. Verschillende mensen hebben me naar aanleiding van deze artikelen achter gesraagd of geschreven of ik dan wel de toekomst kan voorspellen. Nou dat kan ik niet, tenminste niet in koffiedik kijken, maar wat ik wel probeer is met behulp van wetenschappelijke theorieën, onderzoeken en criteria een gedeelte van het mysterie popmuziek op te helderen. Het fabielste, dat de populariteit van een groep groten-deels valt toe te schrijven aan het toeval, berust namelijk op niets anders dan de domheid van promotion-managers, producers, muzikanten en recensenten. Binnen de grenzen van deze wetenschappelijke studies en onderzoeken kan namelijk iedereen, die de moeite neemt deze literatuur door te nemen, de toekomst voorspellen. De twee beperkingen bij dit soort voorspellingen zijn de reclame gemaakt door de platenlijnen en de sociale, economische en politieke ontwikkelingen in de wereld. Wanneer Rusland morgen een atoomkogel achter de hingen, of omgekeerd, dan koopt overmorgen niemand meer een plaat; wanneer de economie in het Westen in elkaar zakt dan heeft niemand meer een duit over voor een plaat. Dit zijn overtrokken voorbeelden, maar wel duidelijk, dacht ik zo. Voor de reclame geldt ongeveer hetzelfde: wanneer het publiek niet weet dat platen van Slade en Stack Waddy bestaan dan kan het ook niet naar deze elpees overtuigen. Het publiek moet het woord, zoals nu gebeurt, dat Slade een rock 'n' rollgroep (haha) is dan worden de mensen in verwarring gebracht. Binnen deze beperkingen moeten mijn voorspellingen dan ook gezien worden.

Onlangs is de derde druk verschenen van „Vloekjes bij de thee. Een reportage over de 10de eeuw in Nederland“ door Wim Zaai. Deze druk is geheel herzien. Dat er belangstelling voor zo'n bladerboek is ligt geheel in de lijn der verwachtingen. Het is een boek dat je spelenderwijs vertrouwd maakt met de 19de eeuw zonder dat je te doen hebt met vreselijke jaartallen. De samensteller Wim Zaai moet een geweldige lezer zijn, hij heeft van alle kanten stof weten aan te dragen, van krantjes tot schotschriften en brieven toe. Dat al deze teksten een beeld oproepen van een gezapige, anderzins toch niet zo gezapige eeuw is een feit, en Wim Zaai verdient hierom een compliment. Dat wil natuurlijk niet zeggen dat dit het enige beeld is van de 19de eeuw. Men zou, gelooft ik, ander boek kunnen samenstellen met geheel andere teksten uit deze eeuw die wéér een ander accent zouden leggen en die bijgevoeg wéér een ietwat ander beeld van de negentiende eeuw zouden oproepen.

Het kon niet uitblijven of met als titelzong „Che sara“ (wekenlang) op de eerste plaatsen van de internationale hitparades) is nu ook een elpee verschenen. José Feliciano, de 24-jarige blinde troubadour uit Porto Rico, is toevorm. Niet alleen met „Che sara“, maar ook met een aantal andere interpretaties van nummers geschreven door bekende auteurs als Jim Morrison (van „The Doors“) de gebroeders Gibb van de Bee-Gees (N'Gotta ge a message to you), John Lennon en Paul McCartney („She's a woman“ en „She came in through the bathroom window“). Verder staan op deze elpee ook eigen nummers van José zoals „There's no one about“, „Destiny“ en „No one about“ (een werkje waarbij Feliciano's vrouw een handje heeft geholpen) en dan „Reggae“ een stuk gitaarmuziek van de eerste orde. Voor de fans is het interessant om nog te

Waardevolle documenten

KLASSIEK

Fames en Scotti. En dan de historische opname van Mary Garden in „Debussy's Pelléas et Mélisande“, waarbij de komponist haar aan de vleugel begeleidt. Deze greep uit het rijke repertoire op deze drie platen geeft al een beeld van de enorme waarde die deze schijven voor verzamelaars hebben. Het grootste deel van de uitvoeringen komt voor het eerst op LP uit en er zijn vertolkingen bij, die tot voorheen bij verzamelaars zo in trek waren, dat grote bedragen voor de originele werden neergegeld. Nu heeft RCA deze echo's uit een groot verleden voor ieder toegankelijk gemaakt. Voor de Hi-Fi-door-dik-en-dunners is er op de

ze platen niets van hun gading te vinden. Maar voor wie werkelijk een levende band met de wereldpremières wenst, is er geen uitgave, die deze MCA's nabij komt. Natuurlijk zijn lara niet alle opnamen vervaardigd in het jaar van de première en zullen de inzichten in de interpretatie wel wat zijn veranderd. Maar men krijgt een voortreffelijk antwoord op bestaande vragen als: „Wat maakt de rol van Otello bij Verdi zo moeilijk?“. Wie de stem als een baazin van Tamagno nu gehoord heeft, krijgt een compleet antwoord. Verdi schreef zijn Otello voor Tamagno en met diens fenomenale geluid in de oren heeft de bejaarde meester zijn indringende drama geschreven. En zo is het veel komponisten vergaan. Dat dringt de vraag naar voren: wie zal vandaag de dag voor vokale grootheden als Moffo, Caballé, Pavarotti, Milnes, Gheurov en zo kan ik nog wel even doorgaan, een opera op de stom schrijven? De komponisten erf gewoon niet. Wie Ponderdreck's laatste opera-schepping („Die Teufel von Loudon“) heeft gehoord, zal onmogelijk kunnen beamen dat dit opus voor de stem is geschreven. Nee, laat



ERNEST VAN DYCK...eerste Werther...

Mascagni met zijn „Le Maschere“, „Iris“ of „L'Amico Fritz“ geen superwerken hebben geschapen, zij getuigen

VRIJUIT 2

wel van kennis van de vokale mogelijkheden en brede visie op wat men Bel Canto noemt. Giodanos „Siberia“ mag dan geen meesterwerk zijn, wie hier de wereldacteurs De Luca, Pavarotti, Corsi en Pozzi-Canolla uit 1904 hoort, begrijpt dat de komponist slechts de stem heeft willen dienen en voor deze grote vokalisten een werk schreef dat aan hun stem-rijkdom dienstig was.

De drie LP's brengen een duidelijke reproductie van de oude platen, inclusief ruis, tikken en barsten. Men is lid van een van die in Engeland zo bloeiende platenclubs, en luistert mee naar die oude corylees. Soms ligt de hoorhoogte niet helemaal goed, maar daar luister ik graag doorheen. Het is ook slechts incidenteel. En wie een behoorlijke versterker bezit, kan aan rust en dergelijke wel iets doen. Niet te veel, want dan knijpt u het echte geluid mee weg. Bravo RCA voor deze verdoeken, waarbij technisch niet werd ingegrepen om die specifieke stemkleur van de solisten te behouden.

HANS C. M. VAN ROOIJ

Sla ligt goed in de markt

ETEN

prijzen-barometer van de diverse bonenvariëteiten is ook een flink eindje gezakt. Stambomen gingen van 55 ct tot 98 ct, dubbelstokprinsessen van 61 ct tot 100 ct, snijbomen van 35 ct tot 96 ct, neckar van 45 ct tot 101 ct en pronkbomen van 27 ct tot 60 ct.

Sam Cooke was een uitzonderlijk zanger

POP

man die louter reclamemateriaal koopt. Hoed je dus voor namaak en koop deze boeken zelf. Een tijdje geleden vertelde Rod Stewart in een Rolling Stone interview dat zijn grootste favoriet de Amerikaanse negerzanger Sam Cooke was. Van Sam Cooke verscheen onlangs de dubbelelpee „This is Sam Cooke“ (RCA) waarop veel maar niet alle grote liederen van deze man staan. Misschien is het nuttig om hier wat nader in te gaan op Cooke die tenslotte een zeer bekend zanger was (zo). Sam werd geboren als kind van een dominee, nam als leadzanger van de gospelgroep de Soul Stirrers een gospellied („Lovable“) op voor Speciality onder de naam Dale Cooke, werd vervolgens door „Bumps“ Blackwell verkocht aan RCA-Victor. Bij RCA had Cooke het geluk dat hij in de muzikale handen viel van Rene Hall en Horace Ott, orkestleiders die zijn liederen niet om zeer brachten door ze te voorzien van een dooziekie maar toerendtijd zeer in zwang zijnde begeleiding. Ray Charles stierf bijvoorbeeld aan deze ziekte. Zo werd Sam Cooke een van de belangrijkste zangers van het tijdperk 1958-1964; in



SAM COOKE — de eerste soulzanger —

december van dit laatste jaar werd hij vermoord door een blanke vrouw. Wat deed Cooke echter uitgroeien tot een zanger van uitzonderlijk formaat? Cooke's artistieke loopbaan en de zanger zelf en hij was ook een van de weinige zangers die werkelijk zingen kon. Zijn belangrijkste drijfveer was echter de tegenstrijdige situatie waarin hij leefde. Opgevoed in een zeer godsdienstige en welgestelde familie leek hij voortbestemd tot het beroep van gospelzanger of tenminste het genre van de zeer gepolijste en zeer be-

schaafde easy listening muziek. Maar Cooke kende het nachtelubbelrit van de Zuidelijke Staten als zijn broekzak. Was intelligent en ambitieus en werd blind voor sociale mistoestanden. Hij was bijvoorbeeld een goede vriend van Cassius Clay. Deze tegenstrijdige ervaringen: het tegelijk behoren tot een koprijgeerde groep met negatieve maatschappij en het gediscrimineerd worden door blanke zaaieigenaren managers etc., verklaard niet alleen waarom Cookies liederen steeds meer toeguiden van een diepe droefheid en berusting maar ook waarom hij zoveel easy listening liederen als „Summertime“, „For sentimental reasons“ en „I send me“ opnam als de popster van „Another Saturday Night“, „Bring On Home to Me“ en „Having a Party“ maar ook bubbelgum liederen als „Wonderful World“, „Sugar Dumpling“ en de traveste blues „Chain Gang“. Cooke besefte als een van de eerste populaire negerzangers, dat het zeggen populair bij zowel blank als zwart, dat hij in een sociaal net te vangen zat waaruit hij nooit zou kunnen ontsnappen. Cookies artistieke woorden waren schitterende liederen gedrenkt in een poel van zijn droefheid, (slechts eenmaal in zijn liederen schitterde „Good News“) het verlaten in zijn liederen naar betere tijden („A Change is gonna come“ bijvoorbeeld) en het op de voorgrond van een gevoelsbelevissen die alleen voortduren in de negercultuur (luister eens naar „Bring it to Me“). Dit alles leidde ertoe dat Sam Cooke de eerste Soulzanger dubbelde tevens de beste. Genoemd dubbelde van geeft een duidelijk overzicht van Cooke's artistieke loopbaan en de van zijn fabelachtige prestaties. Niet voor niets behoort „Another Saturday Night“ tot de tien beste liederen van de popmuziek.

JEFF EYMAAL

Vloekjes bij de thee

BOEK

Smakelijk leesbaar is dit „Vloekjes bij de thee“. Het handige is dat je niet vooraan hoeft te beginnen noch aan het slot hoeft te eindigen. Je kunt er overal induiken, hoewel het wel overzichtelijker wordt als je vooraan begint en telkens de inleidingsleest van de schrijver zelf aan het begin van elk hoofdstuk (er zijn er vier). Het is duidelijk dat Wim Zaai voor ons heel wat weggelezen heeft dat wij niet hoeven te lezen omdat hij de kleurige, aardige dingen eruit gehaald heeft en voor ons in een keurig, lekker dik

boek bijeen gebracht heeft. De ouderwetse prentjes maken het nog genietelijker. Ik kan er niks aan doen, maar ik houd van zulke boeken en ik verwacht dat er nog wel wat zullen verschijnen die van het zelfde procedé uitgaan. Voor mijn part alles over de hond in de zeventiende eeuw. Er is in

het verleden zoveel geschreven dat er genoeg teksten over n'importe onderwerp bij elkaar vallen te lezen. „Vloekjes bij de thee. Een reportage over de 19de eeuw in Nederland“ door Wim Zaai. Nieuwe, geheel herziene editie. Meulenhoff Nederland 1971.

De laatste seconden

voor zijn geest ziet, wat er allemaal door hem heenflitst. Nu is het met die laatste seconden van een mens een rare zaak. Niemand weet hoe die verlopen. Net zomin als iemand ter wereld ook maar weet wat het is dood te gaan. Barend Rijdes bouwt een knap- ingewikkeld verhaal op met talloze vertakkingen allerlei personen en met een landhuis dat een hoofdrol speelt en dat je eigenlijk zou kunnen vereenzelvigen met het huis van het lichaam van Koschloy zelf. Ik moet bekennen dat ik nog al eens moeite gehad heb met het ontwarren van de knoop en dat ik niet alle namen uit elkaar heb kunnen houden, zoveel zijn het er en zo veelvuldig zijn de relaties van die mensen. Maar ja,

het moest natuurlijk droom-toesamen- achtig blijven. In elk geval is het, nadat ik dit boek gelezen had, voor mij duidelijk dat de laatste seconden vóór je dood nog heel wat ervaring kunt, vooral als je dronken bent, en dat je leven niet zo simpel in elkaar zit als de tijden je aardis verblijft mocht de Liberty-opsamen uit de rol. Die laatste seconden zijn de laatste seconden. Ik betwijfel of Barend Rijdes een spannend boek geschreven heeft, maar het wel een technisch knap in elkaar zittende roman is gelooft ik graag. Het is de prestatie van de schrijver, een ingenieus bedenker hoog willen schelen.

„Een rijtuig in de sneeuw“, door Barend Rijdes. Kosmos. Amsterdam. 1971.

voorkeur voor Feliciano al duidelijk laten blijken.

Charbusters volume I (various artists) — Tamla Motown MS 707.

Op het merk Tamla Motown (Bovenma, Heemstede) een splinternieuwe serie verzamelepjes met zeer goede en zeer oude songs. „Charbusters volume I“ overlapt de periode 1963-1967 en bevat onder anderen „Try it baby“ (Marvin Gaye), „I'm losing you“ (Temptations), „Road runner“ (Jr. Walker & The All Stars), Mickey's monkey“ (Smokey Robinson & The Miracles).

Rock and Roll classics — Del Shannon. Liberty 5652.92545.

Naast Roy Orbison en Gene Pitney was Del Shannon een van de belangrijkste Amerikaanse rock-traditie die het begin van de jaren zestig behield. Zijn keihard snerpande rock-uitmondend in een hoge versnelde „Runaway“, waarvan in 1961 een eenhalf miljoen exemplaren werd verkocht. Deze monsterhit werd door Del Shannon opgevolgd met de ene andere krakers als „Hate my love“, „The Swiss maid“ en „Town flirt“. Al deze nummers zijn terug te vinden op een elpee die inmiddels bijzonder populair geworden is. „Rock and Roll classics“ serie is geschreven. De elpee wordt opgevolgd door de Liberty-opsamen uit de 1964-68 periode. De let vooral eens op Del's „Lightin' kes again“, een productie-technische juweeltje van Lou Adler.

HARRIE CRIMM

(ADVERTENTIE)

HET BESTE OP HET GEBIED VAN

WONINGTEXTIEL

bij

BOUWMANS

HEERLEN

WILLEMSTRAAT 21

Dezer dagen was het precies een jaar geleden dat tijdens een rechtszitting een rechter in de Verenigde Staten werd ontvoerd. Het gebeurde in het gerechtshof van San Rafael, even buiten San Francisco. De rechter en drie negers kwamen bij het daarop volgende vuurgevecht om het leven.

Als indicatie hoe fel de rassenstrijd in de VS en vooral in Californië is geworden was dit opzienbarende incident al merkwaardig genoeg. Maar hoe negers betekende het een hersche revolutionaire overwinning. En voor vele blanken was het een toppunt van verkrachting van recht en orde.

Het incident houdt overigens rechtstreeks verband met twee andere opzienbarende rechtszaken, die in de komende maanden grote koppen in de kranten zullen krijgen. Het ene is het proces tegen Angela Davis, mooie militante neger-intellectuele, die van moord wordt beschuldigd omdat zij de revolvers zou hebben

geleverd, die gebruikt werden bij de schietpartij in San Rafael. Het andere is het proces tegen de zogenaamde Soledad-broeders. Nadat onlangs drie brieven werden gepubliceerd wordt een van hen, George Jackson, beschouwd als de belangrijkste negerauteur sinds Eldridge Cleaver „Soul on Ice” schreef.

Om die processen en het gebeuren in de rechtszaal van San Rafael te kunnen begrijpen moet men ze in hun onderling verband zien als drie bloedige taferelen van een tragedie, die zich ontwikkeld heeft met de moorddadige onontkoombaarheid van een middeleeuwse familievet.

niet mensen, maar een instelling: het gevangeniscomplex van Soledad, genaamd de „California State Correctional Training Facility”, omringd door goed onderhouden grasvelden met fraaie bloemperken.

VRIJUIT
3

In San Rafael, in de Amerikaanse staat Californië, werden vorig jaar augustus vier mensen gedood, onder wie rechter Harold Haley (tweede foto van links), toen enkele mannen een veroordeelde uit het gerechtshofgebouw haalden.

De wachters worden overmeesterd (foto vóórst links) en gijzelaars meegenomen. De veroordeelde W. A. Christinas (foto rechts) houdt zijn revolver tegen het hoofd van gijzelaarster Joice Redoni. In zijn andere hand heeft hij enkele staven dynamiet. Hij zou later in een vuurgevecht met de politie gedood worden. Op de derde foto van links worden de rechter en de gijzelaars naar buiten gevoerd. James McClain, links met revolver, zou even later, evenals de rechter, worden doodgeschoten. De vrouwelijke getuige McGee, achter de rechter, zou in het gevecht gewond worden.



TOEN hij 18 jaar was, in 1960, erkende Jackson schuld aan een roofoverval. Hij hielp als chauffeur van de ontsnappingsauto nadat een vriend in een benzinestation een paar honderd gulden had gestolen. De jongeman, die de overval pleegde, werd al in 1963 vrijgelaten. Maar George Jackson zit nog steeds gevangen.

Hij had zich laten overhalen om schuld te bekennen om daardoor aanspraak te kunnen maken op een lichtere straf. Hij kreeg dan ook een „onbepaalde straf”, nl. van één jaar tot levenslang. Hoeveel langer dan dat minimum van één jaar hij gevangen zou blijven diende te worden bepaald door de zgn. „parole board”, de commissie van aanbeveling voor voorwaardelijke invrijheidsstelling, waarbij wordt uitgegaan van de lofwaaardige gedachte dat de veroordeelde moet worden gerehabiliteerd en terug kan in de maatschappij zodra hij daar „klaar” voor wordt geacht.

FEITELIJK levert dit systeem de gevangene over aan de genade van de bewakers. Want wanneer de bewakers aan de gevangenen „strafpunten” geven wegens naar hun oordeel ongewenst gedrag, betekent dit evenredig uitsluit van de voorwaardelijke invrijheidsstelling. Daarbij komt nog dat de bewakers in de gevangenis in de vijftiger en zestiger jaren niet konden worden gerecruteerd uit de best ontwikkelde bevolkingsgroepen, zodat er zich vele beklompen, racistische en autoritaire figuren onder bevinden. Zodoende kreeg een trouwe jonge neger als George Jackson, die vastbesloten was zich niet de geringste discriminatie te laten welgevallen, een gestadige stroom van strafpunten te verwerken.

MAAR die strafpunten zijn nog niet het ergste, dat een gevangene in Soledad heeft te vrezen. Men verblijft normalerwijze in het hoofdgebouw, met normale veiligheidsmaatregelen voor de gevangenen, die er een beroepsopleiding kunnen volgen en zich zelf ontwikkelen. Zo was het mogelijk dat Jackson in Soledad boeken las van over Marx, Lenin, Trotsky, Fanon, Mao en andere al dan niet revolutionaire schrijvers. Maar al die mogelijkheden hielden op wanneer de gevangene wordt doorgestuurd naar het „aanpassingscentrum”.

Eufemismen

KLAARBLIJKELIJK houdt men bij het gevangenisstelsel in Californië van eufemismen. De bewakers worden „opvoedingsambten” genoemd. De gevangenis zelf heet „training facility”, vrij vertaald scholingsinstituut. En het „aanpassingscentrum” van Soledad is niet anders dan een in wezen berberaars strafstelsel. In 1966 slaagde

een gevangene, Jordan genaamd, er zelfs in gelijk te krijgen voor een federaal gerechtshof met een klacht tegen Soledad wegens abnormaal wrede bestraffing. Het gerechtshof constateerde dat men Jordan 12 dagen gevangen gehouden had in een „strip cel” van twee bij drie meter zonder licht en verwarming. Voor de uitwerpselen was er alleen maar een gat in de bodem. Eenmaal op de vijf dagen mocht hij zijn handen wassen. Door de stank had hij voortdurend moeten overgeven. Het gerechtshof oordeelde in 1966 dat een zodanige vorm van opsluiting „zoveel wrok veroorzaakt dat het moet leiden tot openlijk verzet”. Maar na dit vonnis van het federale gerechtshof werd er in feite niets veranderd in Soledad en dezelfde directeur als in 1966 is nu nog steeds in functie.

13 januari 1970

GEORGE Jackson bracht lange tijden door in het „aanpassingscentrum” van Soledad. Maar op de datum van het grote drama, 13 januari 1970, was hij er toevallig niet.

Op die datum werd een nieuwe luchttruimte bij de O-vleugel in gebruik genomen. De eerste neger, die er binnentrad, was een vriend van Jackson, de gespierde neger activist W. L. Nolen. Hij kreeg gezelschap van Earl Satcher, een leidende Black Muslim man onder de gevangenen, en daarna kwamen er nog vijf negers, allen bekend staand als felle activisten.

Elke gevangene werd bij het betreden van de luchttruimte grondig op verborgen wapens onderzocht.

OVER de andere gevangenen buiten de negers, die ook in de ontspanningsruimte bij de O-vleugel in gebruik maal eens. Er waren in ieder geval vier „chicanos” bij, van gemengd Mexicoaans-Amerikaanse afstamming, die over het algemeen zeer vijandig gezind zijn jegens de negers, een man uit Hawaï en een uit Samoa, terwijl de overigen blanken waren, onder wie een als felle zuidelijke racist bekend staande gevangene die de vorige avond bedreigingen jegens Nolen had geuit. Overigens had Nolen nog een andere vijand in de luchttruimte, nl. de bewaker O. G. Miller, die hij een paar maanden tevoren een klap had gegeven. Miller stond op post in een wachttore, zeven meter boven de luchttruimte, en was als scherpschutter gewapend met een 30 mm halfautomatisch geweer.

EERST deden de negers wat gymnastiek, maar na enkele minuten liep Nolen met een andere neger naar de blanke, die hem de vorige avond had bedreigd. Na een eerste klap ontstond een gevecht tussen drie negers en vier blanken, waarna Miller op de negers begon te schieten. Het eerst werd Nolen geraakt, daarna nog twee negers en tenslotte een blanke. De schoten werden afgevuurd met tussenpozen en waren klaarblijkelijk goed gericht en weloverwogen. Miller zegt alvorens te schieten een alarmsignaal te hebben gegeven, maar de neger-gevangenen ontkennen dit.

Feiten

EEN VAN de negers was direct dood, twee anderen overleden een kwartier tot twintig minuten later door verbloedingen na hun ernstige schotwonden. Volgens de gevangenisautoriteiten had Miller wegens de ernst van de onderlinge strijd tussen de gevangenen geen andere keus dan te schieten. Maar die verklaring houdt geen rekening met enkele verontrustende en sinistere aanvoelende feiten:

— Rasrelaties in de O-vleugel waren al twee jaar zo slecht dat men al die tijd de blanken en de negers niet samen had laten luchten. Maar uitgerend op de eerste dag van de ingebruikneming van een nieuwe luchttruimte werden meerdere bekende negeractivisten daarin samengebracht met verscheidene virulente blanke racisten.

— Bewakers, blanke en neger-gevangenen hadden allen moeilijkheden verwacht bij de opening van de nieuwe luchttruimte.

— Nolen had aan zijn vader bij bezoek verteld overtuigd te zijn, dat hij gedood zou worden.

— Meerdere bewakers stonden te kijken bij de ingebruikneming van de nieuwe luchttruimte. Waarom en waarnaar kwamen zij zo doelbewust kijken? Bovendien, zij waren allen gewapend. Was er geen ander middel dan de schoten van Miller om de ongewapende vechtende gevangenen van elkaar te scheiden?

DRIE DAGEN nadat de doden gevallen waren gaf de officier van justitie een verklaring af, dat waarschijnlijk tegen Miller geen strafvervolgning zou worden ingesteld omdat hij de schoten had gelost in gewettigde uitoefening van zijn functie. Een half uur nadat deze verklaring door de gevangenisraad bekend was gemaakt vond men in de Y-vleugel een blanke gevangenebewaker, John Mills, dood en badend in zijn bloed; hij was over de leuning van de derde verdieping omlaag geworpen.

Blanke bewakers gebruiken negers als lijfeigenen

SOLEDAD: haard van zwart verzet



Het proces, dat in de komende maanden tegen Angela Davis wordt gehouden, staat rechtstreeks in verband met de kwestie van de Soledad-gevangenis. De mooie, militante neger-intellectuele, die wegens communistische sympathieën haar post als filosofie-lector aan de universiteit van Los Angeles verloor, wordt van moord beschuldigd. Maar steeds werpt de sinistere Soledad-gevangenis zijn schaduw op de negerprocessen. Die gevangenis en het systeem daarin, staan in feite terecht.

ALLE 138 gevangenen van de Y-vleugel werden grondig ondervraagd. Na elf dagen onderzoek werden drie gevangenen, allen negers, van de moord beschuldigd: John Cluchette, Fleeta Drumgo en George Jackson, de drie „Soledad-broeders”. Alle drie ontkenden. Zij verklaren dat zij naar de televisie keken, samen met nog vele andere gevangenen, op het ogenblik waarop Mills moet zijn vermoord.

Eerst werden zij in strenge afzondering gehouden. Maar John Cluchette slaagde erin een briefje naar zijn ouders te smokkelen met als enige tekst „Help! Levensgevaar”. Toen een neger-senator op 1 februari een bezoek bracht aan Jackson stond deze gevangene zo te trillen dat hij niet in staat was zelf een sigaret aan te steken.

NADAT bekend was geworden dat zij van de moord werden beschuldigd, kwam het al spoedig tot de oprichting van actiegroepen voor hun verdediging, waarbij ook Angela Davis een rol speelde. Zij was reeds algemeen bekend omdat zij haar post als filosofielektor aan de Universiteit van Los Angeles had verloren wegens haar communistische sympathieën. Zij bezocht de familie van Jackson en sloot vriendschap met Georges jongere broer Jonathan, 17 jaar oud, die haar lijfwacht werd.

Jonathan had zijn sinds 1960 in de gevangenis verblijvende broer eindelijk nooit anders gezien en gesproken dan door de tralies in de bezoekertruimte van de Soledad-gevangenis. Maar George had door zijn vele brieven de jongere broer tot een vurig militant weten op te leiden.

7 augustus 1970

TERECHTSTAAND gevangene in het gerechtshof van San Rafael was op 7 augustus 1970 de neger James McClain, beschuldigd van het neersteken van een bewaker bij een opstand in de gevangenis van San Quentin, nadat een neger was doodgeschoten. Vier andere gevangenen, allen geboed, waren ook in de zaal aanwezig om getuigenis af te leggen.

Tegen elf uur kwam Jonathan Jackson de rechtszaal binnen, trok een revolver en riep „Dit is het! Stilstaan iedereen!” Hij wierp schietwapens naar McClain en de getuigen-gevangenen. Zij namen de rechter, de officier van justitie en drie vrouwelijke juryleden als gijzelaars mee naar een gehuurde busje op de binnenplaats van het gerechtshof. Meer dan honderd man gewapende politie en gevangenebewakers stonden hen daar op te wachten. Een politieauto blokkeerde het busje, een schietpartij ontstond, waarbij de rechter werd gedood, evenals Jonathan Jackson en twee andere negers.

VOOR DE negeractivisten betekende deze raid op het gerechtshof niet alleen maar een dramatisch protest en een poging om gevangenen te bevrijden, het was ook een revolutionaire actie, zoals uitroepen van Jonathan Jackson bewezen, die zelfs speelde met de gedachte om zich van het plaatselijke radiostation meester te maken.

SINDSDIEN is de toestand in Soledad van kwaad tot erger gekomen. Neger-

parlementsleden van de staat Californië stelden een onderzoek in met omtrentende resultaten over rassenstrijd binnen de gevangenis. Wanneer ook maar een deel van de getuigenverklaringen waar is, zo concludeerde deze commissie van onderzoek, bestaat de gevangenisstraf uit wrede, wreke-zuchtige en gevaarlijke manieren, aan wie het niet moet worden overgelaten de levens te controleren van de 2800 gevangenen in Soledad.

Moorden

OP 23 juli 1970 werd er weer een bewaker, William Shull, vermoord en zeven neger-gevangenen werden van samenzwering met moord als doel beschuldigd. Begin van dit jaar werd tegen de meesten van hen de strafvervolgning gestaakt omdat valse getuigenissen door de gevangenisautoriteiten zouden zijn afgedwongen. Sinds bewaker Mills van de derde verdieping werd dood gegooit, zijn tien mensen binnen de gevangenis muren vermoord.

In zes gevallen werden zij gedood door bewakers of medegevangenen, in drie gevallen waren bewakers het slachtoffer, de tiende was een ambtenaar van de administratie: twee gevangenen stapten zijn kamer binnen en staken hem dood met een mes in de rug terwijl hij aan zijn bureau zat te werken.

IN JANUARI 1971, een jaar nadat de doden vielen in de luchttruimte van de O-vleugel, stuurde een bewaker de zuidelijke blanke racist naar de douchezellen, die vol negers waren. Hij werd in de borst gestoken, maar overleefde het. Hoe kwam die bewaker daar? Was het een vorm van eigen rechter spelen, of meer een politiek van tegen elkaar uitspelen?

Ten einde raad begon men in juni van dit jaar een gevecht uit Soledad weg te halen naar andere gevangenis, met als direct gevolg dat in die andere gevangenis, waar voordien „normale” toestanden hadden geheerst, direct dezelfde spanningen en racistische geweldigheden optraden als in Soledad heersden. Een officier van de bewakingstroepen in de gevangenis van Deuel pleegde zelfmoord omdat hij de spanningen niet meer kon verdragen.

OPGEZET met de beste bedoelingen, om misdadigers een weg te banen naar een beter leven in de maatschappij zijn gevangenis als die van Soledad het slachtoffer geworden van de rassenstrijd en in feite verworpen tot trainingsinstellingen voor revolutionairen. Uit deze gevangenis zijn felle negeractivisten voortgekomen zoals de auteurs Huey Newton, Eldridge Cleaver, Bobby Seale en andere leiders van de strijdustige negergroepen. Zij hebben mannen als George Jackson voortgebracht, die in een van zijn brieven schreef: „Er komen maar twee soorten mannen hieruit, de revolutionairen en de gebroken mannen... De meest toegewijde, de besten van ons soort vind je in de Folsoms, de San Quentins, de Soledads.”

(ADVERTENTIE)

Gratis reizen 2 Septemberdagen op uw 65+ kaart

In september kunt u met NS op uw 65+ kaart twee dagen gratis en onbeperkt door Nederland reizen.

Welke dagen? Kiest u er maar twee uit: elke dinsdag, woensdag, donderdag of zaterdag in september is er goed voor.

Hoe? Door simpelweg uw 65+ kaart aan het loket te laten afstempelen.

De 65+ kaart buiten de gratis reis dagen. De 65+ reductiekaart geeft recht op reizen tegen de halve prijs van een enkele reis.

Hebt u er nog geen? Koop er dan een aan het loket. Verkrijgbaar voor iedere 65-plusser. Uw vrouw mag jonger zijn. NS-legitimatiebewijs of pasfoto(s) en trouwboekje of paspoort meebrengen.

Een jaarkaart kost f 50,- p.p., voor een echtpaar f 75,-. Driemaandskaart f 20,-, voor een echtpaar f 30,-.

Vraagt u gelijk een septemberkalendertje.

65+

 voordelig uit met NS

(ADVERTENTIE)

Samen op reis? Neem een 2-pluskaart!

een dag onbeperkt reizen door Nederland.
2 personen f 30,-
3 personen f 35,-
4 personen f 40,-
5 personen f 45,-

Zaterdag en zondag onbeperkt geldig. Maandag t/m donderdag van 9 uur 's morgens af, vrijdag niet.

Neem een pasfoto mee!

 voordelig uit met NS

Klee heeft veel dagboekpagina's gewijd aan de gebeurtenissen van zijn tijd. Hij had een diepgeworteld maatschappelijk oordeel en een visie die niet alleen artistiek was.

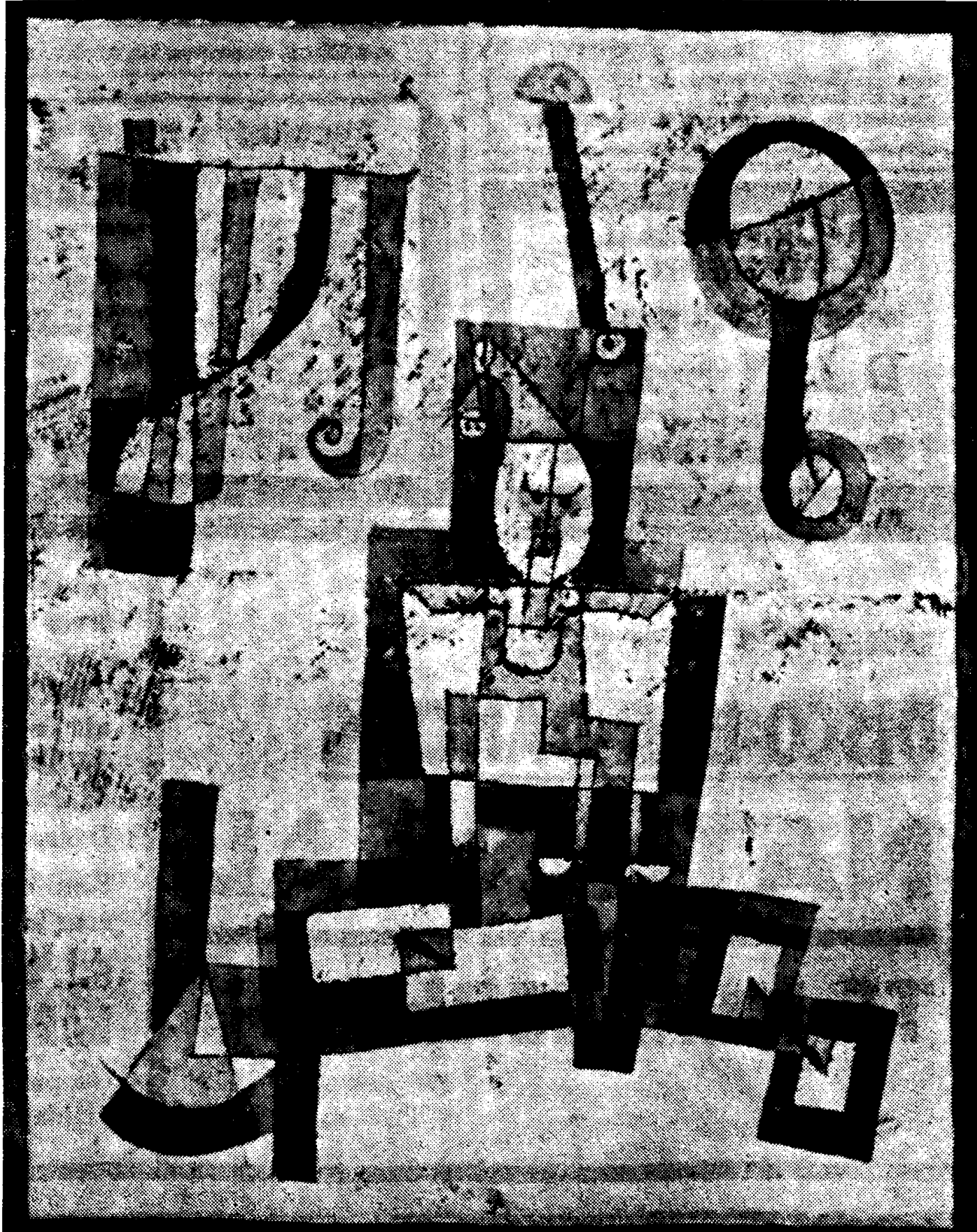
A black and white photograph of a stone wall with several arched openings. The wall appears aged and weathered, with some areas of discoloration and shadow. The arches are of varying sizes and are set into a rough, textured masonry.

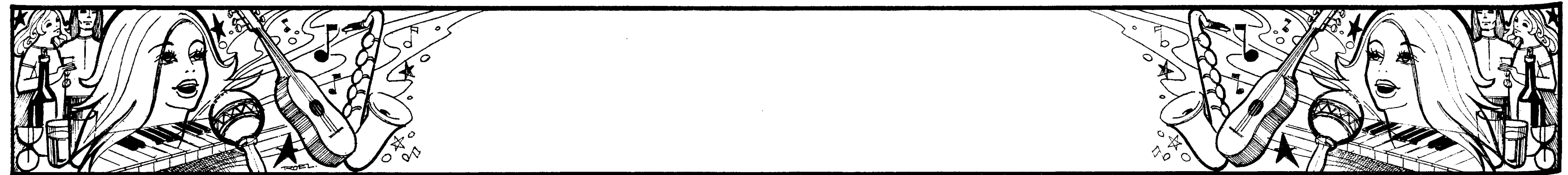
Klee schilderde dit werk in 1923. Het is uitgevoerd in alkalisch en olieverf. Het is reeds los van de werkelijkheid. Het is een uitdruktingsvorm die zijn tijdgenoot Worringer voor het eerst „abstract” noemde. Er bestaan nog relaties met de werkelijkheid maar deze zijn nu op een absolute wijze opgeheven in zijn eigen verbeeldingswereld. Ook de ruimte is een element van zijn schilderij geworden.

Men heeft ook gesproken over de invloed van Hans van Marées. Die van Van Gogh en tenslotte die van Cézanne. Deze laatste heeft het meest indruk gemaakt op de kunst die gevoel zonder ordening of tijd niet overleeft. En dat elke ontroering een andere demensie nodig heeft dan de hare om de „scholijn" te bereiken op de grens van de lichtheidsvermogen aan de buiten-stand. Het persoonlijke geloof ik aan de direkte uitwerking die de lichtvensters van Delaunay hebben ge-gevoerd op de jonge schilder. De beten-ning van licht en kleur in de kunst-artistieke evolutie lijkt me trou-wens vaak onderschat. Maar het is de natuur der dingen zelf die vanaf zijn Afrikaanse reis zijn grote he-veling heeft ontdekt op zijn Tunesi-sche reis had hijzelf voor „der Sturm" Delaunays studie „over het licht" vertaald. Deze nieuwe the-oren beantwoorden aan een eigen onbepaalde behoefte. Licht en kleur, de elementen der beschaving, de elementen te zijn als de vorm, onafhankelijk. De harmonie en de proportie tussen licht en kleur ver-rijkt hem van het expressie-onbepaalde. Het licht en de kleur verhouding licht-lijn Piero della Francesca verwijdt van Cimabue. Zodra deze gedachte gestalte neemt in het werk van Klee, wordt ook het ritme geboren. Dat is niet nieuw. Het is de toekomst van de kunst, het is de toekomst van de mens, het is de persoonlijke wereld van gevoelens die er zijn stempel op drukt. Deze instelling leidt tot een abstracte vormtaal. Aanvake-nen, noemen we het „Wort der Kunst", boek „Abstraktion und Einführung". Hij is er zich van bewust dat de bevrijding van de kunst, gevangen in een begrens-d naturalisme, een ondefinitieve van de mensheid is ondanks de de-struktieve waanzin in de tijd een

Men kan zeggen dat het werk van Klen een (experimenteel) aspect vertoont. Maar zelden in de moderne kunst vormen etiek en esthetiek zulk een éénheid. Ook op deze toonstelling blijkt dat weer. Maar eens gezegd dat de kunst wellicht heel erg op zijn picturale en/of primitieve wordt, is dat een konsekwentie, een logische ontwikkeling? Waar is het dat zijn middelen nooit die zijn welke men als verontwaardigd tegenwoordig zou verwachten? De vormen zijn steeds in een staat van geboren worden. Dat heeft de frisheid van zijn kleine werken in stand gehouden. Het werk van vandaag is tegengesteld aan dat van vroeger. Het is niet meer een kunst van vormelijkheid. Het blijft opdoemen uit de chaos, het doet alle theorieën vergeten.

w.g. **J. Beekers.**





SCHINVELD - BAR-DANCING
LABERINTO
 HEDEN ZATERDAG en ZONDAG
NON-STOP-DISCO-TIME
 Wegens enorm succes van afgelopen week NU presentator Jo Roosenboom
 DANSEN TOT 2 UUR

Voor een gezellig weekend
 naar
EL DORADO SPAUBEEK
 HEDEN ZATERDAG
ACCORDIONETTE
 MORGEN, ZONDAG
THE WALKERS
 PARKEREN OP DE MARKT

Bar-dancing Gilissen, Cadier en Keer
 HEDEN ZATERDAG wordt de
 dansmuziek verzorgd door 't fan-
 tastische orkest
The Grapes
 Aanvang 7 uur
 A.S. ZONDAG het toporkest
The Blue Five
 Aanvang 6 uur.

VAESRADE
 heden zaterdag
Dansen
 met The Quinto's
 zondag
Schuttersbal
 Orkest
 The Piccolino's

KEGELPALEIS - HEERLEN
 HEDEN ZATERDAG en ZONDAG CONCERT in ons café met
LENI en LUDWIG
 Verhuur van feest- en vergaderzalen. Verzorging van feesten en diners.

BAR - DANCING *Manuela*
 SAROLEASTRAAT 48
 HEERLEN
 Limburgs meest
 exclusieve dancing
 presenteert u iedere
 avond een uniek dans-
 en showprogramma
 Tevens het optreden van onze
 gastvrouw
Marjan
 U mag dit gewoon niet missen.
 Presentatie: disk-jockey's
Theo B. en Rudi

Dancing BUS - Brunssum
 Heden zaterdag DISCO-TIME
 zondag dansen met THE QUINTO'S

DANCING DRIESSEN - NUTH
A.S. ZONDAG DANSEN
ORKEST SUPER MIX 5

MORENHOEK
HEERLEN
CENTRUM
 Exclusieve dansgelegenheid. Nachtaak tot 04.00 uur.
 Sfeervolle verlichting — goede dranken.
 Slechte, goede en zeer goede muziek.
 Film om te lachen en te huilen.
 Heerlijke saté.
 Bediening meestal vriendelijk.
Bodega la mancha
 AKERSTRAAT 3, HEERLEN, 1e ETAGE. TRAPJE OP.....
 Wat is een bodega?
 Een wijnlokaal met kleinrestaurant. Dus lekker eten en drinken in
 een spanse sfeer. Rustig babbelen en luisteren naar spanse
 muziek.
 Bediening: Limburgs.

BAR - DANCING **SCHAESBERG**
STREEPERKRUIS
 Zaterdag en zondag DISCO DANSEN
 DISC-JOCKEY'S
JACK BRUNING en LAU
 IN DE MAAND SEPTEMBER
 Vrijdag - zaterdag en zondag DANSEN
 MET AAN DE DISCO JACK BRUNING

BEEK
Zaal MAESSEN
 MORGEN ZONDAG
DANSEN
 met het bekende orkest
THE WALKERS

ZUM BLAUEN BOCK
 Heilust! Heilust!
Zum Blauen Bock
 Heden zaterdag en zondag
 vrij dansen
 Orkest:
 „THE MARCATO'S“
 De volgende maand verwachten wij
 DE DREI CORDIS ORIGINAL
 Zaterdag tot 3 uur 's nachts geopend. Zondag
 tot 2 uur.
 Romeinenstraat 84
 Tel. 045-413689

DANCING GORISSEN
BRUNSSUM
 Iedere woensdag, zaterdag en zondag
DANSEN
 Een der mooiste dansings in Limburg

DISCO-BAR-DANCING
SOHO
Nieuwenhagen
 Iedere vrijdag, zaterdag en zondag
DISCO
 met JOS MAAS

Café-Bar-Dancing
Pension „ROYAL“
 Vrij parkeren
 Heden zaterdag en zondag
DISCOTHEEK
 Verder elke vrijdag, zaterdag en zondag dansen
 met disk-jockey FRANCESCO K.
 Entree vrij.
 AKERSTR. 64, SPEKHEIDE, TEL. 045-411018

BAR-DANCING
TREFCENTRUM
CHEVREMONT
 ZONDAG a.s.
DISCO-avond
 met als presentator
Pedro-W.
 Aanvang half 7.
 Tevens verhuur van zalen voor bruiloften, partijen en
 koffietafels.

Hotel Monopole
 Einderstraat 115, KERKRADE
 In zaal en disco-bar
DANSEN
 2 disk-jockey's brengen
 de nieuwste hits
 Tot 2 uur geopend.

Bleijerheide
In Disco-Bar-Dancing
WILHELMINA
 Heden zaterdag en zondag
VRIJ DANSEN
 met disk-jockey BRUNO
 Beleefd uitnodigend, Wed. Steins-Kochen
 Pannesheiderstr. 30, Bleijerheide, tel. 5287

BAR-DANCING
„SCOTCH CLUB“
 MARKT 5 — EYGELSHOVEN
 Iedere vrijdag, zaterdag en zondag
DISCOTIME
 Vrijdag en zaterdag tot 4 uur geopend.
 Presentator: MARTINO „V“

Café Welgelegen, Chevremont
 ST. PIETERSTRAAT 13
 HEDEN ZATERDAG
DANSEN
 Tot 3 uur geopend.
 ORKEST: „APOLLO-TRIO“
 Rickey en Rob Hinzen

Café-Bar-Dancing
„SAN
REMO“
 Heden zaterdag
 en zondag
DANSEN
 met het dans- en
 showorkest
 „The Amigo's“
 Zaterdag tot 3 uur
 's nachts geopend.
 Spekholzerheide
 Kasperenstraat 29
 tel. 045-411254

EYS
Café-Dancing „Sport“
 Ieder weekend in augustus
VRIJ DANSEN
 OP 21 en 22 AUGUSTUS MET
TRIO GALANTI
 Beleefd uitnodigend: P. Crombach-Houben

NIJEUWSTADT
 HEDEN ZATERDAG
VRIJ BAL
 in Bar-dancing 't Nestje
 met het radio- en T.V.-ensemble
 Orkest: WESTERMOND VIJF, zeer bekend.
 M. JONGEN-VERJANS

GELEEN **BAR-DANCING**
Le Caveau
 Gedurende de maand augustus speelt voor
 U iedere zaterdag en zondag het bekende
 orkest
THE SUNNY PIPERS

SCHINVELD
BAR-DANCING THEUNISSEN
 zaterdag, zondag en woensdag
DISCO-TIME
 Alle dagen vrij entree.

SCHINVELD ! — SCHINVELD ! —
GROOT CONCERT
IM HEIDE STÜBEL
Café-Rest. Pension
 Heden zaterdag en zondag
GROOT CONCERT
 Beleefd uitnodigend
 E. Cobussen - H. H. Droomers

Café-Restaurant Juliana Eck
 HEDEN ZATERDAG
GROOT CONCERT
 met het orkest
FRANS TIEDTKE
 Beleefd aanbevelend,
 ELS en FUNN THELEN
 Nieuwstraat 108, Kerkraade

Bar-Dancing
'T WIELTJE
 ANNEX SCHEEPSBAR
 heden zaterdag en zondag
DANSEN
 De muziek wordt
 verzorgd door het
 bekende dans- en
 showorkest
Con Amore
 Grote parkeerplaats achter de zaak. Tevens
 ingang tot dancing en café.
 Akerstraat 36, Spekholzerheide, tel. 045-412465

MOLENBRONZAAL
LIMBRICHT
 zondag 22 augustus
DANSEN
 met het orkest
Freddy and the Cash

LOTUS-BAR - KERKRADE
 Iedere dag
DANSEN
 met disk-jockey-WINAND
 Tot 4 uur geopend.
 Voor gezelligheid en sfeer
BAR 'T PARAPLUUKE
 Bockstraat 26 — Holz
 H. KEBECK, Nieuwstraat 140, KERKRADE

Dancing
KING
 Heden zaterdag
 en zondag
DANSEN
 in de zaak waar ge-
 zelligheid en sfeer de
 toon aangeven, met de
 geweldige en veel ge-
 vraagde disk-jockey
DICK
 Bezoek ook eens onze
 gezellige zaak het
 „Heldseher Hölke“
 Industriestraat 22
 H. J. Stöhr-Schiffer
 Industriestraat 20-22
 Spekholzerheide
 tel. 045-413715

Volkshuis
 LINDENHEUVEL-GELEEN
 HEDEN ZATERDAG en MORGEN ZONDAG
DANSEN
 met het bekende orkest
FRANS LOUIS
 met zang van Henny Lubbers

Café-Bar-Dancing „Marktzicht“
 HOOFDSTRAAT 69 — SCHAESBERG
 Iedere vrijdag, zaterdag en zondag
VRIJ DANSEN
 op muziek van het dans- en showorkest
 „THE JENCO'S“
 met zang van MARTIN OFFERMANS

LIMBURGS GROOTSTE
DISCO-BAR-DANCING
NATIONAAL
TE HEERLERHEIDE

presenteert ook deze week
 twee een internationaal
 showprogramma o.a.
 THE SWEET REACTION
 uit Treebeek,
 THE CATS
 IKE AND TINA TURNER
 Das sexte Program enz. enz.
 Kom eens luisteren en kom
 eens kijken.
 d.j.'s ARNO en
 HARRY
 Geopend iedere woensdag,
 vrijdag, zaterdag en zondag

GEZOCHT
 wegens het draaien
 van criminele
 platen, langharige
 baardaap en
 blauwogige,
 Italië-gangster
 Inspecteur Otto
 staat op het punt
 hem te arresteren.
 Komt dat zien!!
 Komt dat horen!!
 Elke vrijdag,
 zaterdag en
 zondag
DANSEN
 IN
CLUB 208
 Patronatsstraat 6
 KERKRADE-WEST
 tel. 045-413123



PERSONEEL opleiding promotie



EXPEDITIEKANTOOR A. PETERS
P.A. Engelenkampstraat 16 II Sittard, vraagt
een vrouwelijke kantoorbediende
die bereid is op zeer gunstige werktijden bij ons
te werken. Zij moet in het bezit zijn van het
typediploma en een MAVO-opleiding hebben.
Laatste woonachtig omgeving Sittard. Leeftijd 17 tot
22 jaar, gehuwd geen bezwaar.
Sollicitaties na 20.00 uur.

PROT. CHR. HUISHOUD- EN INDUSTRIESCHOOL
„PRINSES MARIJKE”
Schandelmolenweg 22, Heerlen, tel. 045-713783
Op maandag 6 september a.s. 's avonds van 7.30-10.00 uur,
vragen wij bij voldoende deelname met een

cursus van 10 weken FIJNE KEUKEN

Leveld f 24, bij de aanvang te voldoen (exclusief ingre-
denen).
Aanmelding zo spoedig mogelijk.



Verpleegkliniek Heerlen,
Henri Dunantstraat 3,
Heerlen (tel. 045 - 719181)

In onze moderne verpleegkliniek worden momenteel 250
langdurig zieke mensen verpleegd en verzorgd. In de nabije
toekomst zullen wij, als de nieuwbouw gerealiseerd is, nog
veel bejaarden gaan opnemen die een bijzondere zorg nodig
hebben.

Wegens de verzorging van deze mensen een zeer belangrijke
plaats inneemt, doen wij een beroep op

jonge mensen

die dit werk een warm hart toedragen en willen deelnemen
aan onze opleiding tot

ZIEKENVERZORGENDE

Wij aldus op verantwoorde wijze deze mensen te kunnen
verzorgen.

In november starten wij weer met een opleiding, waarbij
eventueel mogelijk is reeds per 1 oktober in dienst te
komen als aspirant. Indien u dan 17 jaar bent of wordt en
minste drie jaar vervolgonderwijs na de lagere school
hebt, kunt u hiervoor in aanmerking komen door
schriftelijk te solliciteren bij de Geneesheer-Directeur.

U zullen wij graag in een persoonlijk onderhoud de
nodige informatie geven en nader ingaan op uw vragen om-
treffende opleiding, salaris etc.

In onze S-markt te Hoensbroek
een vakature voor:

EEN SLAGER

(tot 45 jaar)

- Gunstige arbeidsvoorwaarden zoals:
- goed loon
- 4-4½ week vakantie per jaar
- Extra vakantietoelage.

Persoonlijk aanmelden bij de heer W. A. van
Schijndel, bedrijfsleider van het filiaal Kouven-
kerstraat 50 (tel. 211220).

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de afde-
ling Personeelszaken, Postbus 2 te Zaandam.

SIMON DE WIT

**Stichting
Holliek Piuscentrum**
Bejaarden

vraagt voor zo spoedig mogelijk:

LEERLING BEJAARDEN- HELPSTERS

Salarisering volgens landelijke regeling.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de
Directrice, mej. E. J. Matthey, Juliana
Bernhardaan 105, Hoensbroek.

VRAGEN

op korte termijn voor onze
electro-afdeling

- **MONTEURS**
- **HULPMONTEURS**
- **KANALENBOUWERS**

Voor onze afdeling Lichtverwarming
en airconditioning

**Kamp-
straat 4**

**VOOR
WONING
KANTOOR
BEDRIJF**

MAURITS AAN 14 TEL 2879

STAALBOUW TOKAS

vraagt met spoed
voor werk in Duitsland

- 10 pijplasers
- 10 electrisch lassers
- 10 autogeen lassers

- 1) goede sociale voorzieningen
- 2) zeer hoge lonen
- 3) voor reisgelegenheid wordt
gezorgd

Te melden op ons nieuw kantoor
RIJKSWEG NOORD 28, GELEEN, TEL. 7476

Wegens de steeds toenemende drukte, zowel in de
brouwerij, als in de cash & carrysector, zoeken wij
voor zo spoedig mogelijk

A. Brouwerijpersoneel

- leeftijd vanaf 18 jaar
- enig technisch inzicht gewenst

B. Medewerksters kantoor

- leeftijd vanaf 18 jaar
- kundende typen
- boekhoudkundige ervaring gewenst

Wat functie B betreft zult U worden opgenomen
in een kleine administratieve staf, die verantwoor-
delijk is voor o.a. de boekhouding, facturering, cor-
respondentie etc.

Functie A houdt in zeer afwisselende werkzaam-
heden in de gehele brouwerij (werkkliding gratis).

Hebt U belangstelling?
Kom dan zo snel mogelijk eens praten met onze
heer R. L. van Puffelen. Bellen of schrijven mag
ook.



**Meens
Bierbrouwerij N.V.**
TRULL 19 - SCHINNEL
TELEFOON: 04493-1972

dat is pas bier!

UITZENDORGANISATIE

tempo-team

DR. NOLENSLAAN 99-2, SITTARD
TEL. 04490-9387

vraagt voor tijdelijke uitzending naar bij
haar bekende bedrijven

Typistes

Steno-typistes

Administratieve krachten

Sittard-Heerlen-Maastricht

1 Boekhoudmachine- kracht (Adox-machine)

omg. Maastricht

1 Dictafoniste

Engels, omg. Heerlen
(huiswerk)

l.v. typemachine

20 Vakantiehulpen

(omg. Maastricht)

18 jaar tot 3 september

6 Slouwers

(omg. Maastricht)

Magazijnbediende

(mnl.)

± 2 mnd. (omg. Maastricht)

1 Demonstratrice

voor het demonstreren van orgels
(enige kennis van bespeeling)

van 18.00 tot 18.00 uur +
koopavonden van 29 okt. t.m. 4 dec.

Aantrekkelijke uurloon, algehele soe. voorzie-
ningen, wekelijkse betaling per kas, bank of giro,
en 's vrijdags ook nog van 17 tot 19 uur.

Voor de vestiging van ons betonmortel pompbedrijf
in Nieuwenhagen

zoeken wij voor zo spoedig mogelijk

'n zelfstandig administratief medewerker(ster)

l.v. praktijkdiploma boekhouden

Schriftelijke sollicitaties met opgave van referenties en
verlangd salaris te richten aan:

EURO-POMP N.V.

Kapeenstraat 30 - Maastricht

SVK

Voor de HAMBOSKLINIEK te Kerkrade

een binnenkort te openen verpleegtehuis voor
ruim 200 somatische zieken, wordt op korte
termijn gezocht

1 laborante

Sollicitaties kan men richten aan de Directie
van de Stichting Verpleeghuizen Kerkrade,
Kerkplein 4 te Kerkrade (tel. 04445-5215).

stichting
verpleeghuizen
kerkrade

R.K. Middelbare Technische School Roermond

Kasteel Hillenraedstraat 1, tel. 04750-2093

In verband met ziekte van een der leraren zoeken wij
voor zo spoedig mogelijk

een leraar natuur- en scheikunde

voor ca. 14 lessen.

Inlichtingen in te winnen bij de directeur van de school.

Sollicitaties aan de secretaris van het schoolbestuur, Ch.
Ruystraat 75, Roermond binnen 8 dagen na het verschij-
nen van dit blad.

Vroemen-Thissen N.V.

Groothandel in brillant en gouden sieraden

vraagt op korte termijn

JONGEDAMES

Tot hun werkzaamheden zullen o.a. be-
horen het faktureren en verzendklaar
maken van de sieraden.

Algemene vereisten:

- diploma MAVO of MULO
- accuratesse
- leeftijd 18 jaar en ouder
- evenwel met kantoorervaring

Geboden wordt:

- een prettige en afwisselende werk-
kring
- goede salarisering

Sollicitaties te richten aan de directie van onze N.V., Am-
bachstraat 22 te Heerlen, met vermelding van „sollici-
tatie” op de enveloppe.

LOODGIETERS

Voor direct

gevraagd

Installatiebedrijf S. Cloedt, Heerlenbaan 135, Heerlen
Telefoon 045-412173

- 3 pijpmonteurs
- 2 pijplassers
- en
- 6 bankwerkers

voor direct.

Nettoloon p. week / 300,-
tot / 500,- DM. Verlofd.
vak.toel. Reiskeld 50 DM
per week.
Massen, Reigerstr. 13, Lim-
brichterveld Sittard, heden
zaterdag 21 aug. na 3 uur.

MERCEDES 250 SE

bouwjr. 1968, met elektrisch
schuifdak, trekhaak, radio,
l.z.g.st. Prijs / 8.200,-

Te bevr. Camping de Bos-
kant, Geulle, tel. 04461-1237.

Het Coriovallumcollege te Heerlen

vraagt voor zo spoedig mogelijk

een vrouwelijke KANTINEHULP

leeftijd 18 of 19 jaar.

Premie AOW/AWW voor rekening van de werkgever.
Opname in het pensioenfonds.

Aanmelden bij de Administrateur, Klompstraat 30 te Heer-
len, tel. 045-712045.

Isolatie van koel- en warmtetechniek
F. G. DECKERS

vraagt

ISOLEERDERS

Soll.: Pannesheiderstraat 64 Kerkrade
Telef. 04445-7793

Gevraagd

boekhouder- administrateur

voor bedrijf gevestigd in Zuid-Limburg. Commercieel in-
zicht en kennis van het garagebedrijf strekt tot aanbeve-
ling.

Geboden wordt, een zelfstandige werkring in een expansie-
sief bedrijf en een uitstekend salaris overeenkomstig de
bekwaamheid.

Schriftelijke sollicitaties, welke discreet worden behan-
deld, te richten o. no. H. 597 L.D. Heerlen.

Zuid-Ned. Transportwerktuigenfabriek te Kerkrade
vraagt voor in vaste dienst voor haar nieuwe
fabriek:

- 3 CONSTR. BANKWERKERS
- 1 BANKWERKER
- 1 LASSEUR elektrisch
- 3 LEERLINGEN
- v.a. 16 jaar om opgeleid te worden
- 1 KANTOORMEISJE

voor administratief werk (moet kunnen typen)
Aanm. dag, aan de fabriek, Sittard 55, Biejer-
heide, telefoon van 8.00-17.00 uur no. 04445-3115
na 17.00 uur 04445-2396 of zaterdag en zondags na
telef. afspraak.

TER OVERNAME

goed renderend café

BEDRIJF + INVENTARIS TE GELEEN

bev. 6 kamers + grote keuken.

Huurprijs / 160,- per mnd.

Zonder enig kapitaal onnodig te reflecteren.

Br. ond. no. G 2794 L.D. Markt 3, Geleen.

MET SPOED GEVRAAGD

BETONTIMMERLIEDEN

Aannemersbedrijf J. P. de Gelder
HARRECOVEN 26, OBBICT, TEL. 04497-691

Fa. van Zwan

vraagt voor haar werken in Duitsland
voor nu en later

50 electriciens

zwakstroom en sterkstroom

- 25 autogeen fotolassers
- 25 electrisch fotolassers
- 20 betontimmerlieden
- 15 pijp-isoleerders

Aanmelden:

dagelijks van 8-30 uur
zaterdag en zondag van 11-13 uur van de Brug-
ghenstraat 10 Nijmegen, telefoon 08800-21320.

MECHELEN

Aan de 2e Klasse Kleuterschool „Kleutervreugd” Hilles-
lagerweg 9 te Mechelen, gem. Witten wordt met ingang
van 1 oktober 1971 gevraagd

EEN

HOOFDLEIDSTER

Sollicitaties met opgave van referenties binnen 10 dagen na
het verschijnen van dit blad te zenden aan:

het Schoolbestuur van de Congregatie „de Kleine Zusters
van de H. Joseph”, Gasthuisstraat 45 te Heerlen, telefoon
045-718956.

Zij die enige ervaringen hebben als HOOFDLEIDSTER
verdiene de voorkeur.

Babürek & Co.

zoekt voor zijn montagewerken

6 ELECTRICIENS

voor werk in Siegen (Dld.)

(rechts fotowerk)

10 E-LASSERS

tevens fotowerk
Hoog loon, goede soc. voorzienin-
gen.

Melden:

Babürek

EISENHOWERSTRAAT 306, SITTARD

TEL. 04490-9740; TEL. 045-712494.

HEDEN van 10 tot 18 uur GROTE EXPOSITIE - VERKOOP van PERZISCHE - TAPIJEN in HEERLEN

IN DE OPSLAGRUIMTE HONIGMANSTRAAT 22 (boven Kappersacademie)

Voor de MIMI - TAFELTJES: TABRIZ, uitzoeken 10,-

Voor de salontafel: Zeer fijn geknoopte 85,-

Voor de salon of hal prachtige HAMADANS ca. 200 x 140 cm. Grote voorraad 400,-

Voor de EETKAMER prachtige exemplaren ca. 300 x 200 cm. Spotprijzen 875,-

Alle merken en modellen aanwezig, Bochara, Kazak, Meched, Shiraz Beloudch, enz. Ook antieke.

IMPORTEUR aan PARTICULIER

Rechtstreekse verkoop van
KOM KIJKEN, WANT HET ZIJN SPOTPRIJZEN. ALLES HANDGEKNOOPT, EN MET GARANTIE-CER-
TIFICAAT.

DEZE EXPOSITIE-VERKOOP WORDT AANGEBODEN DOOR DE IMPORTEUR VAN

TEHERAN-HOLLAND-CARPET-CORPORATION

BANKSTELLEN PARADE!

KLEINE PRIJZEN

Komt U overtuigen
U bent hartelijk welkom

Klassiek bankstel
met losse zitkussens 818,-

Klassiek bankstel
Agribel velours bekleding,
rug + zitting
Losse kussens 1149,-

Klassiek bankstel
Dralon velours 1269,-

Klassiek bankstel
Dralon bekleding
Losse kussens 1369,-



Bankstel
dralon, velours, keerbare rug- + zitkussens
Bekleding in roos, groen, champagne 1249,-

Modern bankstel
Skal met tricoot rug, los stof
beklede zitkussens 579,-

Modern bankstel
recht model, tricoot
prima kwaliteit 895,-

Modern bankstel
Skal rimpel stof, stof beklede
zit + rugkussens
Zo iets geweldigs 995,-

Luxe bergmeubel
2½ en 3½
bar en 65 ruimte 1195,-

VEGERS-MEUBELEN

Honigmanstraat 47

HEERLEN t.o. postkantoor

Telefoon 713082

BELANGRIJKE MEDEDELING

Uit allerlei krantenpublicaties zou u misschien de indruk kunnen krijgen, dat er in de sector elektrische huishoudelijke artikelen en geluidsapparatuur enorme prijsverlagingen op komst zijn, dank zij z.g. groothandelsprizen.

In uw eigen belang adviseren wij u om toch vooral erg nuchter hieronder te blijven.

Werkelijk lage prijzen zijn er n.l. al lang in Limburg. Bij Radio Dahlmanns! Daar vindt u gegarandeerd de allerlaagste prijzen waar niemand tegenop kan, ook de nieuwe z.g. Amerikaanse verkoopsystemen niet.

Dat komt, omdat Radio Dahlmanns een heel grote internationale onderneming is die door massale aankopen en een zeer progressief beleid de allerlaagste prijzen kan bieden.

Daar komt nog bij, dat de service van Radio Dahlmanns werkelijk enorm is en dat u daar alle gerenommeerde wereldmerken kunt kopen. Om dat maar weer eens te bewijzen doen wij u **DEZE WEEK** weer een aantal aanbiedingen die aan duidelijkheid niets te wensen overlaten. Vergelijk de prijzen maar!

En kijk maar naar de merken! En denk aan de service!

**Blaupunkt
kleuren T.V.**

nieuw model

van 2298.- voor

1575.-

KORTING: 31%

Philips zwart/wit T.V.
61 cm beeld, electro-
nische zenderkeuze
van 798.- voor

498.-

KORTING: 37½%

**Telefunken bandrecorder
M500 de Luxe**

van 386.- voor

198.-

KORTING: 49%

**NIEUWE VOORRAAD
Stereo
hoofdtelefoon**
van 36.- voor

13.90

KORTING: 61%

Blaupunkt Cassetterecorder "TWEN"
met microfoon, tape
en leren tas

van 248.- voor

149.-

KORTING: 39,9%

Grundig tuner versterker RTV 370

van 598.- voor

378.-

KORTING: 38½%

6 cassettes à 60 min.

van 35.70 voor

17.85

KORTING: 50%

Philips Stereo-Tunerversterker RH 882
met ingebouwde stereo-
cassetterecorder

van 857.- voor

598.-

KORTING: 30%

Wij leveren alle toestellen met Nederlands garantiebewijs. - Zeer gunstige betalingsvoorwaarden.

RADIO DAHLMANNNS INTERNATIONAL

STRAAT

Houtweg 33
Telefoon 0490-9341

HEERLEN

Honigmanstraat 23-25
Telefoon 045-715595

BRUNSUM

Bumpenstraat 104-106
Telefoon 045-735144

GANGELT (D)

Sittarderstrasse 23
Telefoon 0949-2454-5031

GENK (B)

Shoppingcenter
Telefoon 55614